SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI — 8h. a.m. à 8h p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
(Services des nouvelles seulement)
CEntral 6-5940

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 65

PILON LTEE
Distributeur des fameuses tuiles à plancher BP

50e année — No 111 | OTTAWA, VENDREDI, 11 MAI 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

Assassinat délibéré de 18 femmes par l'OAS

L'Algérie au seuil d'une violence massive

ALGER (PA) — On craint aujourd'hui que d'autres assassinats de femmes et de jeunes filles musulmanes ne soient commis par suite de l'égorgement d'une mère européenne et de sa fille.

Les terroristes européens ont tué 18 femmes musulmanes et une jeune fille en Algérie hier, après que les Musulmans eurent été blâmés pour le meurtre d'une mère européenne enceinte, à Oran, mercredi.

Durant l'orgie européenne de sang, les corps de Mme Adrien Fush, âgée de 45 ans et de sa fille de 18 ans, Colette, ont été trouvés dans une villa en face des immeubles gouvernementaux à Blida, à l'extérieur d'Alger. Elles avaient la gorge tranchée. On a blâmé les Musulmans pour ces attentats et les autorités craignent que cela n'incite l'OAS à d'autres attaques furieuses contre les femmes et les jeunes filles musulmanes.

Les autorités françaises craignent aujourd'hui que l'assassinat délibéré des Musulmanes ne pousse à bout la population musulmane d'Alger et d'Oran.

Il se pourrait que les agents musulmans insurgés, qui viennent actuellement en aide aux soldats français à maintenir l'ordre en Algérie, ne perdent le contrôle de la population musulmane, devant cette boucherie quotidienne, oeuvre des Européens fanatiques.

55 morts hier

L'assassinat des Musulmanes a débuté cette semaine. Il s'agit apparemment d'une tactique désespérée de l'OAS, dans sa stratégie du terrorisme.

Une foule musulmane de quelque 300 personnes à Oran, en colère par suite de l'assassinat de sept femmes, a surgi en direction du quartier européen hier, assoiffée de vengeance et les Européens effrayés ont commencé d'évacuer leur demeure.

Les Musulmans ont tenté de pénétrer de force dans les casernes des pompiers, mais les soldats et les gendarmes les ont persuadés de retourner à leur quartier sans incident.

Les attaques terroristes ont fait 55 morts — des Musulmans, sauf neuf — dans le territoire, hier. Quelque 28 autres personnes, dont 23 Musulmans, ont été blessées. Les attaques terroristes ont été concentrées aux régions d'Oran et d'Alger.

Les forces françaises de sécurité ont continué leurs efforts, futiles jusqu'ici, dans le but de liquider le terrorisme de l'OAS.

Après des fouilles dans les maisons à Alger, 359 personnes ont été détenues pour interrogatoire et 12 Européens ont été incarcérés. La police a confisqué 233 armes à feu diverses, 8,600 cartouches et une demi-tonne d'autres approvisionnements militaires.

Le haut commissaire français, M. Christian Fouchet, a annoncé aujourd'hui que de 1,200 à 1,500 policiers musulmans seraient affectés à Alger pour y combattre l'Organisation de l'armée secrète sous les ordres de la police française. On présume qu'ils hésiteront moins que les gendarmes français à descendre les extrémistes européens.

M. Fouchet a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'il a donné à son quartier général à Rocher Noir en banlieue de la capitale, qu'il avait également demandé au gouvernement de Paris l'autorisation de faire entrer dans le service militaire des jeunes Européens d'au moins 19 ans. De jeunes têtes chaudes sont responsables, croit-on, d'un grand nombre d'assassinats.

Le haut commissaire a annoncé qu'une cinquantaine d'Algérois soupçonnés de complicité

(Suite à la page 3, col. 7)

Glenn répond à l'athée Titov

SEATTLE (PA) — Le Soviétique n'a pas vu Dieu dans l'espace. L'Américain ne s'attendait pas à le voir.

"Le Dieu que je prie, a dit l'astronaute John Glenn, n'est pas assez petit pour que je m'attende à le voir dans l'espace".

Alors que le cosmonaute Gherman Titov était à Seattle, dimanche, on lui a demandé ses sentiments religieux alors qu'il faisait 17 fois le tour de la terre. Il a répondu :

"J'ai regardé autour de moi. Je n'ai vu ni Dieu ni d'anges".

"Je ne crois pas que ma croyance en Dieu soit limitée en quelques petits voyages que je puisse entreprendre dans l'espace", a souligné John Glenn.

Aujourd'hui, Radio-Vatican a critiqué Titov pour la réponse qu'il a alors fournie.

"Ne soyons pas surpris que Titov n'ait pas vu Dieu ni les anges au cours de son vol orbital, dit Radio-Vatican. Glenn ne les a pas vus non plus, et pourtant, il est croyant. Mais, il les a invoqués, certain qu'eux, ils le voyaient."

A-t-on nécessairement droit à une éducation?

Non pas, dit le T.R.P. Henri Légaré, qui précise que les universités doivent plutôt se montrer plus sévères à l'admission des étudiants

Les universités font leur part pour préserver notre système démocratique lorsqu'elles décident de se montrer plus sévères à l'admission, a déclaré jeudi soir le T.R.P. Henri Légaré, o.m.i., président de la Conférence nationale des universités et collèges canadiens.

Le recteur de l'Université d'Ottawa, qui parlait au cours d'une réunion de la Société des femmes diplômées de l'université Queen's de Kingston, au Cercle universitaire d'Ottawa, a réfuté la thèse de ceux qui prétendent qu'en démocratie, tous les citoyens ont droit à une éducation.

Des droits entraînent habituellement des devoirs, a-t-il précisé. L'étudiant d'aujourd'hui, devant les exigences toujours croissantes des études universitaires, doit être en mesure de démontrer la compétence et les capacités nécessaires pour les mener à bien.

"Une démocratie est un gouvernement où le peuple exerce la souveraineté, et le Canada se doit de préparer ses meilleurs citoyens pour plus tard".

Toutes les universités du pays se montrent de plus en plus sévères à l'admission, a dit le T.R.P. Légaré, et elles exigent maintenant beaucoup plus qu'un simple certificat d'école secondaire accordé "par charité".

"La condition actuelle d'un monde bouleversé exige rien de moins. Autrement, nous risquons de retrouver des incompétents et des esprits médiocres à la tête de nos gouvernements. Il ne faut surtout pas que dans nos universités, la quantité l'emporte sur la qualité et que l'excellence académique fasse place à la production en série".

Des soldats avec leurs armes fuient la Chine rouge

HONG-KONG (PA)—Des centaines de soldats, quelques-uns portant des armes avec eux, étaient au nombre des réfugiés qui ont tenté d'atteindre la petite colonie britannique de Hong-Kong hier, fuyant le régime de la Chine communiste, affirme un journal local.

Le gouvernement s'est refusé à tout commentaire et les journalistes ne sont pas admis à la frontière.

Cinq journaux de Hong-Kong, dont le Morning Post, ont publié des dépêches à ce sujet. Le Post ajoute que 300 militaires ont franchi la frontière mercredi et que la police de Hong-Kong les a rapidement environnés.

Le Hong Kong Times signale que les militaires portaient des drapeaux blancs et que leurs chefs ont demandé qu'on les envoie à Formose afin de faire partie de l'armée nationaliste de Tchiang Kai Shek.

Le nombre des réfugiés venant de la Chine rouge est passé à environ 10,000 par mois. A cause de la surpopulation de Hong-Kong, les autorités britanniques doivent en retourner des milliers en Chine.

On croit que le régime de Pékin est derrière cette exode en masse afin d'embarrasser les autorités de Hong-Kong, qui doivent faire face à un manque sérieux de vivres.

Le Hong Kong Standard précise que des gardiens communistes ont forcé des groupes imposants à franchir la frontière, la nuit dernière, et que de 30,000 à 40,000 Chinois se cachent dans les collines environnantes, attendant leur chance de passer à Hong-Kong.

Le New Life Evening Post, enfin, déclare que 400,000 Chinois communistes ont l'intention de quitter leur pays. Un voyageur de Canton a déclaré que Pékin était "extrêmement libéral" à décerner les permis de sortie.

Explosion d'une 8e bombe

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis viennent de faire exploser leur huitième bombe atomique dans l'atmosphère depuis le début de leur série d'expériences dans le Pacifique.

Comme pour ce qui est des essais précédents, la bombe fut lâchée d'un avion.

La Commission de l'énergie atomique et le secrétariat à la Défense ont annoncé que l'explosion avait eu lieu vers 11h.45 ce matin.

Dans le communiqué, on précise que l'explosion avait une portée moyenne, soit une force supérieure à 20,000 tonnes de TNT, mais moins de 1,000,000 de tonnes.

L'expérience a eu lieu à proximité de l'île Christmas.

CEREMONIE TRADITIONNELLE — Le nouvel ambassadeur de France, Son Exc. M. Raymond Bousquet, accompagné de son épouse et des membres de son personnel, a présenté jeudi, au gouverneur général, ses lettres de créance à titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de France au Canada. La cérémonie s'est déroulée avec tout le faste d'antan. Portant le brillant uniforme de son rang dans la diplomatie française, M. Bousquet s'est rendu de l'ambassade à Rideau Hall en carrosse tiré par quatre fringants chevaux et escorté par des membres de la Gendarmerie royale du Canada. M. Henry Davis, chef du protocole, a présenté l'ambassadeur à Son Exc. M. Vanier. Une réception a suivi la cérémonie.

(Photo Newton)

Les combats au Laos

Kennedy convoque ses conseillers

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a convoqué ses conseillers politiques et militaires pour discuter des moyens de mettre fin aux nouveaux combats au Laos et quoi faire s'ils se poursuivent.

La conférence d'hier s'est terminée quelques heures avant que le gouvernement du Laos n'annonce de nouveaux gains des forces pro-communistes.

Les autorités américaines disent que la situation au Laos est sérieuse mais que pour le moment, les Etats-Unis se concentrent sur les moyens de rétablir le cessez-le-feu d'un an, rompu dimanche lorsque les rebelles ont capturé une forteresse gouvernementale.

En attendant d'autres développements, le président n'a pris aucune nouvelle décision, disent les informateurs. Mais si les combats se poursuivent, les Etats-Unis devront peut-être décider s'ils doivent prendre de nouvelles mesures draconiennes pour renforcer les forces du gouvernement anti-communiste, dirigées par le général Phoumi Nosavan.

De telles mesures pourraient peut-être forcer l'entrée des forces américaines dans la bataille pour empêcher que le Laos ne soit écrasé par les rebelles du Pathet Lao pro-communistes.

Choix dangereux

Le président a dit à une conférence de presse vendredi que l'envoi de troupes américaines là-bas était la seule alternative aux négociations entre les factions laotiennes pour former un gouvernement neutre. Il a dit que les deux choix sont dangereux.

Les autorités américaines ont été quelque peu encouragées cependant par l'appel du prince neutraliste Souvanna Phouma, hier, au prince Souphanouvong, pro-communiste, de retirer ses forces rebelles jusqu'aux positions qu'elles occupaient derrière la ligne du cessez-le-feu, avant les attaques la semaine dernière.

Si les combats peuvent être arrêtés, les autorités américaines s'attendent à de nouvelles tentatives pour former un gouvernement de coalition.

Kennedy a qualifié les attaques rebelles de "bris évident du cessez-le-feu". Mais il a ajouté qu'on peut s'attendre à de tels incidents tant que les négociations en vue de la formation d'un nouveau gouvernement traîneront en longueur et ne produisent aucun résultat.

La campagne électorale

Pearson préconise un programme de nutrition

Par la PRESSE CANADIENNE

Un gouvernement libéral, a dit le leader du parti, M. Lester Pearson, donnera aux Canadiens un programme national de nutrition et un traitement égal pour les fermiers de l'est et de l'ouest.

Il a déclaré à un ralliement dans le centre agricole de St. Thomas, dans le sud ontarien, hier soir, que le programme comprendrait la distribution, à l'échelle nationale, du lait aux écoliers, à un prix très bas.

Plus de 1,000 milles plus loin à l'ouest, dans la communauté rurale manitobaine de Neepawa, le premier ministre Diefenbaker décrivait le programme libéral au point de vue agricole comme étant "des paroles en l'air".

Le leader progressiste-conservateur a déclaré qu'un vote pour les libéraux le 18 juin signifierait un vote contre les paiements à l'acre de $40,000,000 par année.

Tandis que le leader du Nouveau parti démocratique, M. T.C. Douglas, prenait une journée de repos à Regina, le président national du parti, M. Michael Oliver, se faisait le champion du programme d'assurance-santé du parti.

Il a déclaré à Montréal que le NPD est le seul parti sérieux à propos d'un plan d'assurance-santé qui serait réalisé pour tout le pays mais administré par les provinces.

Le leader du crédit social, M. Robert Thompson, n'était pas du même avis. Il a dit à un auditoire de Regina "n'acceptons pas la médecine socialisée comme étant la seule solution, tant que nous ne serons pas assurés que les services essentiels ne peuvent être fournis par les autres moyens".

Aujourd'hui la lutte électorale se concentrera encore dans les Prairies. M. Diefenbaker se dirige vers Lethbridge et Medicine Hat, en Alberta; M. Douglas vers Saskatoon et M. Thompson vers Winnipeg. Le chef libéral projette une tournée des Cantons de l'est, dans le Québec, avec un ralliement le soir à Sherbrooke.

M. Pearson

Hier, M. Pearson a terminé une visite de deux jours dans le sud de l'Ontario par un voyage en automobile de 125 milles, de Hamilton à St. Thomas, avec escales à Caledonia, Cayuga, Port Dover, Simcoe, Delhi, Norwich et Tillsonburg. Quatre fanfares, plusieurs bataillons de majorettes, des cavaliers à cheval et des automobilistes qui faisaient entendre leurs klaxons l'ont escorté à St. Thomas.

"Nous accorderons à l'agriculture dans le centre de l'est du Canada la même attention, la

(Suite à la page 3, col. 8)

776 candidats sont déjà choisis dans les 265 comtés

Par la PRESSE CANADIENNE

La liste des candidats en vue des élections du 18 juin s'allonge rapidement.

Alors qu'il reste encore plus de trois semaines avant la date officielle de la présentation des candidats, 776 candidats sont déjà choisis pour les 265 sièges en jeu. Le chiffre record, soit 954, a été établi en 1945, alors que le nombre de sièges était de 245.

En tenant compte des désignations faites mercredi, les libéraux sont en tête de la liste avec 240 candidats. Viennent ensuite les conservateurs, qui en ont 222, puis le Nouveau parti démocratique, 152, le Crédit social 149, et les communistes 13.

Tout laisse prévoir que les chiffres de 862 et de 831 des années 1957 et 1958 seront dépassés d'ici une semaine.

Dans 76 circonscriptions déjà, les quatre principaux partis ont désigné un représentant.

C'est dans les provinces de l'Ouest que les listes sont le plus près d'être complètes. Le nombre des sièges est de 70 et les candidats désignés officiellement sont au nombre de 252. Les conservateurs sont complets dans ces quatre provinces.

Au Québec, qui compte 75 sièges, le nombre des candidats connus actuellement est de 196. C'est le Crédit social qui est le plus avancé: il a 67 candidats.

Le premier ministre Diefenbaker est le seul chef de parti dont le siège, dans Prince Albert, soit encore incontesté. Le chef libéral, M. Pearson, fait face à deux adversaires dans Algoma-Est; le leader du NPD, M. Douglas, deux également dans Regina, et Robert Thompson, chef du Crédit social, trois dans Red Deer. Leslie Morris, chef du parti communiste, est l'un des cinq candidats dans Toronto-Trinity.

Jusqu'ici, 22 femmes ont été désignées, soit une de plus qu'en 1958, alors que deux ont été élues. Trois autres ont par la suite pris place parmi les députés à la suite d'élections partielles.

Le 4 juin sera la date de présentation des candidats pour 244 sièges. Pour les 21 autres circonscriptions, qu'il faut mettre plus de temps à munir des choses nécessaires aux élections, ce sera le mardi, 22 mai.

Mme Vanier visite les détenues de Kingston

KINGSTON, Ont. (PC) — L'épouse du vice-roi, Mme Georges Vanier, visitera la prison des femmes de Kingston aujourd'hui.

M. Allen J. MacLeod, commissaire fédéral des institutions pénitentiaires, a déclaré dans une interview téléphonique que Mme Vanier arrivera à Kingston tôt cet après-midi et qu'elle passera environ une heure en compagnie des pensionnaires de l'institution, la seule du genre au Canada.

Dans Le Droit

A. C.	24-25-26-27-28-29
Bridge	32
Carnet mondain	4
Cinéma, TV et radio	30-31
Décès	29
Editoriaux	2
Enfants	20
Horoscope	12
Hull	17-18-19
Mots croisés	27
Sports	9-10-11-13
Votre monde, Mmes	4-6-8

Wentzell ne revient pas sur sa décision

En prenant connaissance de la décision de M. Jess Wentzell de ne pas revenir au Conseil de ville, le maire suppléant Lloyd Francis s'est abstenu de faire des commentaires, vendredi matin.

Il a cependant émis l'opinion que les secteurs de l'est qui sont, en majorité les secteurs les plus anciens de la ville, ne sont pas pour autant négligés, come l'a allégué M. Wentzell. "Si on attribue plus d'argent aux travaux en immobilisation dans certains autres secteurs, a dit M. Francis, c'est que ceux-ci, étant plus nouveaux, doivent nécessairement être dotés de services déjà installés dans l'est."

M. Francis a aussi fait allusion au Service de la récréation, pierre d'achoppement de M. Wentzell. "Il se pourrait fort bien, a-t-il dit, que l'on doive réorganiser le comité municipal de la récréation pour y inclure un échevin par quartier. De cette façon, personne ne pourra dire qu'il est délaissé."

15 ans de prison à neuf Doukhobors

NELSON, C.-B. (PC) — Neuf Doukhobors, Fils de la Liberté, accusés d'avoir conspiré pour placer des bombes autour d'un pylône dont la destruction a interrompu les activités de l'industrie dans Kootenay-Est, en Colombie-Britannique, ont été condamnés hier à 15 ans de prison.

Six d'entre eux ont été condamnés à purger 15 autres années pour avoir placé ces bombes autour du pylône de 300 pieds, qui avait un poids de 300 tonnes, appartenant à la Consolidated Mining and Smelting.

Ce pylône a sauté le 6 mars, paralysant ainsi une bonne partie des activités de la région et privant environ 1,000 ouvriers de leur travail.

A Lisbonne

87 étudiants grévistes de la faim appréhendés

LISBONNE (PA)—La police a envahi l'Université de Lisbonne à l'aube ce matin et a appréhendé 87 étudiants grévistes de la faim et plus de 900 sympathisants, dans le but de mettre fin aux manifestations universitaires.

Sur le conseil d'un professeur, les manifestants n'ont offert aucune résistance. Mais les grévistes de la faim, qui ont été le point de départ du boycottage des classes par près de 5,000 autres étudiants, ont juré de poursuivre leur jeûne jusqu'à ce que la dictature du premier ministre Antonio de Oliveira Salazar cède à leurs demandes.

Les manifestants, dont des étudiants, des parents et des amis des grévistes de la faim, ont été transportés dans des autobus jusqu'au quartier général de la police, pour interrogatoire. A ceux qui ont été détenus, on a offert le déjeuner. Les grévistes de la faim — dont huit jeunes filles — ont refusé.

"Nous continuerons la grève de la faim, a dit un porte-parole aux journalistes. Personne ne peut nous forcer à manger contre notre gré."

Les grévistes s'étaient enfermés dans la cantine de l'université depuis mercredi pour appuyer leurs demandes que le gouvernement intervienne moins dans les affaires de l'université et pour le retour des privilèges suspendus à la suite de manifestations précédentes. Quatre médecins sont demeurés avec eux.

Invasion de la police

La police, armée de mitrailleuses, de gaz lacrymogène et de mortiers a entouré le siège social de l'Association des étudiants hier à Lisbonne et a Coïmbre, à 110 milles au nord-est, où une grève identique est en cours.

Le commandant de la police Oscar Freitas est entré sur le campus à 5h. du matin et a dit aux grévistes et à leurs partisans:

"J'ai les ordres de vous emmener de force si nécessaire, mais pour moi, ce sera un grand honneur que de vous escorter tous jusqu'au quartier général, comme des gentilshommes."

Les manifestations des étudiants ont débuté en mars dernier lorsque le ministre de l'Education Lopes de Ameida a interdit les célébrations du Jour mondial des étudiants. Il a prétendu qu'elles étaient d'inspiration communiste.

Les étudiants de l'Université de Lisbonne se mirent en grève et en vinrent aux prises avec la police. Un certain nombre d'étudiants furent appréhendés. Le recteur de l'institution, le Dr Marcello Caetano, démissionna pour protester contre l'invasion du campus par la police.

Les étudiants à Coïmbre et Oporto se mirent également en grève pour appuyer leurs camarades de Lisbonne, avant le congé de Pâques et les étudiants décidèrent de reprendre leur grève après Pâques. Ils la suspendirent la semaine dernière pour se dissocier avec les manifestations du 1er mai au cours desquelles trois personnes furent tuées et 100 blessées.

Cette semaine, les étudiants de Lisbonne reprirent leur grève. Les étudiants de Coïmbre se joignirent à eux, mais à l'Université d'Oporto, on signale que tout est normal.

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 7 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

C'est le temps d'agir

Le gouvernement français a annoncé de nouvelles mesures pour briser la résistance de l'Organisation de l'armée secrète dans ses deux principaux châteaux forts, Alger et Oran, et, de cette façon, ramener l'ordre en Algérie.

Tout stationnement de voitures d'abord est interdit dans les rues qui séparent les secteurs musulman et européen dans les deux villes. Ceux qui désobéiront à cette ordonnance verront leurs voitures enlevées et détruites. Déjà plus de 150 ont subi ce sort. La mesure vise à empêcher les terroristes de recourir à la technique des voitures piégées qui leur a si bien servi depuis quelque temps.

Les sympathisants reconnus de l'Organisation de l'armée secrète et les fonctionnaires de l'Etat déloyaux seront arrêtés et déportés en France métropolitaine. La police fouillera les passants dans les rues et ceux qui porteront des armes sans permis seront sévèrement punis. Les forces de l'ordre ont reçu l'instruction d'exercer une soigneuse surveillance sur les jeunes de 18 à 25 ans, parmi lesquels, selon des rapports officiels, l'Organisation de l'armée secrète recrute ses commandos.

Là où des musulmans auront été tués, l'armée établira un barrage en vue d'isoler le secteur et perquisitionnera chez tous ceux qui l'habitent. Le nombre de policiers spécialisés dans la répression des foules hostiles et dans les combats de rue enfin sera augmenté dans le quartier européen d'Alger et d'Oran.

Depuis la signature des accords franco-algériens d'Evian et le cessez-le-feu en Algérie, il y a environ six semaines, c'est la première fois que le gouvernement français prend des mesures appropriées pour briser la résistance obstinée de l'Organisation de l'armée secrète. Il avait malheureusement trop tardé à passer à une véritable action.

On croyait, au lendemain des accords franco-algériens d'Evian et du cessez-le-feu en Algérie que le retour aux conditions normales se ferait graduellement. Mais le contraire s'est produit. Le gouvernement a mis sans doute la main sur quelques dirigeants importants de l'Organisation de l'armée secrète. Mais le sang a coulé plus que jamais dans les grandes villes en Algérie.

Jusqu'à présent, les tergiversations du gouvernement français ont fait le jeu de l'Organisation de l'armée secrète. Sa tactique est évidente. Elle consiste à provoquer les masses arabes dans l'espoir d'amener l'intervention de l'armée si les musulmans ripostent. Du coup seraient ainsi remis en question les accords d'Evian, le cessez-le-feu et le référendum récent sur l'autodétermination. Que la lutte armée entre les deux communautés algériennes reprenne officiellement, musulmans et soldats français, en effet, se verraient de nouveau plongés dans la lutte, à laquelle, après sept ans, on est parvenu à mettre fin provisoirement. C'est du moins l'espoir de l'Organisation de l'armée secrète.

Les attaques répétées, en ces derniers temps, des terroristes contre les musulmans commençaient à produire les résultats que l'Organisation de l'armée secrète recherche. L'éclatement d'une quatrième bombe au plastic, survenu cette semaine aux abords du quartier musulman d'Alger aurait bien pu être l'étincelle qui emflammât tout le pays. Massée dans les rues étroites de la Casbah, la foule musulmane, furieuse, s'est lancée à l'assaut de la Place du gouvernement, qui sépare les quartiers musulman et européen, après avoir enfoncé la barrière de barbelés. Elle lyncha un jeune Européen. La panique s'empara de ceux qui habitaient les rues avoisinantes et la rumeur courut que la rébellion des musulmans, redoutée depuis si longtemps, venait d'éclater. Toutefois, la police française, avec l'aide d'agents musulmans, parvint à maîtriser le commencement d'émeute.

Devant les provocations dont ils ont été l'objet depuis la signature des accords d'Evian et le cessez-le-feu, les musulmans ont montré une patience surhumaine, malgré quelques écarts bien compréhensibles. Mais il faut penser également au lendemain du jour où l'autodétermination sera devenue une réalité en Algérie. Si le gouvernement français ne brise pas l'Organisation de l'armée secrète dès maintenant, il pourrait bien y avoir alors une Saint-Barthélemy, dont la population européenne d'Algérie ferait les frais.

Camille L'HEUREUX

Excellente idée du NPD

A moins d'un coup de théâtre, la présente campagne électorale sera terne et ennuyeuse. Heureusement, la lassitude sera de courte durée.

L'apathie des électeurs n'a certes pas pour cause la personnalité des chefs qui, dans les circonstances, sont tous quatre doués d'un puissant dynamisme. L'incapacité à attirer l'attention et à maintenir l'intérêt semble plutôt provenir des programmes.

A ce sujet, les partis cadets font la barbe à leurs aînés et même s'ils ne remportent pas le pouvoir, ils mériteront peut-être la palme pour les meilleures idées. Il est vrai que les vieux partis, en quête de rajeunissement, y ont déjà puisé, mais ils devront sans doute revenir encore chez leurs puînés s'ils veulent demeurer à la page et voguer sans encombre sur la vague de renouveau. A quoi sert d'aller à la pêche, même en lançant vingt-quatre hameçons, si les appâts sont faisandés!

Le dernier exemple de cet avancé provient de la récente déclaration de M. T. C. Douglas, chef national du NPD: *"Il est temps que le gouvernement vienne en aide au consommateur qui a été dupé et trompé par le monopole économique au Canada. S'il est élu, le NPD nommera un ministre pour protéger le consommateur canadien contre les conspirations en vue de fixer les prix, les techniques de promotion peu scrupuleuses et les produits de pauvre qualité"*.

Au moment où l'on vient d'annoncer *le plus haut sommet du coût de la vie*, il est inutile de discuter de l'opportunité d'une telle mesure de précaution. Aux Etats-Unis, le président n'a pas craint d'intervenir récemment dans le cas des aciéries pour prévenir des prix exorbitants. Il a aussi déclaré mardi qu'il avait l'intention d'écarter toute menace d'inflation et de défendre vigoureusement les intérêts publics. Au Canada, il fait bon de constater qu'un parti au moins songe à réprimer les abus existants quant à la fixation des prix. Parfois, plusieurs intermédiaires réalisent des profits considérables sur les mêmes objets au détriment du producteur et du consommateur. Cependant, le NPD irait-il, comme Kennedy, jusqu'à réprimer les syndicats ouvriers ?

De toutes façons, ce n'est pas l'Association des concommateurs qui se plaindra que le NPD veuille collaborer avec elle. Ce n'est pas non plus le consommateur lui-même qui est toujours surpris d'une fois à l'autre du montant de l'addition. Et que dire des sans-travail qui trouvent les aliments même essentiels, tels que le lait et le pain, très dispendieux.

Bref, même ceux qui ne sont pas partisans du NPD doivent admettre que ce projet de son chef est bien de nature à rendre service à la population. Ce sont sans contredit des promesses de ce genre qui rendent les programmes et les partis intéressants.

Gérard BERNIER

Culte de l'arbre à Hull

Heureusement, les affaires municipales dans une ville ne se limitent pas toujours aux questions d'aqueduc et d'égouts, de trottoirs et de rues, et il va sans dire . . . des fameuses taxes. Ainsi, à Hull, par exemple, il se fait depuis deux ans un splendide travail pour l'embellissement de la ville au moyen de l'arbre.

C'est au maire actuel et à l'agronome Michaud que revient l'idée d'une telle amélioration. Depuis lors, un comité qui s'est assuré l'aide de plusieurs citoyens et même du gouvernement provincial et de la Commission de la Capitale nationale a déjà abattu beaucoup de besogne. Près de 1,000 arbres variant de 8 à 15 pieds ont été mis en terre depuis 1960. Cette plantation en des endroits publics leur donne déjà une meilleure apparence et les résultats seront encore plus appréciables avec les années. L'automne dernier, le comité a donné des arbres aux associations de propriétaires pour leurs membres. Puis, on a fondé une pépinière sur le Chemin de la Brickyard. Cette année, le comité a entrepris un programme au palier de l'école. Aujourd'hui, on a remis des récompenses aux élèves méritants à la suite de concours.

Le comité a entrepris de planter 10,000 érables avant le centenaire de la Confédération. Comme le faisait si bien remarquer le maire Turpin: "Tout ce travail fera de Hull la cité des érables d'ici 20 ans". Est-il besoin de rappeler que toute la population devrait collaborer avec le Comité civique de l'arbre.

Gérard BERNIER

Petit film

Châteaux en Espagne

Au cours d'une campagne électorale, tous les espoirs sont permis, aucune promesse des chefs de partis n'est trop mirobolante. Une espèce d'euphorie s'empare du peuple, une griserie générale qui est semblable aux mirages des assoiffés du désert. Un mot d'un orateur politique, et sur ce mot on bâtit des châteaux en Espagne !

Auguste est entré en trombe chez moi l'autre soir, un journal à la main, tout joyeux, les yeux brillants. Exécutant deux pirouettes comme un enfant, il s'écria: trois hourras pour M. Diefenbaker !

Auguste est un pauvre type qui n'a jamais pu garder un emploi et qu'aucun emploi n'a pu garder non plus.

—Qu'est-ce qui te rend si excité ? lui dis-je.

—Lis mon vieux.

Je lis sur le journal qu'il me tend:

"M. Diefenbaker promet de l'aide à ceux qui sont trop jeunes pour prendre leur retraite et trop vieux pour travailler".

— Et puis, repris-je, qu'y a-t-il de si sensationnel là-dedans ?

AUGUSTE: Mais triple idiot tu ne vois donc pas que notre grand John va me trouver une pension. Je suis trop jeune pour toucher la pension-retraite du gouvernement et je suis trop vieux pour travailler, alors, il y aura une pension pour ceux qui ne peuvent atteindre la pension-retraite ordinaire. N'est-ce pas épatant ?

Je hochai la tête et répliquai à Auguste qu'il souffrait d'ELECTORATITE.

Auguste: L'ELECTORATITE ? Mais qu'est-ce que c'est que çà ?

— L'ELECTORATITE, c'est la maladie des gens comme toi qui s'imaginent, en temps électoral, que l'impossible devient possible. Pauvre Auguste, tu t'imagines qu'on va te faire vivre à ne rien faire. Tu n'as rien compris. M. Diefenbaker a voulu simplement dire que pour des gens d'âge moyen et pas trop instruits, il est difficile de se trouver un emploi. En conséquence, il a projeté un plan d'entraînement dans un autre métier, pendant lequel il offrira de l'aide à ceux qui voudront en profiter. C'est cela qu'il entend par aider ceux qui comme toi, sont trop jeunes pour prendre leur retraite, et trop vieux pour travailler. Pauvre Auguste !

AUGUSTE: Ah, zut, à la fin ! En somme on m'offre de m'aider à me trouver un emploi. Moi qui avait lu pareil projet dans le programme du Nouveau Parti Démocratique. Alors, j'aime mieux me rabattre sur les dividendes du Crédit social. Au moins eux, ils offrent de l'argent et pas de travail.

VERGOR

La Bible vous parle

Heureux les persécutés pour la justice, car le Royaume des cieux est à eux. (Mt 5, 10).

LETTRE DE ROME

Faisons le point sur la préparation du Concile

(Spécial au DROIT)

Un événement qui semblait bien lointain de sa première annonce, le 25 janvier 1959, le 21e Concile oecuménique est désormais imminent. Dans six mois, Rome se trouvera en plein Concile.

Où en est actuellement la préparation de ces assises générales de l'Eglise? Quand on pose cette question, la plupart des gens pensent aux travaux des commissions préparatoires et des secrétariats institués par Jean XXIII à la Pentecôte 1960, travaux auxquels prennent part quelque huit cents ecclésiastiques recrutés dans toutes les parties de la chrétienté: cardinaux, patriarches, archevêques et évêques, théologiens, canonistes et autres experts. A côté de cette préparation doctrinale il y a toutefois aussi, plus importante encore, la préparation spirituelle, et, plus modeste, mais néanmoins nécessaire, la préparation matérielle.

Questions matérielles

Pour certains de ses aspects extérieurs, on a comparé le prochain Concile à une sorte de parlement mondial. Or, ce n'est pas une petite affaire d'aménager une salle de séance pour deux mille "parlementaires" et de leur assurer un logement convenable pour toute la durée de leur séjour dans la ville éternelle.

Les Pères du Concile logeront dans les séminaires de Rome, dans les instituts religieux et maisons généralices des Ordres et Congrégations, sans compter les hôtels. Il faudra également songer aux ecclésiastiques qui accompagneront les Pères en qualité de secrétaires et de théologiens.

(L'information a ses exigences, elle aussi. Des journalistes prévoyants ont déjà retenu des chambres dans les hôtels "pour toute la durée de la première session du Concile".)

Le Concile tiendra ses séances plénières dans une "salle" aménagée dans la nef centrale de Saint-Pierre, entre le portail et la Confession, sur une longueur de cent mètres et une largeur de vingt-deux mètres. De part et d'autre de l'allée centrale s'élèveront, en dix gradins, les tribunes des Pères. Chaque groupe de six sièges sera muni d'un téléphone, d'un micro et d'un haut-parleur. Chaque place comportera un siège, un agenouilloir et une table mobiles. Une paroi de quatre mètres entourera la salle des séances.

L'aménagement d'une salle au centre de la basilique, faiton remarquer, ne gênera ni le culte, ni les visites des pèlerins, qui en dehors des séances pourront circuler librement dans la basilique.

On prévoit d'ailleurs des béatifications et des canonisations au cours de la première session. A côté de l'unité de la catholicité et de l'apostolicité, le deuxième Concile du Vatican présentera au monde aussi la sainteté de l'Eglise du Christ.

Le règlement du Concile est encore à l'étude. Quantité de problèmes sont à résoudre: modalité des débats, siège des différentes commissions, horaires des travaux et ordres du jour, mode des votations, tâches des personnes attachées au Concile, questions d'ordre technique, etc., etc.

On a prévu l'installation de services d'ordre sanitaire ainsi que d'une buvette dans le voisinage de la basilique.

Problèmes doctrinaux

Aucun Concile oecuménique, affirme Jean XXIII, n'a connu une préparation doctrinale aussi vaste et aussi profonde que celle des prochaines assises générales de l'Eglise. Les réponses données par les futurs Pères du Concile à l'enquête faite en 1959 par la Commission antépréparatoire, occupent seize gros volumes totalisant 10,000 pages. Des centaines de propositions faites au Saint-Siège, le Pape a tiré un ensemble de sujets qu'il a proposé à l'examen des différentes commissions préparatoires et des secrétariats. Ces organismes groupent chacun une quarantaine de membres et de consulteurs choisis dans tous les pays. Ils ont commencé leur activité à la mi- novembre 1960 et l'ont terminée — ou vont la terminer — ce printemps. Les conclusions de chacun de ces organismes ont été imprimées. Ce sont de petits volumes, avec couverture en couleur. De quoi éveiller la curiosité des journalistes...!

Après avoir été longuement élaborés et discutés par les différentes commissions et par les secrétariats, les schémas (ou projets de constitutions et de décrets) subissent un dernier examen devant la Commission préparatoire centrale. Sorte de Concile oecuménique en miniature par le nombre de ses membres et par l'extrême variété de leurs nationalités, la Commission centrale rassemble 65 cardinaux, 5 patriarches, 36 archevêques, 5 évêques et 3 supérieurs généraux d'Ordres, sans compter les représentants des dicastères de la curie romaine.

Jusqu'à ce jour la Commission centrale a examiné et approuvé 39 projets. Ceux-ci sont de dimensions inégales: alors que les uns ne comptent que quelques pages, d'autres, divisés et subdivisés en parties, titres, chapitres et paragraphes, comprennent plusieurs dizaines de pages.

La commission centrale tiendra encore deux sessions: l'une, du 3 au 12 mai, l'autre, du 11 au 20 juin.

L'aide décisive des fidèles

Si la préparation doctrinale relève de quelques centaines d'ecclésiastiques, la préparation spirituelle, elle, est le fait de quelque cinq cents millions de catholiques. On pourrait même ajouter qu'elle intéresse aussi tout le monde orthodoxe, protestant et anglican, puisque à plusieurs reprises Jean XXIII a demandé à nos frères séparés de soutenir le Concile de leur aide priante et que, d'autre part, le deuxième Concile du Vatican est appelé à marquer une étape sur la voie de l'union des chrétiens.

Le Chef de l'Eglise a beaucoup insisté sur la préparation spirituelle du Concile. Et cela dès le début. Il a dit et répété que les travaux des théologiens et des Pères seraient peu efficaces, s'ils ne s'accompagnaient, dans l'ensemble des fidèles, de prières et de sacrifices pour le succès des assises conciliaires, et d'un sincère effort de renouveau spirituel.

Le Chef de l'Eglise compte tout spécialement sur la prière des pauvres et des malades, des enfants et des contemplatifs: plus humble et plus confiante, elle s'élève plus facilement jusqu'à Dieu.

Le cardinal Bea relevait naguère qu'on avait trop peu saisi le sens profond de l'appel de Jean XXIII aux forces spirituelles, et qu'on n'avait pas assez compris que c'était d'elles en définitive que dépendait le succès du vingt et unième Concile oecuménique.

Si la préparation technique et doctrinale du Concile se réalise à Rome, la préparation spirituelle s'opère sur toute la face de la terre. Tous les chrétiens y coopèrent, dans la mesure de leur générosité et de leur amour de l'Eglise, indépendamment de leur science ou de leur rang social. Thérèse de Lisieux, que Pie XI proclama patronne des Missions à l'égal de François Xavier, travailla immensément pour les missions sans quitter son carmel.

Georges HUBER

Problème d'histoire

Quels étaient les sentiments des ministres britanniques à l'égard des Canadiens à l'époque de l'Acte de Québec?

Ils étaient portés à la compréhension, surtout à cause des troubles qui commençaient à se manifester dans les colonies de la Nouvelle-Angleterre. Le ministre britannique écrivait en effet à lord Dorchester: "Il faut tenir compte des droits et des opinions des anciens habitants du Canada en toute mesure comportant un changement dans le mode gouvernemental; autrement, sous le couvert d'une constitution libre, nous exerçons réellement la tyranie". Il faut se rappeler en effet que le parlement britannique était tiraillé entre les Canadiens français qui voulaient conserver leurs lois et leurs droits issus de l'administration française et les nouveaux citoyens de langue anglaise qui réclamaient toutes sortes de réformes qui équivalaient à la négation des droits des anciens habitants du pays.

La politique fédérale

Le pays attend un chef

Nous avons avancé, vendredi dernier, que les relations anglo-françaises devaient constituer le thème fondamental des élections générales, parce que tant que l'union nationale ne sera pas faite de façon précise entre les deux grands peuples qui ont formé la Confédération, il sera difficile de régler les problèmes économiques ardus qui confrontent le Canada.

En réalité, la bonne marche des affaires du pays dépend de cette union effective entre les deux grandes cultures qui ont été à l'origine de ce pays. Ce n'est pas en ignorant ce problème, et le faisant sans cesse dévier, en le renvoyant éternellement aux calendes grecques, ou en faisant un simple argument théorique qu'on le réglera.

Le chef du Crédit social M. Thompson qui inaugurait cette semaine dans le Québec, sa campagne électorale a plaidé en faveur de l'autonomie des provinces. Il a promis que jamais, sous une administration créditiste, le parlement d'Ottawa n'amenderait la constitution sur des questions de juridiction provinciale sans le consentement de la législature intéressée ou de toutes les législatures, selon le cas. Il a ajouté que le Canada est une grande fédération formée par deux grandes "nations", mais **"ce qui manque au pays, c'est une puissante direction nationale."**

M. Thompson a touché, par cette dernière remarque, le fond du problème. C'est évidemment un chef politique capable de diriger puissamment et fermement à la fois les deux grands partenaires de la Confédération, qui manque Jusqu'ici, après plus de 9½ ans sous la Confédération, les chefs politiques ont-ils éte autre chose que des apaiseurs à la ronde, des ménageurs de chèvre et de chou, divisant souvent pour mieux régner, et tenter de satisfaire les deux camps alternativement?

Nous attendons encore le chef politique qui osera mettre une fois pour toutes les cartes sur la table, et qui saura signifier aux anglophones comme aux francophones, que désormais, ils ont des droits parfaitement égaux non seulement dans le Québec mais partout au Canada, et qui mettra tout en oeuvre pour que cela ne demeure pas un souhait mais une réalité de tous les jours.

Certes, tous les chefs politiques parlent actuellement de la reconnaissance des droits de la culture française au pays, mais qui a un plan clair à mettre en oeuvre pour imposer cette réalité actuellement plus théorique que pratique?

Plusieurs chefs politiques s'empressent de mettre un bémol à la clef aussitôt qu'ils ont admis les droits de la culture française en nous parlant des autres minorités. Si les autres minorités ont des droits égaux à la minorité française du Canada nous sommes alors en plein **melting pot** américain. Le Canada ne sera alors qu'une petite réplique de la république voisine. Ce qu'il faut, c'est de bien marquer la différence qui existe entre les deux grands peuples du pays francophone et anglophone, auxquels les nouveaux venus, les immigrants qui sont ou seront des sujets canadiens, viennent s'ajouter avec l'opportunité de communier eux aussi aux deux cultures fondamentales du pays et d'organiser leur vie en fonction de l'une ou de l'autre ou des deux.

Les Canadiens français, premiers occupants blancs du pays, n'ont pas, après avoir contribué si largement à le bâtir, à être considérés comme une minorité comme les autres par l'élément anglophone. Les Canadiens français ne méprisent pas les Néo-Canadiens, ils comprennent que ceux-ci viennent enrichir le pays de leur contribution économique, professionnelle, et culturelle, mais les Canadiens français osent espérer qu'après qu'on aura reconnu leurs pleins droits d'un bout à l'autre du pays, ils pourront jouer comme ils le doivent au même titre que les anglophones, le rôle des aînés dans la maison canadienne.

C'est cela qu'on veut qu'il soit dit dans la campagne électorale actuelle, et c'est cela qu'on n'entend pas clairement ni dans les camps des vieux partis, ni dans celui du NPD. Jusqu'ici, c'est le Crédit social qui est allé le plus loin dans cette voie mais pas encore assez pour notre goût.

Maurice HUOT

L'opinion du lecteur

L'assurance-maladie

Le 5 mai 1962

Cher Monsieur,

Il y a quelques jours, un de vos correspondants de l'Opinion du lecteur a laissé entendre que 60% des Canadiens bénéficiaient d'une assurance-maladie. Cette assertion parfaitement exacte a cependant besoin d'un commentaire.

L'assurance-maladie actuelle a besoin d'être perfectionnée et simplifiée si l'on veut éviter une ingérence maladroite de l'Etat ou une situation analogue à celle de la Saskatchewan.

Un groupe de médecins de l'Ontario et du Québec, y compris moi-même, sommes d'avis que la seule intervention gouvernementale acceptable consisterait en une codification de l'assurance-maladie, sa gestion restant entre les mains de l'assurance privée.

Les principes de base à conserver sont, pour un tel plan:

1. Le LIBRE CHOIX DU MEDECIN
2. Une participation de l'ordre de 20% des frais, médicaux et pharmaceutiques, de la part du malade assuré;
3. Le payement direct, sauf pour les cas d'hospitalisation, par le malade qui pourrait obtenir un remboursement hebdomadaire, de ses frais.

La libre concurrence pourrait jouer entre les différentes compagnie quant au taux des primes, mais les avantages offerts doivent être identiques.

Deux variantes pourraient être offertes: l'une limitée à des avantages pendant l'hospitalisation et l'autre plus complète, offrant un remboursement à 80% des frais de médecins et pharmaciens dès la 1ère visite.

En outre pour les indigents au plan de Medical Welfare, déjà en existence dans l'Ontario, pourrait s'ajouter le remboursement des frais pharmaceutiques, et de ceux médicaux pendant le séjour à l'hôpital, sur une base partielle. Ce plan ainsi que vous le savez fonctionne depuis de nombreuses années.

Il en est de même d'ailleurs des plans que nous suggérons, dans différents pays, où ils peuvent être complétés par des contre-assurances dites mutuelles qui remboursent la différence de 20% non couverte.

Recevez l'expression de mes sentiments distingués,

Michel DREYFUS, M.D.

AU JOUR LE JOUR

Le cardinal parle

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, n'a pas craint dans une entrevue à la revue *America* publiée aux Etats-Unis, de définir sa position quant au rôle que les laïcs doivent jouer dans une société chrétienne moderne.

Le cardinal Léger a dit en substance que le laïc fait partie de l'Eglise autant que le membre du clergé et que comme tel, il mérite d'être accepté et qu'on lui fasse confiance.

Le laïc catholique doit jouer un rôle plus grand dans la société, et l'Eglise le comprend. Il ne fallait pas moins de toute l'autorité et surtout du prestige que peut exercer un prince de l'Eglise pour dire ces choses, qui encore aujourd'hui étonnent certains laïcs timorés et certains membres du clergé trop conformistes.

Ce qu'a dit le cardinal Léger n'est en somme qu'une vérité qu'on avait oubliée. Le cardinal Léger a dit qu'il est inutile de penser qu'on retournera à une conception dépassée et moyenâgeuse de la vie. Il faut être de son temps et même du temps de demain. Si certaines structures ne sont plus valables, il faut les abattre même si cela dérange nos habitudes. Le mensonge consisterait à s'accrocher à ce qui ne vaut plus, plutôt que d'adopter ce qui nécessitera du travail et des rajustements même pénibles.

L'Eglise doit se rajeunir. Quand les Barbares envahirent l'Empire romain, l'Eglise n'a pas cherché à préserver les institutions païennes croulantes, elle a offert son message éternel aux jeunes peuples. Elle ne protégera pas plus aujourd'hui les institutions périmées et néo-païennes. Elle fait une différence entre l'ordre établi et l'ordre tout court.

M. H.

Roses et Chardons

Un philosophe, c'est celui qui ne se demande pas s'il y a de la vie sur les autres planètes, mais combien de temps il y en aura sur la nôtre!

— 0 —

Il n'y a pas que les saints qui aiment à se faire prier.

— 0 —

En invitant M. Diefenbaker à un duel télévisé, M. Pearson ne craint pas l'enduit "bleu" des lentilles de caméra.

— 0 —

On vous a invités à poster la feuille d'impôt au "Centre de Données Fiscales". Donnez et donnez de bon coeur.

— 0 —

Qui donne au fils doit au fisc.

— 0 —

Que de bilinguisme on a eu à la fin d'avril; la feuille d'impôts et les élections à la "bonnn ennntennnte" dans "oune pays bi-coultourelle".

Vergor

CKCH
970Kc 5,000 watts
PAGE TROIS

LE DROIT

OTTAWA, VENDREDI, 11 MAI 1962

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT

DOMICILE:	35c par semaine	$17.00 par année	
POSTE	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.50	$4.75	$9.00
Ottawa:	$2.75	$5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.00	$10.00	$20.00

Il n'y aura pas de congédiement en masse chez les instituteurs

"Dans les malentendus actuels au sujet du congédiement et de l'engagement du personnel enseignant, il importe de se référer au code scolaire à ce sujet," a déclaré le notaire François Groulx, président de la Commission des écoles catholiques de Hull.

L'article 232, a expliqué le notaire Groulx, dit qu'un instituteur doit être avisé avant le 1er juin qui précède l'expiration de son engagement si la commission scolaire ne désire plus retenir les services de cet instituteur pour l'année scolaire suivante.

L'article suivant dit que "les instituteurs qui n'ont pas reçu la notification mentionnée dans l'article 232 se trouvent engagés pour l'année scolaire suivante."

"Il est donc évident, a déclaré le notaire Groulx, que la grande majorité des instituteurs et institutrices de Hull sont engagés automatiquement pour la prochaine année scolaire.

Seules les institutrices mariées, un total de 95, ont reçun un avis de congédiement. A toutes fins pratiques, elles seront rengagées sous peu. La raison de cette façon de procéder, c'est que la préférence est accordée aux institutrices célibataires.

Etant donné qu'on prévoit l'ouverture d'environ 25 classes nouvelles en septembre prochain et que l'Ecole normale de Hull ne peut fournir de candidates pour tous ces postes, il est presque assuré que toutes les institutrices mariées seront rengagées sans difficulté de nouveau, cette année.

Projet du centenaire

Les Canadiens... au secours des lépreux

Une dizaine d'organismes canadiens font actuellement pression auprès du comité des fêtes du centenaire du Canada, qui auront lieu en 1967, pour que le Canada se place à l'avant-garde d'une croisade internationale contre la lèpre.

Les deux plus grands organismes à prêter leur concours à cette croisade sont l'Ordre des forestiers, qui compte 40,000 membres, et la Catholic Women's League, qui en compte 140,000.

Parmi les autres, on note les clubs Lions du Québec et de l'Ontario, au nombre de 15,000, et les 5,000 membres du B'nai B'rith, de Toronto, en plus de l'Union des musiciens de Montréal et de plusieurs membres du clergé.

Ce projet de faire du Canada une nation de bons samaritains est le rêve de M. O. E. Cook, directeur des relations extérieures de l'Ordre des forestiers. L'idée lui est venue en lisant un article de Raoul Follereau, le grand apôtre des lépreux.

Ce dernier est d'avis que cette terrible maladie pourrait être enrayée pour le prix de deux bombardiers modernes.

Actuellement, seulement 5 p. cent des gens atteints par cette maladie ont été placés dans des institutions où ils reçoivent les soins adéquats — un autre 20 p. cent reçoivent les soins que leur prodiguent des équipes sanitaires ambulantes.

Un total de 5,000 membres des organismes mentionnés ont fait parvenir des lettres au comité des fêtes du centenaire, soit le plus grand nombre de lettres à l'appui d'un seul projet. Les autres projets dont le comité a été saisi jusqu'à ce jour sont ordinairement appuyés d'une quarantaine ou d'une cinquantaine de lettres tout au plus.

A cette époque où de fortes sommes d'argent sont dépensées pour des projets frivoles. Il serait important que le Canada fasse quelque chose pour se mettre en évidence par son esprit de compassion et de désintéressement.

Ce projet de venir en aide aux lépreux serait un excellent moyen, selon le comité, de secourir l'apathie mondiale envers ces déshérités, mis au ban de l'humanité.

La lèpre, dit M. Cook, est moins contagieuse que la tuberculose, et pas plus répugnante que beaucoup de maladies vénériennes, pour lesquelles la médecine a fait de grandes choses. Et pourtant, les pauvres lépreux sont éloignés de la civilisation, loin des secours de la médecine moderne.

Condamné à deux ans moins un jour

Un jeune homme de 21 ans qui a failli périr dans un marécage alors qu'il fuyait la police, a été condamné à deux ans moins un jour de prison par le magistrat Livius Sherwood, en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin.

Peter Wayne Schermehorn, d'Ashton, Ont., marié il y a à peine trois mois, s'est dit coupable d'avoir volé l'automobile de M. Fred Patrick Rainville, d'Ottawa, le 5 avril. Le véhicule était alors stationné en bordure d'une rue de la capitale.

Une semaine plus tard, près d'Arnprior, la Sûreté provinciale d'Ontario a pris en chasse l'automobile que conduisait l'inculpé. Après avoir abandonné le véhicule, Schermehorn ainsi qu'une compagne se sont enfuis dans les bois, pour enfin s'enliser dans un marais.

Au cours de leurs recherches, les policiers ont entendu les appels de détresse. Les policiers ont dû travailler durant deux heures pour les secourir à l'aide d'une chaloupe. Schermehorn et sa compagne ont dû recevoir des soins médicaux pour des engelures.

Le sergent-détective Henri Gravelle, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a mené l'enquête.

Mlle Whitton est attendue à Ottawa

Après une absence de 24 jours, dix de plus que prévus, le maire Charlotte Whitton est attendue dans la capitale, aujourd'hui.

En fin de semaine, le maire pourra se documenter sur les activités qui se sont déroulées à l'hôtel de ville en son absence. Elle portera sans doute une attention toute particulière aux événements qui ont mené à la démission de l'échevin Jesse Wentzell.

On se souvient que M. Wentzell avait remis au greffier municipal une lettre à cet effet vendredi dernier alléguant de la discrimination contre l'est de la ville dans le domaine de la récréation municipale.

A l'issue de la réunion du Conseil, M. Wentzell s'était cependant soumis à la demande que lui faisait les échevins et il avait alors décidé de remettre sa réponse finale, vendredi. Ce matin, M. Wentzell a confirmé qu'il ne retournerait pas à l'hôtel de ville.

Il va sans dire que les rumeurs continuent à circuler à l'hôtel de ville au sujet des projets futurs de Mlle Whitton. Aux rumeurs d'accession au Sénat, au Commissariat ou aux Communes, s'ajoute une quatrième rumeur ayant trait cette fois-ci à des activités plus immédiates du maire. Il se pourrait bien que, dès son retour à Ottawa, Mlle Whitton entreprenne une tournée électorale à travers le pays en faveur du parti progressiste-conservateur.

Les "bérets blancs" ne se mêlent pas de la campagne fédérale

MONTREAL (PC)—Le journal "Vers Demain", organe officiel de l'Union des électeurs, annonce dans sa dernière édition que les "Bérets blancs" ne se mêleront pas de la campagne fédérale. Ils se borneront à dénoncer comme "contraire à la base du Crédit social, comme une contrefaçon du Crédit social authentique, le parti canadien qui porte faussement ce nom et qui est dirigé par M. Robert Thompson et M. Réal Caouette".

Dans cet article, "Vers Demain" explique que l'Union des électeurs n'est pas un parti politique mais une école qui s'adresse non pas aux partis mais aux individus.

Les "Bérets blancs", comme on les appelle communément, affirment combattre l'esprit de partisanerie et ne peuvent donc pas s'inféoder à aucun parti.

"Nous nous appliquons à former en politique des apôtres; et non pas des politiciens", écrit le rédacteur de "Vers Demain".

M. Réal Caouette

Il est à noter toutefois que l'Union des électeurs s'était pourtant mêlée autrefois de politique active. C'est en effet sous sa bannière que M. Réal Caouette, l'actuel chef adjoint du Crédit social, fut le seul député créditiste à avoir jamais été élu au Canada.

"L'assimilation du Crédit social à un parti politique à la conquête du pouvoir est une prostitution. Cela crée de la confusion dans les esprits et ne peut que nuire à la cause du Crédit social authentique tel que conçu par son fondateur, le major C.H. Douglas", déclare M. Louis Even, chef de l'Union des électeurs.

Cette loi ne sera en vigueur qu'à l'automne

TORONTO (PC) — Le ministre des Terres et Forêts de l'Ontario a annoncé hier soir que la nouvelle loi concernant le gibier et poisson, passé à la récente session de la Législature, "ne sera pas mise en vigueur avant l'automne 1962".

M. Spooner a expliqué que ce délai permettra au ministère de préparer les nouvelles formules requises, et d'étudier les revisions suggérées, avant de les rendre publiques.

Contrairement aux autres projets de loi qui deviennent automatiquement en vigueur lorsque signés par le lieutenant-gouverneur, celui qui a trait à la chasse et pêche ne sera proclamé comme tel qu'à une date ultérieure.

"Mais d'ici là, a ajouté M. Spooner, la présente loi continue d'être en force".

Dans sa déclaration, il est spécifié que les lois concernant les nouveaux permis, la sécurité à la chasse, et autres, seront également étudiées avant la parution des nouveaux règlements.

Une sexagénaire succombe à ses brûlures

Mlle Mary Baker, 62 ans, qui a subi de graves brûlures, jeudi, dans l'incendie qui a détruit son domicile à 336, 5e avenue, à Cornwall, est décédée à 7 h. 35, vendredi matin, à l'Hôpital général de cette ville.

Mlle Baker, qui était diabétique, avait subi des brûlures au troisième degré au cou, aux épaules et au dos. La victime avait été secourue par deux peintres qui travaillaient non loin du lieu de l'incendie.

La victime était en compagnie de sa nièce, Faye, âgée de 14 ans, à l'étage de sa demeure, lorsqu'une explosion mystérieuse s'est produite, vers 10 h. 30. La jeune Faye a réussi à s'enfuir de la maison en flammes sans subir aucune blessures. Mlle Mary Baker, qui ne marchait qu'avec beaucoup de difficulté, est demeurée captive dans sa chambre.

Deux peintres, MM. Sylvio Lasceile et Robert Brunet, âgés respectivement de 49 ans et 21 ans, ont entendu les cris de la victime et se sont portés à son secours. Ils n'ont pu entrer par les portes de la maison, tant la fumée était dense.

MM. Lasceile et Brunet pouvaient voir la victime qui, de la fenêtre de sa chambre, appelait au secours. Les deux hommes, à l'aide d'une échelle, sont montés sur le toit de la galerie et, après avoir fracasseé une vitre de la chambre à coucher, ont réussi à retirer la victime des flammes.

Les pompiers de Cornwall ont mis environ une heure à maîtriser les éléments qui ont ravagé l'intérieur de la maison. Tout indique que l'explosion s'est produite dans la cuisine. Des enquêteurs tentent toujours d'en établir la cause. Les pertes matérielles de cette maison, propriété de M. et Mme Arthur Baker, se chiffrent par environ $10,000.

Moscou rejette de nouveau l'inspection

GENEVE (Reuters) —L'Union soviétique a rejeté hier la proposition des Etats-Unis, concernant l'inspection des zones sur le plan international, pour l'interdiction des essais nucléaires, mais a consenti à abandonner sa propre demande pour ajourner durant deux mois la conférence sur le désarmement des 17 nations.

Dans un discours qui a duré 75 minutes, le plus long qu'il ait prononcé depuis le début de la conférence à la mi-mars, le délégué soviétique, M. Valérian Zorin a rejeté le projet américain comme étant dangereux et inutile. Des observateurs occidentaux ont noté que ce discours n'apporterait guère de nouveau.

Cependant, M. Zorin a précisé que l'Union soviétique était consentante à poursuivre les discussions à Genève, sans interruption.

Certains observateurs estiment que c'est là une victoire pour les délégations occidentales et neutres, lesquelles sont d'avis que la conférence doit se poursuivre sans ajournement, et loin de l'ambiance controversée des Nations unies, à New York.

Un rapport sur la conférence sera présenté au Comité des Nations unies sur le désarmement, le premier juin. L'URSS avait fait quelques suggestions voulant que la conférence soit ajournée et reprise deux mois plus tard à New York.

La police à la recherche d'un voleur

Les limiers de la Sûreté municipale d'Ottawa sont à la recherche d'un individu qui a sauvagement battu et volé M. Georges Scott, 34 ans, 8111, chemin Merivale, Ottawa, dans une taverne de la capitale, mardi soir. Selon l'inspecteur Borden Hobbs, on serait sur une excellente piste.

Selon le rapport du détective Edward Brennan, l'incident s'est produit à la taverne Stirling, rue Stirling, à l'endroit même où, il y a un peu plus d'une semaine, le propriétaire de l'établissement était soulagé d'un montant de $1,500 par un bandit qui est toujours en liberté.

Selon la Police, M. Scott a été entraîné de force dans la salle de toilette. Le malfaiteur, après l'avoir frappé à coups de pied et de poing, s'est finalement emparé de son porte-monnaie qui contenait $180, avant de prendre la fuite.

M. Scott a dû recevoir des soins médicaux à l'hôpital pour diverses blessures à la tête, à la figure et au corps.

Réunion des traducteurs a Ottawa

Un colloque réunira les membres de la Société des traducteurs et interprètes du Canada samedi après-midi, le 12 mai, à 2h., au Centre récréatif Notre-Dame d'Ottawa 256, rue King Edward. On y étudiera alors la "charte du traducteur".

Cette réunion sera précédée, le même jour, de séances de comités, d'assemblées d'affaires et d'un déjeuner. Après le colloque, il y aura discussion générale.

L'invitation à assister au colloque s'adresse non seulement aux membres de la Société des traducteurs et interprètes mais à tous ceux que le sujet intéresse.

Khrouchtchev veut faire mentir les experts américains

PASADENA, Californie (PA) — "Cela ne tient pas debout! Naturellement que nous avons atteint la lune avec le Ranger IV".

Telle a été la réaction d'un porte-parole du laboratoire de propulsion par réaction, hier, à la suite de l'insinuation du premier ministre soviétique Khrouchtchev selon laquelle les Etats-Unis n'ont pas atteint la lune.

C'est ce laboratoire qui a fabriqué la fusée Ranger IV. C'est également cette agence qui a suivi l'engin à travers l'espace et a affirmé qu'il avait alluni sur le côté opposé de la lune.

Les autorités du laboratoire ont conféré après avoir entendu la déclaration de Khrouchtchev. Ils ont indiqué qu'ils pourraient avoir plus à dire ultérieurement.

Ranger IV, qui a été lancé de Cap Canaveral, a souffert d'un défaut de son cerveau électronique et a culbuté à travers l'espace au lieu d'y être guidé comme prévu.

Les savants du laboratoire, qui l'ont suivi à l'aide d'une gigantesque antenne en forme d'assiette située à Goldstone en Californie, ont déclaré que le véhicule avait alluni le 26 avril en dépit de son infirmité. Ils ont déclaré que c'était la première réussite américaine après sept échecs successifs.

A Washington, des personnalités officielles de l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace ont déclaré qu'eux aussi sont certains que Ranger IV a atteint la lune, à la fois par les signaux radio provenant du véhicule et par l'application des lois de la physique et des mathématiques.

C'est également de cette manière que les Russes ont déterminé que leur propre Lunik II a alluni le 13 septembre 1959.

Un porte-parole de la NASA a déclaré que le Ranger IV qui a alluni le 26 avril était équipé d'un émetteur radio qui a envoyé un faisceau pendant toute la durée du vol.

"Nous l'avons entendu jusqu'à la lune", a-t-il déclaré.

"Les signaux se sont arrêtés brusquement alors que l'engin se trouvait derrière la lune. Toutes les computations mathématiques indiquaient que l'appareil serait attiré par la gravité lunaire. Lorsque le véhicule n'est pas ressorti de derrière la lune, nous avons su qu'il avait en effet alluni.

"Pour autant que nous le sachions, c'était la première fois qu'un appareil atteignait l'autre côté de la lune."

Pearson...

(Suite de la première page)

même considération qu'elle a toujours eue dans l'ouest", a-t-il déclaré.

Non seulement le parti libéral continuera de verser un subside pour réduire le prix de vente du beurre, mais il agrandira les marchés pour tous les produits agricoles. Un programme national de nutrition comprendrait la distribution du lait dans les écoles, en collaboration avec l'industrie laitière et les provinces.

M. Pearson a comparé son parti à un détersif à l'action immédiate, pour nettoyer le Canada après cinq années de gouvernement conservateur.

M. Diefenbaker

M. Diefenbaker est arrivé par avion de Toronto à Brandon et Neepawa, au Manitoba, où il a fait l'éloge de la politique agricole de son gouvernement.

"Chaque homme dans cet auditoire a plus d'argent dans son porte-monnaie ce soir que lorsque nous sommes arrivés au pouvoir en 1957", a-t-il dit à quelque 3,000 personnes, dans un vieux hangar à l'aéroport.

Selon M. Diefenbaker, M. Pearson aurait déclaré que les paiements d'appoints devraient être éliminés parce qu'ils se font "au petit bonheur de l'opportunisme politique".

Le premier ministre a également pris à partie l'ancien chef parlementaire du PSD-NPD, M. Hazen Argue, devenu candidat libéral, qui aurait déclaré que les paiements d'appoints étaient "des pistaches et une pitance" et a ajouté que M. Argue était maintenant accepté "dans les conseils supérieurs du parti libéral".

M. Diefenbaker a également adressé la parole à une école supérieure de Neepawa et a accepté une dose du vaccin buccal Sabin contre la polio, à l'occasion d'un programme scolaire d'immunisation.

La santé

C'est sur la question de la santé que les porte-parole du NPD et du crédit social en sont venus aux prises.

Le président national du NPD, M. Oliver, a déclaré que de la lutte en Saskatchewan dépend l'avenir de l'assurance contre la maladie dans tout le pays.

"Le plan ne force aucun citoyen à poser un acte contre sa volonté," a-t-il dit à un ralliement du parti à Montréal, "et les relations patient-médecin seront respectées et même renforcées car le patient ne sera pas opprimé par un coût de traitement excessif."

Le point de vue de M. Thompson est "qu'aucun Canadien bien pensant ne nie que la santé est notre bien le plus précieux, mais il n'est pas nécessaire d'abandonner notre liberté pour la sauvegarder."

"Nous ne sommes certes pas encore assez fatigués ou paresseux au Canada pour adopter le moyen le plus facile d'en sortir et laisser au gouvernement le soin de s'occuper de tout, depuis le moment de réchauffer la bouteille jusqu'à la dernière pelletée de terre près de la fosse", a-t-il dit, à un auditoire de Regina.

Un plan d'assurance - santé bien conçu pourrait fonctionner et il n'y a aucune raison pour que personne ne puisse bénéficier des soins médicaux sous un bon programme, quels que soient ses moyens de payer.

A Ottawa, le parti du crédit social a publié une brochure exposant sa politique ouvrière.

S'il est élu, le parti instituera un Comité consultatif formé de représentants d'employeurs et d'employés.

"Les différends qui puissent nuire à l'économie ou à la sécurité nationale, ou qui créent une situation d'urgence, mettant en danger la vie, le bien-être ou la sécurité d'un secteur quelconque de la population canadienne, seront confiés à un tribunal spécial dont les décisions seront finales...mais seulement lorsque les procédures normales auront échoué."

La brochure s'oppose au contrôle extérieur des syndicats canadiens et laisse entendre que "le flot des cotisations canadiennes" de l'autre côté de la frontière pourraient être dépensées plus profitablement en faisant valoir "les intérêts véritables du travail organisé au Canada".

Deux garçonnets responsables de ce déraillement

UNIONTOWN, Penn. (PA) — Deux garçonnets âgés respectivement de 11 et 14 ans ont admis qu'ils avaient dérangé les aiguilles d'une voie ferrée provoquant le déraillement d'un convoi de marchandises de la compagnie Pennsylvania Railroad. Un cheminot a été tué et un autre blessé dans cet accident survenu hier.

Le choc qui s'ensuivit a fait voler dans les airs un wagon plat qui s'est abattu sur la locomotive, défonçant la cabine.

Les deux garçonnets ont été confiés à la garde de leurs parents.

Moscou se sert de la Chine comme paravent

WASHINGTON (PC) — Le représentant Michael Feighan a laissé entendre hier que l'Union soviétique se sert peut-être de la Chine communiste comme paravent, dans l'achat de céréales canadiennes, "afin de rescaper l'empire russe d'un effondrement économique".

Ce démocrate de l'Ohio a déclaré à la Chambre des représentants qu'il avait fait enquête auprès de l'ambassade canadienne et que les autorités lui avaient confié que certains envois de céréales, destinés à la Chine, avaient été expédiés en Albanie et en Allemagne de l'Est et que les Chinois avaient "changé la destination des cargaisons en plein océan".

Un porte-paroie de l'ambassade a confirmé que Feighan avait effectué une enquête et qu'on lui avait dit ce qui avait déjà été déclaré publiquement par le gouvernement canadien — à savoir que les Chinois avaient dirigé certaines cargaisons de blé et d'orge vers l'Albanie et l'Allemagne orientale.

Ce porte-parole a ajouté que Feighan avait également demandé d'autres renseignements sur le volume et la valeur des envois de céréales à la Chine, depuis les côtes orientales et occidentales canadiennes. Le membre du Congrès pourra obtenir tous les renseignements qui sont du domaine public, a précisé le porte-parole.

Reighan s'est dit convaincu que des expéditions de céréales, commandées par la Chine communiste, depuis les ports de l'est canadien, ont abouti en Europe.

L'Algérie...

(Suite de la première page)

avec l'OAS furent rapatriés en France et que 14 autres extrémistes européens d'Oran avaient été mis en état d'arrestation. Au nombre des personnes arrêtées se trouvaient deux prêtres, deux médecins, plusieurs fonctionnaires et hommes d'affaires.

M. Fouchet a fait observer que 10 fonctionnaires à Oran avaient été renvoyés en France. Il a également mentionné l'arrestation du chef des commandos de l'OAS dans le centre d'Alger. L'inculpé aurait avoué avoir participé à 200 actes de terrorisme en Algérie.

Le représentant du gouvernement français dans ce territoire nord-africain a fait remarquer aussi qu'un groupe de 17 agents de l'OAS s'étaient fait appréhender dans la Bouria, à une centaine de milles à l'est d'Alger.

Les Russes

Mal nourris, mal habillés et mal logés

NEW YORK (PA) — Un ancien employé du chemin de fer de Philadelphie qui avait quitté les Etats-Unis parce qu'il pensait que le standard de vie était supérieur en Rusise, est rentré dans son pays, aujourd'hui, avec sa femme et ses enfants.

"J'avais commis une erreur exceptionnement tragique", a déclaré David Paul Johnson aux journalistes qui l'accueillaient à l'aéroport d'Idlewild.

Johnson, sa femme et ses deux garoçns de quatre ans, des jumeaux, ont passé une semaine en Union soviétique, "mais il ne nous a fallu que dix minutes pour comprendre que l'URSS était une chose mauvaise".

Il a ajouté que tous ceux qui appuient les théories communistes aux Etats-Unis devraient aller en Russie et voir ce qui s'y passe.

Quant à l'avenir de sa famille, Johnson a souligné: "Nous allons tenter de récupérer les pièces de notre tragique vie. J'espère que nous réussirons."

Il a déclaré que les Russes sont mal nourris, mal habillés, et mal logés.

Décès

SAUVE, Ernest — A St-Rédempteur, comté de Vaudreuil, le jeudi 10 mai 1962, est décédé Ernest Sauvé, époux de Séraphine Pilon, à l'âge de 73 ans, frère de l'abbé Wilfrid Sauvé, curé de Wendover. Funérailles le lundi 14 mai, à 10 heures, en la paroisse St-Rédempteur. 70-112

TESSIER, Ernest — A Détroit, Michigan, le jeudi 10 mai 1962 est décédé Ernest Tessier, époux de Marguerite Chapman, à l'âge de 66 ans. La dépouille mortelle sera exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à compter de samedi midi. Funérailles le lundi 14 mai; départ à 8 h. 25 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-112

D'ici la fin de l'année

Des télémissions en direct de l'Europe

"En moyenne, la famille au Canada surveille des émissions de télévision durant plus de cinq heures et demie par jour, et cela sept jours par semaine, 365 jours par année. L'individu en général dépensera environ trois heures par jour en face du petit écran de télévision."

Voilà ce que déclarait M. J.-Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada, lors de la 51e collation des grades de l'Université de Saskatchewan, vendredi après-midi. M. Ouimet, ainsi que le leader du Nouveau parti démocratique, M. Thomas C. Douglas, se sont vu conférer des doctorats honorifiques en droit au cours de la cérémonie. Egalement, M. W. R. R. Steacie, président du Conseil national des recherches, s'est vu octroyer un doctorat honorifique en science.

"Un fait intéressant à souligner, a dit M. Ouimet, c'est que les jeunes gens entre 18 et 23 ans semblent faire un choix judicieux des émissions qui passent à la télévision.

"Toutefois, Radio-Canada peut se vanter de bien servir la population d'un océan à l'autre. La programmation est établie pour satisfaire tous les goûts. De la comédie, du sport, de la musique, de la danse, du drame et des discussions sur l'éducation, tout y passe.

"Tenant compte du fait que 90 p. 100 des familles canadiennes possèdent un téléviseur et ayant en main certaines statistiques, il n'est pas osé de dire que la télévision est la troisième grande part d'activité dans la vie des Canadiens après le travail et le sommeil", a affirmé M. Ouimet.

Le président de Radio-Canada a par la suite expliqué et donné un aperçu de ce que sera la télévision continentale et la télévision mondiale.

"De la façon dont progressent les travaux, il est fort possible que d'ici la fin de l'année nous serons en mesure de voir la première émission de télévision en direct de l'Europe. On croit même pouvoir transmettre au pays en direct du Japon, les jeux olympiques de 1964. Cette réalisation sera rendue possible grâce à des satellites amplificateurs placés dans l'espace. Nous espérons avoir d'ici dix ans, trois satellites du genre dans l'espace pour accomplir nos désirs de transmettre à travers le monde des émissions de télévision."

M. Ouimet, dans son discours, a souhaité que la compétition qui régnera, lorsque la télévision mondiale entrera en vigeur, soit de nature à élever le standard de la programmation. En terminant sa causerie, M. Ouimet a révélé aux nouveaux gradués qu'un avenir de défi s'ouvrait devant eux... "Si l'homme veut se maintenir au diapason des découvertes scientifiques qu'il accomplit, il se doit de donner à ses capacités mentales, la même discipline d'objectivité et d'intégrité intellectuelle, qualités qui lui aident énormément dans le domaine de la science."

Des fleurs au magistrat Joachim Sauvé

Le magistrat Joachim Sauvé condamne un homme en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin, pour avoir volé un bouquet de fleurs. Quelques instants plus tard, la victime de ce vol remet au magistrat un bouquet presque identique comprenant un assortiment de chrysanthèmes.

Au cours de l'après-midi du 4 mai, Lucien Boyer, 39 ans, 21, rue James, à Ottawa, s'est emparé d'un pot de chrysanthèmes devant le magasin California Fruit Store, 372, rue Bank. Le bouquet était évalué à $3.75.

L'agent Stanley Tucker, de la Sûreté municipale, a réussi a appréhender Boyer. Celui-ci s'est dit coupable du vol lors de sa comparution en Cour, vendredi matin.

Comme le bouquet qu'avait volé l'inculpé était fané, le propriétaire du magasin, M. Abraham Nesrallah, en avait apporté un autre à la Cour, celui-là évalué à $2.75. "Que ces fleurs sont belles", s'est exclamé le magistrat en voyant le bouquet. Me Sauvé est un amant des fleurs.

Le magistrat a condamné l'inculpé au temps que celui-ci a déjà passé en prison, soit huit jours. Par la suite, M. Nesrallah a offert au magistrat le bouquet en cadeau, à la veille de la Fête des mères...

L'ouverture des soumissions se fera ce soir

L'ouverture des soumissions principales pour la nouvelle école qui sera construite à l'angle des rues Wright et St-Rédempteur se fera aux bureaux de la Commission des écoles catholiques de Hull ce soir vendredi à 7 h. 30.

En raison des problèmes créés par le nouveau bureau de soumissions déposées à l'occasion de l'ouverture, mercredi, des soumissions des sous-traitants pour ce projet d'école, il avait été question que l'ouverture des soumissions principales soit retardée.

Cependant, les commissaires d'écoles ont décidé, mercredi soir, de ne pas retarder davantage l'ouverture des soumissions étant donné qu'on a déjà retardé du 7 au 11 mai la date d'ouverture de ces soumissions.

Soumissions acceptées

Dans son édition de jeudi, "Le Droit" rapportait que sur trente soumissions présentées par les sous-traitants, huit seulement avaient été acceptées. La plupart des soumissions non considérées n'étaient pas accompagnées d'un cautionnement de soumission mais seulement d'un chèque visé.

A la suite de consultations entre le président de la Commission des écoles catholiques de Hull, le notaire François Groulx, le député Oswald Parent qui a organisé le nouveau bureau de soumissions déposées et le conseiller juridique du nouveau bureau, Me Marcel Beaudry, il a été décidé d'accepter les soumissions des sous-traitants qui étaient accompagnées d'un chèque visé.

L'ouverture de ces soumissions s'est faite au bureau du dépositaire, M. Paul-Emile Sauvageau, jeudi après-midi à 2 h. 30. Les soumissions elles-mêmes ont ensuite été remises aux entrepreneurs généraux, à l'architecte et à l'ingénieur.

Les entrepreneurs généraux doivent remettre leurs soumissions à la commission scolaire avant 4 h. cet après-midi, vendredi.

Voleur d'auto condamné à un an de prison

Claude Gibeault, alias Robert Joseph Vaillancourt, 18 ans, sans adresse fixe, a été condamné à un an de prison par le magistrat Livius Sherwood, en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin, après avoir été trouvé coupable du vol d'une automobile.

Edgar Clouthier, 18 ans, 143½, rue Forward, Ottawa, a reçu la même peine, récemment, pour le même délit. Quant à John Tremblay, 18 ans, 162, rue Forward, il a été remis en liberté surveillée pour un an.

Le trio a été appréhendé par la Sûreté municipale de Smiths Falls, quelques heures après la commission du vol, le 24 mars. L'auto est la propriété de M. Dale Jackson, d'Ottawa.

La Cour a retiré une accusation de vol de $1,000 en argent qui pesait contre Claude Gibeault. Celui-ci était accusé d'avoir volé cet argent à sa grand-mère.

Un an de prison pour un vol de vêtements

Glenn Gardner, 20 ans, sans adresse fixe, a été condamné à un an de prison par le magistrat Livius Sherwood, en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin, après avoir été trouvé coupable d'avoir volé pour $50 de vêtements dans une automobile, propriété de M. Thomas Fraser, d'Ottawa.

D'après la police, Gardner s'est emparé des vêtements dans cette automobile qui était stationnée en bordure d'une rue de la capitale. On recherche deux autres hommes qui seraient impliqués dans ce vol.

Une collision à Moscou

MOSCOU (Reuters) — La police, qui était sur les lieux, a rapporté hier que plusieurs personnes avaient été tuées lors de la collision de deux trains près du centre de Moscou.

Un officier de la police a déclaré aux journalistes: "Le nombre des morts n'est pas élevé. On le dira plus tard."

FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

41 —

—N'avez-vous pas été surprise de ne pas recevoir la peinture de la San Antonio que je vous avais promise? demanda Romano Lopez.

—Mon Dieu... commença Sylvia, — mais il ne fallait pas passer pour naïve, — j'ai bien pensé qu'on promet souvent, dans l'enthousiasme d'une minute, des choses que l'on oublie de tenir.

Romano se tourna vers elle avec un mouvement brusque de sa tête blonde.

—J'ai beaucoup de défauts, dit-il, mais j'ai appris à ne rien promettre quand je ne suis pas absolument décidé à tenir.

Cependant, il n'avait pas envoyé le tableau, et il ne fournit aucune explication sur la raison qui l'avait retardé.

"Il me le donnera sans doute un jour ou l'autre", pensa Sylvia, discrète.

Elle ressentait d'ailleurs une joie à l'idée de cette "obligation" dans laquelle Romano Lopez serait de la revoir, pour tenir sa promesse. A moins qu'il ne le lui envoie, finalement...

—Allez - vous retourner bientôt à Madrid? demanda-t-elle.

—Moi?... Non. Ne vous ai-je pas dit que j'avais quitté définitivement l'Espagne pour la France? Enfin... corrigea-t-il, je veux dire que je n'habiterai plus jamais l'Espagne; mais je ne sais pas, naturellement, pour combien de temps je suis ici.

—Vous avez pu trouver à vous loger?

—Oui, à l'hôtel.

Il ne dit pas non plus dans quel hôtel.

* * *

—Vous avez sans doute envie de retrouver vos camarades, dit Romano Lopez d'un ton poli. Ils s'étonneraient que vous vous attardiez à bavarder loin d'eux.

—Oh! nous sortons ensemble, mais chacun et chacune restent libres, dit Sylvia, souriante. Ce sont tous de vieux amis et, si vous voulez bien m'accompagner jusqu'à leur table, ils seront heureux de vous faire une place... à condition qu'on vous trouve une chaise.

—Je saurai bien en trouver une, dit Lopez d'un ton assuré. Mais je ne sais pas si je... enfin, si je puis...

—Venez, dit Sylvia gentiment.

Il se décida.

—Bon. Mais, alors, c'est vous qui me suivez. Il faut que je vous ouvre un chemin dans cette foule. Donnez-moi la main, que je ne vous perde pas.

Sylvia laissa prendre sa main. Elle ne vivait pas des heures "réelles". Tout se mélangeait étrangement, comme dans les rêves. Pourtant, au moment d'approcher de la table où Olga, son fume-cigarette entre les dents, les regardait arriver avec les yeux du chat qui aperçoit une souris, Sylvia retint une seconde son compagnon.

—Vous ne m'avez pas dit comment vous m'aviez retrouvée ici. Est-ce simplement le hasard?

Romano eut un beau sourire.

—Ce n'est pas tout à fait le hasard... Mais je n'ai pas besoin de vous l'expliquer maintenant. Vous comprendrez... tout, plus tard.

(A suivre)

ON PREPARE LE CONCOURS — Le Conseil local des femmes d'Ottawa organise un concours international d'arrangements floraux, à l'occasion du festival des tulipes à Ottawa. Ce concours aura lieu l'après-midi et la soirée du 24 mai, au Colisée du parc Lansdowne, sous la présidence de Mmes A. N. Budden et M. B. K. Gordon. On voit ici cette dernière, à droite, donnant des explications à une concurrente, Mme Jean-Marie Mathe. Le concours comprend cinq groupements pour des amateurs seulement. (Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

La classe des gradués du collège Mills de New York a visité mardi la résidence du gouverneur général.

* * *

Son Excellence Madame Vanier, accompagnée de Mme Louis Berger, dame d'honneur, a visité, mardi après-midi, l'Institut protestant des vieillards.

* * *

Son Excellence le gouverneur général a reçu mercredi matin M. Diamond Jenness et lui a remis la médaille Massey 1962 de la Société royale de géographie du Canada.

* * *

Le gouverneur général a reçu mercredi l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Livingston Merchant qui ont pris congé à l'occasion du départ de l'ambassadeur qui quitte son poste d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Etats-Unis à Ottawa. L'ambassadeur et Mme Merchant sont restés à déjeuner avec leurs Excellences.

* * *

M. et Mme A.D.P. Heeney étaient invités à déjeuner mercredi à la résidence du gouverneur général.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Cuba et Mme Americo Cruz offrent une réception le mardi 22 mai, à l'occasion du 60e anniversaire de la constitution de Cuba.

* * *

L'ambassadeur de la république de l'Afrique du Sud et Mme Dirkse-van-Schalwyk offrent une réception au club Rideau, le 1er juin pour marquer la fête nationale.

* * *

Conseil local des femmes

Le déjeuner annuel du Conseil local des femmes d'Ottawa aura lieu à une heure, le lundi 14 mai, à l'Assembly Hall du parc Lansdowne, à la suite de la réunion d'affaires qui débutera à 9h. 30 le matin. Le café sera ensuite servi au salon permettant aux membres du conseil de rencontrer les épouses de 15 ambassadeurs qui ont accepté l'invitation.

* * *

Société d'étude et de conférences

Les membres du cercle Trahan de la Société d'étude et de conférences se sont réunis à la demeure de Mme Régimbal. Mlle Claire Aubertin, travailleuse sociale, a présenté une intéressante causerie.

Infirmières d'Ontario

Une centaines d'infirmières diplômées de la région d'Ottawa ont assisté à la messe célébrée par le R.P. L. Danis, o.m.i., en la chapelle de l'Hôpital général d'Ottawa. La messe de communion a été suivie d'un déjeuner-causerie où Mlle Mary Louise Lynch de la Commission de liberté surveillée, était la conférencière.

* * *

Femmes universitaires

Le conseil exécutif de l'University Women's Club of Ottawa a tenu sa réunion, lundi soir, à la demeure de Mme Donald B. Climo. La réunion générale mensuelle aura lieu à 8h. 15, le lundi 14 mai, en l'école de la rue Elgin. Cette réunion est ouverte aux membres, leurs époux et leurs amis. M. J.R. MacLennan, architecte en chef de la Société centrale d'hypothèques et de logement, y dirigera une tribune intitulée: "Paysage pour y vivre". Les panellistes seront: M. D. Graham, paysagiste de la Commission de la capitale nationale; M. W. Teron de la Teron Construction; et Mme Barbara Lambert, architecte.

* * *

Amicale Notre-Dame

Une messe sera célébrée à 9 heures, le samedi 12 mai, en la chapelle du couvent Notre-Dame de la rue Gloucester, à l'intention des membres de l'amicale Notre-Dame, en l'honneur du Jour de Marie. Elle sera suivie d'un déjeuner offert aux anciennes dans la salle de musique du pensionnat.

La réunion générale annuelle de l'amicale aura lieu à 8 heures, le mardi 22 mai, au pensionnat. Il y aura lecture des rapports annuels et élections des membres du conseil exécutif de l'amicale.

L'amicale offre aussi un thé "mère et fille" en l'honneur des diplômées de 1962, le dimanche 10 juin.

* * *

Economistes ménagères d'Ottawa

La réunion annuelle et élection des membres du conseil exécutif de l'Association des économistes ménagères d'Ottawa aura lieu à 8 heures, lundi 14 mai, à l'édifice Carmichael du Sanatorium royal d'Ottawa. Il y aura aussi démonstration par les élèves de l'Hôpital municipal de nouveaux aliments diététiques.

* * *

Auxiliaire St-Laurent

Les Dames auxiliaires du sanatorium St-Laurent organisent une partie de cartes qui aura lieu le soir du 30 mai. Tout le public, hommes et femmes, est cordialement invité. A cette occasion aura lieu le tirage d'une nappe qui devait être fait le 3 mai dernier.

Brillant thé-mode pour les fiancées d'Ottawa-Hull

Les "Fiancées de Juin" de la région d'Ottawa-Hull étaient à l'honneur jeudi soir.

En la salle de bal du Château Laurier un thé-modes a été offert en leur honneur par Steinberg's Limited et Middleman's House of Fashion.

Grâce à l'heureuse initiative de ces deux maisons, plus de 300 fiancées présentes ont pu admirer différentes toilettes de mariées de même qu'une garde-robe de voyage de noces, comprenant des ensembles pour toutes les occasions ainsi que des vêtements et accessoires de vacances.

Cortèges

Pour les mariages intimes, on a pu également admirer des mariées vêtues de ravissantes robes courtes. Chacune des toilettes de mariées présentées au cours de ce spectacle était rehaussée de cortèges de deux, trois ou quatre demoiselles d'honneur.

Une robe à traîne chapelle en organza blanc portant en appliqués des tiges et des fleurs de même tissu, semées de fines perles (valeur $275) retenait l'attention . . . et le souffle . . .

Le rose et le bleu en organza surtout reprennent la vogue pour les robes de demoiselles du cortège.

Et enfin, plusieurs ensembles de voyage, des vêtements sport et des robes chaudes pour les jours frais d'été sont venus compléter d'une façon éblouissante la garde-robe de la mariée. Ici, le coton et l'arnel étaient à l'honneur. Les jupes amples, virevoltantes, et lévères sont à l'honneur. Il y a beaucoup d'ensembles "short et jupe" très pratiques. Les robes d'invitées et de mères des mariés se révélaient des plus élégantes et extrêmement féminines.

La maman de la mariée choisira encore inévitablement la robe en dentelle de couleur plus prononcée.

Pour décrire cette magnifique collection, la maison Middleman's avait retenu les services de Mme Marny Graves. M. Larry Schachter, gérant du service de la promotion des ventes de Steinberg's Limited, agissait comme maître de cérémonies.

Nombreux prix

A l'issue du spectacle, de nombreux prix de présence ont été tirés au sort. En outré, la maison Steinberg a remis à chacune des fiancées une formule leur donnant droit de participer au grand concours de la "Mariée de Juin" et de gagner ainsi de nombreux prix — dont deux voyages de noces, l'un à Nassau, à bord d'un Vanguard d'Air-Canada, et un second à Jasper Park, à bord du fameux "Super Continental" du National-Canadien. Les gagnantes des deux grands prix recevront chacune, par la même occasion, un trousseau de voyage et une série de mallettes, gracieuseté de Middleman's House of Fashion.

Chacune des fiancées présentes a aussi une chance de gagner un panier de provisions.

Parmi les prix, on a mentionné aussi un aspirateur, une polisseuse, un balai électrique, des boîtes à pain, des paniers à linge, des planches à repasser, etc.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Thé-offrande de la FFCF d'Embrun le dimanche 3 juin

EMBRUN (DNC) — Le conseil de la Fédération des femmes canadiennes-françaises d'Embrun a lancé l'organisation d'un thé-offrande, au profit de ses oeuvres. Il aura lieu le 3 juin prochain. Mme Jacques Beaudet a gracieusement offert sa demeure pour l'occasion.

Mme Elvé Brisson qui a voulu accepter la présidence du thé.

Mme Elvé Brisson qui a été choisi Mère de l'année, est l'invitée d'honneur lors de la prochaine réunion mensuelle de la fédération.

La section organise également sa campagne de recrutement du 1er au 10 mai.

La Fédération des femmes canadiennes-françaises espère que ses 218 membres restent fidèles au mouvement et l'aident ainsi à maintenir ses multiples oeuvres de charité et de bienfaisance aussi bien que culturelles et patriotiques.

C'EST un pays des rêves destiné aux futures mariées et filles d'honneur. Ici, à notre magasin, vous trouverez un assortiment incomparable de robes de mariées, de filles d'honneur et de mères de la mariée, toutes avec les accessoires assortis.

Robes de mariées 49.95 à 400.00

Robes de filles d'honneur et de grande tenue 29.95 à 69.95

Aussi disponibles selon notre service de location économique.

Classy formal wear inc

139½, rue Sparks, CE. 2-3545

Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. p.m.
Le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

CENTRE DE JARDINAGE HODGINS

ROSIERS

Buissonnants, hybridés (thé et grimpants) — plus de 20 variétés au choix.

75¢ ch.

CONIFERES

Plus de 18 variétés au choix; à compter d'aussi peu que

3.29 chacun

SPHAIGNE		ENGRAIS	
Balle 1½ pied cube	1.65	Vigoro doré Sac 35 livres	3.95
Balle de 4 pieds cubes	2.65	Vigoro rose Sac 35 livres	2.95

Notre centre de jardinage sera ouvert sur semaine jusqu'à 9h. du soir (sauf le samedi)

ÉCONOMISEZ LES FRAIS DE TRANSPORT — HODGINS — Où on obtient davantage à meilleur compte

LUMBER SERVICE ET QUALITE DEPUIS 1886 LIMITED

ROUTE NO 15, BELL'S CORNERS TEL.: TA. 8-5161

LE DERNIER CRI DES TISSUS

RIOPELLE

FABRIC CENTRE Ltée

137, rue BANK

CE. 5-5497

MARCIL FRERES BROS.

BIJOUTIERS DE CONFIANCE

Vente de : —

- Bagues
- Cristal
- Montres
- Cadeaux pour la maison

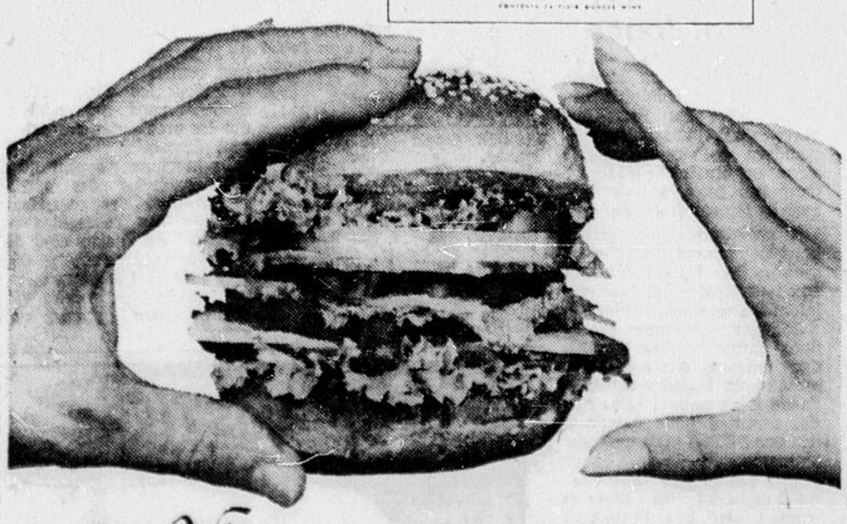
MARCIL FRERES

307, RUE DALHOUSIE

CE. 3-6888

Le vin qui plaît à tous!

Le Mazel Tov, vieilli dans les caves de Bright, est un vin rouge idéal pour les desserts. Il est fait des meilleurs raisins "Concord" de la péninsule du Niagara.



LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874

PRIX SPÉCIAL DU FORMAT GÉANT

des 5 shampoings Color-Tone Helena Rubinstein

AVIVE LA COULEUR DES CHEVEUX TOUT EN LES LAVANT

PRIX RÉGULIER 3.00 PRIX SPÉCIAL 2.00

Color-Tone est le célèbre shampooing de Helena Rubinstein qui enrichit la couleur naturelle de vos cheveux en leur prêtant de brillants reflets, tout en les rendant étincelants de propreté!

Choisissez la nuance qui vous convient: Blonde-Tone, Brunette-Tone, Brown-Glow, Red-Head ou Silver-Tone. Profitez sans tarder de cette offre qui ne durera que quelque *temps* seulement!

ÉGALEMENT OFFERTS À PRIX SPÉCIAL! Le shampooing-crème Silk-Sheen qui tonifie la chevelure tout en lui donnant éclat et douceur. Le rinçage-crème Silk-Sheen. Il donne un merveilleux éclat aux cheveux secs ou endommagés, qui deviennent à la fois soyeux et dociles.

OFFERT POUR LA PREMIÈRE FOIS À PRIX SPÉCIAL!
Le Bio-Shampoo médicamenteux protège toute la famille contre les pellicules. Gros flacon de plastique de 12 oz. Prix rég. 3.25 PRIX SPÉCIAL 2.00

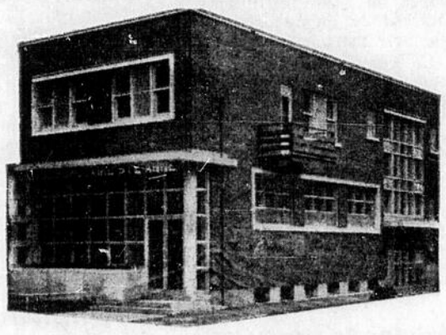
GROS FLACON DE PLASTIQUE

Chez votre pharmacien ou magasin à rayons

Helena Rubinstein

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE
D'OTTAWA LIMITEE

1912 — 50e ANNIVERSAIRE — 1962



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président Roland Bériault
Vice-président Hector Ménard
Secrétaire P.-E. Meunier
Directeurs J.-P. Charron, Geo. Pelletier, H. Morrissette, R. Maynard
Trésorier-gérant P. Lanouette
Commission de crédit J.-A. Vachon, J.-A. Sirois, Marius Dufresne
Conseil de surveillance Armand Pelletier, M. Trottier, Edgar Charron

Le samedi 12 mai: messe d'actions de grâces Eglise Ste-Anne à 4h. 30 p.m.
Le dimanche 13 mai: réception pour tous les sociétaires en la salle Ste-Anne.

50 50

HISTORIQUE

La Caisse Populaire Sainte-Anne d'Ottawa, Limitée, est la première Caisse Populaire canadienne-française de l'Ontario à atteindre cinquante ans au service de ses sociétaires. En effet, elle fut fondée le 31 mars 1912 lors de la première assemblée présidée par le Commandeur Alphonse Desjardins, de Lévis, fondateur du mouvement des Caisses Populaires. C'est Monsieur Wilfrid-C. Labelle et Monseigneur J.-A. Myrand, alors curé de la paroisse Ste-Anne, qui furent les pionniers et les véritables instigateurs de la fondation de la Caisse. Les débuts furent pénibles et difficiles, surtout si l'on se reporte aux années 1912, bien différentes de celles d'aujourd'hui; mais les premiers directeurs et officiers de la Caisse ont travaillé fort et ont toujours manifesté une grande confiance en l'avenir. Ils ont bien eu raison, surtout si l'on regarde aujourd'hui les progrès accomplis par la Caisse dont l'actif actuel est de $5,000,000. Toutes nos félicitations aux ouvriers de la première heure et un grand merci.

A la direction du Conseil d'administration huit présidents se sont succédé depuis le début. Chacun a apporté à sa fonction une confiance, un dévouement et de grandes qualités de chef qui ont contribué dans une large mesure au succès de la Caisse. Seulement trois gérants depuis la fondation ont occupé ce poste à l'administration du bureau et, nous croyons que cela a contribué dans une bonne mesure à faire une caisse stable et à mériter la confiance des sociétaires. Le Conseil d'administration des années 1953 soucieux du progrès rapide que prenait la Caisse jugeait opportun de voir immédiatement à la construction d'un édifice pour les bureaux de la Caisse, qui avaient été jusqu'alors à la salle Sainte-Anne. C'est ainsi que durant l'année 1953 eut lieu la construction des présents bureaux et nous n'avons qu'à nous féliciter de cet heureux événement. Les années qui suivirent ont prouvé que le Conseil d'administration d'alors avait vu juste.

La Caisse Ste-Anne a atteint son premier million en 1946, quel chemin parcouru depuis puisque nous venons d'atteindre le cinquième million. Nos remerciements s'adressent à tous les artisans de ce succès et, tout particulièrement, aux directeurs de la Caisse et aux officiers depuis 50 ans. Nos remerciements s'adressent également à tous les sociétaires de la Caisse qui ont contribué de façon importante au succès de la Caisse. Nos meilleurs voeux les accompagnent pour un avenir toujours plus prospère et plus fructueux.

OFFICIERS DE LA CAISSE EN 1912

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MM. G.-S. Dorval, président; Ed. Gaulin, vice-prés.; Wilfrid-C. Labelle, secrétaire-gérant; Mgr J.-A. Myrand; Ph. Carrière; I. Dionne; Nap. Mercier; Nap. Taylor; E.-G. Lachance; Jos.-E. Déry; Hector Ménard; J.-B. Potvin

COMMISSION DE CREDIT

MM. Joseph Laurin; J.-B. St-Laurent; J.-A. Séguin; A.-Emile Paquette

COMMISSION DE SURVEILLANCE

MM. J.-A. Morin; J.-E. Archambault; Eugène-J. Labelle; Raoul Fréchette

SECRÉTAIRES

1932-1958

R. H. BRISSON

1959-

P. E. MEUNIER

ANCIENS PRÉSIDENTS

1912

G. S. DORVAL

1913-1922

J. A. SEGUIN

1922-1932

ISAIE DIONNE

1933-1948

HECTOR MENARD

1949

ONESIME BOILEAU

1950-1953

J. A. PELLETIER

1954-1959

J.-PAUL RENAUD

1960

ROLAND BERIAULT

GÉRANTS

1912-1948

W. C. LABELLE

1948-1954

A. GROULX

1955-

P. LANOUETTE

MESSAGE DU PRESIDENT

Dans son allocution lors de l'assemblée de fondation de notre caisse en 1912, le commandeur Alphonse Desjardins, insistait sur le fait qu'une Caisse Populaire était un mouvement d'entraide destiné à rendre de précieux services à ses membres. Les officiers du temps et ceux qui les ont suivis ont certainement compris ce mot d'ordre du commandeur car toujours leur premier souci fut d'être de bons serviteurs de la caisse. Un serviteur, le mot le dit, c'est quelqu'un qui rend service à un autre.

Il est naturellement impossible de faire la compilation et de déterminer le nombre de personnes à qui notre caisse, depuis cinquante ans, a rendu service d'une façon ou d'une autre. Cependant, si nous examinons quelque peu ce qui se passe en 1962, il nous est peut-être possible, par l'imagination, de nous faire une idée des résultats obtenus antérieurement.

Notre actif, depuis quelques jours, dépasse les cinq millions. Au 30 avril 1962, quatre mille trois cent trois sociétaires ont en dépôt chez nous une somme totale de $4,476,570.51 avec un rendement annuel de 4½%. Trois cent deux sociétaires possèdent des emprunts sur billets pour un total de $148,337.11 alors que trois cent quatre-vingt-quinze sociétaires ont emprunté sur hypothèque pour une valeur de $2,427,939.35. Nous détenons en placements au delà de 2,154,393.57 de dollars en obligations dont plus d'un quart en obligations d'écoles séparées de la province d'Ontario. C'est un service en même temps qu'un placement que nous nous croyons obligés, par solidarité, de rendre aux Franco-Ontariens de la province. Si nous ajoutons à tout cela les quelques petits et menus services que notre caisse rend par la perception des comptes d'eau, de téléphone, d'électricité, de taxes municipales, etc., nous constatons que tous et chacun nous profitons d'une manière ou d'une autre de l'existence de notre caisse.

Le privilège d'avoir été la première caisse populaire fondée en Ontario comporte également le devoir de donner l'exemple à toutes les autres qui ont suivi et à encourager dans la bonne voie surtout celles dont l'existence, à cause de leur jeune âge, est encore au stage de l'incertitude et de l'expérimentation. Nous désirons assurer les directeurs et officiers de ces caisses, que les sacrifices du début en valent la peine et que ceux-ci seront suivis de la récompense qu'apportent le succès et la conscience d'avoir bien accompli son devoir. Aux caisses soeurs qui nous suivent de près en âge et qui même nous dépassent en avoir, nous réitérons l'offre d'une collaboration qui ne s'est jamais démentie et nos meilleurs voeux de succès toujours grandissants vers un apogée qui, nous l'espérons, sera atteint à l'occasion de leur jubilé d'or.

Et pour terminer, un mot de remerciement à tous et à chacun de ceux qui nous ont aidés d'une façon ou d'une autre à atteindre le statut qui est le nôtre aujourd'hui. Ces remerciements sont empreints de beaucoup de reconnaissance, et proviennent de tous les directeurs passés et présents ainsi que des officiers de l'administration de la Caisse Populaire de Ste-Anne d'Ottawa Ltée.

Le président,
R. BERIAULT.

AUMÔNIERS

1912-1948

Mgr J. A. MYRAND

1949-

Mgr W. SCANTLAND

Hommages des Caisses Populaires

NOTRE-DAME-DE-LOURDES D'EASTVIEW LTEE	SAINT-JEAN-BAPTISTE D'OTTAWA LTEE	SAINT-CHARLES D'OTTAWA LTEE	NOTRE-DAME D'OTTAWA LTEE
SAINT-FRANÇOIS-D'ASSISE D'OTTAWA LTEE	SAINTE-FAMILLE D'OTTAWA LTEE	SACRE-COEUR D'OTTAWA LTEE	CAISSE POPULAIRE DE CYRVILLE LTEE

50 50

LA SOCIETE AMBULANCIERE ST-JEAN tiendra à nouveau, cette année, sa clinique annuelle du 14 au 19 mai inclusivement. Des démonstrations seront alors données gratuitement sur la respiration artificielle. Parmi les méthodes que l'on enseignera, il faut noter celle de la respiration "bouche-à-bouche". Pour des raisons hygiéniques, les ambulanciers ont fait fabriquer un mannequin qui sert de cobaye. Ce mannequin présente les mêmes réactions qu'un vivant. Il est fabriqué de plastique et est muni d'un système respiratoire semblable à celui des humains. Dans la photo, on aperçoit, de gauche à droite, Mlle Marcelle Dubeau, officier provincial de la société; Son Exc. Georges-P. Vanier, gouverneur général et prieur de l'Ordre de St-Jean, Mme Vanier, et Peter Griffin, officier de la division 73 des ambulanciers St-Jean démontrant sur le mannequin la méthode "bouche-à-bouche".

(Photo Features)

McManus-Lavigne

Récent mariage

PEMBROKE (DNC) — Le mariage de Mlle Marie-Elizabeth Lavigne, fille de M. et Mme Lawrence Lavigne, de Pembroke, à M. Richard H. McManus, fils de M. et Mme Hugh McManus, de Comber, Ontario, a été bénit récemment en la cathédrale de Pembroke.

L'abbé A. T. Harrington a béni le mariage.

MM. Lawrence Lavigne et Wayne Lavigne plaçaient les invités.

La mariée avait choisi une robe courte, blanche, en tulle sur un fourreau de taffetas. Son voile court, était retenu par une minuscule tiare sertie de perles. Son bouquet se composait de roses et du muguet.

Mlle Caroline Lavigne, cousine, dame d'honneur, portait une robe semblable à celle de la mariée, en rose pâle. Mlle Alice McManus, soeur de la mariée, était bouquetière. Elle portait une robe en dentelle verte, et tenait un panier de fleurs. M. Gilles Cronier, était garçon d'honneur.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la demeure des parents de la mariée. Le couple est ensuite parti pour un voyage dans le sud de la province. Pour voyager, la mariée portait un ensemble bleu poudre, un manteau beige, et des accessoires blancs.

A leur retour, M. et Mme McManus éliront domicile à Comber, Ont.

L'ambassadeur de France à Rideau Hall

Son Exc. M. Raymond Bousquet a présenté jeudi ses lettres de créance à titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de France au Canada.

La cérémonie s'est déroulée à la résidence du gouverneur général à 11 heures du matin. Henry F. Davis, chef du protocole au ministère des Affaires extérieures, a présenté l'ambassadeur à Son Excellence le gouverneur général. M. George Ignatieff, sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires extérieures, et M. Esmond Butler, secrétaire du gouverneur général, assistaient celui-ci.

L'ambassadeur de France était accompagné des membres de son personnel.

M. Raymond Bousquet est entré dans la carrière en 1925. Il était précédemment, depuis 1956, ambassadeur en Belgique.

Il est accompagné de Mme Bousquet.

PREMIERE ABITATION DES DAMES HELENE DE CHAMPLAIN EN ONTARIO FONDEE A LEFAIVRE

LEFAIVRE (DNC) — La première abitation des Dames Hélène de Champlain dans la province d'Ontario a été fondée récemment à Lefaivre.

Cette nouvelle abitation portera le nom d'"Abitation Jeanne Lajoie".

Il est bon de se rappeler que Jeanne Lajoie, l'héroïne de Pembroke est native de Levaivre et fit ses études au Pensionnat Immaculée-Conception, dirigé par les Filles de la Sagesse de Lefaivre. Seize candidates furent initiées aux trois premiers degrés lors d'une cérémonie d'initiation tenue à l'école centrale St-Joseph.

On remarquait à cette réunion l'abbé Roch Besner de Pte-Gatineau, aumônier régional, l'abbé Lionel Larocque, curé de la paroisse, Mme Robert Charbonneau souveraine nationale de Pte-Gatineau Mme Jeannette Côté, de Hull, cérémoniaire et Mme Chevrier de Pte-Gatineau, sentinelle. Les membres de la nouvelle abitation sont: Mmes Orette Gratton, présidente-capitaine, Lucille Poulin, présidente adjointe, Aline I. Poulin, secrétaire, Rita Ipersiel, trésorière, Yolande Bertrand, cérémoniaire, Irène Malette, sentinelle, Fernande Gratton, publiciste, Georgette Chartrand, responsable, Laurette Prégent, conseillère, l'abbé Lionel Larocque aumônier, ainsi que Mmes Lucienne Charbonneau, Albertine Gaston, Raymonde Poulin, Jeannette Laviolette, Rita Séguin, Vincent Gratton, et Mathias Bourgon.

Un banquet auquel les époux des Dames Hélène de Champlain assistaient suivi d'une causerie intéressante a terminé cette agréable cérémonie.

Élégant mariage bénit à Ayersville

WENDOVER (DNC)—Un élégant mariage a été célébré récemment en l'église Immaculée-Conception d'Ayersville. Mlle Georgette Charlebois a épousé M. Gaétan Brisson. La mariée est la fille de M. et Mme Henri Charlebois. Le marié est le fils de M. et Mme Louis Brisson, tous d'Ayersville.

Pour la circonstance, l'église était parée de fleurs printanières. La chorale des jeunes filles de la paroisse a interprété le programme musical.

M. Charlebois a donné sa fille en mariage. Mme Thérèse Maisonneuve était dame d'honneur. Johanne Lepage, cousine de la mariée, était bouquetière. Mario Maisonneuve, cousin de la mariée, était page. M. Edgar Maisonneuve était garçon d'honneur. M. Louis Brisson était le témoin de son fils.

La mariée portait une longue robe en organza blanc, garni de broderie. L'encolure, ronde en avant, était agrémentée en arrière de deux volants retenus par un noeud plat. Ses manches longues se terminaient en pointes sur les mains. Son seul bijou était un collier de fines perles. Son voile court, en tulle illusion, était retenu par un diadème serti de perles et de sequins. Son bouquet se composait de roses rouges.

La dame d'honneur était vêtue d'organza corail et coiffée d'un voile de tulle de même ton s'échappant d'une fantaisie de fleurs. Elle tenait un bouquet de fleurs blanches et tangerine. La bouquetière était vêtue de nylon chartreuse. Mme Charlebois portait une toilette beige et Mme Brisson avait choisi une robe et redingote bleu marine.

A l'issue de la réception, les nouveaux époux sont partis pour un séjour aux chutes Niagara. Pour voyager, la mariée avait revêtu un tailleur de lainage champagne avec des accessoires verts. A leur retour, M. et Mme Gaétan Brisson éliront domicile à Ayersville.

Elles aussi pourront voter

OTTAWA (PC) — Les épouses des pasteurs ou des instituteurs nouvellement établis dans des comtés pourront voter lors des prochaines élections fédérales.

En général, la loi stipule qu'un électeur doit déposer son bulletin de vote dans le comté où il demeurait avant que le bref d'élection soit émis. Les membres du clergé et les professeurs étaient exemptés de cette règle et si, après l'émission du bref d'élection, ils étaient déplacés dans un autre comté, ils avaient la permission de voter dans ce comté.

Mais cette permission n'était pas donnée à leurs épouses. Maintenant, grâce à un amendement qui a été adopté à la session de 1960 par le Parlement fédéral, les femmes de ces membres du clergé et des instituteurs jouiront du même privilège que leur mari.

Le même privilège ne s'étend pas, toutefois, aux épouses des membres du Parlement qui changent de lieu de résidence uniquement parce qu'ils doivent passer une bonne partie de l'année à Ottawa ou dans les environs. Ces personnes doivent voter là où elles ont leur lieu de résidence permanent avant l'émission du bref d'élection.

Arletty va retrouver Marcel Carné

Marcel Carné, dans son prochain film d'après Simonin: "Du mouron pour les petits oiseaux", que doit produire Jules Borkon, avait formé le projet d'engager Annie Girardot pour tenir le principal rôle féminin. Les prises de vues ayant été reportées de juin à fin août, le projet, un instant compromis, a pu enfin se concrétiser.

Le célèbre metteur en scène inscrira donc au générique de son film les noms de ses actrices préférées: Arletty et Annie Girardot, auxquelles doit se joindre Paul Meurisse. Arletty retrouve Carné 24 ans après leur "Hôtel du Nord".

Le récit, adapté par Marcel Carné et Jacques Sigurd (ce dernier également auteur des dialogues) se déroule à Ménilmontant: il s'agit de la vie quotidienne d'un immeuble évoquée au cours d'une intrigue dont les épisodes principaux, souvent pittoresques, retracent une intrigue sentimentale et des péripéties pseudo-policières.

Mariage Toupin-Gravel bénit récemment à Earlton

EARLTON (DNC) — Le mariage de Mlle Jeannine Gravel, d'Earlton, à M. Marcel Toupin, d'Haileybury, a été bénit récemment en l'église St-Jean-Baptiste d'Earlton. La mariée est la fille de M. et Mme Lucien Gravel, d'Earlton. Le marié est le fils de M. et Mme Jules Toupin, de St-Maurice, Qué.

L'abbé Noël Gauthier a donné la bénédiction nuptiale. La chorale paroissiale a fait les frais du chant, et la R.S. Philippe-de-Florence, a.s.v., touchait l'orgue.

Dentelle blanche

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe blanche en dentelle recouverte de tulle de nylon, avec une encolure carrée, des manches longues et une jupe très ample. Son corsage très ajusté était garni de petites perles. Son voile court, en tulle illusion, était retenu par un diadème garni aussi de petites perles. Pour bijoux, elle portait un collier de perles et boucles d'oreilles assorties, cadeau du marié. Son bouquet se composait de roses blanches, et de muguet.

Cortège

Mlle Lucille Lacasse, cousine de la mariée, et Mlle Paulette Bourgouin, toutes deux demoiselles d'honneur, portaient des robes courtes bleu pâle avec de petits chapeaux de même teinte.

Les garçons d'honneur étaient MM. Paul Cloutier et Henri Toupin, celui-ci, frère du marié. M. Jules Toupin était le témoin de son fils.

A l'issue de la cérémonie à l'église il y a eu buffet à l'hôtel La Salle suivi d'une reception. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à St-Maurice et au Cap-de-la-Madeleine. Pour voyager, la mariée portait un ensemble de couleur magenta avec accessoires beige et une orchidée était piquée à son corsage.

Rochon-Guertin

Récent mariage à Papineauville

PAPINEAUVILLE (DNC) — Le mariage de Mlle Marie-Reine Guertin, fille de M. et Mme Albert Guertin, de Papineauville, à M. Thomas Rochon, fils de M. et Mme Joseph Rochon, de Lachute, a été célébré récemment en l'église Ste-Angélique, de Papineauville, par l'abbé Elzéar Racan, curé de la paroisse.

Jean-Paul Rochon était le témoin du marié et M. Albert Guertin accompagnait sa fille.

La mariée portait une robe blanche semi-longue en dentelle avec manches longues finissant en pointes sur le dessus des mains. Son voile court était retenu par un diadème. Elle tenait un bouquet composé de roses blanches et rouges.

Après la cérémonie religieuse, une réception a été donnée à la demeure des parents de la mariée.

Le jeune couple est ensuite parti pour un voyage à Valleyfield. La mariée avait endossé une robe lilas avec des accessoires jaune pâle.

A leur retour, les époux éliront domicile à Lachute.

magasinez chez CAPLAN 57e Vente d'anniversaire!

SE CONTINUE SAMEDI – MAGASINEZ de 9 à 6 p.m.

COMPLETS pour hommes

500 complets

Un assortiment complet d'un manufacturier réputé

REGULIER JUSQU'A $59.95

39.95

2 complets pour $75

- Nouvelles teintes printanières
- Nouveaux motifs printaniers
- Des complets de confection soignée

Devant droit – 3 boutons

Modèles pour toutes les silhouettes

Tailles 34 à 44

pour réguliers, courts, corpulents et grands

NOTEZ BIEN: UNE PROFUSION DE COMPLETS DE TAILLES SURFORTES DANS CET ASSORTIMENT

$5.00 à compte livreront

Modifications gratuites aux bas de pantalon

Nous regrettons, mais vu la quantité considérable de complets, il nous faut limiter les modifications au bas de pantalon seulement durant ce solde.

VESTONS SPORT pour hommes

Valant jusqu'à $35

24.95

Tweed tout laine de haut ton de pesanteurs variées et importées. Fins quadrillés et dents de lévriers du dernier cri. Teintes: gris, bleu et gris plus foncé. Tailles 34 à 42 pour courts et réguliers. Modifications gratuites.

REZ-DE-CHAUSSEE

Pantalons pour hommes

Valant jusqu'à 19.95

10.90

2 pour $20

Modèles à plis, unis et continental en terylène et gabardine de laine, worsted et flanelle. Teintes de gris banquier, charbon de bois, brun et loden.

REZ-DE-CHAUSSEE

magasinez chez CAPLAN 57e Vente d'anniversaire!

Aubaines à rabais

MEUBLES CHEZ CAPLAN

331 KING EDWARD

REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE DE 10 PI. CU.

Rég. 219.95 $169

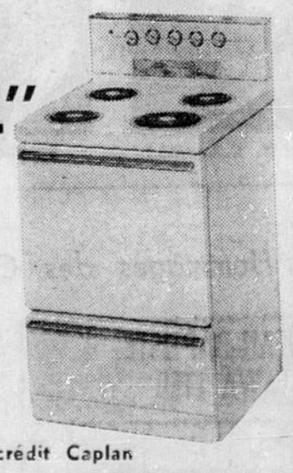
Allocation de reprise de $50

Pourvu que votre réfrigérateur soit en bon état, ait un compresseur scellé, ait moins de 15 ans et soit approuvé par la C.S.A. Nous n'acceptons pas de réfrigérateurs à compresseur sur le dessus.

Un réfrigérateur qui vous offre tous ces avantages:

- Congélateur de 35 livres à la largeur
- Plateau-congélateur d'une capacité de 19 livres
- Commande illimitée du froid
- Hydrateur à la largeur
- Apparence d'un appareil encastré
- 2 claies à la largeur et à la profondeur
- Entreposage supplémentaire dans la porte
- Porte-oeufs très pratique
- Porte à fermoir facile
- Plan de protection de la manufacture.

POELE économique WESTINGHOUSE 24"



Rég. 164.50 $139

- Grand fourneau de 20¾"
- Porte du fourneau à cadran simple
- Porte enlevable du fourneau
- Eléments enlevables du dessus

AUCUN ACOMPTE REQUIS

Utilisez, ou ouvrez un compte de crédit Caplan

ECHANGEZ votre réfrigérateur ou votre téléviseur contre un appareil neuf. Nous vous accorderons une généreuse allocation, selon l'état de l'appareil.

SERVICE DE NAVETTE GRATUIT entre le magasin et l'annexe.

C. CAPLAN LIMITEE . . RUE RIDEAU . . CE. 5-3381, LOCAL 70

SOULIERS pour hommes

Valant jusqu'à 18.95

Un achat spécial pour notre vente d'anniversaire. Nouveaux modèles printaniers en velours, veau et kip. Pointures 6 à 12 dans toutes les teintes les plus en vogue.

9.45

REZ-DE-CHAUSSEE

Chemises sport à manches courtes pour hommes

Rég. $3.95 et $4.95

2.69 2 pour $5

Mélanges de coton à laver et porter, de modèle boutonnant en avant. Quelques-unes avec col à boutons. Collet baleiné pour la belle apparence en tout temps. Poche et poignets à bouton. Choix varié de gais quadrillés, rayures et teintes unies. Grandeurs P.M.F. et XF.

REZ-DE-CHAUSSEE

C. CAPLAN LIMITEE . . RUE RIDEAU . . CE. 5-3381, LOCAL 70

Recette ancienne - perfection moderne

LONDON CREAM

Canadian Sherry

LONDON WINERY LIMITED
LONDON - ONTARIO

magasinez chez

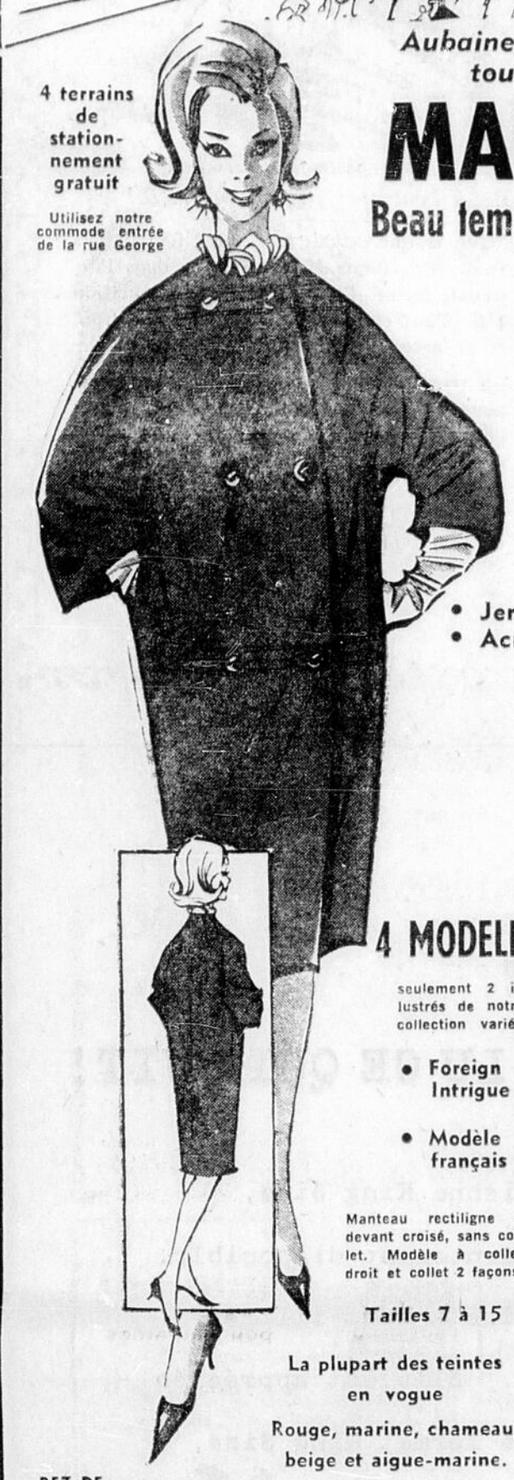
CAPLAN

57ième Vente d'anniversaire!

Samedi, dernier jour

4 terrains de stationnement gratuit

Utilisez notre commode entrée de la rue George



Aubaine du rayon d'articles toute température

MANTEAUX

Beau temps ou mauvais temps

Rég. 29.95 à $35

$21

• Jerseys de laine • Silkette
• Acrilan • Bouclé

LAMINES

$5 livreront

4 MODELES

seulement 2 illustrés de notre collection variée

• Foreign Intrigue

• Modèle français

Manteau rectiligne à devant croisé, sans collet. Modèle à collet droit et collet 2 façons.

Tailles 7 à 15

La plupart des teintes en vogue

Rouge, marine, chameau, beige et aigue-marine.

REZ-DE-CHAUSSEE

Epargnes substantielles sur ces trois groupes de manteaux tout-aller de la saison.

Les commandes téléphoniques et postales recevront notre prompte attention habituelle.

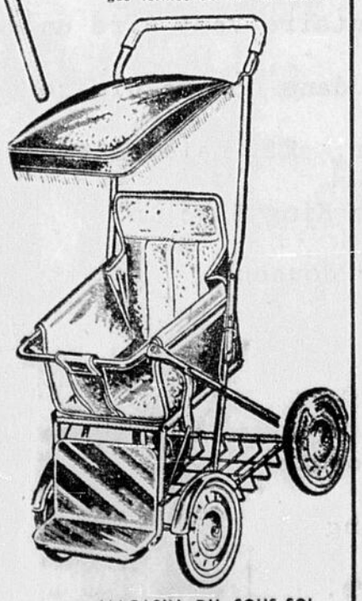
50 seulement

BALANÇOIRES DE PARTERRE

Tant qu'il y en aura **24.95**

- acier tubulaire épais de 2"
- angles formés robustes
- sièges d'acier épais
- quincaillerie plaquée
- angles plaqués
- turquoise et blanc

Balançoires de construction robuste pour les adultes. Pieds de 7', rail de haut de 4', sièges formés de 36" en acier.



MAGASIN DU SOUS-SOL

Venant d'arriver—Nouvelle consignation
Monture en chrome tubulaire

POUSSETTES pour bébés

La meilleure valeur jamais offerte pour un tel article
Comparez à 17.95 **13.95**

Dossier ajustable à 3 positions pour le sommeil. Baldaquin frangé pour assortir. Guidons en acier tubulaire recouvert de vinyle. Roues disques chromées. Appui-pied chromé. Porte-paquets. Frein à main. Cette voiturette a toutes les caractéristiques recherchées. Bleu-doublure dessin pouponnière. Moka — doublure beige.

MAGASINEZ et EPARGNEZ au RAYON ECONOMIQUE —

SOULIERS pour garçons et fillettes

Achat spécial **2.77**

Oxfords de cuir brun souple hautement poli pour garçonnets. Pointures 5 à 3.

SANDALES A DEUX COURROIES pour garçons et filles dans les teintes de brun et rouge. Les rouges dans les pointures 5 à 10. Les bruns dans les pointures 5 à 3 **2.77**

SOULIERS DE CUIR à 2 courroies pour fillettes
Construction durable. Bruns, dans les pointures 8 à 3.

2.77

MAGASIN DU SOUS-SOL

La plus "charmante" des

ROBES DE SOIREE

Rég. 29.95

19.95

Achetez à la façon commode et moderne ! "Portez à votre compte"

Robes de party, longueur à la cheville pour ces grandes occasions particulières. Elles sont entièrement doublées et portent leur propre crinoline. Georgette de soie sur taffetas. Teintes: blanc, rose, bleu et jonquille. Tailles 5 à 15.

REZ-DE-CHAUSSEE

VESTONS COURTS

POUR DAMES

12.89

Un achat spécial provenant d'un manufacturier bien connu. Gilets de circonstances en Antron et Jersey laminé pour dames. Superbe confection, poches piquées et garniture de boutons opposition. Si légers pour le printemps et l'été. Nuances de rouge, bleu, beige, rouille et rose. 8 à 16.

REZ-DE-CHAUSSEE

COSTUMES

POUR DAMES

offerts à prix spéciaux

11.99

Une quantité limitée de costumes 2 pièces en tricot de coton pour dames. Dessins jaquard et nouveautés — le manteau genre cardigan ou à ceinture, avec collet droit sur jupe fourreau avec plis coup de pied en arrière. Tous à manches trois quarts. Séries incomplètes de tailles, teintes et modèles. Teintes dans le groupe: os, vert, orange et jaune. Tailles 10 à 16.

REZ-DE-CHAUSSEE

Pull-overs et cardigans pour fillettes

Valeurs jusqu'à 3.98 **1.99**

Les cardigans sont à manches longues, les pull-overs à manches courtes, avec garnitures de broderie. Orlon dans les teintes de bleu, blanc, rose et maïs. Grandeurs 4 à 6x.

DEUXIEME ETAGE

Vestons sport et vestons Black Watch

pour garçonnets

Val. jusqu'à 16.95 **$10**

Un assortiment de vestons sport et tartans en séries déclassées de tailles et teintes. Modèles à devant droit à 3 boutons. Tout laine. Séries incomplètes de tailles 26 à 36 pour 8 à 18 ans.

DEUXIEME ETAGE

Coupe-vent de suède hollandais

POUR GARÇONS

Devant à glissière, doublure de soie, collet et poignets en pareil. Bande élastique à la taille, lavables à la main. Teintes de rouille, vert et brun. Tailles 26 à 34. Pour 8 à 16 ans. Val. 8.95 **5.95**

DEUXIEME ETAGE

SOULIERS pour adolescents et garçonnets

Rég. jusqu'à 7.95 **$3**

Ne manquez pas cette belle occasion d'économiser des dollars. Tous ces souliers proviennent de notre assortiment régulier. Robustes tiges de cuir, semelle durables. Pointures 11 à 6 dans le groupe.

DEUXIEME ETAGE

N'oubliez pas la Fête des mères

LE DIMANCHE 13 MAI

Jupons combinaisons

pour dames

A prix d'aubaine ! **2.99**

Un splendide choix de jupons de toilette et tailleur pour dames. Ils sont joliment garnis de broderie et délicate dentelle. En nylon, satin et taffetas. Teintes de blanc et pastels. Tailles P.M.F.

REZ-DE-CHAUSSEE

Donnez des **Chocolats** à Maman

Un cadeau de Fête des mères qui saura certes plaire aux mamans de tous les âges. Boîte de 14 **on.**

89¢

MAGASIN DU SOUS-SOL

BAS . . . $1

Bas de microtulle de qualité parfaite provenant d'un manufacturier de renom. Sans couture, denier 15, et d'une texture qui rehaussera l'apparence de la jambe. Teintes printanières et estivales variées, de miel, gingembre, cacao, charbon de bois, gris, bronze, demure, taupe et bruine. Pointures 8½ à 11.

REZ-DE-CHAUSSEE

Manteaux d'intérieur

à prix spécial

5.99

Une jolie collection de manteaux d'intérieur et de détente, en coton, coton à laver et porter et nylon de teintes unies, rayures et motifs fleuris pour dames. Variété de modèles parmi lesquels choisir. Série incomplète de teintes, tailles et modèles. Tailles P.M.F.

REZ-DE-CHAUSSEE

UTILISEZ VOTRE COMPTE DE CREDIT OU OUVREZ-EN UN chez CAPLAN

Parfums et colognes

POUR MAMAN

Les parfums et colognes les plus en demande tels Arpège, Chanel, Warith's Je Reviens, Patou, Max Factor, Revlon, Dubarry et Balmain.

2.25 à $25

REZ-DE-CHAUSSEE

Cadeaux de bijoux

Des cadeaux sûrs de lui plaire, de l'enchanter et qu'elle chérira. Pour sa garde-robe d'été, un merveilleux choix d'épingles et boucles d'oreilles — ensembles de collier et boucles d'oreilles. Ravissantes teintes arc-en-ciel.

$2 l'ensemble

Autres de $4 à $15 l'ensemble

REZ-DE-CHAUSSEE

VETEMENTS sport

Achat spécial!

2.99

- CULOTTES VELO
- CULOTTES DE YACHTING
- JUPES
- SLIMS
- GILETS

tous en les nouvelles cotonnades et dans une exquise variété de teintes pastelles et motifs fleuris. Séries incomplètes de tailles et modèles. Tailles 10 à 18.

4 terrains de stationnement gratuit ! Utilisez notre entrée commode de la rue George

Donnez un nouveau **CHAPEAU** à MAMAN

Un chic chapeau de paille, fleurs ou organza pour la maman. Choix de modèles et couleurs.

Autres jusqu'à $18

$10

REZ-DE-CHAUSSEE

C. CAPLAN LIMITEE . . . VOTRE MAGASIN FAMILIAL DE LA RUE RIDEAU . . . TELEPHONE CE. 5-3381, LOCAL 70

Mariage bénit à Noëlville

Nadeau-Pednault

NOELVILLE (DNC) — En l'église St-David de Noëlville, décorée de lis blancs et de palmiers, l'abbé Victor Venne a béni le mariage de Mlle Pearl Pednault, fille de M. et Mme Percy Pednault, à M. Yvon Nadeau, fils de M. et Mme Lucien Nadeau, de Sudbury. Pendant la messe Mlles Mona Pitre, Micheline et Monique Bergeron, et Nicole Rancourt ont chanté un Ave Maria "A vos pieds", et "Souvenez-vous". Mme Denis Monette touchait l'orgue.

Conduite à l'autel par son père, la mariée portait un deux pièce en fin lainage beige avec des accessoires bruns, un chapeau en organza et dentelle beige et brun. M. Nadeau servait de témoin à son fils.

Mme Pednault, mère de la mariée, avait choisi un ensemble vert pâle avec accessoires verts et au corsage un gardenia blanc. Mme Nadeau, mère du marié, portait un tailleur marine avec des accessoires vert pâle.

A l'issue d'une réception à la demeure des parents de la mariée, les nouveaux époux sont partis pour un voyage à Niagara Falls. A leur retour, ils éliront domicile à Sudbury.

BROSSER LES DENTS DEUX FOIS PAR JOUR

Les dents doivent être brossées après chaque repas, chaque fois qu'on peut le faire, et, de toute nécessité, au moins deux fois par jour, au lever et avant de se coucher, le soir. Il faut toujours se souvenir qu'une dent propre est moins qu'une autre qui ne l'est pas susceptible de se carier. Des particules de nourriture et même des aliments en solution et insalivés sont la grande et constante menace des dents, chez l'homme civilisé et dans la vie moderne surtout, dont le régime alimentaire est composé principalement de mets préparés et très cuits enclins très vite à la fermentation et à la liquéfaction.

C'est pourquoi des produits naturels, durs et croustillants, consommés crus, doivent faire partie de la diète quotidienne pour donner aux dents et aux gencives l'exercice nécessaire. Par contre, le sucre et les sucreries sont des agents rapides de fermentation, créant dans la bouche un milieu acide qui tend à amollir l'émail des dents par décalcification. Ce phénomène accompagne également la consommation du lait et des produits lactés, de la crème à la glace, par exemple, — dont les résidus demeurés sur les dents forment très vite l'acide lactique qui en attaque l'émail.

EN FAVEUR DU MONASTERE DU PRECIEUX SANG un thé-offrande a groupé jeudi après-midi à la salle Ste-Thérèse, un grand nombre de bienfaiteurs. Les recettes serviront à payer le lait pour les religieuses. Parmi les personnalités dévouées à l'oeuvre, on reconnaît assise, Mme Horace Racine; debout, de gauche à droite: Mmes DeGaspé Taché, Herbert Mussell, présidente des Dames auxiliaires de cette oeuvre du lait, et James McLaughlin, présidente de la réception.

(Photo Champlain Marcil)

Val-Albert espère solutionner le problème de l'eau

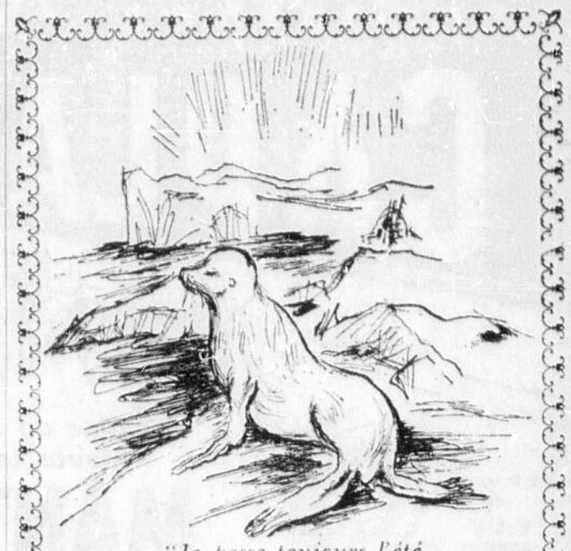
KAPUSKASING (DNC) — On a récemment trouvé une source d'eau à la limite est de la municipalité de Val-Albert et on espère ainsi solutionner le problème de l'eau dans cette municipalité du nord de l'Ontario. On a donc arrêté le programme de creusage de puits artésiens, pendant que la Commission de l'Hydro étudie l'eau puisée à l'endroit de la récente découverte.

Actuellement les citoyens de Val-Albert ont chacun leur puits et quand ils manquent d'eau, ils doivent se rendre à Kapuskasing pour s'en procurer.

Le premier projet de creusage de puits a donné comme résultat douze puits dont aucun n'avait un débit d'eau suffisant ou une eau d'une assez bonne qualité. Pour le dernier projet, il a fallu creuser six puits avant d'en arriver à quelque résultat.

Celui sur lequel on fonde de bons espoirs est situé à la limite est de la municipalité, le long de la route numéro 11. S'il est accepté, l'installation de deux milles de tuyaux amènera l'eau au centre de la municipalité. Le coût d'installation du système d'aqueduc devrait dépasser le quart de million.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



"Je passe toujours l'été à l'entrepôt frigorifique H.R.!"

"C'est ce que devrait faire toute fourrure; la voûte frigorifique H.R. est logée dans l'immeuble même. Permet une libre circulation d'air. Pas d'entassement. Avec tout l'air froid et sec nécessaire, l'été durant."

"Je recommande le procédé "Hollanderizing" pour enlever la saleté accumulée durant l'hiver. La peau et la doublure sont rajeunies, ceci à prix raisonnable."

Holt Renfrew

CE. 2-7387

182, rue Queen

Rockland fête ses lauréats du concours de français

ROCKLAND (DNC) — L'Association des parents et instituteurs de Rockland, ainsi que les associations paroissiales ont récemment fêté deux étudiants de l'endroit qui se sont illustrés au concours provincial de français, à Ottawa.

M. Gaston Schryer, président de l'API, a félicité Jean Régnier, 13 ans, fils de M. et Mme Hector Régnier, élève de M. Yvon Hupé. Il s'est classé deuxième grand lauréat des garçons.

Suzanne Laporte était parmi les 32 concurrents et a fait excellente figure au grand concours. Agée de 12 ans, elle est la fille de M. et Mme Vianney Laporte et élève de la R. M. Marie-des-Buissonnets.

M. Schryer remercia les professeurs de leur dévouement, les parents et aussi la directrice de l'école, la R. M. Bednadette-Soubirous.

Hommages

M. Jean Boyer, président de la Commission Scolaire de Rockland, rendit hommage à l'inspecteur, M. Horace Dubois, aux professeurs et aussi à la directrice.

Présentations des concurrents

Il y eut ensuite la présentation des deux concurrents qui récitèrent avec une diction presque parfaite leurs morceaux de diction. Suzanne récita "Chez le dentiste, de Miguël Zamacaës," et Jean "Le Roi boiteux", de Gustave Nadeau.

M. Horace Dubois rendit hommage au professeurs et expliqua le travail que ces élèves doivent accomplir pour remporter la palme sur trois districts.

Le R.P. Lemieux, o.m.i., parla au nom de M. le curé J.-E. Martin, qui avait dû s'absenter. Le Père Lemieux appuya surtout sur le règlement 17 en 1910 et signala depuis ce temps le progrès accompli en Ontario.

Distribution des cadeaux

Mlle Hortense Lavigne, présidente de l'Unité régionale, fit la remise de nombreux cadeaux, don des associations et de la Commission Scolaire. Un cadeau fut aussi remis aux deux professeurs, Mère Marie-des-Buissonnets, s.g.c., et M. Yvon Hupé.

Pour clore la soirée, le grand lauréat, M. Jean Régnier remercia tous et chaquence.

Un goûter fut ensuite servi par le personnel enseignant.

VENTE DE MAI

au rayon des vêtements sport — au rez-de-chaussée

Nous vous incitons à visiter notre rayon des vêtements sport — où vous trouverez un choix très varié de cadeaux pour la Fête des mères.

Maman raffolera de cet

ENSEMBLE DE VOYAGE

de 3 morceaux

3 modèles attrayants. Pyjamas tropical à jambe longue et modèle Capri longueur 3-4 — avec joli peignoir pour assortir. Manteaux d'intérieur en coton de fine qualité. Satinette et tissu à laver et porter. Avec manteaux Coadona pour assortir. P.M.F.

Rég. 10.95

MAINTENANT 5.99

VENTE DE VETEMENTS DE NUIT

Ravissants pyjamas baby doll en nylon double, pyjamas Capri, peignoirs et chemises de nuit.

Rég. 4.95 — Maintenant

1.99 et 2.99

Ensemble "Topper" par JUNIORITE

Shorts Jamaïque avec haut pour assortir. Tailles 5 à 16. Maintenant l'ensemble

Rég. 8.95

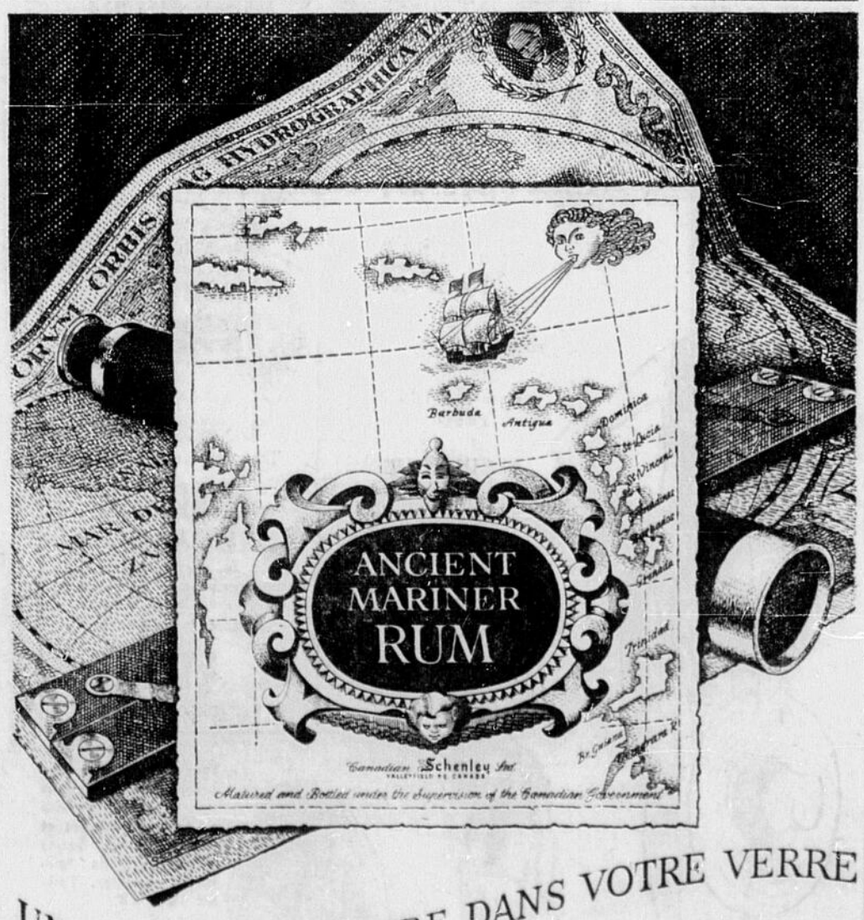
4.99

UTILISEZ NOTRE COMMODE PLAN DE CREDIT

147, rue Rideau

Shaffers LIMITED

Stationnement gratuit aux trois terrains de la ville



UN GOÛT D'AVENTURE DANS VOTRE VERRE

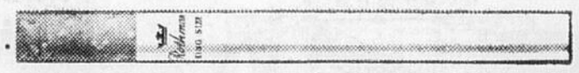
Moelleux et velouté, le rhum des Iles Ancient Mariner Black Label met un goût d'aventure dans votre verre.

Canadian Schenley Ltd.

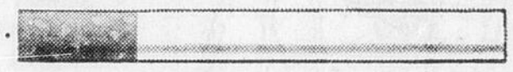
N'ACHETEZ PAS D'AUTRE PAQUET DE CIGARETTES AVANT D'AVOIR LU CE QUI SUIT!

COMMUNIQUÉ SPÉCIAL: La première cigarette canadienne King Size, grand format international, à bout filtre, est maintenant disponible. C'est la première, la véritable cigarette King Size à bout filtre. Elle a été lancée par le groupe Rothmans en 1951. Elle est appréciée dans 140 pays. C'est la cigarette de Virginie de format King Size, la plus vendue au monde.

La Rothmans a une longueur de 85 mm.



La plupart des cigarettes ont 72 ou 74 mm.



Remarquez la différence. La Rothmans King Size est 18% plus longue que les cigarettes courtes, mais elle est vendue au même prix!

Cette longueur supplémentaire veut dire un demi-pouce de plus de tabac de Virginie de qualité dans chaque cigarette. Elle est bien remplie et si riche en saveur! Et, naturellement, la longueur supplémentaire de la Rothmans King Size lui confère aussi une plus grande douceur, un plus grand velouté.

Essayez dès aujourd'hui la Rothmans King Size, nouveau format international. La Rothmans King Size a tout pour plaire!

La première au Canada--
La première dans le monde.

COPYRIGHT DANS TOUS LES PAYS

Cuisante défaite des Américains

ROME (PA) — L'Australien Bob Hewitt a assombri les espoirs américains de la coupe Davis hier en écrasant John Douglas 6-3, 6-2, 3-6, 6-2, lors du tournoi international de Rome.

Cette défaite américaine en troisième ronde masculine laisse seulement Darlene Hard comme porte - couleurs des Etats-Unis dans le tournoi. En effet, la championne d'outre 45e est passé en quarts de finale féminine en disposant de l'Italienne Silvanna Lazzarino 3-6, 6-1, 6-3.

L'échec de Douglas fut un réel choc pour les Américains, car il s'était entraîné pendant les deux derniers mois sous la direction de deux professionnels réputés, Pancho Gonzales et Pancho Segura.

Des estrades envahissent le sanctuaire des golfeurs

NEWTON SQUARE, Pa. (PA) — Qui aurait pu imaginer un billet sur la ligne des 40 verges à un tournoi de golf?

Attention, cette idée est devenue un fait accompli hier lorsque les organisateurs ont annoncé qu'une estrade découverte de 7,500 sièges va être installée aux trous stratégiques lors du 44e championnat de la PGA au club de golf Aronimink du 19 au 22 juillet!

En effet, un ancien directeur de la PGA, Ed Carter, a déclaré que, parce que les foules assistant aux tournois sont complètement incontrôlables, on fera cet essai pour la première fois lors d'un championnat important.

D'autant plus qu'on s'attend à des assistances plus fortes qu'à tout autre tournoi, excepté celui des Maîtres, avec 20,000 spectateurs au moins au cours des deux derniers jours. De plus, si Arnold Palmer y participe après avoir remporté les Maîtres ainsi que les Omniums américain et britannique, on croit que la foule doublera.

L'estrade découverte sera érigée aux 9e et 18e trous à des endroits du parcours encore indéterminés. On n'exigera pas d'admission supplémentaire et les sièges ne seront pas réservés. Ils seront à la disposition des gens qui désireront voir tous les joueurs à l'oeuvre à un trou en particulier au lieu de courir tout le parcours avec la foule des spectateurs.

Le problème grandissant du contrôle de la foule a atteint son point culminant lors du tournoi des Maîtres à Augusta, Ga., cette année, lorsque 40,000 personnes ont assisté aux deux dernières rondes. On sait que les spectateurs à Augusta ont le droit d'aller un peu partout sur le parcours, mais, par contre, ne peuvent apporter des échelles, des périscopes ou des chaises.

L'Association américaine du golf, qui est en charge des Maîtres, a tenté de résoudre le problème de la foule en mettant des cordes tout autour du parcours, ce qui a empêché les spectateurs de se rendre sur le terrain proprement dit. Cette formule a été fort critiquée par les amateurs.

Pour sa part, Carter croit que, d'ici dix ans, tous les parcours actuels de golf ne seront plus à la page au point de vue de la présentation de tournois de championnat.

Victoire de Peter Ryan en Angleterre

LONDRES (PC)—Le conducteur canadien Peter Ryan a remporté hier une course contre l'horloge en préparation de sa première compétition d'autos importante en Grande-Bretagne.

Pendant toute la semaine dernière, le jeune homme de Mont-Tremblant, Qué., a fait du temps supplémentaire au montage de la machine qu'il va conduire samedi dans une compétition junior à Silverstone, North-Amptonshire, une des pistes britanniques d'importance.

Ryan est arrivé en Angleterre juste un peu avant Pâques, ignorant qu'il devait participer à la construction de sa propre auto, ce qui est apparemment une vieille coutume britannique. Depuis le début de la semaine dernière, il a aidé le mécanicien John Pledger et son coconducteur Paul Hawkins à assembler sa Lotus, de 2,000 livres sterling. Il en était à sa première expérience de la sorte.

Ryan a signé un contrat de trois ans avec le groupe Lotus la semaine dernière et a été prêté à l'équipe d'Ian Walker. Le champ des participants est considéré très fort dans la course de Silverstone samedi et Ryan n'a pas une haute opinion sur ses chances.

Il considère la course comme une expérience, où sa principale préoccupation sera de s'habituer à son auto et de surveiller comment les autres conducteurs vont maîtriser la piste de Silverstone.

LONDRES (PA) — Le deuxième aspirant à la couronne mi-lourde, Eddie Cotton, de Seattle, rencontrera le champion mi-lourd finlandais, Pekka Kokkonen, à Stockholm, Suède, le 3 juin.

LIGUE MIXTE DOW — La Ligue de quilles mixte Dow a terminé une autre excellente saison par un grand banquet tenu récemment. Cette année, l'équipe du capitaine Hervé Pilon s'est assuré du championnat. En avant, de gauche à droite, Mme Pauline Meloche et Mlle Juliette Lalonde. En arrière, même ordre, Victor Meloche, Bernard Foucault, président, Mme Carmen Desrochers, Armand Potvin et Hervé Pilon, capitaine. (Photo Jacques Potvin)

Le baseball

LIGUE AMERICAINE

	G	P	moy.	jea
New York	15	7	.682	
Cleveland	14	9	.609	1½
Minnesota	15	12	.556	2½
Chicago	15	13	.536	3
Los Angeles	12	11	.522	3½
Baltimore	12	12	.500	4
Boston	11	12	.478	4½
Détroit	11	12	.478	4½
Kansas City	11	12	.478	4½
Washington	5	18	.217	10½

HIER

Chicago 3, Washington 1
Cleveland 9, Minnesota 4
Kansas City 2, Baltimore 5
Détroit 4, Los Angeles 6
(Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Washington à Baltimore (s)
New York à Cleveland (s)
Boston à Détroit (s)
Kansas City à Minnesota (s)
Chicago à Los Angeles (s)

SAMEDI

Chicago à Los Angeles (s)
Kansas City à Minnesota
Boston à Détroit
New York à Cleveland
Washington à Baltimore (s)

LIGUE NATIONALE

	G	P	moy.	jea
San Fran.	22	7	.759	
St-Louis	16	9	.640	4
Los Angeles	18	11	.621	4
Pittsburgh	14	11	.560	6
Philadelphie	12	11	.522	7
Cincinnati	13	13	.500	7½
Milwaukee	12	14	.462	8½
Houston	10	16	.385	10½
New York	5	16	.238	13
Chicago	6	20	.231	14½

HIER

Pittsburgh 3, Milwaukee 4
New York à Chicago (rem., froid)
San Francisco 6, St-Louis 0
(Arrêtée à la 9e manche, pluie)
Los Angeles 6, Houston 2
(Seules joutes à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Philadelphie à Chicago
Milwaukee à New York (s)
Pittsburgh à Cincinnati (s)
Los Angeles à St-Louis (s)
San Francisco à Houston (s)

SAMEDI

Milwaukee à New York (2)
Pittsburgh à Cincinnati (s)
Philadelphie à Chicago
Los Angeles à St-Louis (s)
San Francisco à Houston (s)

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	moy.	jea
Buffalo	11	6	.647	
Jacksonville	10	6	.625	½
Toronto	9	7	.563	1½
Rochester	8	7	.533	2
Syracuse	7	8	.467	3
Columbus	6	8	.429	3½
Atlanta	6	10	.375	4½
Richmond	6	11	.353	5

HIER

Atlanta 3, Buffalo 6
Rochester 11, Richmond 4
Syracuse 11, Columbus 4
(Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Jacksonville à Toronto (s)
Atlanta à Buffalo (s)
Rochester à Richmond (s)
Syracuse à Columbus (s)

ASSOCIATION AMERICAINE

Louisville à Indianapolis (rem.)
Dallas-Fort Worth 3, Oklahoma City 4
Omaha 5, Denver 1

Les meneurs

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

	ab	pt	cs	moy.
Jimenez, K. City	64	10	25	.391
Kaline, Détroit	95	23	34	.358
Robinson, Chi.	104	12	37	.356
Mantle, N.Y.	63	19	22	.349
Rollins, Minn.	104	16	36	.346

Points — Del Greco et Siebern, Kansas City et Kaline 23.
Points produits par — Robinson et Kaline, 28.
Coups sûrs — Cimoli, Kansas City et Robinson, 37.
Doubles — Del Greco, 12.
Triples — Cimoli, 4.
Circuits — Kaline, 10.
Buts volés — Howser, Kansas City, 10.
Lanceur — Donovan, Cleveland, 5-0, 1.000.
Retraits — Pizarro, Chicago, 32.

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	moy.
Gonzalez, Phila.	64	14	24	.375
Musial, St. L.	75	15	28	.373
Kuenn, San Fran.	68	17	24	.353
Flood, St. L.	106	19	37	.349
W. Davis, L. Ang.	93	16	32	.344

Points — Mays, San Francisco, 28.
Points produits par — Cepeda, San Francisco, 40.
Doubles — Robinson, Cincinnati, T. Davis, Los Angeles, Boyer et Oliver, St. Louis et Cepeda, 8.
Triples — Williams, Chicago, et Ranew, Houston, 4.
Circuits — Mays, 10.
Buts volés — Wills, Los Angeles, 12.
Lanceur — Purkey, Cincinnati, O'Dell, San Francisco et Simmons, St. Louis, 5-0, 1.000.
Retraits — Koufax, Los Ang., 62.

Miami, Floride — Tim Ford, 148, de Jacksonville, a défait aux points Herb Williams, 151, de Pittsburgh, en 8 rounds.

Le soccer à Ste-Bernadette

Les Corvettes occupent la première position de la nouvelle Ligue de soccer de la paroisse Ste-Bernadette. Ce club a remporté 15 victoires et subi seulement trois revers en 18 joutes et présente un total de 30 points. Les Thunderbirds viennent au deuxième rang avec un total de 20 points. Suivent ensuite les Boomers et les Sioux.

R. Abbott est le meilleur compteur du circuit avec un total de 46 points, dont 30 buts et 16 assistances. P. Lemire a également accumulé 46 points, mais il n'a compté que 14 buts tout en fournissant 32 assistances. C. Biagé occupe la troisième place avec 33 points.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT

Corvettes	15	3	44	15	30
Thunderbirds	10	8	55	33	20
Boomers	7	11	38	48	14
Sioux	4	14	20	60	8

LES COMPTEURS

R. Abbott	30	16	46
P. Lemire	14	30	46
C. Biagé	21	12	33
G. Saumure	13	16	29
R. Saumure	15	13	28
R. Lapointe	12	14	26
R. Biagé	8	16	24
C. Forget	10	8	18
C. Paradis	10	5	15
F. Turgeon	6	8	14
J. St-Louis	7	6	13
J.-C. Gagné	5	6	11
M. Chartrand	2	4	6

NEW YORK (PA) — Une paire de poids lourds indéfaits, Cassius Clay et Billy Daniels, ont consenti à se rencontrer à l'aréna St-Nicolas, ici, samedi, le 19 mai, dans un combat de 10 rounds.

Sports

La Ligue senior de crosse d'Ottawa présente sa première joute dimanche

Une nouvelle saison de crosse débutera dimanche après-midi au Carré Anglesea, alors que la joute annuelle des étoiles sera à l'affiche. Cette joute débutera à 2 h. 30 précises. Cette nouvelle saison de crosse sera précédée d'une courte cérémonie qui sera présidée par l'échevin Jules Morin. Pour l'occasion, l'équipe Paquette Automobile, qui l'année dernière a gagné le championnat du circuit Yvon Renaud, en viendra aux prises avec une équipe d'étoiles. Cette dernière équipe sera formée de joueurs des trois autres clubs, soit de cinq chacun. Une imposante foule est donc attendue pour cette première partie, qui promet d'être fort intéressante.

La saison régulière débutera ensuite lundi soir alors que le club Don Lanoue affrontera le Paquette Automobile. Maintenant que des lumières ont été installées au Carré Anglesea toutes les parties régulières de cette ligue de crosse débuteront à 8 h. 15.

Comme on le sait, l'Association de crosse du district d'Ottawa a entrepris cette année un vaste programme d'expansion. Une franchise a été accordée à la ville d'Eastview, ce qui porte à cinq le nombre de clubs, qui seront à l'oeuvre dans le circuit senior. L'Association s'occupera aussi beaucoup des jeunes joueurs du district et des équipes qui sont en voie de formation pour les calibres junior, juvénile, midget, bantam, pee wee et moustique. Les personnes qui seraient intéressées à aider l'Association dans l'organisation de ses différents calibres mineurs sont priées de communiquer avec M. J.-M. Juneau, secrétaire de l'Association, le plus tôt possible.

L'argenterie Sterling Birks

La meilleure aubaine au Canada

DES lignes d'une élégance classique . . . des motifs exquis, gravés à la main. Ces motifs de distinction reflètent la beauté incomparable de l'argenterie sterling de même que l'art consommé des orfèvres de la maison Birks. L'argenterie sterling, cependant, constitue aussi un bon placement . . . car elle sert continuellement et fait l'agrément d'une génération après l'autre — tout en devenant plus belle à mesure qu'on s'en sert.

* *Le couvert de quatre pièces*

BIRKS JEWELLERS

101, rue Sparks • Billings Bridge Plaza
Signalez CE. 6-3641 aux 2 succursales

LES CIGARILLOS SIMON
QUEL PLAISIR!
QUELLE SAVEUR!

5 POUR 25¢
BOUT ORDINAIRE OU AVEC FUME-CIGARES

UNE FORME COMMODE—UNE SAVEUR TOUTE PARTICULIÈRE

UN BEL AVENIR... POUR LES 'HOMMES' DE 16 ANS

Commencez dès aujourd'hui à préparer votre avenir — Renseignez-vous sur les . . .

APPRENTIS-SOLDATS

Centre de Recrutement de l'Armée, Régiment de Hull, boulevard Taché, Hull, Qué. Tél. : PR. 1-4900

Si vous êtes âgé de 16 ans, célibataire et apte à l'enrôlement, obtenez AUJOURD'HUI MÊME tous les renseignements sur les carrières que vous offre l'Armée canadienne.

Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, le dépliant "Vers un avenir brillant".

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
PROV. ..... ÂGE ..... TÉLÉPHONE .....
F62-1 Dernière année scolaire complétée avec succès .....

SIMPSONS-SEARS *Comparez cette aubaine*

Nouvelle! Automatique, 2 aiguilles, à point zigzag

Confectionne les boutonnières

Coud à deux aiguilles

Coud les boutons

Ourle à points perdus

Fonctionnement facile à boutons-pressoirs

Machine à coudre portative KENMORE

Vous trouverez nulle part ailleurs au Canada un tel agencement d'avantages automatiques à prix aussi modique ! Elle est automatique au point de supprimer la corvée et de ne vous laisser que le plaisir de donner libre cours à votre fantaisie. Grâce aux deux aiguilles, vous pouvez coudre avec du fil de deux teintes à la fois. Elle vous donne aussi des coutures deux fois plus robustes et deux fois plus rapidement. Il suffit d'appuyer sur un bouton et vous confectionnez des boutonnières parfaites ou vous ourlez à points perdus.

Garantie 20 ans

$108

Aucun dépôt à verser
$8 par mois

Composez PA. 9-2561, local 219, pour obtenir une démonstration GRATUITE à domicile

. . . et le spectacle continue . . .

par Jean-Charles DAOUST

LA COMMISSION DE L'ARENA DE HULL ENTREPREND UNE ANNEE PROMETTEUSE SOUS LE PRESIDENT CHARRON

Loin de se faire de la bile au sujet des rumeurs attribuées au génial mais imprédictible Samuel de Champlain Pollock, la Commission municipale de l'aréna de Hull entreprend avec beaucoup de confiance une nouvelle année administrative sous son nouveau président, le distingué sportsman et financier Héliodore Charron.

"Nous n'entendons pas dormir sur nos lauriers, bien au contraire, dit le jovial Héliodore, entre deux mains de rummy au Conseil de Hull, des Chevaliers de Colomb. Comme Bob te l'a appris, nous comptons sur l'appui du Conseil municipal pour mener à bonne fin notre programme d'ensemble. Nous y allons avec sincérité, mais aussi avec réalisme. Sous la présidence de notre ami Herb Kelly, la Commission de l'aréna a connu un mandat fructueux de sorte que nous espérons bien aller de l'avant dans l'application du programme de grande envergure approuvé depuis quelques années déjà par toute la population."

Le pro-maire Robert Guertin, maintenant secrétaire de la commission, nous avait appris, en réponse à notre appel de Balconville jeudi midi, que les affaires de la commission sont bonnes au point où elle demandera à la ville l'approbation de travaux d'agrandissement et d'embellissement.

"Ce que j'avais à dire à Sam Pollock, je lui ai déclaré dans le temps et nous nous comprenons, dit tout d'abord l'échevin Guertin. Je n'avais pas aimé son attitude en recevant le Canadien de Montréal à l'Auditorium d'Ottawa. L'article de Jack Koffman ne fait qu'attiser un feu presque éteint. Le sénateur Molson et M. Frank Selke sont des hommes de parole. Le Conseil municipal et la Commission de l'aréna de même. Nous nous entendons bien."

Après cette mise au point, l'échevin Guertin manifeste son optimisme pour l'avenir. "Les voeux exprimés par l'ancien président Guy Angers sont en voie de réalisation, continue le pro-maire de Hull. Nous procédons par étapes et selon nos moyens. Notre nouveau président, Héliodore Charron, demandera donc à la ville d'approuver les travaux visant l'aménagement de la piscine et du grand hall d'entrée, rue Carillon, à l'extrémité de la rue Allard. Notre palais municipal de la récréation aura ensuite une grande allure, avec façade de grande classe, qui soulagera l'exiguïté actuelle de l'aréna. Grâce à l'appui des gens de Hull, nous sommes en voie de doter notre ville d'un véritable centre sportif et civique. Dimanche, nous inaugurons notre terrain de balle molle Saint-Rédempteur, tout près de l'aréna. Plus tard, nous aurons un terrain de football à l'endroit encombré par la ferraille. Je suis certain que Sam Pollock approuve notre dévouement et notre clairvoyance. Par ailleurs, j'ai la conviction que le sénateur Molson et M. Selke désirent conserver leur club-ferme parmi nous."

En plus de MM. Charron et Guertin, la commission compte l'animateur du patin de fantaisie de Hull, Phil Cholette, comme dévoué vice-président, et les commissaires Roland Lavoie et Herb Kelly. Nous leur souhaitons tout le succès possible dans leurs nouvelles démarches en faveur de l'aréna de Hull et des terrains voisins.

x x x x x x

AU LENDEMAIN DE L'OUVERTURE DES COURSES SOUS HARNAIS, au parc Connaught, les sportifs afflueront dimanche au nouveau terrain de balle molle Saint-Rédempteur, près de l'aréna, pour l'ouverture officielle de la fameuse Ligue commerciale. L'enthousiasme bat son plein depuis le président Conrad Jean et le commissaire Laurent Tessier jusqu'à la mascotte des clubs Lambert et Courval qui feront les frais de la première joute à 2 h. 30.

Les champions de l'an dernier, qui portent maintenant le nom "Parc de la Montagne", en l'honneur de leur bienfaiteur Jim Bisson, feront leur début sous la direction d'Yvon Sabourin, à 7 h. dimanche soir, contre la solide équipe Vachon. Le président Oscar Gravelle du Club social et sportif du Parc de la Montagne et ses collaborateurs ont tenu une importante réunion au local de l'ex-club Sabourin, 115½, rue Saint-Hyacinthe. L'entrain est contagieux. L'instructeur Lucien Grenier et son adjoint Maurice (Moe) Pouliotte de la Carling comptent sur la batterie du receveur Roger Fortin et du lanceur Roger Plante, sinon de Bill Mahoney ou Gilles Tessier. "Nous possédons vraiment un esprit de famille, affirme Oscar Gravelle. L'ambiance Sabourin-Bisson est admirable. Nous sommes fiers de notre vice-président, Jean-Paul Deschamps. Pour moi, nous resterons champions."

x x x x x x

UNE LETTRE DE COCO ET UNE CARTE PARISIENNE D'HENRI — A titre de secrétaire de la populaire Ligue de balle molle senior COMMERCIAL de Hull, le vieux copain Aldoria (Coco) Jarry nous invite cordialement et officiellement à assister à l'ouverture de la quinzième saison dimanche après-midi à 2 h. 30 au nouveau losange du parc municipal Saint-Rédempteur.

"Cet événement annuel débutera par une parade de l'hôtel de ville à 1 h. 30", précise le joyeux chroniqueur du "Progrès de Hull". Merci bien. Espérons qu'il fera beau.

Le courier des vacances nous apporte une carte postale de Paris. Et voici le message du "sportsman de l'année" d'Ottawa: Mon bon oeil m'en a fait voir des merveilles à Paris. Seulement le temps passe trop vite. J'ai de la difficulté avec l'argent français. J'ai visité une partie des champs de bataille dans le Nord de la France. Je verrai du baseball BABE RUTH (chez nos militaires) à Metz et ailleurs. A bientôt — HENRI (LAPERRIERE)."

Du Conseil Champlain, Chevaliers de Colomb, une invitation au banquet de samedi soir. De Miami, un mot de Mendo Normand sur la vogue du golf avec une coupure de journal sur les exploits de Paul Desjardins, golfeur âgé de 18 ans. De Chicago, une lettre de Stan (HTA) Bergstein nous rappelle que HENRY T. ADIOS, la plus récente sensation des courses sous harnais, participe ce soir à une classique des chevaux de quatre ans à Rosecroft Raceway, Oxon Hill, Maryland, pour un mille de $10,000 . . . il sera piloté par Vernon Dancer . . . PHILIPPE DUSSAULT conduira Danceaway.

x x x x x

N'OUBLIEZ PAS: Dimanche prochain, fête des mamans.

x x x x x

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR — Avec des bourses de $52,308 en 1962, Arnold Palmer espère vaincre le guignon d'être choisi le "favori" par les chroniqueurs et commentateurs sportifs dans le présent tournoi-invitation de $40,000 (Colonial National) à Forth Worth . . . depuis qu'ils ont fait leur première prédiction en 1955, les confrères étatsuniens ont lamentablement échoué comme plusieurs canadiens dans leurs choix de la coupe Stanley, il n'y a pas si longtemps . . . GILLES ARCHAMBAULT, étoile des Rough Riders dans la Conférence de l'Est et lauréat du trophée Gilbert-Ovila Julien en 1959, est l'invité d'honneur ce soir à l'école Genest au banquet de fin de saison des jeunes paroissiens de Saint-Charles . . . au sujet du football, Doug Daigneault et Ron Koes se remettent d'interventions chirurgicales à un genou . . . également en convalescence sont Marv Bevam et Ernie White.

IL FAUDRA AU MOINS 60,000 gallons d'eau par jour à la nouvelle piste sous harnais Rideau-Carleton à Johnston's Corners . . . et que dire de l'avoine et du foin pour 600 trotteurs et ambleurs? . . . le maître d'hôtel M. Jacques du Bruce MacDonald Motor Hotel, est heureux de la décision de Jim Baskin et de ses collègues en établissant une cuisine de grande classe à leur nouvel hippodrome . . . au fait, en parlant de banquets et de mangeaille, n'oublions pas que le gala annuel de la LIGUE DU BERCEAU d'Ottawa aura lieu le lundi 21 mai sous la présidence du formidable Ev Tremblay... les représentants des 42 clubs de jeunes hockeyistes se rendront samedi après-midi à 1h. à l'Auditorium pour recevoir leur quotient de billets . . . un festin pour mille écoliers et leurs instructeurs . . . le dessert sera évidemment la présence de grandes vedettes de la Nationale, de la Ligue de l'Est et autres circuits . . . Sid Abel, successeur de Jack Adams à Détroit, est heureux d'acquérir des ex-juniors du calibre de Lowell Macdonald, grande étoile de Hamilton dans la conquête de la coupe "Memorial", Howie Ménard, Roger Lafrenière, Larry Ziliotto, Wayne Rivers, Ron Harris et Joe Bujdoso . . . quinze écoles secondaires seulement participent aujourd'hui au 16e tournoi interscolastique de piste et de pelouse au stadium R.D. Campbell, soit quatre écoles de moins et 24 inscriptions de moins que l'an dernier . . . l'Université d'Ottawa et Rideau High sous Gene Robillard se reprendront l'an prochain . . . St-Joseph et St-Pie X espèrent s'inscrire en 1963 . . . Fisher Park High compte sur 45 athlètes pour conserver son championnat de 1961, notamment le rapide Bob Fisher-Smith, qui avait établi quatre records l'an dernier comme porte-couleur de Ridgemont High . . . le jeune Robert est inscrit dans trois épreuves de vitesse: les 100, 220 et 440 verges . . . Skip Corrigan, un des 31 candidats de l'Ecole technique, lui promet une forte concurrence.

LES SPORTS DE PISTE ET PELOUSE sont plus en vogue que jamais au Canada . . . la Légion canadienne dépense $143,000 à elle seule . . . le montant comprend une subvention fédérale de $50,000 . . . au mois d'août, au collège agricole de Guelph, Geoffrey Dyson, appuyé par cinq autres instructeurs de calibre international, dirigera une clinique nationale de dix jours à l'intention de plus de 160 instructeurs de piste et de pelouse . . . un des cinq assistants de M. Dyson sera l'un des meilleurs moniteurs de France . . . il donnera les cours en français du 23 août au 1er septembre . . . il y aura des cliniques provinciales, notamment dans la province de Québec . . . pour revenir au tournoi du jour au Laurentian High, c'est de bon augure pour l'avenir athlétique de la région . . . 360 écoliers participent aux 40 épreuves sous la présidence de JOHN KING . . . les championnats ontariens seront disputés le 26 mai.

x x x x x

MOT DE LA FIN: Allons saluer les chevaux!

x x x x x

PS: Samedi soir au parc Connaught.

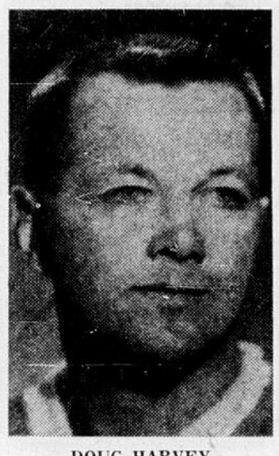
Pour la septième fois de sa carrière HARVEY gagne le trophée Norris

Harvey s'est mérité 102 points sur un total possible de 180

Pierre Pilote, des Black Hawks de Chicago, a terminé au deuxième rang avec 47 points — Jean-Guy Talbot, des Canadiens de Montréal, a capturé la troisième place avec 46 points

MONTREAL (PC)—La Ligue nationale de hockey annonce aujourd'hui que Doug Harvey a été choisi comme le meilleur joueur de défense de la Ligue pour la septième fois de sa carrière.

Harvey reçoit dont $1,000 et le trophée Norris pour sa tenue durant la saison 1961-1962 comme joueur avec les Rangers de New York, l'équipe qu'il a pilotée également.



DOUG HARVEY

Les chroniqueurs sportifs dans les villes de la LNH ont accordé à Harvey 102 points sur un total possible de 180. Pierre Pilote, des Black Hawks de Chicago, vient loin en arrière avec 47 points et Jean-Guy Talbot, de Montréal, est au troisième rang avec 46 points.

Harvey, âgé de 37 ans, avait précédemment été choisi sur la première équipe d'étoiles de la Ligue. Comme joueur et comme instructeur, il a permis aux Rangers de se rendre, pour la première fois en quatre ans, jusqu'aux éliminatoires de la coupe Stanley.

Le trophée Norris, institué durant la saison 1953-1954, fut décerné cette année-là à Red Kelly, alors avec les Red Wings de Détroit. En 1958-1959, il échoua à Tom Johnson, des Canadiens de Montréal.

A chaque saison, depuis, il fut mérité par Harvey. Les six premières fois, il faisait partie des Canadiens, l'équipe pour laquelle il a joué durant presque toute sa carrière jusqu'à la saison 1961-1962.

Né à Montréal le 19 décembre 1924, Harvey entra dans l'organisation des Canadiens il y a 16 ans et passa aux ligues mineures, avec les Bisons de Buffalo, de la Ligue américaine de hockey, où il joua durant 24 parties.

Ramené dans le grand circuit, il devint bientôt le meilleur joueur de défense dans toute l'histoire du hockey, selon bon nombre d'observateurs. Montréal le vendit à New York à la fin de la saison 1960-1961.

Brillante saison

Son début étincelant, la saison dernière, lui permit de s'approprier le trophée Norris. Les Rangers s'emparèrent de la première place au début de la saison et la conservèrent durant un certain temps, principalement à cause de la puissance du jeu de Harvey.

Il recueillit 83 points sur 90, au scrutin de la première moitié de la saison, pour le trophée. Talbot reçut 13 points et Pilote deux.

Dans la seconde moitié, alors que les Rangers faiblirent, Harvey ne mérita que 19 points, Pilote 45 et Talbot 33.

A 37 ans, il est le deuxième joueur plus âgé de la Ligue. Seul le gardien de buts Johnny Bower, des Maple Leafs de Toronto, est plus âgé que lui.

Les autres joueurs qui ont recueilli des votes pour le trophée Norris, selon le partage 5-3-1, sont:

Carl Brewer, Toronto, 41; Jack Evans, Chicago, 15; Doug Mohns, Boston, 15; Tim Horton, Toronto, 15; Allan Stanley, Toronto, 14; Harry Howell, New York, 9; Léo Boivin, Boston, 7; Marcel Pronovost, Détroit, 5; Tom Johnson, Montréal, 5; et Elmer Vasko, Chicago, 3.

L'Aladdin a une avance de 450 quilles en tête du classement

Le club représentant l'Aladdin Lanes a roulé un total de 3,680, jeudi soir, pour maintenir son avance en tête du classement du tournoi de championnat de la cité, aux quilles. Les meneurs ont une avance de 450 quilles sur le club Preston Lanes, qui a roulé un total de 3,664 hier soir.

Le haut total de la soirée, sur les allées West Park, a été roulé par le club numéro un du West Park, soit 3,682. Ce club occupe la 4e position.

Le haut triple de la soirée a été roulé par Harry Williams, du Glenwood Bowl, 857. Sam Barbaro, du Queensway Bowl, a roulé le haut simple, 375.

Les clubs sont de nouveau à loeuvre ce soir, sur les allées St-François.

1—Aladdin Lanes	32,018
2—Preston Lanes	31,568
3—Commercial Tire	31,458
4—West Park no 1	31,089
5—St-Jean-Baptiste	30,768
6—Queensway Bowl	30,306
7—Capital Alleys	29,860
8—C.R. St-François	29,554
9—West Park No 2	29,250
10—Glenwood Bowl	29,116
11—Chez Lucien-N.D.R.C.	29,092
12—Ste-Anne	29,083
13—J. Freedman	28,920
14—Carlingwood Lanes	28,841
15—Du Portage Alleys	28,664
16—St. Pat's Alleys	28,301
17—C.R. Eastview	28,154
18—Club Montagnard	27,785
19—Billings Bridge Plaza	27,475
20—St-René-Goupil	27,434
21—Orléans	25,942
22—Salle Deluxe	25,459

Hauts triples

1—Harry Williams	(308)	857
2—Ken Riopelle		842
3—Moe Bordeleau		828
4—E. Renaud		819
5—René Brazeau		807

Hauts simples

1—Sam Barbaro	375
2—Ross Gooding	345
3—Claude Carrière	333

WEST PARK No 1 — L. Lapointe 756, T. Cuccaro 730, M. Lalande 757, J. Costantini 690, W. Souchen 749. TOTAL: 3,682.

ALADDIN LANES — Moe Bordeleau 828, Yvon Dubé 740, Lionel Rochon 789, Emile Côté 725, Syl Descoeurs 598. TOTAL: 3,680.

PRESTON LANES — F. Brisbois 639, R. Gooding 778, R. Simoneau 765, F. Thibodeau 675, R. Brazeau 807. TOTAL: 3,664.

GLENWOOD BOWL — E. Venne 646, C. Garlick 695, B. Cooper 712, R. MacKenzie 620, H. Williams 857. TOTAL: 3,530.

QUEENSWAY BOWL — B. Windsor 664, S. Barbaro 781, Al. Burke 637, Pat Coveney 718, Ray Cousineau 639. TOTAL: 3,429.

STE-ANNE — B. Verdon 706, M. Cole 704, B. Primeau 417, Y. Séguin 714, M. Malette 673, R. Bryant 190. TOTAL: 3,414.

CHEZ LUCIEN N.-D. R.C. — Yves Richard 625, John Dufresne 737, Ray Carisse 591, Paul Lamoureux 674, Gerry Garand 767. TOTAL: 3,395.

ST-FRANCOIS — J. DiMillo 686, C. Desroches 407, L. Williams 687, F. Nadeau 708, A. McCoy 665, C. Vaillancourt 239. TOTAL: 3,392.

ST. PATS — Jim McGuire 662, Roger Desrivières 654, René Lanouette 703, Claude Desloges 674, Les Vaughn 692. TOTAL: 3,385.

ST-JEAN-BAPTISTE — C. Carrière 745, L. Pilon 670, M. Proulx 647, G. Bordeleau 656, B. Roy 661. TOTAL: 3,379.

CAPITAL ALLEYS — Jack Boisclair 686, Fred Bellefeuille 571, Ken Riopelle 842, Dick Bellefeuille 790, Jack Cousineau 738. TOTAL: 3,379.

J. FREEDMAN — G. Lahoda 653, G. Morneau 586, B. Baylis 218, M. Sumner 660, B. Munroe 661, R. Potvin 590. TOTAL: 3,368.

COMMERCIAL TIRE — G. Chartrand 596, G. Généreux 713, R. Lafrenière 657, M. Chamberlin 628, K. Colville 770. TOTAL: 3,364.

WEST PARK No 2 — Moe Lacelle 578, Jos Allard Jr 466, Jos Allard Sr 773, Aurèle Allard 606, Léo Desjardins 787. TOTAL: 3,210.

ST-RENE-GOUPIL — F. Trudel 612, E. Bigras 558, C. Charette 641, R. Goudie 733, R. Séguin 624. TOTAL: 3,168.

DU PORTAGE ALLEYS — E. Renaud 819, J. Isabelle 525, F. Girard 603, R. Deschênes 588, E. Mathieu 641. TOTAL: 3,176.

CARLINGWOOD — V. Skulsky 369, B. Labelle 143, R. Madère 721, B. Schock 462, J. Gregory 416, E. Skulsky 339, V. Barabé 190, G. Jessup 428. TOTAL: 3,068.

C.R. EASTVIEW — T. Pilon 706, B. Coleman 646, G. Gravelle 495, T. Blondin 609, J. D'Amico 581. TOTAL: 3,037.

DELUXE — R. Berthiaume 479, J. Courtemanche 574, G. Martel 665, M. Berthiaume 658, E. Hurtubise 607. TOTAL: 2,983.

BILLINGS BRIDGE — J. Mitchell 348, B. McKay 371, J. McIntyre 590, J. Delahunty 640, H. Peters 597, Rocky Rockburn 401. TOTAL: 2,947.

CLUB MONTAGNARD — Roger Landreville 603, Royal Régimbald 530, Aurèle Aubrey 765, Jack Coughlin 543, Wally Brooks 498. TOTAL: 2,939.

ORLEANS — C. Gravel 682, R. Montpetit 488, B. Grenon 418, A. Barrette 460, R. Proulx 415. TOTAL: 2,448.

Erie, Penn.—Johnny Bizzarro, 134, d'Erie, a défait aux points Joey Parks, 135, d'Omaha, en 10 rounds.

Chicago ne sera pas le site du match Patterson-Liston

CHICAGO (PA) — Des rapports voulant que le combat titulaire poids lourd entre le champion Floyd Patterson et l'aspirant Sonny Liston ait lieu au Soldier Field, ici, les 17 ou 18 septembre, ont été niés par Cus D'Amato.

Selon le gérant officiel de Patterson, Chicago n'a offert aucune garantie, embrouillant ainsi l'image du combat alors que Patterson était sur le point d'annoncer que le match serait présenté à Chicago.

D'Amato a ajouté que trois autres villes avaient fourni une garantie de $1,000,000, sans prendre part à la promotion, tandis que trois autres villes avaient également avancé la même garantie, mais en voulant participer à la promotion du match. Aucun nom de ville n'a été divulgué.

Palmer a pris l'avance dans la première ronde

FORT WORTH, Tex. (PA) — Arnold Palmer a roulé trois coups de mieux que la normale 70 du parcours du Colonial hier et a pris les devants lors de la première ronde du tournoi national, sur invitation, d'une valeur de $40,400.

Gary Player a roulé un 68 et est sur un pied d'égalité avec Doug Ford et Bo Winninger en deuxième place.

En tout, neuf joueurs ont brisé la normale et huit l'ont égalée.

Johnny Pott vient en tête d'un groupe de golfeurs qui ont réussi des 69, dont Jack Nicklaus, Jack Pitt, Tommy Jacobs et Bill Collins.

Palmer, tentant de remporter son premier titre Colonial, a enlevé cinq coups à la normale lors des 11 premiers trous avant de jouer au-dessus de la normale pour la première fois.

Gene Littler faisait partie des 70 compétiteurs, qui comprenaient également Gay Brewer, Phil Rodgers, Jim Ferrier, Bob McCallister, Jay Hebert, Fred Hawkins et Dow Finsterwald.

Le champion actuel Doug Sanders et Bill Casper dominent un groupe de huit golfeurs ayant roulé des 71. Pour sa part, Ben Hogan est un des 12 à réussir un 72 dans sa tentative de remporter son sixième championnat Colonial, dont le premier prix est $7,000.

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont acheté le droitier Dennis Bennett de leur filiale de Buffalo hier soir et ont envoyé le droitier Paul Brown à Buffalo, sujet à rappel dans 24 heures. Bennett avait une fiche de 3-1 avec les Bisons cette année.

Trail est la ville la plus hospitalière

TRAIL, C.-B. (PC) — Henri Crochetière, vice-président de la QAHA, croit que Trail est à peu près la ville la plus hospitalière du Canada. C'est du moins ce que révèle son télégramme à l'adresse du maire de cette cité Joseph Palyga.

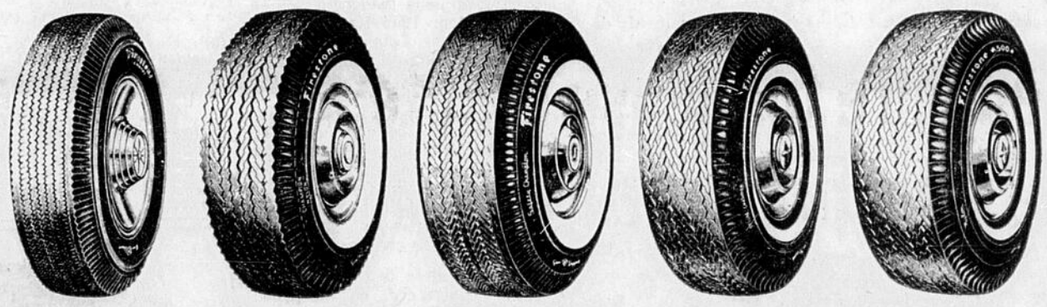
Cet officier du hockey, qui a accompagné les Olympics de Montréal à Trail lors de leur série pour l'obtention de la coupe Allan contre les Smoke Eaters, remportée par ces dernier, a déclaré que les gens de Trail "ont certainement rendu notre bref séjour des plus agréables. . ."

Bien que la plupart des membres de l'équipe fût d'expression française, elle ne tarda pas à se sentir chez elle dans cette ville de la C.-B.

ARRÊTEZ et ECHANGÉZ pour des pneus auxquels vous pouvez vous fier!

NOUVEAUX BAS PRIX D'ÉCHANGE

sur tous les pneus Firestone



CONVOY
- Pleines dimensions—pleine largeur
- Semelle côtelée antidérapante
- Corde Tyrex de Sûreté-Fortifiée

GARANTIE DE 12 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

CHAMPION NYLON
- Semelle "lamelée" de précision
- Corde de Nylon Fortifiée contre les Chocs
- Caoutchouc-X Firestone de long millage

GARANTIE DE 15 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

SAFETY NYLON CHAMPION
- Construction Speedway-Weld
- Semelle plus large, plus plate conçue pour traction-extra
- Corde de Nylon Fortifiée contre les Chocs

GARANTIE DE 21 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

DELUXE CHAMPION
- Premier choix des fabricants d'autos
- Dessin de semelle Toute-action
- Caoutchouc-X-101 pour 36% plus de millage

GARANTIE DE 24 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

NYLON "500"
- Construction de pneu de courses
- Semelle Toute-action, plus large, plus profonde
- Corde spéciale de Nylon Fortifiée contre les Chocs

GARANTIE DE 27 MOIS CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

NOTEZ ICI VOS DIMENSIONS ET LE PRIX MODIQUE

DIMENSIONS	CONVOY	CHAMPION Nylon	Safety Nylon CHAMPION	Deluxe CHAMPION	NYLON "500"	DIMENSIONS	CHAMPION Nylon	Safety Nylon CHAMPION	Deluxe CHAMPION	NYLON "500"
FLANCS NOIRS AVEC CHAMBRE À AIR						FLANCS BLANCS AVEC CHAMBRE À AIR				
6.70-15	$11.95	$14.95	$16.95		$20.95	6.70-15	$17.95	$20.95		
7.10-15		15.95	19.95		24.95	7.10-15	18.95	23.95		
7.60-15		16.95	21.95		27.95	7.60-15	19.95	26.95		
5.20-13			13.95			5.20-13			$21.95	
6.00-13			14.95							
6.50-13			15.95							
5.00/5.20-14			12.95							
5.50-15			14.95							
5.60-15			14.95							
8.00-15			22.95							
6.00-16	11.95	13.95*	15.95*	$19.95						
6.50-16		*Disponible en Pneus seulement	18.95*	24.95	27.95					
FLANCS NOIRS SANS TUBE						FLANCS BLANCS SANS TUBE				
6.70-15 7.50-14	$13.95	$16.95	$19.95	$23.95	$24.95	6.70-15 7.50-14	$19.95	$23.95	$26.95	$29.95
7.10-15 8.00-14			21.95	26.95	27.95	7.10-14 8.00-14		26.95	30.95	33.95
7.60-15 8.50-14			24.95	28.95	31.95	7.60-15 8.50-14		28.95	32.95	35.95
5.20-13			16.95			5.20-13			24.95	
6.00-13			17.95	18.95	19.95	6.00-13		20.95	21.95	23.95
6.50-13			18.95	19.95	20.95	6.50-13		21.95	22.95	24.95
5.00/5.20-14			15.95							
7.00-14				20.95		7.00-14			23.95	
9.00-14				30.95	33.95	9.00-14			35.95	39.95
5.60-15			16.95			5.60-15		20.95		
8.00-15			25.95	30.95		8.00-15			35.95	39.95
8.20-15				32.95	35.95	8.20-15			37.95	40.95
6.50-16				29.95		9.50-14			37.95	40.95

Gustave Rivest Service Station
337, Boul. Taché, Hull
PR. 1-1233

Théo Glazer Service Station
310, Boul. St-Joseph, Hull
PR. 7-8018

Art's Texaco Service Station
390, Boul. Taché, Hull
PR. 1-3566

J. Bureau Service Station
623, Boul. St-Joseph, Hull
PR. 7-8289

Central Tire Shop
Boul. Gréber, Pte-Gatineau
PR. 7-0070

Magasin Firestone
227, rue Montcalm, Hull
PR. 7-1627

Emile Rouleau
DISTRIBUTEUR TEXACO
Ste-Rose-de-Prescott
Casselman 6, sonnez 2

Cuerrier & Frères Service Station
Chute-à-Blondeau, Qué
Melrose 2-6954

Early WYNN remporte sa 294e victoire

Drysdale mène les Dodgers à un gain de 6-2

USTON (PA) — Don Drys- a lancé une partie de trois s sûrs hier soir pour don- aux Dodgers de Los Ange- ne victoire de 6-2 sur les de Houston.

lanceur droitier, qui a orté sa cinquième victoire ix rencontres, a retiré 17 nes au bâton et n'avait al- aucun coup sûr aux Colts, le double de Merritt Ra- dans la deuxième manche, 'à ce que Carl Warwick e son circuit dans la neu- e.

utre point des Colts a été ué dans la première lors- Roman Mejias a frappé un t au champ centre. La a rebondi contre la clô- à 427 pieds.

frappeurs de Los Ange- 'ont réussi que six coups contre le lanceur perdant Bruce et Don McMahon, l'un de ces coups a été le t de la recrue Larry Bur- alors qu'il y avait deux es sur les buts. n Roseboro a fait comp- ter deux points aux Dodgers avec un sacrifice dans la sixième et un triple dans la huitième.

Los Ang.	000 301 110—6	6	0
Houston	100 000 001—2	3	1

Drysdale et Roseboro; Bruce, McMahon 9 et Ranew. G-Drysdale 5-1. P-Bruce 1-1. Cir: LA-Burright 1; Hous-Mejias 8 Warwick 2.

ST-LOUIS (PA)—L'invincible Billy O'Dell, qui a lancé malgré des bourrasques de plus de 40 milles à l'heure, a maintenu les Cardinals de St-Louis à quatre coups sûrs hier soir pour donner une victoire de 6-0 aux Giants de San Francisco.

La partie a été arrêtée dans la dernière moitié de la neuvième manche à cause de la pluie. Il y avait deux hommes retirés et personne sur les buts. C'était la cinquième victoire d'O'Dell cette saison.

San Fran.	000 230 001—6	11	1
St-Louis	000 000 000—0	4	1

O'Dell et Bailey; Gibson, Washburn 5 Shantz 7 McDaniel 9 et Oliver. G-O'Dell 5-0. P-Gibson 3-2. Cir: SF-McCovey 2.

MILWAUKEE (PA)—Le mouvement de jeunesse des Braves de Milwaukee a effectué une poussée de trois points à la 8e manche pour égaler le compte avec les Pirates de Pittsburgh hier, puis le vétéran Frank Bolling a donné la victoire aux locaux 4-3 avec un circuit à la dernière reprise.

Les Pirates menaient depuis la 2e manche et Roberto Clemente avait porté le compte 3-0 pour les visiteurs avec un quatre buts à la 8e.

Dans la deuxième moitié de la manche, le jeune Mack Jones réussit un circuit avec deux autres recrues sur les buts et égala le pointage 3-3.

Pittsb.	020 000 010—3	8	0
Milwau.	000 000 031—4	6	2

Francis, Face 9 et Neeman; Burgess 9; Hendley, Fischer 9 et Torre. G-Fischer 1-1. P-Face 1-1. Cir: Pitts-Clemente 3 Mil-Jones 4, Bolling 2.

Il permet aux White Sox de battre les Senators de Washington par 3-1

Dans les autres joutes à l'affiche dans l'Américaine, des victoires sont allées aux Indians, Orioles et Angels

WASHINGTON (PA) — Early Wynn a perdu un blanchissage à la 9e manche hier, mais le vétéran des White Sox de Chicago a remporté la 294e victoire de sa carrière en triomphant des Senators de Washington 3-1.

Deux doubles successifs, après un retrait, l'ont privé de son 47e blanchissage.

Wynn et Benny Daniels, des Senators, se livraient un brillant duel de deux coups sûrs, chacun, lorsque les Sox comptèrent à deux reprises à la 6e manche.

Al Smith compléta le pointage des vainqueurs avec son 3e circuit à la 8e reprise.

Chicago	000 002 010—3	8	0
Washing.	000 000 001—1	7	0

Wynn et Carreon; Daniels, Ripplemeyer 7 Kutyna 9 et Schmidt. G-Wynn 2-1. P-Daniels 1-4. Cir: Chi-A. Smith 3.

MINNEAPOLIS (PA)—La recrue Ty Cline a fait compter quatre points à l'aide de deux simples hier et a conduit les Indians de Cleveland à une victoire de 9-4 sur les Twins de Minnesota, laquelle leur a conservé le deuxième rang dans la LA.

Cline a réussi un simple de deux points alors que les Indians ont surmonté un déficit de 3-0 avec une manche de quatre points à la 4e reprise. Puis, il réussit le même exploit lors d'une 5e manche de quatre points qui a mis la victoire dans le sac pour les Indians.

Jim Perry a remporté son deuxième triomphe en autant d'essais, même s'il a été reçu par des circuits de Lenny Green et Vic Power dès la première manche. Il devait cependant reprendre son aplomb par la suite grâce à la confortable avance fournie par ses coéquipiers.

Cleveland	000 440 001—9	13	2
Minnesota	210 010 000—4	8	0

Perry et Romano; Lee, Maranda 4 Sadowski 5 Stigman 7 et Battey. G-Perry 2-0. P-Lee 2-2. Cir: Minn-L. Green 4 Power 1.

BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore ont mis à profit leur puissance au bâton hier soir en battant les Athletics de Kansas City 5-2.

Les visiteurs comptèrent à deux reprises dès la première manche, mais les locaux égalèrent les chances dès leur première présence au marbre à l'aide d'un circuit de deux points de Jim Gentile.

Le receveur Charley Lau donna l'avance pour de bon aux Orioles avec un circuit à la 4e manche aux dépens du lanceur perdant Jerry Walker.

Baltimore ajouta un point non mérité à la 5e reprise, puis un dernier à la 8e.

Chuck Estrada a lancé les huit premières manches en récoltant sa deuxième victoire contre trois défaites.

Kan City	200 000 000—2	4	1
Baltimore	200 110 01x—5	5	1

Walker, Grim 7 et Sullivan; Estrada, Wilhelm 9 et Lau.

G—Estrada 2-3. P—Walker 4-2.

Cir: Bal—Gentile 6 Lau 1.

LOS ANGELES (PA)—Al Kaline, du Détroit, a donné une avance temporaire aux Tigers avec son 10e circuit de la saison, mais les Angels de Los Angeles sont revenus de l'arrière et, grâce à une brillante performance de Ryne Duren en relève, ont vaincu les Tigers 6-4 hier.

Un ballon-sacrifice d'Albie Pearson à la 6e manche a produit le point victorieux, tandis que Duren tenait Détroit à un seul coup sûr pendant les trois derniers engagements.

Le débutant Ken McBride, des Angels, a perdu une avance de 3-0 à la 5e manche lorsque Jake Wood a réussi un circuit de trois points, un retrait avant le quatre buts de Kaline.

Les Angels égalèrent le compte dans la deuxième moitié de la manche sur un triple de Billy Moran et un simple de Leon Wagner avant de prendre définitivement les devants par la suite.

Détroit	000 040 000—4	11	1
Los Ang.	021 011 10x—6	10	0

Casale, Gallagher 5 Jones 7 Kline 8 et Brown; McBride, Spring 5 Duren 7 et Rodgers. G-Spring 2-0. P-Gallagher 0-3. Cir: Dét-Wood 2 Kaline 10.

LIGUE EPICERIE MORIN — L'équipe Charette a été à l'honneur lors du banquet de la Ligue de quilles masculine de l'épicerie Morin. Ce club a remporté les honneurs des séries éliminatoires. Première rangée, de gauche à droite, Pierre Lesage, Ivanhoe Charette, capitaine et André Côté. Deuxième rangée, de gauche à droite, Hermas Poulin, Philippe Plouffe, Gaëtan LeGuerrier, président de la ligue, Edgar Leblanc et Denis Charbonneau.

(Photo Champlain Marcil)

Sports

Pratique de baseball ce soir au Riverside

Le club juvénile St-Jean-Baptiste tiendra une pratique de baseball, à 6h. 30, vendredi soir, au parc Riverside d'Eastview.

Tous les jeunes, âgés de moins de 19 ans le 1er septembre, intéressés au baseball, sont invités à se rendre sur les lieux ou à communiquer avec MM. Marcel Lavigueur ou Paul Lajoie.

Les étoiles d'hier

Par la PA

LANCEUR — Billy O'Dell, des Giants de San Francisco, a blanchi les Cardinals de St-Louis, 6-0 en ne donnant que quatre maigres coups sûrs. Il n'a accordé qu'un seul but sur balles et les Giants ont porté leur avance à quatre parties sur les Cardinals.

FRAPPEUR — Ty Cline, des Indians de Cleveland, a fait compter quatre points en cognant deux simples et il a aussi réussi un autre coup sûr lorsque le Cleveland a remporté une victoire facile de 9-4 sur les Twins de Minnesota.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Oakland, Californie — Bobby Scanlon, 138, de San Francisco, a défait aux points Chico Santos, 138 1-2, d'Oakland, en 10 rounds.

Le plus grand CHOIX des meilleures voitures d'occasion SE TROUVE À CETTE ENSEIGNE

voitures OK d'occasion chez les concessionnaires CHEVROLET-OLDSMOBILE

SILENCIEUX — RESSORTS AMORTISSEURS
L'usage gratuit
SILENCIEUX au prix aussi bas que $4.72
Choix de 2 On les pose tous pendant que vous attendez.
CEINTURES DE SURETE 6 teintes $8.95
Approuvées par le S.A.E.
CUSTOM MUFFLERS SERVICE LTD.
CE. 4-9053
428 KENT (près Gladstone)

"Magasins pour hommes"
HENRY Modes
• Rideau près Sussex
• Wellington près Holland

TWIN CITY DUNBRIK CO. LTD.
Manufacturier de briques et blocs a le plaisir d'être un des fournisseurs de Allied Building Supplies (A.B.S.)
158, ch. McArthur SH. 6-8181

Ces caractéristiques exclusives font de la Lawn-Boy la meilleure tondeuse à moteur que vous puissiez acheter!

Démarrage facile. Une magnéto plus puissante de 18,000 volts et une poulie de démarrage plus grosse permettent à toute Lawn-Boy de démarrer du premier coup. L'interrupteur empêche la mise en marche à dentelle.

Légèreté. Les nouveaux carters de magnésium ultra-léger de la Lawn-Boy éliminent le "poussage" du tondage.

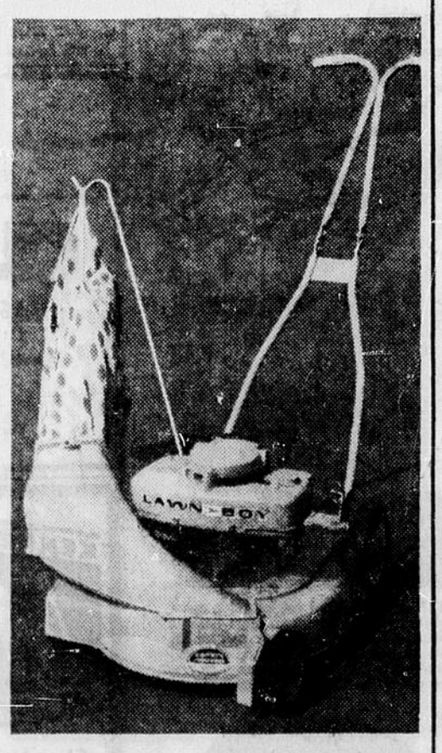
Renfort de lame. Toute lame de la Lawn-Boy possède un renfort exclusif qui empêche la force centrifuge de l'incurver et qui la tient horizontale pour couper uniformément.

Ramasse-herbe inobstruable. La forme de l'accessoire ramasse-herbe de Lawn-Boy est exclusive. Le remplissage du fond du sac en premier prévient toute obstruction. Le sac contient un minot.

Silencieux. Toute tondeuse Lawn-Boy supporte un extra-gros silencieux qui rend le fonctionnement silencieux.

Blocage de sûreté. Le guidon à blocage spécial de sûreté empêche de trébucher et la tondeuse en cas d'arrêt brusque causé par un obstacle. Les carters sont approuvés par l'American Standards Association.

Service dans tout le pays. Lawn-Boy a plus de postes de service que tout autre manufacturier.



Demandez à votre marchand Lawn-Boy de vous démontrer pourquoi les gens la préfèrent à toute autre. Choix de 7 modèles Lawn-Boy.

LAWN-BOY
la tondeuse à moteur la plus populaire au Canada
OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.
Peterborough, Ontario

Voyez le marchand Lawn-Boy de votre localité

Waddell's Hardware & Appliances
H. O. Waddell & Son Ltd.
276, chemin Richmond, OTTAWA
PA. 2-4114

Tommy & Lefebvre Limited
50, rue Fleet
CE. 6-9731
Le quartier général pour la vente et le service Lawn-Boy à Ottawa

MARCHANDS AUTORISES LAWN-BOY

COLONIAL FURNITURE (OTTAWA) LIMITED
403 Bank
CE. 6-9411

A. J. FREIMAN LTD.
EN VILLE
CE. 2-6464
WESTGATE
PA. 8-1821

Green Valley Lumber Ltd.
300, ch. Montréal
SH. 6-4633

HOULE
Shell Service Station
901 Carling angle Loretta
PA. 8-9227
Vente et Service

Kelly-Leduc Limitée
67, rue Wellington, HULL
PR. 7-1641

Charles Ogilvy Ltd.
Rue Rideau
CE. 6-4511

Stan's Outboard Shop Limited
1484, rue Scott, OTTAWA
PA. 8-8340

Quincaillerie Trudel Hardware
122, rue RIDEAU
CE. 3-5601

abs ALLIED BUILDING SUPPLY

Aubaines alléchantes à tous les rayons...

OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT A MENSUALITES VARIABLES

UNE AUTRE VENTE d'EXPANSION

Voyez!

Chacun de vos achats vous rend éligible à un des prix énumérés ci-contre. Les prix seront attribués le samedi 12 mai, entre 2 h. et 4 h. de l'après-midi.

• REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE
• TV PORTATIF WESTINGHOUSE
• LAVEUSE DE VAISSELLE BLANCHARD
• 1,000 gallons d'huile à chauffage de ABS Fuel Oil
• CERTIFICAT DE $200.00 applicable comme paiement à compter sur une maison Campeau. (Peut être transféré ou revendu).

Contre-portes à moustiquaire d'aluminium, encadrées 28.88

TAPIS DE TWEED Princess et Benton
A prix spécial, pour notre inauguration 2.49 la verge carrée

Clôture maillée galvanisée
36" de haut, le pi. co. 14¢
42" de haut, le pi. co. 16¢

TROUSSE COMPLETE D'AGRES DE PECHE
Ensemble de 90 pièces $12.95
Ensemble de 123 pièces $14.95
VESTES DE SAUVETAGE approuvées par le gouvernement
RABAIS de 20%

Ensemble 3 pièces à patio
2 chaises sanglées de saran; 1 chaise longue sanglée de saran.
21.95
($1.25 par semaine)

10 seulement
ENSEMBLES COMPLETS DE SALLES DE BAINS
129.95 ($15.00 par mois)
L'ensemble comprend: la baignoire Olympia, les robinets de baignoire et de douche, le vidange et le trop-plein, le cabinet d'aisances, le siège et couvercle, le lavabo, les robinets et le siphon.

Au centre du jardinage
ROSIERS 69¢
GRAINES A PELOUSE. 5 liv. $3.00
SPHAIGNE. 4 pi. cu. $2.95
Tondeuses à essence
Outils de jardinage

VENEZ A NOTRE CENTRE DU RABAIS

Contre-plaqué de fir de 5/16" x 4' x 8' La feuille	2.60
Contre-plaqué de fir de ¼" x 4' x 8' (bon un côté) Qualité de la manufacture. La feuille	2.98
Contre-plaqué de fir de ⅜" x 4' x 8'. Qualité pour revêtement. La feuille	3.20
Contre-plaqué de fir de ¾" x 4' x 8' (bon un côté) Qualité de la manufacture. La feuille	7.50
Peuplier de ¼" x 4' x 4', pour sous-couche. La feuille	99¢
Lattes de sapin de 1" x 2" Le pied courant	1½¢
Quart-de-rond de ¾" x ¾". Le pied courant	1¢
Bardeaux, 210 livres. Couleurs discontinuées. Le carré. A partir de	5.50
Ventilateur mural Nutone de 8" No 8070 — (Rég. 35.95)	21.50

Tondeuse électrique de pelouse SUNBEAM Modèle 77 Prix de vente 75.95

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TELEPHONE

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H. — SAMEDI, JUSQU'A 6 H.

2932, chemin Baseline TA. 8-2731 Livraison gratuite

LIGUE LITTLE STAR — La Ligue de quilles mixte Little Star a terminé une autre saison régulière en fêtant ses champions lors d'un banquet qui a eu lieu à l'hôtel St-Louis de Hull. C'est l'équipe Roger Tessier, qui a gagné le titre cette saison. En avant, de gauche à droite, Mme Nora Sawyer et Mme Roger Tessier. En arrière, même ordre, Gilles Tessier, Roger Tessier, capitaine, M. Louis Thériault, qui a présenté le trophée aux champions, Mme Toni Rainville et Yvon Roussel.
(Photo Champlain Marcil)

Démarches de l'ACELF pour la TV en classe

Visiblement intéressée par l'organisation éventuelle de programmes de télévision réellement éducatifs et viables dans les écoles, l'Association canadienne des éducateurs de langue française a procédé à l'organisation d'une commission spéciale à cet effet.

En prévision d'un colloque sur le sujet qui sera tenu à la Maison Montmorency de Québec, du 8 au 12 octobre prochain, l'ACELF a délégué plusieurs de ses membres auprès de certains organismes spécialisés dans la matière.

Dans le cadre de cette initiative, M. Louis-Philippe Barrette, directeur du Lycée d'Ottawa et secrétaire de l'unité 1-7-8 de l'Association de l'enseignement français de l'Ontario, s'est rendu lundi, mardi et mercredi à l'université Perdue de Lafayette, en Indiana, où il a pu constater sur place les procédés en usage.

En compagnie de M. Marcel Lancelot, directeur de l'Institut Provencher de St-Boniface et membre de l'Association canadienne-française d'éducation du Manitoba, M. Barrette s'est tout particulièrement arrêté à l'observation du fonctionnement d'un poste de télévision installé dans un avion et qui diffuse des émission en plein vol.

Le but immédiat de la tournée effectuée par quelque trente éducateurs tant aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne que sur le continent européen est de les familiariser avec tous les processus courants aussi bien qu'extraordinaires à l'honneur dans le champ si vaste de la télévision éducative.

Au cours de ces visites d'observation, l'attention des visiteurs est dirigée tant sur les besoins des consommateurs ou fidèles de la télévision que sur les modalités pédagogiques et la qualité des programmes télévisés, les modalités techniques, la documentation, la recherche et l'appréciation, les structures et le financement de la télévision éducative.

Ces visites sont facilitées grâce à un apport généreux du Conseil des arts du Canada et de la Fondation Ford. Les commissions scolaires, dont la Commission des écoles séparées d'Ottawa, et les autorités des différentes institutions académiques et universitaires voient volontiers à ménager le temps nécessaire aux membres de leur personnel pour effectuer ces tournées d'étude.

Au nombre des représentants qui se sont rendus dans d'autres villes américaines, nous relevons les noms du R.P. Clément Cormier, c.s.c., recteur de l'université St-Joseph de Moncton; M. J.-Gérard De Grace, adjoint du sous-ministre de l'Education du Nouveau-Brunswick; M. René de Chantal, professeur de français à l'Université d'Ottawa, et M. Alexandre Boudreau, professeur à l'université St-Joseph de Moncton.

Le président général actuel de l'ACELF est M. J.-Gérard De Grace, tandis que la commission de télévision éducative est présidée par Mgr Irénée Lussier, p.d., recteur de l'Université de Montréal.

Nommé à l'Aide à l'enfance de Cornwall

CORNWALL (PC) — M. René Charbonneau a été nommé directeur exécutif de la Société de l'aide à l'enfance de la région de Cornwall, mercredi. Il remplace M. M. T. O'Brien, qui a démissionné récemment pour accepter un poste ailleurs.

Originaire de Montréal, M. Charbonneau détient présentement un poste semblable à Kirkland Lake, Ont. Il entrera en fonction le 1er juin.

La reine du Service civil couronnée le 16

Mlle Eveline LeBlanc, modératrice des étudiantes de l'Université d'Ottawa, sera l'une des juges qui devront choisir la reine du Service civil, à 8 heures, le mercredi 16 mai, au Colisée du parc Lansdowne.

Les autres juges seront: Mme Eileen Cox, de l'université Carleton, d'Ottawa, et M. Lawrence Freiman, homme d'affaires bien connue de la capitale.

Trente-deux candidates aspirent présentement au titre de "Miss Service civil".

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Samedi, le 12 mai 1962

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Journée qui peut être intéressante car tous les aspects sont bons. Faites de votre mieux et ne vous inquiétez pas du reste. Il y a surprise au point de vue sentimental.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des difficultés ou des obstacles ne devraient pas diminuer votre ardeur. Des chances spécialement intéressantes peuvent se produire.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) On demandera votre aide; faites votre possible, mais ne négligez pas vos propres affaires. On vous fera une suggestion intéressante.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les aspects planétaires présentent les meilleurs aspects pour vous. Soyez vigilant et ne laissez rien passer. On vous parle d'une organisation intéressante.

22 juillet au 21 août (LE LION) Aujourd'hui, vous êtes porté à entreprendre beaucoup trop; pour votre propre intérêt, arrêtez-vous à temps et faites une revue des derniers événements.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Une chance pour vous d'améliorer vos affaires au cours de la journée. De nouveaux intérêts et des améliorations possibles.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous pouvez vous attendre à certaines éventualités qui entraîneront des désagréments. Vous n'avez pas à vous inquiéter, car en somme, tout finira bien.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Il vous sera plus facile de réussir en vous tenant aux méthodes habituelles, plutôt que d'essayer des formules nouvelles. Vous éviterez de petits ennuis en faisant preuve de bon sens.

22 novembre au 21 octobre (LE SAGITTAIRE) Journée un peu compliquée où vous pourrez quand même aller de l'avant après mûre réflexion. Vous avez besoin de détente et de distraction.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Il faudra vaquer à vos occupations habituelles en dépit d'une inquiétude momentanée. N'essayez pas d'en faire plus qu'il n'est raisonnable.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Ce n'est pas le moment de penser trop à vous-même, aux ennuis et aux problèmes passés qui ne se présenteront plus. Si vous agissez un peu, vous perdrez un temps précieux.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Des changements doivent se produire, et vous en serez fort heureux par la suite. Donnez à chacune de vos activités le maximum de votre attention.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous ne semblez pas vous rendre compte des nombreuses qualités qui sont les vôtres. Ne minimisez donc pas vos talents et vos possibilités, et ne retraitez pas malgré l'opposition dont vous serez l'objet. Vous trouverez grand profit à vous associer à des gens influents. Votre fortune peut vous venir d'un coup de chance. Vous connaîtrez un grand succès en amour.

Dimanche, le 13 mai 1962.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Même si vous avancez à grands pas dans la voie du succès, n'oubliez pas que l'amitié vous est nécessaire quand même. La journée vous apportera l'occasion de prouver vos intentions.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous passerez une bonne journée si vous laissez aux autres le soin de prendre des initiatives. Ne vous empêtrez pas dans des obstacles imaginaires.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Votre planète qui n'offre que des influences moyennes vous recommande la prudence en affaires. Vous aurez à forcer des barrières pour faire votre chemin.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Des difficultés isolées dans des choses dans importance, et une réussite intéressante dans l'ensemble. Sur le plan financier, ce n'est pas le moment de prendre des risques.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous recevrez une marque de sympathie qui vous touchera vivement. Au surplus, diverses satisfactions agrémenteront votre vie professionnelle et vos loisirs passés en famille.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Les personnes qui vous entoureront aujourd'hui s'ingénieront à vous plaire. Encouragez leur bonne volonté en ayant pour eux-mêmes des égards.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Une circonstance vous obligera à modifier le programme que vous vous proposiez de remplir aujourd'hui. Prenez-en de bon gré votre parti.

22 octobre au 21 nov (LE SCORPION) Di difficultés vous cont ront dans la journée; n'en devenez pas pes te, car la journée ne s minera pas sans vo porter un réconfort i ciable.

22 novembre au 21 déc (LE SAGITTAIRE) aurez probablement un de vos proche un cussion qui éprouver nerfs. Prenez garde pas lâcher une parol prudente.

22 décembre au 20 j (LE CAPRICONE) A d'hui encore, vous au têrêt à écouter les s tions d'autrui. Quel fera appel à votre sen lité.

21 janvier au 19 févrie VERSEAU) Vous assi à un événement ou a drez des nouvelles qu stimuleront. On vou dra également un s dont vous ne tarderez à apprécier les effet

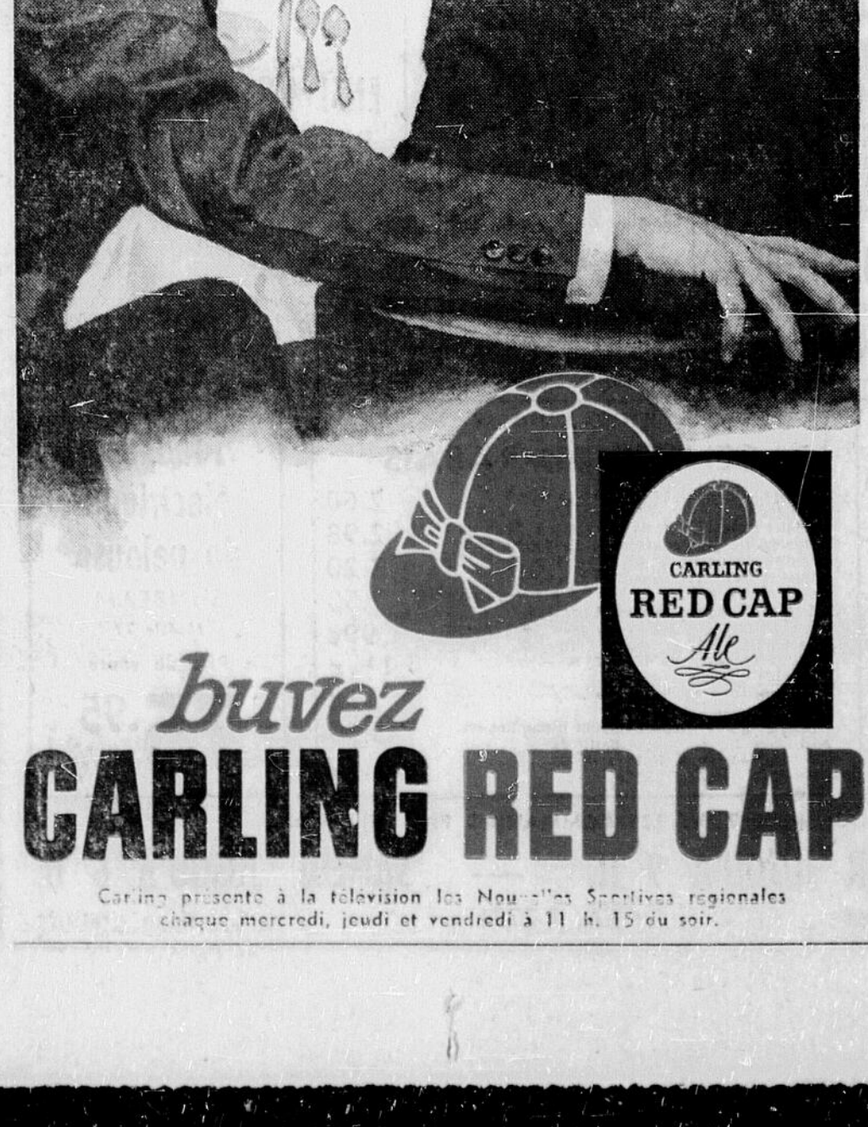
20 février au 20 mars POISSONS) Vos ac de la journée sont fac par les bonnes dispos de votre entourage. journée vous procure si des satisfactions tr confortantes.

SI C'EST AUJOURD'H VOTRE ANNIVERSA

Vous avez de nom talents, êtes sympathiq votre entourage par benté et votre génér Votre patience vient à de toutes les diffic Vous ne cherchez pas chesse, et pourtant, l'a vous viendra facilement carrières vous mettan contact avec le public probablement celles qui conviendraient le mieu

C'est facile, c'est pr ble de placer une an classée dans les pag "Droit". — Tel.: CE. 6

Accessoires de vélo
Selle moulée, en caoutchouc 1.99
Cadenas à bicyclette 65¢
Pneus—Dimensions courantes 1.59
Chambres à air, Dim. courantes 79¢
CANADIAN TIRE CORP'N
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES
CONSERVEZ VOS BONS D'ACHAT
178, rue Kent CE.2-7374
119, ch. de Richmond PA.2-6577
248, ch. McArthur, Eastview SH.5-1544
92, rue Wellington, Hull PR.7-4381

Vive la compagnie!
Le meilleur des apéritifs avant un bon repas, c'est une Red Cap bien fraiche, que l'on savoure avec satisfaction. C'est une bière qui a du corps. Buvez Red Cap et offrez-en à vos amis.


CARLING RED CAP Ale
buvez
CARLING RED CAP
Carling présente à la télévision les Nouvelles Sportives régionales chaque mercredi, jeudi et vendredi à 11 h. 15 du soir.

L'AUTOMOBILISTE AVISÉ ROULE SUR DES
PNEUS DOMINION ROYAL TIRES

SAUF!
Faites comme tant d'autres automobilistes avisés et roulez sur des pneus extra-sûrs, adoptez le tout nouveau Dominion Royal Low Profile Safety 800—sans payer plus.
Ce pneu extraordinaire a été spécialement conçu pour les autoroutes d'aujourd'hui. Sa forme surbaissée lui évite l'échauffement, prolonge sa vie, augmente la stabilité et offre un maximum de sécurité aux vitesses élevées. La semelle au dessin inédit est étudiée pour donner un millage record . . . d'innombrables lamelles mobiles permettent de freiner plus vite, donnent une excellente traction et s'opposent puissamment au dérapage.
Exigez les élégants Safety 800 au roulement ultra-doux pour votre nouvelle voiture, ou celle que vous avez actuellement. *Roulez en toute sécurité avec le—*

M. Fred Blandford est l'un des rares arbitres professionnels de base-ball au Canada. Il voyage beaucoup entre les villes intéressant la Ligue du Nord et pendant la grande saison parcourt environ 2,000 milles par mois en voiture.

LOW PROFILE
DOMINION ROYAL SAFETY 800
FABRIQUÉ PAR Dominion Rubber
"Disponible à toute station-service SUPERTEST et CHAMPLAIN OIL PRODUCTS"
Marchand autorisé "DOMINION ROYAL"
RALPH TIRE SHOP LIMITED
SERVICE COMPLET POUR PNEUS
1505, avenue Carling — Ottawa PA. 2-6589

Plan d'améliorations de maison I.B.C. disponible
Oui — Nous livrons
PREMIER PAIEMENT LE 30 MAI 1962
CLEARVIEW
CASH 'N' CARRY LUMBER LTD.
(Succursale de Daoust Lumber Sales)
Route 16, passé Hog's Back, 1¼ mille en deçà des limites de la ville.
TA. 5-2941
Ouvert de 9 a.m. à 8 p.m. le vendredi — De 8.30 a.m. à 5 p.m., le samedi

KENNETH McDONALD & SONS L
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 18
Chez McDonald Place du Marché CE. 3-8401 Rue Industrial RE. 3-7516
TOUT POUR LE JARDIN
Chez Ogilv Basse-Ville sous-sol CE. 6-4 Billings Bridge Plaza CE. 6-3
4 CENTRES DU JARDINAGI

DES
DES PLUS FIABLE ÉCONOMIQUE SUR CHAUFFAGE-CHAUFFAGE
CHAUFFAGI A L'HUILE
des plus fiable, économique et sûr
Marchands associés de combustible "DES"

Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, amble D-3, un mille, $200

8 J. B. Hal	6	2	5	B. Givens	2-1
1 Goldie Harmony	6	2	6	D. Cox	9-2
6 Ray Counsel	7	8	7	I. Farr	5-1
7 Miss Thunder Park	1	6	7	R. Lacelles	5-1
2 Miss Bettie Van	7	4	4	R. Alguire	6-1
4 Andy Mac	2	7	4	F. Beitligh	8-1
3 Maplecroft Queen	5	7	8	C. Desjardins	10-1
5 Losola's Gallon	1	8	5	A. McDonald	12-1

Aussi éligible : Marion Special

Deuxième course, amble D-2, un mille, $250

2 Allen Volo	3	2	5	R. Filion	2-1
5 Fleet's Lasie	8	3	4	O. Knight	7-2
4 Hi Acres Valentine	1	4	7	Y. Plouffe	5-1
3 Tim Boy	7	3	2	E. Adams	6-1
8 Single Sarah	2	4	4	F Alexanders	8-1
7 Denny's Counsel	5	8	4	C. Coke	8-1
6 L. C. Majesty	5	4	1	A. Pyke	10-1
Mart Mite	1	5	5	J. Junkin	12-1

Aussi éligible : Our Abbey

Troisième course, amble D-1 et D2, un mille, $300

3 Prince X	2	5	1	G. Platford	5-2
8 The Rosecroft	5	3	7	G. Hess	3-2
7 Runnymeade Lee	7	4	7	L. LaPage	9-2
6 Ann Elgin	3	7	6	T.B.A.	5-1
Admiral Jr.	2	3	3	B. Davey	6-1
5 Chenango Bill	5	5	6	R. Adams	8-1
4 Major Lind	4	8	6	G. Dubois	12-1
2 Reese Hanover	0	0	4	M. Turcotte	15-1

Quatrième course, amble C-1 et C-2, un mille, $400

Tactful King	2	1	6	M. Bergeron	5-2
7 Tommy K	2	5	1	R. Alguire	3-1
8 Rapid Fire	2	1	6	C. Baker	9-2
2 Jerry Lee A	6	1	5	C. Coke	6-1
3 Butch	8	1	4	G. Platford	6-1
Black Patty	6	6	6	N. Shrigley	8-1
5 McElkinson	4	7	4	Y. Plouffe	8-1
1 Dr. W	6	3	8	A. Waddell	10-1

Cinquième course, amble D-1, un mille, $300

7 Miss Lorene Scott	6	6	4	R. Curran	2-1
4 Flashy Boy C	5	3	3	F. Beitlich	7-2
5 Ben Lee	1	1	8	K. Morrison	9-2
3 Pipe Clay Bill	5	7	4	L. Wagner	6-1
Judge Moore	5	4	6	J. Bissonnette	8-1
1 Poplar Wayne	2	2	3	C. Baker	10-1
5 Flit Elkington	6	7	8	M. Bergeron	10-1
6 Miss Atomic Bob	4	5	8	Y. Danis	12-1

Aussi éligible : Ray Chief

Sixième course, trot C-2 et C-3, un mille, $350

8 Happy MacDuff	4	2	4	Cl. Hie	5-2
7 Heeza Belwin	7	1	7	O. Knight	4-1
3 Czar Vonian	8	5	4	R. Curran	5-1
6 Bud Phonograph	1	2	3	F. Alexanders	6-1
1 Tobruck	2	2	5	L. Powers	6-1
2 Space Patrol	2	3	4	Y. Danis	8-1
4 Gochovon Volo				R. Boucher	10-1
5 Colley Prince	4	7	8	G. Hess	12-1

Septième course, amble C-2, un mille, $400

8 Flashy Z	3	6	5	R. Curran	5-2
2 Hi Acres Averill	5	1	5	D. Corbett	7-2
4 Hi Widower	1	3	7	R. Filion	5-1
3 Red Gun	1	5	4	G. Platford	6-1
1 Danny Lee Grattan	6	2	5	Ca. Hie	8-1
6 Maestro Pick	6	5	6	W. Pyke	10-1
7 Kay Harmony	4	3	8	Y. Plouffe	12-1
5 Dinny Bomb	6	3	4	T. G. Locke	15-1

Aussi éligible : Mc'S First

Huitième course, trot handicap Invitation, un mille, $500

5 Safety Man 2nd	1	3	1	O. Knight	5-1
4 Homestead Dan	0	0	0	O. Burrison	7-2
3 Effective St. Chas	6	6	5	J. Zeron	7-2
2 Ginger Lee C	2	2	1	R. Beatties	5-1
1 Tincey Rose	7	5	5		6-1

Neuvième course, amble B et C, un mille, $500

7 Tim Star	6	4	4	E. Adams	3-1
6 Adios Bess				R. Boutellier	4-1
2 Ike C	1	2	4	W. Cooke	9-2
3 Mis Angus	6	5	6	K. Morrison	5-1
5 Shadydale Maribel	2	2	5	N. Curran	5-1
1 Glendale Jane	7	4	1	R. Curran	8-1
4 Frisco Lee J.	3	7	5	A. Geisel	10-1
8 Mt. Orab Boy	8	3	3	O. Burrison	12-1

Dixième course, amble C-3, un mille $350

3 Mountain Brook	5	3	2	Y. Plouffe	9-5
8 Joan Mite	6	4	4	P. Laframboise	7-1
7 Miss Star Chief	3	4	1	O. Burrison	5-1
6 Silver GRTN D	7	7	6	N. Curran	5-1
2 Homestretch Flash	1	5	7	J. Zeron	8-1
1 Rosa Lee Abbe	5	7	6	R. Givens	8-1
4 Edgwood Direct	6	1	7	M. Turcotte	10-1
5 Prima Pick	1	x	1	W. Coke	15-1

Aussi éligible : Rusty Direct

OMER KNIGHT

Dix joueurs sous contrat avec le club Courval

Dix joueurs ont signé des contrats avec l'équipe Nettoyeur Courval, de la Ligue commerciale de balle molle de Hull. Comme on le sait, ce circuit débutera une nouvelle saison dimanche en présentant un programme double au terrain St-Rédempteur. Dimanche après-midi à 2 h. 30, soit lors de la première joute de la saison, le Courval en viendra aux prises avec le Lambert et dans la soirée à compter de 6 h. 30, le Sabourin-Parc de la Montagne affrontera le Gâteau Vachon.

Roger Léger occupera le poste de gérant général avec le Courval, pendant que Roger Limoges sera gérant et instructeur. André Guertin agira comme assistant-instructeur et joueur d'utilité. Les joueurs qui ont signé des contrats avec le Courval sont Gilbert Chouinard, Pierre Fortier, Gilles Lapensée, Denny Kritsch, Wilfrid "Ti-Coune" Savard, Ray DesCelles, Pete Bertrand, Vincent Crête, Bob Léonard et John Annable.

Une nouvelle saison de trot et amble débute à la piste Connaught, samedi

Une dixième saison de trot et amble débutera, samedi soir à la piste du parc Connaught alors qu'un programme de dix courses sera présenté sous les réflecteurs. La première épreuve débutera à 8h. précises et les amateurs de trot et amble de la région devraient être témoins d'un intéressant programme. plusieurs trotteurs et ambleurs locaux sont en parfaite condition après avoir été à l'oeuvre plus tôt cette saison à la piste Woodbine de Toronto ainsi qu'à la piste Richelieu de Montréal et d'autres chevaux ont fort impressionné lors des courses de qualification, qui ont été présentées durant les derniers jours.

Encore une fois, il y aura pari d'exacta et de quinelle. Le pari d'exacta se tiendra durant la deuxième épreuve au programme pendant que les paris de quinelle auront lieu durant les cinquième, septième et dixième courses.

Plusieurs excellents trotteurs et ambleurs sont arrivés à la piste Connaught durant les dernières semaines et la direction de cette piste entrevoit l'une de ses meilleures saisons. Le secrétaire Lew James après de longues heures de travail a réussi à grouper d'excellents chevaux pour participer aux différentes épreuves et ce premier programme devrait soulever l'enthousiasme des nombreux amateurs du trot et amble.

Epreuve principale

L'épreuve principale de la soirée sera un trot handicap Invitation pour une bourse de $500 et ce sera la huitième course de la soirée. Seulement cinq trotteurs prendront cependant le départ. Safety Man II, qui a toujours été très populaire à la piste du parc Connaught et qui a remporté deux victoires durant ses trois dernières courses à l'étranger, a été établi comme premier choix à 3 contre 1. Safety Man II sera sous la conduite de Omer Knight. Les autres trotteurs qui participeront à cette course sont Homestead Dan conduit par Osler Burrison et qui est à effectué un retour; Effective St. Charles mené par Jimmy Zeron; Ginger Lee C sous la conduite de Russell Beattie et Tincy Rose, dont le conducteur n'a pas encore été désigné. Homestead Dan en sera à sa première épreuve cette saison.

La deuxième épreuve principale de la soirée, soit la neuvième course au programme, sera un amble pour chevaux de classes B et C. Cette course sera d'une distance d'un mille et pour une bourse de $500. Tim Star avec Everett Adams comme conducteur a été nommé comme premier choix à 3 contre 1. Les autres ambleurs qui participeront à cette course sont Adios Bess mené par R. Boutillier; Ike C conduit par Wes Coke; Miss Angus mené par Ken Morrison; Shadydale Maribel conduit par Neil Curran; Glendale Jane sous la conduite de Ross Curran; Frisco Lee J. mené par Allan Geisel et Mount Orab Boy mené par Osler Burrison.

Lanceurs probables

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE NATIONALE

Philadelphie Hamilton 2-2 à Chicago Ellsworth 2-3 - 1:30 pm
Milwaukee Shaw 2-1 à New York Jackson 1-3 - 7 pm
Pittsburgh McBean 3-0 à Cincinnati Jay 3-3 - 7:35 pm
Los Angeles Koufax 4-2 à St-Louis Sadecki 1-1 - 8 pm
San Francisco Pierce 4-0 à Houston 2-2 - 9 pm

LIGUE AMERICAINE

Washington Stenhouse 1-0 à Baltimore Quirk 1-1 - 7 pm
New York Terry 4-2 à Cleveland Grant 0-0 - 7 pm
Boston Schwall 1-3 à Détroit Foytack 0-0 - 8 pm
Kansas City Pfister 0-3 à Minnesota Pascual 4-1 - 9 pm
Chicago Pizarro 2-3 à Los Angeles Belinsky 4-0 - 10 pm

On garde la boxe professionnelle en Angleterre

LONDRES (Reuters) — La Chambre des Lords a rejeté une proposition voulant le ban de la boxe professionnelle en Angleterre.

La proposition, présentée par Lady Edith Summerskill, médecin depuis longtemps opposée à la boxe professionnelle, a été défaite 29 à 22.

La proposition aurait imposé une amende de 200 livres sterling ($560) ou trois mois d'emprisonnement à toute personne reconnue coupable d'avoir organisé un match de boxe pour fins pécunières.

Lors du débat, Lady Summerskill, ancien membre du parti travailliste au parlement, a demandé une enquête médicale sur les dommages au cerveau causés par la boxe et a exigé un terme à "ce commerce révoltant de jeunes corps".

Lord Bathurst, sous secrétaire à l'Intérieur, a déclaré que le gouvernement ne croyait pas qu'il existait présentement assez d'évidence pour justifier le ban de la boxe, mais qu'il accorderait toute l'aide possible au collège royal des médecins s'il instituait une enquête.

LONDRES (PA) — Dave Charnley, le champion poids léger de l'Empire britannique et de l'Europe, a déclaré hier qu'il fera face à Doug Vaillant, de Cuba, au Wembley Stadium, le 5 juin, malgré une blessure à une jambe. On sait que cette blessure a causé une remise de sa défense titulaire européenne contre Giordano Campari, à Milan, du 18 mai au 5 juillet.

Pour votre COMPLET FAIT SUR MESURE
Veuillez voir
MATTE
TAILLEUR POUR HOMMES depuis 1885
VANKLEEK HILL, ONT.
Tél. : 318

DEMAIN SOIR
Admission générale $1.00 taxe incluse
COURSES DU SOIR
10 EPREUVES
PARI-MUTUEL
QUINELLA
EXACTA
PARC CONNAUGHT - LUN. MERC. VEN. SAM. 8:00 P.M.

Buffalo défait Atlanta, 6-3 et s'empare de la première position

Par la PA

Un circuit de quatre points par le joueur recrue Bob Lipski et la superbe tenue du lanceur gaucher Bill Smith, qui a très bien espacé sept coups sûrs ont permis aux Bisons de Buffalo de passer à la première position de la Ligue internationale de baseball. Les Bisons ont alors défait les Crackers d'Atlanta, 6-3. Cela a permis aux Bisons de saisir une avance d'une demi-joute sur le Jacksonville.

Les Red Wings de Rochester ont déclassé les Virginians de Richmond, 11-4 et les Chiefs de Syracuse ont disposé des Jets de Columbus, 11-4 dans la seule autre partie à l'affiche.

Lipski a réussi son circuit contre le lanceur perdant Hal Deitz, 0-2 à la quatrième manche après que deux hommes eurent été retirés. Une erreur, un but sur balles et un simple au champ intérieur avaient placé trois coureurs sur les buts. Ce circuit a effacé une avance de 2-0 que possédaient alors les Crackers. En remportant la victoire, Smith a fait mordre la poussière à huit cogneurs.

Rochester a compté six points dès la deuxième manche pour remporter une victoire facile sur le Richmond. Un double de trois points par Sam Bowens a été le principal coup durant cette manche. Frank Carpin, 0-3 a été le lanceur gagnant.

Le Syracuse a frappé 17 coups sûrs pour remporter sa quatrième victoire consécutive et son sixième gain durant les sept dernières parties. Le Syracuse a compté six points à la première manche. Sammy Drake a réussi un circuit de 3 points et Tony Asaro n'a donné que 4 coups sûrs pour s'assurer de la victoire.

HENRY "Mack's" Magasins pour hommes Notre 48e année

55% térylène — 45% laine
complets trois saisons

49.95

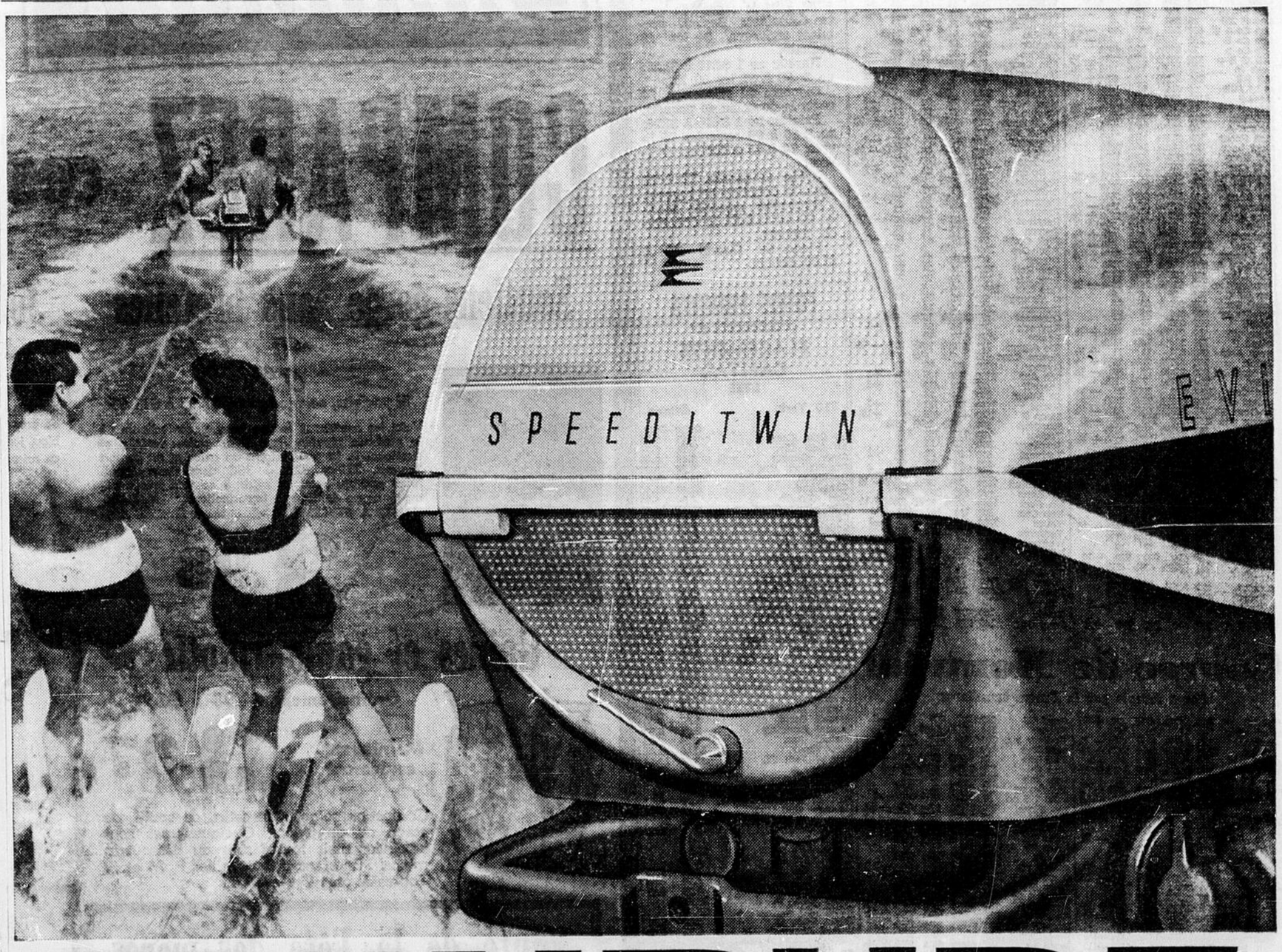
Pantalons supplé. 12.95 chacun

Moins d'entretien : Les froissements sont enlevés— les plis y restent. Des centaines de clients satisfaits déclareront qu'il s'agit des meilleurs complets légers qu'ils aient portés. Et ce qui compte, c'est la différence qui existe dans la confection HENRY "MACKS".
"MACKS". Modèles nouveauté — teintes agréables — pour silhouettes continentales, courtes, grandes et corpulentes.

"GARNELENE", de Progress Braid 79.95

Vous aimerez faire vos emplettes chez

HENRY "Mack's" LIMITED
Conditions pour convenir à votre budget
WEST END Wellington près Holland
EN VILLE Rideau près Sussex



EVINRUDE

Accédez à la catégorie des gros propulseurs. C'est une "opération sans douleur" qui vous coûte des centaines de dollars de moins avec le nouvel Evinrude 28 CV. Il vous offre: 1. Ski: il hale facilement deux adultes. 2. Canotage familial: il est d'une grande capacité. 3. Pêche à la trôle: le réglage automatique de la carburation vous permet de "trôler" d'une façon irréprochable, sans secousses ni arrêt. Démarrage manuel et électrique. Puissance, élégance, économie—à moindre prix!

Vous trouverez votre dépositaire Evinrude dans les pages jaunes.

EVINRUDE MOTORS, Peterborough, Canada. Division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd.

TOUJOURS EN TÊTE APRÈS 53 ANS

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
THE T. EATON LIMITED
Rue Bank OTTAWA
CE. 2-9421

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
A. J. FREIMAN LIMITED
En ville — Westgate

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
Stan's Outboard Shop Ltd.
PA. 8-8340
1484, rue Scott OTTAWA

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
STADE LIMITEE
5, rue Laval HULL
PR. 7-6076

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	615	$47½	47	47	— ¼
Acad-Atl	z145	$16	16	16	
Acad-Atl A	100	$24	24	24	+ ¼
Alta Dist	z50	235	235	235	
Alta Gas	165	$30¼	30¼	30¼	+ ⅛
Alta Gas pr	z5	$109½	109½	109½	
Alta Gas w	100	$11½	11½	11½	— ⅛
Alg Cen w	200	750	750	750	
Algoma	520	$47¾	47½	47⅜	— ⅜
Alumini	z100	$24⅝	24⅝	24⅝	
Anthes A	75	$55	54½	55	
Anthes B	z15	$54	54	54	
Argus	410	$45	44	44	—1½
Arg 260p	35	$53¼	53¼	53¼	+ ½
A St Wire	1000	110	110	110	
Atlas Steel	90	$30½	30½	30½	— ¼
Bank Mont	88	$66⅞	66⅜	66⅞	
Bank NS	104	$74¼	74¼	74¼	— ¼
Bell Phone	486	$55¼	55⅛	55¼	
Bow 5½ pr	105	$53¾	53	53	—1¼
Brazil	722	445	440	440	
BA Oil	230	$31⅜	31¼	31¼	— ⅛
BC Pow	100	$16⅞	16⅞	16⅞	— ⅛
BC Phone	29	$53¼	53¼	53¼	— ¼
Build Prod	210	$33½	33¼	33½	+ ¼
Burrard A	300	$8⅛	8⅛	8⅛	
Cal Pow	100	$21	21	21	
CCC Stone	100	$22	22	22	+ ½
Can Sugar	225	$25	25	25	
Cl Fndry	120	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Cdn Brew	409	$10⅝	10⅜	10⅝	
CBAL A w	565	270	260	270	+5
CBAL B w	500	260	255	255	—5
Cdn Can A	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Cdn Celan	300	$33½	33½	33½	— ⅛
C Chem	1050	$8¼	8¼	8¼	
C Chem w	200	280	280	280	—10
C Collieries	100	$6½	6½	6½	
C Colli pr	z65	80	80	80	
C Curt W	200	120	120	120	+5
CG Sec B	100	$21	21	21	
C Husky	300	$57⅞	57⅞	57⅞	
C Hydro	100	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅜
C Imp Bk C	432	$65¼	65⅛	65¼	— ¼
CPR	1838	$26	26	26	
CKP Dev	z50	$19	19	19	
Col Cell	100	415	415	415	—5
Comb Ent	100	$14	14	14	
Conduits	z25	$9⅜	9⅜	9⅜	
Con Baks	z50	$8½	8½	8½	
Con Bldg	200	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Con M S	100	$22¾	22¾	22¾	— ⅛
Coronation	400	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
Dist Seag	1065	$46½	46¼	46¼	— ½
Dom Ang	100	$21¼	21¼	21¼	—1¼
D Bridge	350	$20⅝	20⅝	20⅝	— ⅜
Dom El xd	100	$10½	10½	10½	— ⅛
D Fndry	75	$60⅝	60⅝	60⅝	— ⅛
Dom Stores	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Dom Tar	1954	$20¼	20⅛	20¼	— ⅛
Dom Text	100	$17½	17½	17½	
Du Pont	157	$30¾	30¾	30¾	— ¼
Falcon	800	$58½	58¼	58½	+ ¼
Fam Play	505	$17⅜	17½	17⅜	— ⅜
Fed Gr pr	50	$29	29	29	+ ¼
Gatineau	75	$31½	31½	31½	+ ¼
GP Drill A	300	80	80	80	
GS Wares	z75	$11½	11½	11½	
GL Paper	1250	$19⅝	19½	19⅝	+ ¼
G L Pow	200	$17¾	17¾	17¾	+ ½
G L Pow w	930	725	720	725	
GN Gas B w	200	305	305	305	—5
Gr Wpg G	400	$16¾	16¾	16¾	
Gr Wpg vt	z21	$16	16	16	
Greyhnd	z25	$18¼	18¼	18¼	
Guar Tr	z10	$60½	60½	60½	
Guar Tr rts	1548	300	295	295	—10
Hard Carp	z50	$12½	12½	12½	
Hard Carp p	250	$25½	25½	25½	
H Dauch	50	$54	54	54	
Hur Erie	50	$59½	59½	59½	
Imp Oil	z97	$45⅜	45⅜	45⅜	
Imp Tob	325	$15½	15	15¼	+ ¼
Ind Accep	285	$26¼	26	26¼	+ ⅛
Inland Gas	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Int Nickel	735	$80½	80¼	80½	— ¼
Int Util xd	z15	$45½	45½	45½	
Inter PL	55	$84⅛	84⅛	84⅛	+ ⅛
Int Stl P	300	160	160	160	—5
Inv Syn A	265	$55¾	55¼	55¾	+1¼
IMC	100	$44	44	44	+1
Labatt	335	$14¼	14	14¼	+ ¼
LOnt Cem	z150	340	340	340	
Lau Fin A	200	$17	16¾	17	
Lau F 200	z5	$43	43	43	
Lob Co A w	600	260	260	260	—5
Lob Co B	250	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
Lob Co p	25	$50¼	50¼	50¼	
Lob G B p	125	$32½	32½	32½	— ½
Loeb M	150	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
MB PR	300	$20⅝	20½	20⅝	+ ⅛
M Lf Mill	z4	$15	15	15	
Mass-F	1305	$12¼	12¼	12¼	
Mass-F 5½	25	$108½	108½	108½	— ¼
Mid-West	300	190	190	190	
Moison A	60	$28¼	28¼	28¼	
Mon Foods	100	$11⅝	11⅝	11⅝	
Mont Loco	100	$14¼	14¼	14¼	
Nat Drug	135	$18¾	18¾	18¾	
N St Car	z25	$20½	20½	20½	
Noranda xd	642	$64½	64	64½	+ ¼
NW Util pr	z15	$82½	82½	82½	
Ont Loan	100	$36½	36½	36½	— ½
Oshawa A	150	$25¼	25¼	25¼	— ½
Page-Hers	160	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Pbina	z25	$7½	7½	7½	
Phantom	500	$8⅜	8½	8⅜	+ ⅛
QN Gas	1720	$5¼	5⅜	5¾	— ⅜
QN Gas pr	70	$52⅞	52⅞	52⅞	+1⅜
Rapid-Gp A	z15	$10¼	10¼	10¼	
Reid Litho	z10	$50¼	50¼	50¼	
Revelstok xd	173	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Roe AV C	105	$6	6	6	
Royal Bank	835	$80¼	80	80	
Royalite pr	200	$25	25	25	
Russell	305	$15	15	15	
Russel xd	100	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Salada F	720	$14¼	14¼	14¼	
Seven Arts	200	$11	11	11	+ ⅛
Shawin	200	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
Simpsons xd	200	$30¼	30	30	— ⅞
Shulty	200	$7⅛	7⅛	7⅛	
Steel Can	3452	$20	19⅞	20	— ⅛
Suptest ord	300	$15½	15½	15½	
Tor-Dom Bk	175	$65⅛	65⅛	65⅛	— ⅛
Towers wts	1850	300	285	285	—40
Tr Fin A	600	$15½	15⅜	15⅜	
Tr Can PL	350	$22¼	22⅛	22¼	+ ⅛
Trans-Mt	z175	$14¾	14¾	14¾	
Trans PPL	200	$33½	33½	33½	
Union Acc	z25	$9⅝	9⅝	9⅝	
Un Gas	210	$22	22	22	
Vic G Tr	25	$59¾	59¾	59¾	+ ¾
Walk GW	z90	$58	58	58	
Webb Knp	150	245	245	245	+5
WCoast	z50	$18¼	18¼	18¼	
WCoast vt	309	$16⅝	16⅝	16⅝	— ⅛
Westeel	350	$11¾	11¾	11¾	
Weston B	z15	$19	19	19	
West A wts	249	920	920	920	—10
Wood J A	150	$43½	43⅜	43½	— ⅛
Curb					
Asbestos	z20	$35¼	35¼	35¼	
C Paper	255	$42¼	42⅛	42¼	
D Glass	25	$77½	77½	77½	—1
HUILES					
Bailey S A	350	790	790	790	+25
Bail 5¾p xd	200	$25½	25½	25½	
Bata	2000	8	7	7	
Cal Ed	490	$23	22⅞	23	+ ½
C Delhi wt	z25	200	200	200	
C Williston	1000	112	112	112	—3
Cent Del	3090	650	640	640	—20
Charter Oil	200	135	135	135	
C Mic Mac	z15	340	340	340	
C West P	200	165	163	163	—5
Dev-Pal	700	46	46	46	
Dome Pete	3000	$11½	11½	11½	
Dynamic	4500	29	29	29	— ½
Glacier	1000	24	23½	24	—1
Gr Plains	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Home A	213	$12¾	12¾	12¾	
H B Oil G	200	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Maitrans	1000	4½	4½	4½	
Medal	1219	230	230	230	+2
N Davies	1000	10	10	10	
Okalta	1000	12	12	12	
Pac Pete	950	$13⅞	13¾	13¾	— ⅛
Pamoil	1000	40	40	40	
Parmo	1720	27	27	27	—2½
Petrol	7800	75	75	75	
Place	18100	77	74	77	+4
Provo Gas	4000	182	180	180	—2
Ranger	200	125	125	125	
Sarcee	1400	100	100	100	
Secur Free	500	530	530	530	—5
Tidal	5500	116	114	116	+6
Triad Oil	260	157	157	157	—3
Un Oils	1700	152	151	152	—1
Union Oil	z50	$11¼	11¼	11¼	
Wstates	200	705	705	705	
Yan Can	9000	11½	11½	11½	
MINES					
Abacus	4283	50	48½	48½	+ ½
Acad Uran	4000	7	7	7	+ ½
Akaitcho	2300	40	40	40	
Am Larder	1500	22	22	22	— ½
Area	200	115	115	115	+3
Arjon	7000	15	14	15	+½
A Arcadia	1900	58	57	58	
Atlin-Ruf	2000	7	7	7	
Aumacho	2333	11½	11½	11½	— ½
Bankeno	1000	23½	23½	23½	+ ½
Bankfield	2500	25	25	25	
Bethlm	500	242	242	242	+1
Bouzan	2500	51	51	51	
Camp Chib	100	560	560	560	+5
C Tung	1900	209	206	206	—4
C Asofria	5000	5½	5½	5½	— ½
C Dyno	200	100	100	100	
Cdn NW	10566	7	6½	6½	— ½
Cent Porc	17071	10	9	9	
Chib M	1000	43½	43½	43½	—1½
CG Arrow	3000	47½	45	45	—2
C Halil	100	50	50	50	—2
C Marcus	200	122	122	122	—1
C Northld	1200	26	26	26	+ ½
C Rambler	5500	159	155	159	+3
C Red Pop	10500	12	11	11½	+ ½
Conwest	200	705	705	705	
Coprand	500	130	130	130	+2
Crowpat	3375	6½	6½	6½	
Daering	1000	10	10	10	— ½
Deinite	1220	48	48	48	
Denison	100	$13¼	13¼	13¼	
Dicknsn	1700	390	385	390	—5
Dome	125	$28⅜	28	28⅜	+ ⅜
Donalda	1000	8	8	8	
East Mal	2100	222	220	222	+2
East Sull	200	175	175	175	
Elder	400	140	140	140	—4
Frobisher	2010	15	15	15	—1
Geco Mines	1150	$28⅛	28	28	
Giant YK	4525	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ¼
Goldray	1000	36	36	36	— ½
Gulch	3000	7½	7½	7½	— ½
Gulf Lead	1000	12	12	12	— ½
Gunnar	505	960	960	960	+20
Har-Min	3000	12	12	12	
H of Lakes	4000	17	17	17	
Hollinger	675	$23½	23⅜	23⅜	— ⅜
Hud Bay	55	$57½	57½	57½	— ⅜
Kerr Add	1350	870	855	860	—5
Lab Min	100	$27	27	27	
L Dufault	300	545	545	545	
L Osu	600	17	17	17	+1
L Shore	200	280	280	280	
Langis	1500	43½	43	43½	+ ½
Latin Am	9200	102	100	101	—1
Leitch	500	156	156	156	
Lorado	3100	192	188	190	—3
Macdon	4500	25	25	25	
MacLeod	100	108	108	108	—1
Maritime	1700	71	70	70	
McKen	2000	16½	16½	16½	
Mentor	1000	50	50	50	
Midrim	800	30	30	30	—4
Min Corp	150	$15¼	15¼	15¼	
Murray M	2100	120	117	117	—3
New Alger	500	5	5	5	
N Harri	2000	7½	7½	7½	
New Hosco	1500	93	92	92	—1
Newlund	6500	21	20	21	+2
N Mylama	5700	31½	31	31½	+ ½
Nickel MS	1000	49	49	49	
Normetal	200	291	291	291	—4
Norpax	1500	19½	19	19½	— ½
Northgate	475	660	660	660	
N Goldcrt	1000	27	26	27	+1
Norvalie	500	9½	9½	9½	
Opemiska	z45	595	595	595	
Paramaq	27000	11½	10	11½	+1½
Paymast	500	13	13	13	
Peerless	500	23½	23½	23½	+ ½
Perron	500	11	11	11	
Pick Crow	525	67	67	67	—1
Pitch-Ore	3000	9½	9	9½	
Placer	200	$28	28	28	
Pow Rou	1000	34	34	34	
Pros Air	1000	70	70	70	+1
Que Lab	1000	6	6	6	
Q Mattgmi	500	25	25	25	
Qunston	2000	14	14	14	
Quemont	z75	$10⅛	10⅛	10⅛	
Rayrock	500	84	84	84	—1
Realm	4000	10	10	10	
Rio Algom	772	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Rowan Cons	625	6½	6½	6½	
Ryanor	2100	13	13	13	
San Ant	2100	190	185	190	+5
Sherritt	425	410	410	410	+5
Sil Miller	500	34	34	34	
Siscoe	1000	171	171	171	+1
Steep R	1540	640	625	640	+15
Sturgeon	500	25½	25½	25½	
Teck-H	700	152	152	152	
Territory	500	13	13	13	
Tormont	600	52	52	52	+2
Tribag	500	65	65	65	
Ult-Shaw	500	16	16	16	—1
Un Buffad	1500	39½	38½	38½	— ½
Un Keno	z40	850	850	850	
Un Fort	1500	22½	22½	22½	+ ½
Upp Can	500	170	169	169	—1
Vauze	1700	127	125	125	—2
Ventures	900	$59¼	59	59¼	
Wasamac	500	67	67	67	—7
Willroy	500	163	163	163	—2
Wiltsey	1000	21½	21½	21½	— ½
Yk Bear	lo	90	90	90	
Young HG	3000	17½	17½	17½	
Zenmac	2000	30	30	30	
Curb					
Bulolo	100	775	775	775	
Pend Ore	145	210	210	210	—5

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi	885	$47½	47⅜	47½	+ ½
Acad Atl	100	$16	16	16	
Algoma	225	$47¾	47½	47½	— ¼
Alumini	1345	$24⅞	24½	24⅞	+ ¼
Argus	320	$44½	44	44	—2
Bank Mont	800	$66⅞	66¾	66⅞	+ ⅛
Banq CN	100	$78	78	78	
Banq PC	230	$49½	49⅜	49⅜	+ ⅜
Bell Phone	837	$55¼	55⅛	55⅛	— ⅛
Bow 5p	75	$51¼	51¼	51¼	— ¼
Brazil	500	445	440	445	+10
BA Oil	890	$31¼	31⅛	31¼	
BC Forest	100	$13	13	13	— ⅜
BC Pow	1000	$16⅞	16⅞	16⅞	
Build Prod	2450	$33	33	33	
C Dom Sug	50	$25	25	25	— ¼
Cdn Brew	1015	$10⅜	10½	10½	— ⅛
C Bronze	200	$19	19	19	
Cdn Celan	125	$33⅜	33½	33½	
C Cel 175 pr	170	$37½	37½	37½	+ ¼
C Frbks A	200	$8	8	8	— ¼
C Husky	100	$57⅞	57⅞	57⅞	
C Hydro	100	$13⅛	13⅛	13⅛	—1¼
C Imp Bk C	690	$65¼	65	65	— ½
Cl Pow pr	50	$40	40	40	
Cdn Oil	100	$31¼	31¼	31¼	— ¼
CPR	615	$26	26	26	
Cdn Pet pr	100	$12¾	12¾	12¾	
Con Text C	200	385	385	385	—15
Dist Seag	940	$46⅜	46¼	46¼	—1
Dom Lime	100	$7¼	7¼	7¼	
Dom Pete	1000	$11½	11½	11½	— ½
D Bridge	450	$20⅝	20⅝	20⅝	— ⅛
D Glass	75	$77½	77½	77½	— ½
D Stores	100	$13¼	13¼	13¼	
Dom Tar	200	$20¼	20¼	20¼	
Dom Text	435	$17⅜	17¼	17⅜	+ ⅛
Du Pont	55	$30¾	30¾	30¾	
Fleetwood	200	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅜
Ford US	100	$101	101	101	—3
Fraser	500	$24¾	24¾	24¾	
Fr Pete p c	300	355	350	355	
Holt Ren	150	$20	20	20	+ ¼
Hud Bay	50	$57⅜	57⅜	57⅜	+ ⅜
Imp Oil	639	$45⅝	45½	45⅝	+ ¼
Imp Tob	135	$15	15	15	
Ind Accep	850	$26¼	26	26¼	
I Ac 225 pr	50	$49½	49½	49½	+1
Int Nickel	100	$80¼	80¼	80¼	— ¼
Int Util	50	$45⅜	45⅜	45⅜	— ½
Int Util pr	200	$51	51	51	— ⅞
Inter PL	100	$83¾	83¾	83¾	+ ¼
Laur Fin A	1900	$17	17	17	
MB PR	1217	$20⅝	20½	20½	
Mar T rts	1934	57	56	56	—1
Mass F	1150	$12½	12¼	12½	+ ¼
Mass 5½ pr	10	$108½	108½	108½	
Miron 6 pr	650	$10⅛	10⅛	10⅛	
Noranda	350	$64¾	64¼	64¾	+ ½
Pac Pete	325	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅜
Page Hers	200	$22⅛	22⅛	22⅛	
Pow Corp	375	$57	57	57	
Price Br	365	$50½	50¼	50½	+ ¼
QN Gas	1260	$6	5½	6	— ⅛
Robertson	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜
Roe AV C	150	$6⅛	6⅛	6⅛	
Rolland A	200	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Royal Bank	264	$80	80	80	— ¼
Salada F	900	$14¼	14¼	14¼	
Shawin	1640	$22¾	22¾	22¾	
Steel Can	1871	$20	19⅞	19⅞	— ¼
Tor Dom	185	$65¼	65¼	65¼	+ ¼
T Fin A	520	$15½	15¼	15⅜	
TR C Cor	4270	$12½	12¼	12⅜	
Walk GW	100	$58	58	58	+ ¼
Webb Knp C	125	240	240	240	
Un Oils	1000	152	152	152	—3
Valmar	100	6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Westville	4000	10	10	10	
Wood John A	50	$42¾	42¾	42¾	+5¾

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Ajax	2000	28	28	28	
Anthonian	100	6½	6½	6½	—1½
Altas Tel	2100	370	360	360	—10
Bornite	3000	24	24	24	—1
Black Riv	4300	17½	17½	17½	+2½
Cal Ed	700	$23	22¾	23	+ ¼
CG Inv	100	$40½	40½	40½	+ ½
C Kodiak	100	110	110	110	
C Power	200	$7¾	7¾	7¾	
Capital Bldg	210	450	450	450	
Chemaloy	2000	130	120	120	—15
C Paper	695	$42¼	42	42	— ½
Con Gas	750	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅛
Denault wt	100	10¾	10¾	10¾	
D Lease	1000	48	48	48	—2
Dumagam	1500	40	38	38	—4
Fontana	1000	5	5	5	+ ½
Ft Reliance	500	41	41	41	—1
Fab	125	9½	9½	9½	
Glen Lake	2400	190	188	190	
Bellum Cor	4575	180	175	178	—2
Hollinger	300	$23⅜	23⅜	23⅜	— ⅜
Inv Fnd	30	$45	45	45	+1
Jubilee	400	360	360	360	+10
Lab Accep	100	$9½	9½	9½	
Labrador	100	$27½	27½	27½	—2
Lamont A	100	$11	11	11	
Malartic	500	85	85	85	—5
McIntyre	25	$44½	44½	44½	—3
Mor Chip	2000	32	32	32	—2
Merrill	200	70	70	70	
Mogador	5000	6	6	6	
Moore	300	$52¾	52½	52¾	+ ¼
Mt Pleast	11750	175	170	175	
Murray	1000	120	120	120	
Needco	200	500	500	500	
N Forma	2000	5	5	5	
N Jack L	5000	11½	11½	11½	— ½
NA Rare	2000	59	58	58	—2
Opem Expl	700	22	22	22	
Place Go	1000	79	79	79	+6
Que Smelt	1000	13	13	13	
Red Crst	2000	3	3	3	
Sauc Dev	6100	32	30	32	+5
S Dufault	6500	9½	9½	9½	
Spartan	400	160	160	160	—5
Std Gold	2000	7	7	7	
Tache	1200	33	33	33	— ½
Talisman	13200	82	79	79	—3
Tib Expl	1000	8	8	8	
Trans Mt	190	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Un Oils	1000	152	152	152	—3
Valmar	100	6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Westville	4000	10	10	10	
Wood John A	50	$42¾	42¾	42¾	+5¾

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.07 à l'achat et $35.09 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.07 3-10 249 shillings, 5 pence.

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 39.60 NF aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 102.60 NF.

Physionomie de la Bourse

NEW YORK (PA)—Les cours montaient quoique dans de petites transactions après cinq séances consécutives de déclins, aujourd'hui à la Bourse de New York.

International Business Machine a récupéré environ sept points et Polaroid a gagné trois points.

Chrysler, Ford, Korvette et Union Carbide ont gagné plus d'un point. Merck, Radio Corp. et Du Pont ont monté d'un point environ.

Les progrès se sont fait sentir bien que légèrement dans les différents secteurs, les aciéries, les automoteurs, les chemins de fer, les caoutchoucs, les produits chimiques, les aéronautiques, les électroniques, les instruments électriques et la majorité des pétroles. Les tabacs et les sociétés aériennes étaient irréguliers.

TORONTO (PC) — L'allure qui prévalait ce matin à la Bourse de Toronto, était dominée par des pertes.

Au nombre des industrielles, la Banque impériale de Commerce du Canada a fléchi de 3-8 à 65 1-8 — son plus bas niveau de l'année — tandis que Canadian Celanese, Téléphone Bell, Banque Toronto-Dominion et les distilleries Seagrams ont tous baissé de 1-8 à 3-8.

Du côté des titres en hausse, Investors Syndicate "A" a grimpé de 3-4 et Shawinigan et Alberta ont monté de 1-8.

Dans les métaux usuels, International Nickel a reculé de 1-8 et Ventures de 1-4. C'était tranquille du côté des spéculations.

Dans les pétroles de l'Ouest, Calgary and Edmonton a augmenté de 3-8.

Le kilo d'or cotait de $37.80 à $37.95 l'once.

MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes et en baisse au début d'une séance qui s'annonçait tranquille aujourd'hui à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Au nombre des perdants, Seagrams a baissé de 3-4 à 46 1-2, Aluminum à 24 1-2 et Algoma Steel à 47 1-2 ont tous baissé de 1-4; la Corporation de gaz naturel du Québec à 6 et Stelco à 20 ont fléchi de 1-8. Noranda a baissé de 3-4 à 64 1-2.

Abitibi a augmenté de 3-8 à 47 3-8 parmi les perdants. Pacific Pete à 13 3-4 et Price à 50 1-2 ont augmenté chacun de 1-4 et Traders Finance "A" a augmenté de 1-8 à 15 1-2.

Mount Pleasant a baissé de cinq cents à $1.70 dans les mines. Saucon a augmenté de trois cents à 30 cents.

LONDRES (Reuters) — La menace de grève des dockers, les résultats des élections et plusieurs autres facteurs ont contribué à ralentir l'activité à la bourse de Londres aujourd'hui.

Quelques titres industriels ont enregistré des gains; mais ce secteur a subi plus de pertes qu'il n'a fait de gains.

Les aciéries ont progressé lentement; mais les travaux de génie ont fléchi. Les tabacs étaient fermes.

Les valeurs négociées en dollars ont baissé et les pétroles ont récupéré le terrain perdu récemment. Les automoteurs étaient ternes.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que fournie par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au Marché central de Montréal.

Pommes: McIntosh, belles, $1.75 à $2.25; pommes d'atmosphère modifiée, $3.25; Cortland $2; Délicieuses, $3.50 à $4.50 le boisseau; à cuire, $1 à $1.25.

Betteraves: $1 à $1.25 le sac de 50 livres.

Carottes: no 1 $1.75 à $2 les 50 livres, suivant la grosseur et la qualité.

Echalotes: $4 les 100 paquets.

Laitue: en feuilles frisées, $3.75 à $4 le cageot de quatre douzaines; Boston, premiers arrivages, $4 les 16 pommes.

Navets: no 1 $1.10 à $1.25; no 2 .90 à $1 les 50 lb.

Oignons: du printemps, 50 cents la douzaine de paquets.

Patates: no 1 $1.10 à $1.20; no 2 80 à 90 cents les 75 livres; 70 à 75 cents les 50 livres.

Radis: de couche 70 à 75 cents la douzaine de paquets.

Rhubarbe: nouvelle récolte, 90 cents à $1 la douzaine de paquets.

Plants de fleurs: .75 à $1.00 chacun.

Exposition scientifique nationale à Carleton

A l'heure de la science, les èves des écoles secondaires nadiennes répondent: prénts. A cet effet la preière Exposition scientifie nationale du Canada en moignera dès vendredi et medi, les 11 et 12 mai, à niversité Carleton d'Otta-a.

Quelque 45 lauréats des positions régionales y metont ên montre le fruit de urs recherches et y expliieront les données qui s'y pportent. Les principaux maines explorés sont ceux la botanique, de la chiie, des applications du gée, de la géologie, de la méeine et de l'hygiène, des athématiques, de la physie, de l'astronomie et de zoologie.

Aux différents kiosques, il ra loisible de voir les miraux d'où l'on peut extrai le fer, le cuivre et l'amiante, de constater la composion des minerais et d'apendre les moyens utilisés ns les laboratoires pour les connaître. Ailleurs, une reésentation du système soire sera en montre. Plus in, un élève s'est arrêté au stème circulatoire et s'est génié à montrer le plus ncrètement possible cerines maladies cardiaques du système circulatoire à ide de tableaux, de radiophies et aussi de coeurs porcs.

Il y aura aussi la présention d'une étude de la comsition de la faune microsopique d'un étang ainsi que sa variation quantitative en fonction du temps.

Pour leur part, les deux vainqueurs de l'Exposition scientifique régionale d'Ottawa, Anita Reny, du couvent du Sacré-Coeur, avenue des Oblats, Ottawa, et Brian Douglas Kelly, du collège St. Patrick d'Ottawa, s'y signaleront, la première par ses travaux sur la composition du sang et ses fonctions ainsi que ses études sur les groupes sanguins, et le second par ses recherches sur la corrosion et les moyens de la prévenir.

Invitation

Le public est invité à visiter cette exposition: vendredi, de 4h., à 10h., et samedi, de 10h., à 5h., à l'édifice des sciences de l'université Carleton.

Organisée conjointement sous les auspices du Conseil canadien des expositions scientifiques et du club Kiwanis d'Ottawa, cette première Exposition scientifique nationale du Canada s'inscrit dans le cadre même de l'année de l'éducation.

Près de $2,500 en prix seront distribués aux gagnants. C'est ainsi que les deux grands lauréats de l'exposition scientifique, un garçon et une fille, seront invités à participer à la "rencontre internationale de la jeunesse s'intéressant aux sciences" qui aura lieu à Londres, en Grande-Bretagne, du 20 juillet au 3 août.

Le but immédiat tant de l'exposition nationale que des expositions régionales est de faire connaître au public l'esprit créatif et l'initiative dont font preuve plusieurs étudiants dans le domaine des sciences. Cet encouragement est un apport précieux pour tous les jeunes des écoles secondaires qui s'adonnent à l'acquisition tout autant qu'à l'approfondissement de connaissances scientifiques.

L'ECOLE REGIONALE

Une soirée des finissants à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Les finissants de l'école secondaire régionale de Hawkesbury se sont réunis, en fin de semaine, dans le gymnase de l'école pour un banquet qui a été suivi d'une danse. Les élèves qui ont participé à la fête étaient ceux de la classe commerciale des 12e et 13e années.

Etaient présents à la fête Mlles Violaine Séguin, Danielle Lafrenière, Nicole Massie, Manon Lavoie, Lise Lalande, Micheline Ranger, Francine Archambault, vice-présidente, Lise Rochon, Michelle Périard, Nicole Parisien, Sylvia Dicaire, Louise Madore, Nicole Lascelles, Denise Perrier, Carmen Fredette, secrétaire, Micheline Landriault, trésorière, Norma Ayliffe, présidente de l'école, Diane Chénier, directrice, Suzanne Pageau, Huguette Charbonneau, Camille Préfontaine, Monique Carrière, Géraldine Montpetit, Jocelyne Léveillé, Barbara Deslauriers, Hélène Burroughs, Lise Desforges, Paulette Landriault, Lise Bélanger, Marie-Paule Guenette, Betty-Lou McVetty, Louise Larocque, Suzanne Renaud, Nancy Bray, Pauline Landriault, Francine Parisien, Marlene Farrow, Françoise Lavoie et Françoise Rivest.

MM. Peter Partridge, président de l'école, Barry Mullin, président de la soirée des finissants, Pierre Turpin, Donald Séguin, Denis Archambault, Antoine Berthiaume, André Cadieux, Jean-Yves Charbonneau, Gérald Séguin, Robert Gascon, Gilles Charlebois, Jacques Archambault, Pierre Lacombe, Gaétan Lascelles, Francis Timbers, Réjean Carrière, Gilles Marinier, directeur, Robert Dubois, directeur, Serge Sauvé, Ernie Donaldson, Gaétan Séguin, Serge Brazeau, Gérard Miner, Robert Brun, John Hanna, Raymond Quesnel, Robert Labelle, Georges Gagnier, Robert Barren, Michel Gervais, Jean-Marc Roy, Victor Poissan, Gaston Groleau, Robert Brabant.

Nécrologie

M. J.-Philias Gauthier

LACHUTE — (DNC) — M. J.-Philias Gauthier, qui fut gérant de la succursale de Lachute de la Banque Provinciale du Canada pendant 13 ans, est décédé à son domicile de ville St-Michel lundi soir à la suite d'une longue maladi. Le défunt était âgé de 58 ans et avait quitté Lachute depuis 2½ ans.

Il était l'époux de Gilberte Desrosiers, qui lui survit. Il laisse aussi un fils unique, Jean-Paul, 15 ans, étudiant au Collège de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, à 10 heures, en l'église paroissiale St-Jean-Baptiste-de-LaSalle, rue Hochelaga Montréal. L'inhumation a suivi dans le cimetière de la Côte-des-Neiges.

CLUB LASALLE — M. Jacques Sylvestre, président du club Lasalle de Sudbury, lève ici la première pelletée de terre lors d'une cérémonie officielle, qui a eu lieu dimanche après-midi sur le terrain où doit s'élever bientôt le club Lasalle. Le coût de l'édifice ultra-moderne qu'on doit y construire dépassera $80,000. La construction doit être terminée à l'automne. Le club Lasalle est un club social pour les Canadiens français.

(Photo Laurier Trahan)

DELEGATION JAPONAISE A OTTAWA — Quatre experts en problèmes constitutionnels sont arrivés à Ottawa, jeudi, où ils sont entrés en conférence avec Me Maurice Ollivier, conseiller juridique de la Chambre des communes. Dans la photo, on peut voir les délégués japonais, alors qu'ils s'entretenaient ensemble, assis, M. Kenzo Takayanagi, président de la délégation, et Me Ollivier, et, à l'arrière, de gauche à droite, M. Yanai, deuxième secrétaire de l'ambassade du Japon, M. Tanaka, professeur à l'université Hitotsubashi, M. Takeoka, secrétaire général de la délégation.

(Photo Champlain Marcil)

Réorganisation du service de publicité du Québec

Par Omer Langlois

QUEBEC — Le gouvernement de la province travaille à la réorganisation du service de publicité de la province, déclarait hier, devant le comité spécial formé pour étudier les modifications à la loi électorale, M. Paul Gérin-Lajoie.

Le ministre de la Jeunesse n'était pas en mesure de dévoiler, à l'instant, les plans de cette évolution que l'on prépare dans le domaine de la publicité, mais la mise en pratique de ce plan a été prévue dans une loi adoptée au cours de la dernière session. Lorsque le projet aura été mis au point, le service de publicité représentera vraiment le peuple québécois, dit-il.

Il s'efforça de donner une réponse aux critiques formulées par le chef de l'opposition et déclara qu'il serait toujours temps de continuer cette discussion lors de l'étude des crédits du secrétariat de la province ou encore de l'Office du tourisme.

Publicité qui informe

Pour le moment, je tiens à faire une affirmation, dit le ministre, "c'est que la politique de la publicité du gouvernement a uniquement pour objet d'informer le public des services que l'Etat met à sa disposition et qui peuvent bénéficier à la population tout entière".

Du patronage?

Le ministre de la Jeunesse a terminé sur une note de protestation, relevant certaines des assertions de M. Daniel Johnson "à l'effet qu'on pratique le patronage avec les annonces gouvernementales".

M. Laporte parle

Le député de Chambly s'est élevé contre l'affirmation du chef de l'opposition à l'effet que les journaux quotidiens pourraient être influencés par l'octroi d'annonces. Les journaux ont évolué depuis un certain nombre d'années.

Même les hebdomadaires sont dirigés par des journalistes de carrière, qui ont fait des cours de journalisme ou qui ont acquis une expérience précieuse dans les quotidiens.

De l'avis de M Laporte, la loi à l'étude visant à limiter les dépenses électorales ne saurait apporter remède d'un seul coup. La présente loi s'efforce de sauvegarder la liberté de la presse. C'est un excellent début, conforme au programme du parti libéral, dit le député de Chambly.

M. Guy Lapensée élu président à Cornwall

CORNWALL (DNC) — M. Guy Lapensée a été élu président du secteur 27 de la Fédération des professeurs d'écoles secondaires au cours de l'assemblée annuelle de cet organisme qui a eu lieu récemment.

Le secteur 27 comprend les professeurs de l'école secondaire St-Laurent et du Cornwall Collegiate.

Les autres membres de l'exécutif sont: M. G. Higgins, vice-président, Mme J. Cooke, secrétaire-trésorière, M. C. McRae, agent de liaison du Cornwall Collegiate, M. C. Paulin, agent de liaison de l'école secondaire St-Laurent, et Mlle Agathe Dicaire, agent de publicité.

On rivalise d'ardeur à l'école des gardes-chasse

QUEBEC (O.L.) — M. Gérard-D. Lévesque, ministre de la Chasse et des Pêcheries, a expliqué qu'il avait fondé une école pour les gardes-chasse et que les anciens et les nouveaux employés rivalisaient d'ardeur pour se qualifier et offrir à la province le meilleur service public. Il répondait au Dr Camille Pouliot, ancien titulaire de ce ministère.

Le ministre Gérard Lévesque était devant l'Assemblée législative pour faire voter la deuxième tranche de son budget au montant total de $10,663,500.

M. Gérard Thibault, député de Montréal-Mercier, a interrogé le ministre sur l'aménagement de camps de touristes non seulement dans les régions éloignées comme la Gaspésie et la Côte nord, mais aussi dans la région de Hull, sur les rivières Ottawa, Gatineau, la Lièvre et autres endroits pittoresques des Laurentides et au nord de Montréal.

M. Lévesque a exposé les vastes projets qui sont en voie d'élaboration surtout dans le nord de Montréal. Il met à la disposition de toutes les classes, mais surtout des classes laborieuses, des terrains qui feront la joie de familles entières.

M. Claude Jourdain, député de Gaspé-Nord, a rappelé que l'industrie de la pêche pourrait progresser avec une aide plus substantielle du gouvernement. Il a demandé une somme d'au moins $50,000 pour venir en aide à ses électeurs.

M. Lévesque a répondu que le gouvernement ferait tout ce qui est possible pour répondre à cette demande.

Comme d'habitude, l'examen des crédits d'un ministère offre une multitude d'occasions de discuter des sujets se rapportant à l'administration, mais aussi à l'usage que le gouvernement fait des fonds votés.

AUTRES AUBAINES
Absell à prix du gros

BOUILLOIRES
Entièrement garanties, en chrome étincelant.
Prix de liste 14.95 5.97

GRILLE-PAIN
'Pop Up' automatique, entièrement garanti.
Prix de liste 18.95 9.97

FER A VAPEUR
Entièrement garanti.
Prix de liste 19.95 9.97

MALAXEUR A MAIN
avec deux batteurs.
Prix de liste 19.95
10.97

POELON A FRIRE
avec couvercle.
Prix de liste 19.95
10.97

CUISEUR PROFOND
avec couvercle de Pyrex, garanti.
Prix de liste 24.95 9.97

Tous les articles vendus chez ABSELL sont empaquetés et scellés à la manufacture — garantis par la manufacture.

Elle sera enchantée d'un
appareil SUNBEAM
le jour de la Fête des mères
Pourquoi payer plus cher? Achetez chez Absell, le marchand SUNBEAM qui vous offre les plus bas prix à Ottawa.

SECHOIR A CHEVEUX
SUNBEAM
avec capuchon extra spacieux.
Prix de liste 29.95
18.87

MALAXEUR A MAIN
SUNBEAM
avec batteurs.
Prix de liste 25.25
15.99

RADIOS TRANSISTOR à compter de 6.99 et plus
LUNETTES D'APPROCHE, CAMERAS, PROJECTEURS, MEUBLES DE PELOUSE, ARTICLES DE SPORT, LAMPES, TOUT EST VENDU A PRIX DU GROS CHEZ ABSELL

POELON A FRIRE
SUNBEAM
Grand format
Prix de liste 18.75
13.59

Avez-vous vu le nouveau SECHOIR A CHEVEUX
"boite à chapeau" Sunbeam.
ABSELL VOUS L'OFFRE A PRIX DU GROS

BAS DE NYLON
De qualité parfaite, microtulle sans couture
39c la paire
Magasin de la rue Rideau seulement

Attirail de golf
de 62 morceaux, avec voiturette pliante, sac à bâtons, deux bois, balles, cinq fers, Tés
Prix de liste 84.95 49.97

MONTRE D'APPARAT
NOBEL à 17 rubis pour dames
• Montre étanche, antichocs, avec bracelet extensible
Prix de liste 29.95 11.97

Montre d'apparat
à 17 rubis pour dames
Bracelet extensible.
Prix de liste 24.95
$8.83

Toutes les MONTRES NOBEL comportent une garantie de deux ans

Montre d'apparat "NOBEL" à 21 rubis pour dames
Une montre étanche, avec bracelet extensible
Prix de liste 54.95
$17.99

MONTRE NOBEL D'APPARAT
de 21 rubis pour dames — boîtier en or 10 carats, bracelet extensible.
Prix de liste 64.95
23.97

ABSELL
155, rue BANK
(entre Laurier et Slater)
54, rue RIDEAU
(à l'étage)

Assurez-vous un profil jeune et naturel avec ce soutien-gorge Gothic qui avantage plus que tout autre. Les fameux renforts Cordtex donnent un galbe harmonieux, permanent. Elastiques dans les bretelles, dans la bande au diaphragme ainsi qu'au dos. Grandeurs: 32-38A, 32-42B, 32-44C et D. Marque déposée

LA CIE LTEE DOMINION CORSET
Québec · Montréal · Toronto · Vancouver

Pour la meilleure maman au monde...

...les meilleurs bonbons au monde!

Il n'y a pas de cadeau plus apprécié qu'une boîte de bonbons Laura Secord: ce sont des bonbons si *différents* des autres... faits des meilleurs ingrédients au monde! Depuis plus de 50 ans, les Canadiens offrent les bonbons Laura Secord de préférence à tous les autres, dans ces circonstances spéciales où seul est acceptable ce qu'il y a de mieux. Il n'y a pas de cadeau qui proclame votre affection avec plus d'éloquence et de sincérité.

Fête des Mères LE DIMANCHE 13 MAI

LES BONBONS Laura Secord

UNE COMPAGNIE ENTIÈREMENT CANADIENNE

FRAÎCHEUR ET QUALITÉ TOUJOURS APPRÉCIÉES

"Nous avons huit magasins bien situés pour vous servir à Ottawa.

Pour en obtenir les adresses, composez CE. 5-8622".

M. Roger DUHAMEL

M. Jean LESAGE

M. W. O. TWAITS

MM. Lesage, Duhamel et Twaits honorés par l'U. d'Ottawa

Le premier ministre de la province de Québec, l'imprimeur de la Reine et le président de la compagnie Imperial Oil recevront le doctorat honorifique de l'Université d'Ottawa, le dimanche 27 mai, lors de la cérémonie semi-annuelle de collation des grades.

M. Jean Lesage sera de plus le porte-parole de ses deux collègues, MM. Roger Duhamel, d'Ottawa, et William O. Twaits, de Toronto, et de tous les diplômés dans un discours qu'il prononcera à l'occasion.

Le chancelier de l'Université, Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, remettra quelque 600 diplômes, soit un nombre sans précédent dans les annales de l'Université. L'an dernier, à pareille date, 446 étudiants obtenaient un grade. La cérémonie aura lieu à 2 h. 30 p.m., au théâtre Capitol.

M. Lesage, qui achève sa deuxième année comme premier ministre et sa quatrième comme chef du parti libéral, était ministre du Nord canadien et des Ressources nationales dans le cabinet de M. Louis Saint-Laurent.

Né à Montréal le 10 juin 1912, il est bachelier ès arts et licencié en droit de l'université Laval. Elu aux Communes pour la première fois, à l'âge de 33 ans, comme représentant de Montmagny-l'Islet, Qué., il fut appelé à divers postes avant d'être finalement nommé ministre en 1953. Il abandonnait la politique fédérale en 1957 pour se lancer dans l'arène provinciale.

M. Duhamel était nommé imprimeur de la Reine en 1960, après avoir été vice-président du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion durant deux ans. Avocat et journaliste, il occupe successivement, entre 1940 et 1953, des postes-clé à la rédaction du "Canada", du "Devoir" et de "Montréal-Matin". Il devient alors rédacteur en chef de "La Patrie".

Né à Montréal en 1916, il a fait ses études classiques au collège Sainte-Marie, et ses études en droit à l'Université de Montréal où il obtenait la licence en 1938. Ancien vice-président du Conseil de la vie française en Amérique et président de la Société des écrivains canadiens, il est membre de l'Académie canadienne-française et de la Société Royale du Canada. Il a aussi été professeur de littérature à la faculté des lettres de Montréal et est l'auteur de quatre volumes sur la littérature.

M. Twaits, membre du Bureau des régents de l'Université, est né à Galt, Ont., en 1911. Il était, l'an dernier, élu président d'une compagnie dont il est à l'emploi depuis 1933, à sa sortie de l'Université de Toronto comme bachelier en commerce. Il est d'ailleurs membre du Bureau des gouverneurs de son Alma Mater, ainsi que membre actif de plusieurs organismes, tels que le Maple Leaf Garden et les Argonauts de Toronto.

"Le Droit est un journal d'information"

CORNWALL (DNC) — "Un journal d'information, qui s'inspire des principes catholiques et qui veut servir tous les Canadiens français, surtout les Franco-Ontariens, tel est le journal "Le Droit", le journal des Franco-Ontariens, le journal dont nous avons tous un grand besoin".

Ainsi s'exprimait M. Lucien Guibord, chef du tirage du journal "Le Droit", lors d'une causerie qu'il a prononcée récemment devant les membres du club Richelieu d'Alexandria, et leurs épouses.

"Le Droit est un journal qui est en mesure de renseigner, a déclaré le conférencier. Chaque jour, le journal publie l'équivalent d'un livre de poche de 200 pages, ceci, peu importe la quantité de réclame publicitaire".

M. Guibord a souligné que le journal, étant en plus une source précieuse de renseignements, était également un journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la patrie.

M. Guibord a été présenté par M. Gérard Roy et remercié par M. René Gauthier. Le souper, qui était sous la présidence de M. Paul Rouette, s'est déroulé à l'hôtel Ottawa, d'Alexandria.

Barbara Moore entreprend un "long jeûne"

LONDRES (Reuters) — Le Dr Barbara Moore, qui a été jetée en prison pour mépris de cour, a entrepris un "jeûne jusqu'à la mort" et elle refuse même de boire.

Cette championne de marathon de 58 ans a été emrpisonnée mardi après avoir dit au tribunal qu'elle préférait aller en prison plutôt que d'obéir à la cour et d'enlever les pots de fleurs, les pierres et une pancarte qu'elle a placés devant la porte de la maison du voisin.

Son époux, le sculpteur Harry Moore, dit qu'il est inquiet au sujet de ce jeûne, parce que, dit-il, quand elle entreprend quelque chose, elle le termine.

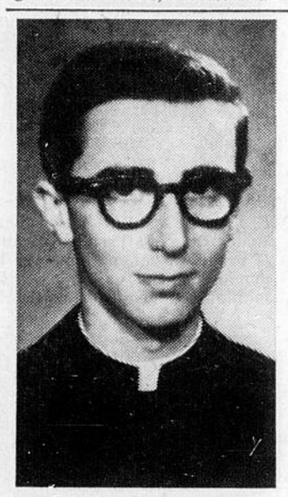
"Elle pense que ce jeûne va la sortir de la situation où elle s'est elle-même empêtrée. Elle croit qu'elle a raison", souligne-t-il.

Il a précisé que même si son épouse, d'origine soviétique, a passé 30 ans en Grande-Bretagne, elle n'a jamais pleinement accepté notre mode de vie.

"En quelque sorte, elle vit toujours de l'autre côté du rideau de fer".

DEBUT DES FETES — La Caisse populaire Ste-Anne célèbre cette année son cinquantenaire. Les fêtes qui marqueront cette occasion ont débuté, jeudi soir, par un banquet offert aux déposants des caisses scolaires des écoles Brébeuf et Ste-Anne. Il y a environ 500 élèves prenant avantage de ce plan d'épargnes. La photo nous fait voir, assis, de gauche à droite, M. Roland Bériault, président de la Caisse Ste-Anne, les jeunes Gisèle Sabourin et Marie Morissette, élèves des écoles Ste-Anne et Brébeuf, respectivement; en arrière, même ordre, l'abbé Jean-Paul Hupé, vicaire qui représentait le curé Mgr William Scantland, et M. Henri Morissette, directeur de la caisse et président du comité des fêtes.

(Photo Champlain Marcil)



ELEVE AU SACERDOCE— Mgr Rosario Brodeur élèvera au sacerdoce un jeune homme de Cornwall le 31 mai courant. La cérémonie se déroulera en l'église St-Jean-Bosco. Le nouveau prêtre est l'abbé Réjean Lebrun, enfant de M. et Mme Aimé Lebrun, 23, avenue Cartier, Cornwall. Il célébrera sa première messe le dimanche, 3 juin, en l'église St-Jean-Bosco. Né à Cornwall, l'abbé Lebrun a fait ses études aux écoles de la Nativité et de St-Albert-le-Grand, avant d'obtenir son baccalauréat ès arts du Collège classique de Cornwall. Il a poursuivi ses études de théologie au Séminaire universitaire de l'Université d'Ottawa, pour finalement les terminer au séminaire St-Paul.

(Photo Cornwall DNC)

Me G. Desjardins réélu membre du conseil national des JMC

VILLE-MARIE (DNC) — Me Gilles Desjardins, de Ville-Marie, a été réélu conseiller régional et membre du conseil national d'administration des Jeunesses musicales du Canada (JMC), lors du congrès JMC tenu à Mont-Laurier, en fin de semaine dernière.

Treize centres étaient représentés dans le circuit "C". Les participants ont étudié les problèmes d'administration et de préparation du mémoire qui sera présenté à la Commission Parent dans le cadre de l'enquête sur l'éducation. Ce mémoire portera sur "Le public de demain" et l'initiation musicale dans les écoles.

A ce congrès, le Témiscamingue était représenté par Me Gilles Desjardins; le centre de Haileybury par sa présidente Mlle Thérèse Côté et les directeurs Mlle Marie-Thérèse Fleury, MM. MacMahon et Gilles Bolduc.

La prochaine saison musicale présentera aux membres JMC un ténor M. Louis Pellerin, une pianiste Mlle Lise Boucher, un trio l'ensemble Alarius d'Allemagne, et probablement un violoncelliste américain.

Des affiches bilingues à Hearst

KAPUSKASING (DNC) — Le Conseil municipal de Hearst a décidé à sa dernière réunion régulière qu'on installera des enseignes bilingues pour marquer les arrêts dans les limites de cette municipalités du nord de l'Ontario.

Le Nord a autorisé l'achat d'une dizaine de ces enseignes qui porteront une inscription bilingue.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

On recommande de drainer les eaux d'un puits de mine

TIMMINS (DNC) — U jury du coroner siégeant Cobalt a recommandé q les eaux recouvrant le pui de vase de la mine Buffa soient drainées et les tro remplis afin de prévenir d accidents fatals.

Le jury déclara que jeune Bonnie Jean Othme âgé de 7 ans, est morte ac dentellement par noyade, 27 avril. Elle fut trouvée p son père dans environ tro pieds d'eau.

Le procureur de la co ronne déclara qu'il n'y a p de loi régissant les puits vase aux abords des min Il souligna qu'il était ent en communication avec l'in pecteur minier de Kirklan Lake, M. Harvey Curry po qu'il fasse l'inspection de c endroit et d'autres endroi dangereux.

SOYEZ AVISE, AVANT D'ACHETER COMPAREZ AVEC RUSCO

Avec RUSCO

vous ajustez sans jamais rien changer

Renseignez-vous au sujet de l'assurance gratuite de remplacement des carreaux et des moustiquaires RUSCO.

RUSCO
OTTAWA, Ont.
216, ave Pretoria
CE. 6-2379

COGNAC MARTELL

L'un des meilleurs produits du sol et du soleil de France

MARTELL ★★★ — Le cognac le plus célèbre en France... le plus recherché au monde.

MARTELL Cordon Bleu — C'est la quintessence du Cognac... un digestif d'un bouquet incomparable.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

Les fourreurs experts de DWORKIN

transformeront votre vieille fourrure en une RAVISSANTE ETOLE DE FOURRURE A SEULEMENT $25

Modèle nouveauté, doublure neuve, nettoyage et lustrage.

COMPOSEZ CE. 2-4213

CUEILLETTE GRATUITE A DOMICILE OU AU BUREAU

DWORKIN FURS Ltd.
256, rue Rideau, Ottawa
Fondée en 1903

Certainement . . . ABSELL vend les produits GENERAL ELECTRIC

Idéals comme cadeaux pour la Fête des mères ou d'anniversaire . . .

N'oubliez pas qu'ils sont offerts AUX PRIX DE GROS chez ABSELL — Les plus bas prix en ville — Comparez

Fer à vapeur GENERAL ELECTRIC — Réglage à sec ou à vapeur — 11.97

BOUILLOIRE GENERAL ELECTRIC — Nouveau modèle, à corde enlevable. Format 2 pintes. Modèle K47. Prix de liste 14.95 — 9.96

Chaque article est emballé à la manufacture, scellé à la manufacture, garanti par la manufacture

Grille-pain GENERAL ELECTRIC — Modèle T31 automatique, à 2 tranches. Prix de liste 23.95 — 15.93

MALAXEUR PORTATIF GENERAL ELECTRIC — avec les batteurs et le disque à fouetter — 15.97

PERCOLATEUR GENERAL ELECTRIC — de modèle P 402 Entièrement automatique, "Peek-a-Brew" Prix de liste 25.95 — 17.26

Sèche-cheveux GENERAL ELECTRIC — Avec capuchon, s'attache à la taille. Modèle D1. Prix de liste 28.95 — 19.87

VERIFIEZ, COMPAREZ, PUIS VENEZ CHEZ ABSELL ET RENDEZ-VOUS COMPTE POURQUOI "CHEZ ABSELL SEULEMENT" VOUS BENEFICIEZ DE "PLUS QU'UN RABAIS"

POLISSEUSE à PLANCHER GENERAL ELECTRIC — Avec deux brosses et les bichons. Modèle CS17 Prix de liste 39.95 — 26.57 Modèle à prix moindre — 23.89

ASPIRATEUR GENERAL ELECTRIC Modèle VC4 — Avec tous les accessoires. Prix de liste 84.95 — 56.51

VASTES QUANTITES D'APPAREILS GENERAL ELECTRIC EN ASSORTIMENT...

MAIS N'OUBLIEZ PAS... LES PREMIERS ARRIVES SERONT LES PREMIERS SERVIS

SAMEDI 12 MAI
132e jour de l'année 1962

	Lev.	Cou.
Soleil	4.34	7.19
Lune	s.017	1.47

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI 12 MAI
FETE
Saints Nérée et Achille, mart.

VENDREDI, 11 MAI 1962 HULL ET LA REGION 17

NOUS AIMONS BIEN LE PIANO disent ces trois jeunes filles dont le talent a été reconnu au premier Festival de musique de Hull. Ce sont, de gauche à droite: Lucille D'Aoust, et Claire Lemaire, d'Aylmer, ainsi que Sandra Kelly, de Masson. Ces trois pianistes participeront à la finale provinciale des Festivals de musique de Québec, à Montréal, les 18 et 19 mai.

(Photo Champlain Marcil)

Festival de musique de Hull

La région de Hull sera bien représentée aux finales provinciales

La région de Hull sera largement représentée aux finales provinciales 1962 des Festivals de musique de Québec, à Montréal, les 18 et 19 mai.

La représentation comprendra trois chorales, sept pianistes, deux violonistes, et un cor français qui ont mérité cet honneur, à la clôture du premier Festival de musique de Hull, jeudi soir, à l'école Reboul.

Une quarantaine de concurrents se sont produits à l'épreuve finale régionale de jeudi. De ce nombre, le jury a arrêté son choix sur les musiciens suivants, pour participer à la finale provinciale: Pianistes: Lucille D'Aoust, d'Aylmer, interprétation de J. S. Bach, moins de 13 ans; Christiane Martel, d'Ottawa, Sonate, moins de 11 ans; Guy Tassé, de Hull, Solo, moins de 7 ans; Claire Lemaire, d'Aylmer, Beethoven, classe junior; Sandra Kelly, de Masson, Sonate, junior; Vira Symko, d'Ottawa, Groupe de concert, classe libre; Pierrette Froment, de Hull, Musique de compositeurs canadiens, classe libre, qui présentera à Montréal la suite qu'elle a elle-même composée, intitulée "Rondo", "Prélude", et "Toccate". Violonistes: Louise-Marie Trottier, 11 ans, de Hull, et Niela Peach, 16 ans, d'Aylmer. Cor français, classe libre: James V. MacDonald, d'Ottawa.

Trois chorales

Trois chorales, dont une adulte et deux d'écoles, représenteront également la région aux finales provinciales du Festival de musique de Québec.

Ce sont "Les Joyeux Camarades", de Hull, sous la direction de M. Lucien Ricard; la chorale de l'école Montfort, d'Ottawa, groupant 52 fillettes sous la direction de Mlle Denise Faucher, et la chorale de l'école Routhier, d'Ottawa également, comprenant 49 jeunes écolières, sous la direction de la R. S. Sainte-Louise, s.g.c.

"Les Joyeux Camarades", bien connus des mélomanes de Hull et de la région, s'étaient particulièrement signalés lundi soir, lors de la première journée du Festival de musique de Hull. La chorale de 13 membres avait obtenu 88 points, ce qui lui a permis de participer à la finale régionale, jeudi. Elle ambitionne un autre succès, à Montréal, aux épreuves provinciales.

Concurrents méritants

Le jury comprenait MM. Wilfrid Pelletier, Daniel Guilet, Boris Berlin, Boris Roubakine, Ernest Vulliemin et Mme Rose E. Bampton.

"Je ne m'attendais pas à cette richesse de talents, dans Hull et la région, a avoué M. Pelletier, chef d'orchestre de réputation internationale. Il a vivement félicité tous les musiciens, jeunes et plus âgés, qui ont participé à ce premier Festival de musique. M. Pelletier a invité la jeunesse à étudier le solfège, "l'alphabet de la musique", soulignant qu'il était très difficile pour le jury de faire un choix des musiciens qui représenteront la région à Montréal.

"Le Festival de musique de Québec est une immense organisation et permet de découvrir de véritables natures musicales. Dans notre pays, la culture musicale ne doit pas être considérée comme un simple amusement. Chaque famille devrait posséder sa propre culture. J'invite les éducateurs à enseigner de la belle musique, comme celle que nous avons entendue à Hull", a dit M. Pelletier. Le chef d'orchestre a recommandé "de ne pas céder à une autre province la qualité des talents de chez nous", soulignant les nombreux talents musicaux que possèdent les Canadiens français.

Remise de certificats de première classe

Les Festivals de musique de Québec ont décerné plusieurs certificats de première classe, jeudi soir, à l'issue de la finale régionale du Festival de musique de Hull, à l'école Reboul.

Ces certificats sont donnés aux musiciens et musiciennes qui ont obtenu un minimum de 90 pour cent des points dans l'interprétation de leurs pièces, devant le jury du Festival.

Voici la liste des récipiendaires de ces certificats, dans l'ordre où ils ont été remis, et non selon l'ordre des points: Francine Charbonneau, de Gatineau, piano, lecture à vue, moins de 13 ans; Louise Bellemare, de Hull et Shawinigan, pianiste, qui a obtenu mercredi la plus haute note, 93 sur 100, pour la lecture à vue; Guy Tassé, de Hull, classe de moins de 7 ans, Bach, piano; Mary Lynne McIntosh, d'Ottawa, Bach, pianiste classe junior; Sndra Kelly, de Masson, pianiste, classe junior, J. S. Bach; Monique Gauthier et Louise Vadeboncoeur, toutes deux de Hull, pour piano, quatre mains, classe moins de 11 ans; Christiane Martel, d'Ottawa, Sonate, moins de 11 ans; Lisette Diotte, de Masson, Solo, moins de 13 ans; Rachel St-Jean, pianiste de Hull, Solo, moins de 13 ans; Anita Brown, d'Ottawa, musique de compositeurs canadiens, classe intermédiaire, piano; Pierrette Froment, de Hull, qui a reçu deux certificats, l'un pour ses propres compositions, catégorie des compositeurs canadiens, et l'autre pour groupe de concert, classe libre; Vira Symko, d'Ottawa, concerto classique, et groupe de concert, qui a mérité également deux certificats.

La chorale féminine de l'école Routhier d'Ottawa, sous la direction de la R.S. Sainte-Louise, s.g.c., a aussi mérité un certificat de 1ère classe.

Deux pianistes se partagent les honneurs

Une des classes les plus importantes du Festival de musique de Hull a été jugée par l'adjudicateur Boris Berlin, à l'école Reboul, jeudi. Il s'agit de la classe 166, groupe de concert, libre. Mlles Vira Symko et Pierrette Froment ont chacune obtenu la note de 91, avec participation aux finales. Le juge s'est dit absolument incapable d'en déclarer une meilleure que l'autre tant leur jeu était parfait pour leur catégorie. Dans la même classe, Cheryl James s'est mérité la note enviable de 90, Denise Doucet, 87, Louise Bellemare, 88.

Voici les résultats: dans la classe 154, moins de 13 ans, Isabelle Vincent, 81, Rachel St-Jean, 85, Lucile D'aoust, 85, Marguerite-Marie Galipeau, 88; dans la classe 155, moins de 11 ans, Raymonde Lemaire, 88, participation à la finale, Michèle Lessard, 81, Denis Gauthier, 86, Sylvie Bourgeois, 84, Louise Vadeboncoeur, 82, Monique Gauthier, 82, Marthe Bégin, 87, Lucie Gagné, 87, Anne Alie, 86, Mireille De Carufel, 87; classe 156, moins de 9 ans, Denis Labelle, 84, Suzanne Alain, 85, Jacinthe Dompierre, 87. Guy Tassé, qui a très bien réussi jusqu'ici, a obtenu 88 dans la catégorie des moins de 7 ans, classe 157.

Tous les organisateurs du festival, en particulier M. Claude Deschamps et M. Philéas Thibault, sont très heureux de la bonne marche des activités et des heureux résultats des participants de la région de Hull. Ces trois jours de musique ont révélé de véritables talents, tant aux parents des participants qu'aux organisateurs du festival.

PIANISTES A L'HONNEUR — Au premier Festival de musique de Hull qui s'est terminé jeudi, trois pianistes ont fait particulièrement honneur à la région Ottawa-Hull. Ils participeront aux finales provinciales des Festivals de musique de Québec, à Montréal, les 18 et 19 mai. Ce sont, de gauche à droite: Vira Symko, d'Ottawa; Guy Tassé, 6 ans, et Pierrette Froment, pianiste-compositeur, tous deux de Hull. Le jeune Guy Tassé, fils de M. et Mme Gaston Tassé, 18 Chatelain, Hull, étudie le piano à l'école de musique Notre-Dame, sous la direction des Soeurs Grises de la Croix.

(Photo Champlain Marcil)

LA VIE EST SOURIANTE au son d'un joli violon. Ces deux violonistes, Louise-Marie Trottier, 11 ans, de Hull, et Niela Peach, 16 ans, d'Aylmer, ont été choisies pour participer aux finales provinciales des Festivals de musique de Québec, à Montréal, à la suite de leur succès au premier Festival de musique de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

BUREAUX A LOUER
BOUL. ST-JOSEPH — HULL
Centre commercial, édifice de choix, à l'épreuve du feu.
LOYER TRES RAISONNABLE
277, BOUL. ST-JOSEPH — HULL
PR. 7-5204 Le soir : PR. 7-6137

La Société de Financement
"LINVAL"
Compagnie entièrement canadienne-française
256, boul. St-Joseph — Hull PR. 1-6688

PROPRIETAIRES
ARGENT A PRETER
AUCUNE LIMITE
SUR HYPOTHEQUE SEULEMENT
1ère ou 2ième dans le Québec seulement
• Termes faciles
• Budget convenant à votre bourse
TERMES JUSQU'A 10 ANS
DISCRETION ASSUREE
Vous pouvez appeler 24 heures par jour
LES ENTREPRISES JERO DU CANADA LTEE
J. ET R. LEONARD
B.P. 231 — HULL, Qué. SH. 9-6893

SEL POUR VOTRE
ADOUCISSEUR
LIVRE CHEZ VOUS
(Domestique, commercial industriel)
INSPECTION GRATUITE DES APPAREILS DE NOS CLIENTS PAR NOS EXPERTS
SPEEDI-SERVICE
110 Ste-Marie, PR. 7-7464

Lundi — 14 mai
8 P.M.
ARENA DE HULL
SOIREE MONSTRE
CLUB RICHELIEU
OTTAWA-HULL
AU PROFIT DE L'ENFANCE MALHEUREUSE
• 15 PARTIES REGULIERES Chacune $50
• 1 PARTIE SPECIALE
1 auto ENVOY 1962
• 1 PARTIE SPECIALE $1000. en argent
• 1 PARTIE SPECIALE $200. en argent
PRIX DE CONSOLATION
$10.00 en argent
Entrée $1.00 — Cartes supplémentaires 25c

MAISONS A VENDRE
reprises de finances
Réelles aubaines
Pte-Gatineau — Gatineau Buckingham
S'adresser à:
Jacques Bourgeois, Hull — PR. 1-6021

PRETS
HYPOTHECAIRES
pour améliorations ou rénovations, construction de propriétées ou consolidation de dettes.
Tél.: PR. 1-5874; le soir: SH. 5-2949
Bernard Sigouin
La Cie de Placements Grolain Inc.
162 Hôtel-de-Ville, Hull

9 FOIS SUR 10
les prix de votre MARCHAND DE BOIS "PAL"
sont plus bas que toute concurrence.

Thibault Lumber	SH. 6-8125
Green Valley	SH. 6-4633
French Lumber	CE. 5-1431
Gavard Ltée	PR. 7-1681
A. Amyot	PR. 7-5204
Aylmer Lumber	MU. 4-3275
Pilon Ltée	PR. 1-5841
F. Thibault	PR. 1-6247
J.-O. Hubert, Maniwaki	220

TOUR MYSTERIEUX
PARC EDDY
2 hres p.m.
TOUS LES DIMANCHES
COMMENCANT LE 13 MAI
Pour information: PR. 1-6641

Entreposage de FOURRURES à 2½%
Réparage et remodelage
Nettoyage "Lusterized"
André L. Pépin
99, rue Champlain, HULL
PR. 7-3193
GRATUIT: Cueillette des fourrures

TUILES - TAPIS - LINOLEUM
POUR UN TRAVAIL PARFAIT... CONFIEZ-NOUS VOS PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE... PR. 7-2172

SILENCIEUX
INSTALLATION GRATUITE

FORD 1949 à 1954	$7.25
CHEV. 1954 à 1960	$7.95
FORD 1954 à 1956	$8.90
DODGE 1941 à 1955	$8.50

Service de 15 minutes
ABSOLUMENT AUCUN FRAIS SUPPLEMENTAIRE

MUFFLER CENTRE
92, rue St-Rédempteur, HULL PR. 7-0648

AVIS PUBLIC - TRAVAIL PROHIBE

COMTE DE HULL ET 10 MILLES DE SES LIMITES

Le comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull désire informer le public que TOUT TRAVAIL EXECUTE après 5 h. P.M. les jours de la semaine, et après MIDI (12 h. a.m.) le samedi, est PROHIBE.

(Pour plus de renseignements signalez PR. 1-6258)

Comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull

Projet de loi Johnson sur la publicité gouvernementale

QUEBEC (O.L.) — C'est l'intention de M. Daniel Johnson de soumettre à l'Assemblée législative un projet de loi dont le but serait d'assurer la publicité du gouvernement et de ses organismes et autres véhicules d'information sur une base statutaire, afin que ça ne devienne pas une faveur du chef du gouvernement ou de son parti. Le chef de l'opposition exposait ces opinions de principe sur les dispositions du bill 15, en rapport avec la limitation des dépenses électorales par les candidats et les partis.

A son avis, la publicité du gouvernement doit être distribuée sur une base statutaire d'efficacité plutôt que sur une base de patronage, fut-il un pratronage déguisé de façon très habile, dans bien des cas. En principe, le chef de l'opposition est en faveur de la limitation des dépenses d'élections. Il craint toutefois que l'expérience soit faite aux dépens de tout le monde, sauf le parti ministériel actuel.

Distribution de la propagande

M. Johnson déclare "un mauvais chapitre' celui qui prévoit la publication dans un journal ou autres périodiques d'articles éditoriaux, de nouvelles, de chroniques et de lettres de lecteurs, la diffusion par un poste de radio ou de télévision d'une émission de nouvelles et de commentaires, à la condition que le tout soit fait de la même façon et d'après les mêmes règles qu'en dehors de la période électorale. C'est une situation, qui selon lui désavantage l'opposition officielle et tous les partis politiques actuels et à venir.

Continuant ses remarques, il dit que les journaux, les postes de radio et de télévision, particulièrement de l'entreprise privée ont un intérêt à vivre. Pour y arriver, il faut de l'annonce de commanditaires. Au nombre des commanditaires éventuels, le gouvernement est l'un des plus importants. On en a la preuve avec le budget de publicité qui patronne M. Thomas "Tout-le-monde". Ce programme est distribué au caprice du gouvernement libéral.

Evidence de favoritisme

Nous n'avons pas l'intention de prétendre qu'il n'y avait pas de favoritisme, sous l'Union nationale. Personne ne peut nier qu'il n'y en a pas autant, sinon plus sous le régime Lesage.

Ainsi, le gouvernement libéral fait publier une annonce-décret dans un journal dont le tirage est de 30,000, alors qu'on néglige un autre journal lu par les ouvriers et qui a un tirage de plus de 120,000 copies. Certains partis politiques ont pris l'habitude de changer d'agences de publicité. On irait jusqu'à avertir les distilleries, que si elles insistent pour garder leurs sociétés de publicité, elles ne vendront plus leurs produits. On en est rendu à fausser le mécanisme d'une information que tout le monde souhaite la plus impartiale qui soit.

Contrats collectifs des journalistes

Dans plusieurs importants contrats de travail des journalistes, on prévoit une mesure de plus en plus grande de liberté professionnelle, de sorte que même si un journal a un intérêt plus ou moins direct à défendre un parti, les journalistes conservent leur franc-parler, déclare M. Johnson.

Sous prétexte de limiter les dépenses électorales, il ne faut pas tuer la liberté de la presse. D'autre part, continue le chef de l'opposition, il est urgent de placer la presse dans une position où elle pourra donner l'information telle qu'elle est, sans pour cela pénaliser l'entreprise parce que les éditoriaux, commentaires et nouvelles n'auront pas soutenu le parti au pouvoir. Il ne faut surtout pas que cette entreprise soit privée de revenus provenant des fonds publics. Il faut éviter de fausser la démocratie et ne pas prendre la route d'un parti unique.

Budget statutaire

La liberté de la presse n'a pas pris naissance au lendemain de l'élection de juin 1960. A l'exception de 1948, dit M. Johnson l'Union nationale avait contre elle la plupart des grands journaux. Si des gens ont souffert de la liberté de presse, ce sont les membres de l'ancien gouvernement, qui n'avaient pas un programme de publicité comparable à celui de "M. Thomas Tout-le-monde", qui est la dépense la plus ridicule faite de la façon la plus injuste et la plus malhonnête.

Dans l'opinion de M. Johnson, les journaux quotidiens devraient savoir que les partis auront un budget de publicité proportionné au tirage de la publication. Les postes de radio et de télévision devraient être traités selon le même critère.

Inaugurations de travaux

On doit tenir compte du fait que les ministériels ont un avantage marqué sur l'opposition à l'occasion de l'inauguration de travaux publics. Cela devrait disparaitre déclare M. Johnson, mais on n'en a jamais tant vu. Cette publicité prend une forme nouvelle, et ce sont en général des inaugurations d'oeuvres de l'Union nationale et odnt le parti oppositionniste ne peut tirer avantage.

En terminant, le chef de l'opposition a déclaré que les ministériels sont à mettre sur pied des hebdomadaires soutenus par des annonces payées avec les fonds des contribuables. En temps d'élection ce seront des journaux normaux, mais ils auont été mis au monde par un parti, contre un autre parti politique.

Il est urgent de mettre un terme à cette exploitation du trésor public et de forcer le gouvernement à prouver sa sincérité.

Bertrand s'élève contre "M. Thomas Tout-le-monde"

QUEBEC (O.L.) — M. Jean-Jacques Bertrand a affirmé hier, devant les membres du comité spécial de la loi électorale que la répétition de l'annonce "M. Thomas-Tout-le-monde" dans les journaux, à la radio et à la télévision "est du lessivage de cerveau". Unissant sa voix à celle du chef de l'opposition sur la publicité gouvernementale, le député de Missisquoi s'est élevé contre le patronage qu'il juge un accroc au principe de l'égalité devant la loi. Le comité discutait des limitations à apporter aux dépenses électorales.

M. Bertrand a dit que les dépenses électorales touchent de près à deux problèmes difficiles à régler en démocratie: la caisse électorale et le patronage. Si, dit-il, dans un pays à parti politique unique comme la Russie on utilise les deniers publics pour les fins d'une élection, il ne voit pas pourquoi une démocratie occidentale n'en ferait pas autant, pour doter le pays d'une organisation publique libre, au-dessus des partis, ce qui aurait pour effet de diminuer la tentation de posséder une caisse électorale petite, grosse ou plantureuse.

L'ancien ministre a ajouté qu'un principe fondamental en démocratie est l'égalité devant la loi. Le patronage bon ou moins bon est toujours un accroc à ce principe. Le gouvernement devrait s'efforcer de trouver une solution pour la présentation de la publicité de l'Etat en dehors de toute formule partisane.

Dans la même veine, M. Bertrand a déclaré qu'il croit à la liberté de la presse, comme à un droit sacré, mais il faut une réglementation solidement établie sur le principe de l'égalité surtout lorsqu'il s'agit de la publicité de l'Etat.

Il faudra en arriver à l'établissement de critères justes et équitables, lorsqu'il s'agit de publicité gouvernementale, et cela en dehors des considérations de patronage. Ces représentations pressantes n'ont pas produit beaucoup d'effet sur les députés libéraux, membres de ce comité spécial, car ils ont tenu à l'article du bill 15, tel que rédigé.

M. ROLAND DESJARDINS

NEWMAN'S MEN'S WEAR, 92, rue Principale, Hull, est heureux d'annoncer qu'il a maintenant à son emploi, M. Roland Desjardins, jeune homme avantageusement connu dans Hull. Il invite tous ses amis à lui rendre visite dans sa nouvelle position. ***

A VENDRE

CADILLAC 58

Sedan de Ville
A PEU ROULE ENTIEREMENT EQUIPEE

Prix très spécial à

$2495

PR. 7-5945

EN VENTE

chez

KELLY-LEDUC

67 Wellington, Hull
Tél. PR. 7-1641
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 hres 30

Dr J.-C. SIMARD

SPÉCIALITÉ
Maternité — Médecine générale
Maladies des enfants

Bureaux: 2 à 4h. — 7 à 9h.

209, boul. St-Joseph
PR. 7-1388

Soirée mixte

à l'occasion du prochain mariage du
GRAND SPORTIF
Rhéal Galarneau

à Mlle Aline Marleau,
lundi le 14 mai
à l'hôtel St-Louis, 8.30 p.m.

ARÉNA DE HULL

Patinage à roulettes

VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

7.30 à 10 p.m.

ADMISSION : 50¢

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL

Le Président, Me François Groulx, et Messieurs les Commissaires invitent la population de Hull et, tout particulièrement, les Membres du clergé et des Communautés religieuses ainsi que les représentants des corps publics de la Cité, à asssiter à la **bénédiction du parc - école Jean-de-Brébeuf,** boulevard Alexandre-Taché, Hull, **le dimanche 13 mai 1962, à trois heures de l'après-midi.**

Cette école demeurera ensuite ouverte aux visiteurs jusqu'à neuf heures p.m. ce même jour.

Le secrétaire-trésorier
LUCIEN LAVERDURE

A l'U. d'Ottawa

Deux professeurs se rendent en Belgique

Deux professeurs à l'institut d'éducation physique de l'Université d'Ottawa laissent la capitale aujourd'hui à destination de Liège, en Belgique, où ils représenteront l'Université au congrès international d'éducation physique, du 13 au 19 mai.

Il s'agit de MM. Fernand Landry, directeur adjoint de l'institut et directeur des études, et Jean-Marc Beauchesne, chargé de cours de récréation. Le congrès réunira des centaines de délégués d'un peu partout dans le monde.

Tous deux demeureront en Europe durant quelque temps par la suite, afin d'y faire des stages d'études. M. Landry visitera les principaux centres de recherches et établissements pédagogiques en éducation physique de Belgique, de France, de Suisse et d'Allemagne, de même que les principaux centres de documentation spécialisé dans ce domaine.

M. Beauchesne, pour sa part, étudira l'organisation de la récréation et des loisirs dans ces mêmes pays. Il verra aussi à l'oeuvre des mouvements de jeunesse et fera une étude particulière du problème des loisirs dans les milieux ouvriers et étudiants, en vue de l'établissement éventuel d'une section de récréation à l'institut d'éducation physique.

M. Landry, un professeur agrégé, est bachelier ès arts de l'université Laval, bachelier ès sciences en éducation physique de l'université d'Ottawa, maitre ès sciences de l'université de l'Illinois, à Urbana, et il complète présentement sa thèse en vue du doctorat de cette même institution. Né à Lévis, Qué., en 1930, il est président de la section Hull-Ottawa de l'Association canadienne d'éducation physique, d'hygiène et de récréation, et membre de l'American College of Sports Medecine.

M. Beauchesne est bachelier ès art en éducation physique de l'université d'Ottawa et maitre ès sciences en récréation de l'université de l'Illinois. Il est membre de l'Association canadienne des parcs et de la récréation, et de l'American Recreation Society. Agé de 23 ans, il est né à Kapuskasing, Ont.

Le statut des concierges sera étudié

La Commission des écoles catholiques de Hull étudiera la possibilité d'établir un barème qui servira pour les concierges des écoles comme guide dans l'exercice de leurs fonctions.

Le notaire François Groulx a déclaré que certains concierges remplissaient des charges pour lesquelles ils n'étaient pas qualifiés, et il pouvait en résulter de sérieux accidents.

Pour sa part, le commissaire Jean-Paul Tremblay a déclaré qu'à son avis, quatre ou cinq concierges ne faisaient pas leur travail de façon satisfaisante et qu'un barème était une solution qui permettrait d'évaluer le travail de chacun.

Le commissaire Séraphin Séguin rencontrera M. Albert Roy afin de définir les fonctions des concierges et d'établir un barème de promotions.

La Croix-Rouge décore M. A. Smith de Campbell's Bay

CAMPBELL'S BAY (DNC) — La Croix-Rouge a remis à M. Asa Smith, un commercant de bois bien connu de Campbell's Bay, un médaillon de service, en guise de reconnaissance pour son inlassable dévouement depuis 20 ans à la cause préconisée par la Croix-Rouge.

La présentation a été faite par M. Jean-Louis Muir, le lundi 7 mai, au nom de la division du Québec de la Croix-Rouge.

M. Smith a été pendant nombre d'années président de la campagne des donneurs de sang. Il a également fait partie du bureau de direction de la section de Pontiac depuis sa formation en 1959.

Au cours de la même soirée, 105 citoyens de la région ont donné du sang.

Nécrologie

M. Arthur Lelièvre

M. Arthur Lelièvre, 19, rue Rose, Ottawa, est décédé jeudi dans un hôpital, après une longue maladie, à l'âge de 56 ans.

Né à Gaspé, Québec, il avait épousé à Ottawa, en 1922, Lucia Régimbald, qui lui survit. Paroissien de l'église Ste-Anne, il était à Ottawa depuis 1940.

Le défunt avait fait partie des forces armées au cours du deuxième conflit mondial. Il avait été à l'emploi du ministère des Travaux publics, jusqu'à sa retraite en 1959.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil sa mère, Mme Xavier Lelièvre; un fils: Georges, d'Ottawa; quatre filles: Mme J.-R. Visser (Jeannette), d'Ottawa, Georgette, Lucille et Thérèse, toutes trois d'Ottawa, ainsi que quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gathier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 7h. 45, samedi, pour se rendre en l'église Ste-Anne où le service sera chanté à 8h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme Napoléon Villeneuve

STURGEON FALLS — Mme Napoléon Villeneuve, née Elisabeth Yandon, est décédée subitement le 9 mai à l'âge de 75 ans. La défunte était l'épouse de Napoléon Villeneuve, décédé il y a six ans.

Mme Villeneuve faisait partie de plusieurs associations paroissiales. Elle était dame de Sainte-Anne et membre de la FFCF. Elle était membre du Tiers-Ordre, fille d'Isabelle et membre du Catholic Women's League.

La défunte laisse dans le deuil un fils, Ardias (Barney), de Sudbury; trois filles, Mme Joseph Rondeau (Florence), de Kirkland Lake, Mme Paul-Emile Landriault (Rosa), d'El Paso, Texas, et Mme Loyola Matte (Irène), de Montréal. Elle laisse aussi 13 petits-enfants et 17 arrière petits-enfants.

La dépouille repose au salon Théoret, à Sturgeon Falls et le départ du cortège funèbre se fera à 9h. 45 samedi matin. Le service sera chanté à 10 heures en l'église du S.-Coeur de Sturgeon Falls. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les hôpitaux s'opposent à l'abolition de ces écoles

TORONTO (PC) — L'Association canadienne des hôpitaux a carrément manifesté hier son opposition à toute mesure visant à diminuer ou abolir les écoles d'infirmières dans les hôpitaux.

L'Association a représenté à la Commission royale sur les services de santé que les hôpitaux, du fait qu'ils sont les plus importants employeurs d'infirmières diplômées, doivent continuer de jouer un rôle important dans le domaine de la formation de ces mêmes infirmières.

C'était, du coup, prendre position contre les associations d'infirmières professionnelles, qui manifestent de plus en plus d'éloignement à l'égard de l'idée des écoles dans les hôpitaux. Certains groupes provinciaux ont même été jusqu'à demander qu'eiles soient abolies en fin de compte.

Les associations d'infirmières affirment que les étudiantes infirmières devraient être formées dans des institutions dont la fonction essentielle et primordiale serait l'enseignement. Elles veulent notamment qu'un plus grand nombre d'infirmières fréquentent l'université.

Débat animé

La question a été débattue hier de façon animée entre le commissaire Alice Girard, ancienne présidente de l'Association canadienne des infirmières, et les représentants de l'Association des hôpitaux.

L'Association canadienne des hôpitaux a reçu l'appui de l'Association des hôpitaux de l'Ontario. Toutes deux ont présenté des mémoires à la Commission royale.

Mlle Girard a représenté que la profession désire qu'on abandonne une certaine pratique selon laquelle les hôpitaux se servent des infirmières pour "boucher les trous" dans leur personnel lorsqu'il est impossible ou difficile d'obtenir les services des infirmières diplômées.

Elle a ajouté que si l'étudiante est à l'hôpital, elle est "inévitablement accessible" lorsqu'on manque d'infirmières.

Mère Maille, supérieure provinciale des Hospitalières de St-Joseph et directrice de l'Association canadienne des hôpitaux, a répondu qu'on n'a généralement recours aux étudiantes infirmières qu'en autant que l'exige leur formation.

Elle a ajouté que "la formule actuelle ne fait pas que produire des infirmières, mais qu'elle produit encore de bonnes infirmières".

Mlle Girard a répondu que le public "ne croit plus que nous formions encore de bonnes infirmières".

Le président Emmett Hall a interjeté que personne n'a déclaré à la commission qu'on ne fait plus d'excellentes infirmières au Canada. Celles qui sont formées dans ce pays, a-t-il dit, sont accueillies avec joie dans toutes les parties du monde.

L'Association des hôpitaux a fait valoir que "même si on écarte les aspects théoriques de la formation des infirmières, celles-ci devront toujours acquérir leur formation clinique et leur expérience pratique dans les salles d'hôpitaux".

L'Association des hôpitaux de l'Ontario a insisté sur le même argument.

Du 13 au 20 mai

C'est la semaine de la famille ouvrière

La présidente de la Fédération de la ligue féminine ouvrière catholique, Mme Yvette Gauthier, a rendu public jeudi le programme des activités qui seront présentées du 13 au 20 mai, dans le cadre de la Semaine de la famille ouvrière.

On marquera l'ouverture de cette semaine par la consécration des familles ouvrières, en l'église du Sacré-Coeur de Hull, dimanche soir.

Lundi soir, la Fédération entendra M. Lionel Marleau, qui sera le conférencier invité, lors d'un dîner-causerie tenu au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. M. Marleau traitera des loisirs à Hull.

Mardi soir, il y aura un forum présenté par la section Sacré-Coeur. Ce forum sera suivi d'une soirée de danses folkloriques.

Mercredi soir, la section Notre-Dame rendra hommage à la maman de la paroisse, au cours d'une soirée-forum.

Jeudi, il y aura rencontre entre la section de Gatineau et les différents directeurs de loisirs de la ville.

Vendredi sera la journée de la vente du dépliant intitulé "Le septième jour".

Toutes les familles ouvrières sont invitées à participer aux activités de cette Semaine de la famille ouvrière et d'encourager l'oeuvre de la Fédération de la ligue féminine ouvrière catholique.

• REPARONS ET REARGENTONS MIROIRS • DESSUS DE MEUBLES DE VERRE • ESTIMATION GRATUITE

VITRAGE GENERAL

VITRERIE-CHENIER-GLASS

186, rue Champlain — HULL
PR. 7-3365 (bureau) — PR. 7-4425 (rés.)
Ouvert tous les samedis jusqu'à midi

M. Lucien Raymond

Notre stock d'autos usagées est écoulé. Nous avons un besoin pressant de compléter notre ligne. Une meilleure allocation vous sera donnée en échange sur les modèles '62 Chevrolet, Oldsmobile, Corvair et Chevy II.

N'attendez pas, profitez du moment propice en consultant:

LUCIEN RAYMOND
à MO. 3-5318

WILLIAMS Chev. Olds. Ltd.
267, rue Notre-Dame — Gatineau

Seagram's ★★★ Three Star
CANADIAN RYE WHISKY
JOSEPH E. SEAGRAM & SONS LTD. MONTREAL, QUEBEC

★ QUALITÉ SEAGRAM
★ SAVEUR SEAGRAM
★ VALEUR SEAGRAM

UN EXCELLENT RYE DE Seagram À UN PRIX POPULAIRE

voici la balayeuse QUI COMBLERA VOS RÊVES

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES

NOUVELLE **Hoover Convertible** chez **BELANGER**

la balayeuse munie de l'embrayage automatique

Combien de fois avez-vous désiré qu'*un seul appareil de nettoyage* puisse faire *tout* le nettoyage . . . tapis, parquets, meubles rembourrés. Maintenant, Hoover vous l'offre! C'est la nouvelle CONVERTIBLE avec embrayage automatique et moteur à deux vitesses, procurant vraiment *deux balayeuses en une seule*. Elle extirpe la saleté profonde que d'autres appareils ne peuvent atteindre, car d'un mouvement elle *bat*, *brosse*, et *aspire*. Poussez simplement le convertisseur et la CONVERTIBLE change le moteur automatiquement en directe, procurant une puissante nouvelle succion pour tous les autres genres de nettoyage.

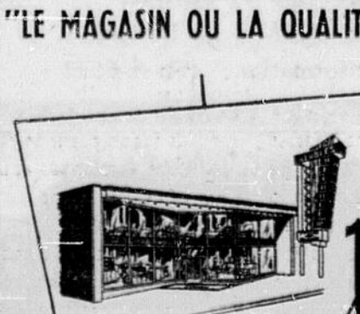
C'EST VÉRITABLEMENT DEUX BALAYEUSES DANS UNE...

PREMIÈRE — *Démarre en position "servo-nettoyage". Parfait pour tapis.*

CHANGEMENT — *Faites glisser le convertisseur . . . et presto . . .*

DIRECTE — *Surcroit de puissance pour tout nettoyage par succion.*

"LE MAGASIN OU LA QUALITE ET LE SERVICE PREDOMINENT"



Belanger

J.-M. NORMAND, gérant

217, rue MONTCALM - HULL PR. 1-6611

EN VENTE

79.95

LE REPRESENTANT DE LA COMPAGNIE "HOOVER" SERA AU MAGASIN POUR VOUS DEMONTRER LES FAMEUX APPAREILS HOOVER CE SOIR JUSQU'A 9.30

Désir du Crédit social

Un tribunal d'arbitrage dont la décision sera finale

Le Crédit social a fait savoir que si le parti est élu, il mettra sur pied un tribunal d'arbitrage, dont la décision sera finale, pour juger les différends entre travailleurs, qui risquent de nuire à l'économie nationale ou à la sécurité publique.

Ce projet est contenu dans une brochure, mise en circulation depuis hier, et indiquant le programme concernant le monde ouvrier, en prévision de l'élection générale du 18 juin. Cette brochure de 12 pages, qui s'intitule "Sécurité et liberté pour les Canadiens qui travaillent", annonce que le gouvernement du Crédit social organisera un comité consultatif dirigé par des travailleurs.

Le parti reconnaît l'importance de "syndicats bien organisés et dirigés, pour assurer la sécurité des travailleurs", mais rejette le syndicat contrôlé par des dirigeants de l'extérieur du Canada, et le système de "vérification obligatoire".

Dans la brochure, il est dit qu'environ les deux tiers des membres de syndicats canadiens n'ont pas voix au chapitre dans les affaires de leur propre organisation, parce qu'ils constituent une section minoritaire de "la vaste et dominatrice contre-partie américaine".

L'alliance

Cette alliance entre travailleurs canadiens et américains a encouragé l'unification d'une politique de syndicats entre les deux pays, en dépit du fait que les situations économiques et les besoins de chacun, sont grandement différents.

On ajoute qu'il est essentiel que les travailleurs soient protégés contre tout abus provenant du pouvoir économique de leur syndicat respectif. C'est pourquoi la "vérification obligatoire" est néfaste, parce qu'elle peut contraindre un homme, sous peine de perdre son emploi, d'appuyer un parti politique du point de vue financier, alors qu'il ne souhaiterait peut-être pas le faire, politiquement parlant.

La brochure contient une charte en huit points à l'usage des travailleurs, et entre autres, indique que chaque employé doit posséder un contrat écrit expliquant les détails de l'emploi qu'il doit assumer, et les renseignements concernant son syndicat.

HUILE HIPPO
Fini lustré
POUR LE BOIS

Pour éviter des accidents aux enfants

Deux jeunes enfants ont été renversés par des automobiles ces jours derniers à Hull. Le directeur de la Sûreté de Hull, M. J.-Maxime Lavigne, s'inquiète de cet état de choses. Il demande une collaboration encore plus étroite de la part des parents et des automobilistes.

Les jeunes enfants qui jouent dans les rues, qui traversent les rues en courant pour ramasser un ballon échappé, ou qui surgissent soudain derrière un véhicule stationné, ne se rendent pas toujours compte du danger qui les menace. C'est aux parents que revient le devoir d'éduquer leurs enfants sur les lois de sécurité routière et les règlements de circulation. Il serait à conseiller que les parents donnent des directives pratiques à leurs enfants et leur indiquent les endroits où ils peuvent traverser les rues, conseille M. Lavigne.

Quant aux automobilistes, le Service de la circulation les exhorte à se conformer scrupuleusement aux zones de vitesse établies, et à redoubler de prudence dans les zones résidentielles.

Ils seront agents auxiliaires en cas d'urgence

En cas d'attaque nucléaire, les préposés aux relais d'essence dans certains quartiers de la ville échangeront leurs casquettes de travail pour le couvre-chef du policier et deviendront, par le fait même, des agents auxiliaires de la circulation!

Il s'agit ici d'une procédure nouvelle que préconisera sous peu l'Organisation des mesures d'urgence, dans un documentaire que l'on est en train de tourner au Centre fédéral de survie, à Arnprior.

Mais, jeudi matin, les équipes techniques ont envahi la capitale pour se documenter davantage sur de réels problèmes de la circulation, tout particulièrement aux heures de pointe. On a cru bon aussi d'enregistrer des séquences démontrant le rôle précis du préposé au poste d'essence pour pallier ces problèmes, une fois l'alerte donnée.

Quelques-unes de ces scènes ont été tournées au garage de l'hôtel de ville, sur l'île Verte.

Voyage rapide du maire à Miami

Le maire Armand Turpin partira de Hull, dimanche matin, à destination de Miami où il prendra part à la conférence des maires des Etats-Unis, à titre de président de l'Union des municipalités de la province de Québec. Il sera de retour pour l'assemblée du Conseil de ville de Hull, mardi soir.

Nécrologie

Mlle Jacqueline Salvail

Mlle Jacqueline Salvail, app. 2, 431, rue Sussex, Ottawa, est décédée mercredi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 20 ans.

Née à Gatineau, elle était la fille d'Amédée Salvail et de Maria Lafortune, qui lui survivent. Paroissienne de la Basilique, elle était à Ottawa depuis 8 ans.

Outre ses parents, la défunte laisse dans le deuil quatre frères: Normand, de Hull, Réginald, de Montréal, Yvon et Jacques, tous deux d'Ottawa; une soeur: Mme Marcel Lanthier (Georgette), de Val-Tétreau, Québec.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 9h. 45, samedi, pour se rendre en la Basilique où le service sera chanté à 10h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Joseph A. Williams

M. Joseph A. Williams, de la rue Principale, Ste-Rose-de-Lima, est décédé vendredi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 88 ans.

Originaire de Ste-Rose-de-Lima, le défunt était le fils de John Williams et de Bridget Barrett, tous deux décédés.

Avant de prendre sa retraite en 1952, le défunt était d'abord acheteur pour le Pacifique-Canadien, et ensuite, inspecteur à l'emploi de la Commission hydroélectrique d'Ontario. Il était membre du conseil d'Ottawa des Chevaliers de Colomb.

M. Williams était célibataire. Il laisse pour pleurer sa perte plusieurs neveux et nièves.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Sylvio Blais, 185, ouest boul. Maloney, Gatineau, d'où partira le cortège funèbre à 9h. 45 lundi, pour service en l'église de Ste-Rose-de-Lima, à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Ottawa envahie par 5,000 brigadiers

Quelque 5,000 membres des patrouilles scolaires du Canada — garçons et filles — se réunissent à Ottawa à compter d'aujourd'hui, vendredi. Ce rassemblement, sous les auspices de l'Association canadienne des automobilistes et de ses 16 clubs affiliés, groupe en cette occasion les brigadiers les plus méritants.

Le président du comité d'organisation, M. Courtney Chicks, a déclaré que 650 de ces jeunes, dont l'âge varie entre 11 et 13 ans, viennent d'en dehors de la région, de Victoria à Halifax. Ces visiteurs habitent dans divers motels d'Ottawa, Hull et Eastview. Un groupe de Calgary demeure au Colisée du parc Lansdowne.

Une centaine de brigadiers de Calgary sont arrivés par avion à l'aéroport d'Uplands, vers 10 heures, jeudi soir, où ils furent accueillis par les organisateurs de cette fête qui a pour but de remercier ces enfants pour le travail magnifique qu'ils ont accompli au cours de l'année scolaire dans le domaine de la prévention des accidents de la circulation. Une partie de ce groupe forme un corps de clairons et tambours, garçons et filles. Ces jeunes habitent les locaux de l'équipe des Rough Riders d'Ottawa.

M. Chicks a fait remarquer que les jeunes de Calgary ont dû recueillir quelque $12,500 pour leur permettre de faire ce voyage. Ils ont obtenu cet argent grâce à une souscription.

Le programme

Dès 9 heures, vendredi matin, les membres des brigades scolaires ont entrepris, en autobus, une visite de la capitale et de la région immédiate. Ils ont visité, ce matin, l'Hôtel des monnaies, les archives nationales. A midi, ils ont pris le diner au centre du RA. Au cours de l'après-midi, le groupe a rencontré le gouverneur général du Canada, Son Exc. M. Georges Vanier, à Rideau Hall. De Rideau Hall, ils doivent se rendre visiter le parlement et l'aéroport d'Uplands.

A 10 heures, samedi matin, un défilé monstre, qui comprendra quelque 3,000 participants, se mettra en branle sur la Promenade fédérale et se rendra près de la Tour de la paix. Les jeunes seront alors accueillis par le premier ministre du Canada, l'hon. John Diefenbaker. 12 corps de musique prendront part au défilé.

Immédiatement après cette réception, le goupe se rendra au parc Lansdowne où un grand spectacle aura lieu devant la grande estrade. On remarquera alors plusieurs corps de musique venus d'un peu partout, notamment les Troubadours de Hull, les Canadian Guards de Petawawa, une troupe de la Légion canadienne, des troupes de Hamilton et de Calgary formées de membres des patrouilles scolaires. Le corps de musique de Calgary groupe 47 jeunes filles.

Au cours de cette fête au parc Lansdowne, on remettra une foule de cadeaux et de friandises aux jeunes.

Un groupe imposant de jeunes Canadiens français, d'Ottawa, Hull et Easvtiew prendront une part active à ces fêtes.

La SSJB, mouvement d'action positive

Les sociétés St-Jean-Baptiste ne sont pas des organismes de revendications comme certains seraient encore tentés de le croire, mais bien plutôt un mouvement qui trace des lignes d'action positive à ses membres et s'efforce par des moyens bien définis de développer la culture française et de stimuler l'essor industriel des Canadiens français. C'est en substance ce qu'a déclaré M. Roger Cyr, directeur général de la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, aux membres du conseil régional de la société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, lors de leur assemblée au centre récréatif St-Joseph, jeudi soir.

Selon M. Cyr, cette période de revendications est terminée, et les membres des SSJB devraient concentrer leurs efforts en vue d'une action positive concrète plutôt que de souligner sans cesse ce que les autres corps publics et organismes devraient faire pour que ça change.

A cette réunion, il a été décidé de combler plusieurs vacances au sein de l'exécutif à la suite de la démission d'officiers. M. Lucien Bazinet, de Fort-Coulonge, a été nommé vice-président pour le Pontiac. Il succède à M. Antoine Titley. M. Albert Lamont, de Deschênes, a été nommé vice-président pour la Gatineau, il succède à M. Henri Martineau. M. Théo Régimbal, de St-Joseph, a été nommé vice-président pour Hull. Il succède à Mme Jeannette Côté. Et M. Gaston Villemaire, de la section St-Raymond, a été nommé trésorier à la suite de la démission de M. Roch Bissonnette.

Le Dr Joseph Matte, président régional, et MM. Gaston Villemaire et Albert Lamont ont été délégués au prochain congrès de la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, qui se tiendra aux Trois-Rivières, les 2 et 3 juin.

Les rapports de plusieurs comités ont été présentés et discutés à l'assemblée de jeudi soir. Il a été décidé de ne pas organiser de défilé de la St-Jean-Baptiste dans les rues de la ville de Hull cette année. Ce défilé sera remplacé par le feu de la St-Jean et une soirée artistique. On a aussi discuté d'entraide, de fierté française, d'éducation, de recrutement, de prêt d'honneur, de fraternité française, de concours, et du comité de la radio. Il a finalement été décidé que le recrutement était le problème primordial à aborder. Tant que les sections ne seront pas nombreuses et actives, il sera difficile de maintenir plusieurs comités, a-t-on souligné.

Des félicitations ont été adressées à M. Edouard Renaud pour le magnifique travail de son comité de radio. M. Renaud vient de compléter sa seizième année d'émissions artistiques et musicales hebdomadaires, présentées sur les ondes de CKCH par les élèves des écoles de la région.

Débat à la TV

Caron refuse d'en partager les frais

Le candidat libéral de Hull, député sortant, M. Alexis Caron, a déclaré à notre journal vendredi, qu'il n'avait pas les moyens financiers de payer une émission à la télévision pour un débat avec M. Armand Turpin, maire et candidat conservateur progressiste dans Hull.

M. Caron déclare: "C'est M. Turpin qui a demandé une assemblée contradictoire, et c'est à lui à en défrayer le coût."

On se souvient que mardi M. Turpin a envoyé un télégramme à M. Caron, lui disant que s'il choisissait comme cheval de bataille le double mandat, il était invité à en discuter publiquement dans une assemblée contradictoire, à l'hôtel de ville, le jour de la mise en nomination. M. Turpin ajoutait qu'il avait retenu et payé la

Dans les journaux de mercredi, M. Caron a répondu

salle.

qu'une assemzblée de ce genre était passée de mode et qu'il ne voulait pas risquer que des bagarres aient lieu entre partisans des deux partis, comme la chose a eu lieu dans le passé. M. Caron a alors ajouté que si M. Turpin voulait discuter de la chose en public, la télévision serait tout indiquée, ce qui éviterait tout danger de bagarre. Le candidat libéral a ajouté que c'était à M. Turpin d'en payer les frais, s'il tenait tant à une discussion publique du problème du double mandat. M. Turpin avait accepté de paraître à la télévision, à la condition que les deux candidats se partagent les frais.

L'accord sur le droit d'auteur est déposé

Le ministère des Affaires extérieures a annoncé que les instruments de ratification de l'Accord international du droit d'auteur avaient été déposés hier.

Cet accord, approuvé par le Parlement lors de la dernière session, entre en vigueur dans trois mois.

Les conditions de cette entente, qui s'applique maintenant à 40 pays, permettront aux auteurs canadiens de publier leurs ouvrages au Canada et d'en exporter des exemplaires aux pays participant à l'accord en jouissant de la protection assurée par le droit d'auteur.

52 cas d'excès de vitesse dans les rues de Hull

Le mois de mai semble être celui de la vitesse dans les rues de la ville de Hull. Depuis lundi, les agents de circulation ont arrêté 52 automobilistes pour excès de vitesse dans les zones d'écoles et les autres rues de la ville.

Le directeur de la Sûreté de Hull, M. J.-Maxime Lavigne, rappelle aux automobilistes que la police sera très sévère à l'endroit de ceux qui ne se conformeront pas aux zones de vitesse établies.

La courtoisie au volant est plus que jamais d'actualité durant la campagne de sécurité routière de la ville de Hull.

OUVERTURE
PARADIS FLEURISTE
M. et Mme Léo Paradis désirent annoncer à leurs nombreux parents et amis l'ouverture de leur salon de fleurs naturelles et artificielles pour toutes occasions.
VASTE ASSORTIMENT DE PLANTES ET DE FLEURS COUPEES A L'OCCASION DE LA FETE DES MERES
Votre encouragement serait grandement apprécié.
• LIVRAISON GRATUITE
16½, rue Champlain — Pte-Gatineau
PR. 1-0875
Léo Paradis, Prop. C. de C.

LOEWE OPTA
STEREO HI-FI
GARANTIE D'UNE ANNEE
sur les pièces et la main-d'oeuvre
AUBAINE POUR LA FETE DES MERES

STEREO VERONA
REG. 299.00 EN TECK SPECIAL $239.00
Un superbe modèle console que toute la famille aimera. Vous pourrez y écouter tous vos airs préférés, durant de nombreuses années, grâce à l'exécution supérieure Loewe-Opta.
Radio AM-FM-SW ainsi qu'amplificateur stéréophonique. Le clavier est composé de 9 touches à commande "concert-o-matic" de la tonalité, plus la commande des hautes et des basses, bien indiquée. Le rendement à 13 lampes alimente 10 circuits sur la fréquence FM; 6 sur la fréquence AM et, avec 4 haut-parleurs, permet la meilleure émission du son stéréophonique LOEWE-OPTA de réputation mondiale. On syntonise facilement les bandes FM-SW-BC-LW en se servant de la double commande à boutons-pression, à syntonisation par volant-poulie. Tourne-disques stéréo et HI-FI à 4 vitesses; prises pour le magnétophone, et haut-parleurs additionnels. Antenne à tige ferrite AM et dipole FM incorporée. Deux tiroirs pouvant servir d'entreposage supplémentaire des disques. Dimensions: environ 38" de large; 31" de haut. 15" de profond.
Radio à transistors NORD-MENDE $59
Ottawa Music Centre
191, rue Bank, près Gloucester
COMPOSEZ CE. 4-2021
Réparations à tous radios et accessoires de radios de marques européennes, exécutées par des techniciens compétents allemands.

CUISINIER
HOMME ou FEMME
DEMANDE
IMMEDIATEMENT
Cuisine de groupe pour le camp d'été en juillet
S'adresser au: 3ième REGIMENT DU SERVICE DES TRANSMISSIONS DE L'ARMEE ROYALE CANADIENNE
(Milice)
Mardi ou vendredi, entre 8—10 p.m.
Ecole de la rue Cartier, Ottawa
Téléphonez à 9-2-7038

DEVELOPPEMENT PICARD
GRAND LAC VERT — CTE PAPINEAU
540 TERRAINS A VENDRE
Terrains de premier choix sur le bord du lac, dans un décor enchanteur.
Lots d'environ 6,000 pieds carrés et plus.
Terrains intérieurs avec accès au lac.
Chemins, électricité près de votre terrain.
Endroit résidentiel. Plage sablonneuse.
Futur parc pour enfants. Lots piquetés.
Site commercial pour hôtel, salle de danse.
Canotage, natation, excellente pêche.
Achetez maintenant, bâtissez plus tard si vous le préférez.
Solde en trois ans si vous le désirez sans intérêt.
LE PROPRIETAIRE EST SUR LES LIEUX EN FIN DE SEMAINE POUR VOUS ACCOMMODER.
DIRECTION : d'Ottawa à Papineauville, St-André Avellin, suivez les indications : Développement Picard.

Votre auto est devenue tacot?

un prêt plan-à-Terme
c'est de l'argent comptant pour tout achat important!
Empruntez à faible intérêt, de façon pratique et rationnelle! Pour financer le paiement d'une auto, d'un appareil de TV, d'une lessiveuse, de frais médicaux, d'impôts ou de *toute* dépense raisonnable . . . renseignez-vous sur ce que vous coûtera un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Vous serez étonné de son intérêt peu élevé! Vous pouvez emprunter jusqu'à $3,600 et rembourser ce prêt par versements échelonnés sur 36 mois. *Et le paiement du solde est garanti par une assurance-vie.* Demandez la brochure sur le prêt plan-à-Terme à toute succursale de la Banque Royale.
BANQUE ROYALE

Un homme embarrassé

Lord Oldfellow n'est pas très familiarisé avec les subtilités de la langue française. Cela ne l'empêche pas d'être un excellent homme.

Un jour qu'il se promenait au bord d'une rivière, un faux pas lui fit connaître les agrements d'un bain improvisé.

Et comme lord Oldfellow ne savait pas nager, chose très exceptionnelle pour un Anglais, il eût passé un mauvais moment sans le secours d'un promeneur, M. Durand, qui l'aida à sortir de cette position plutôt critique.

Lord Oldfellow n'est pas de ces ingrats qui oublient un service rendu, aussitôt qu'est passe le danger. Il invita son sauveur à venir déjeuner avec lui le lendemain.

—Je veux, dit-il, que vó venez avec toute le famille de vó.

L'invitation fut acceptée, et le lendemain M. Durand se présentait, à midi, chez le noble fils d'Albion.

Celui-ci le reçut avec empressement:

—Et la famille de vó, demanda-t-il, eux pas venir?

—Mais si, chacun viendra de son côté. Ils ne vont pas tarder.

Comme si elle était désireuse de confirmer cette affirmation, la sonnette se fit entendre et bientôt après parut un parent de M. Durand.

C'était un homme d'une corpulence exceptionnelle. Son énorme figure, soulignée par plusieurs mentons qui débordaient sur sa cravate, couronnait un buste d'Hercule.

Lord Oldfellow lui fit un excellent accueil, mais ayant pris Durand à part, il lui demanda!

—Quel est le parenté de ce monsieur avec vó?

—Mylord, c'est mon demi-frère.

Aóh! fit l'Anglais, le visage soudain contracté par une inquiétude.

Qu'y a-t-il? questionna Durand.

—Ce était votre demi-frère, n'est-ce pas?

—Mais oui.

Hum! Si votre frère tout entier, il vient aussi, jamais nous n'aurons assez pour déjeuner!

ARRIVE TROP JUSTE

Un couvreur tombe du 6e étage dans la rue. Un attroupement se forme. Un agent arrive et demande:

—Qu'est-ce qui se passe?

Et le couvreur en se relevant de déclarer:

—Je ne sais pas, j'arrive juste.

Solution: 1 et C (Basket) — 2 et F (Football) — 3 et E (Golf) — 4 et G (Rugby) — 5 et A (Tennis) — 6 et B (Hockey sur glace) — 7 et D (Tennis de table ou Ping-pong!)

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

La prière d'un mineur

Mes mains sont ridées, puis, comme le roc durci,
Mes yeux cherchent dans le noir, de l'abime glacial.
Derrière mon front, mille pensées jaillissent,
Dans cet abri d'enfer, qui renferme ma peine.

Un par un, on s'engouffre dans la noire catacombe,
Numéro au front, et le sourire amer,
Dans le bruit infernal, des machines sans âmes,
Qui crachent avec dédain leur hautaine puissance.

L'homme par son orgueil, a fait couler le sang,
Dans ses plaines, dans ses prés, dans ses ruisseaux d'argent,
Il lui faut assouvir, sa soif qui le ronge,
Dans une mer maudite, pleine de faux songes.

Le laboureur des champs, a de la veine,
Il aime sa fatigue, qui le rend plus puissant,
Il a pour lui le ciel, la pluie et le beau temps,
Son teint doré, puisé dans la sève du vent.

Il verra ses plaines, couleur d'espérance,
Il étanchera sa soif, dans le ruisseau charmant,
Son chant, retentira, dans l'écho d'un ciel bleu,
L'écho lui répondra, je t'aime mon amant.

OH! VIERGE MARIE, je t'offre tous mes voeux,
Qui resteront toujours, les rêves d'un pauvre gueux
Pardon, si j'ai douté, en regardant mes mains,
Si mes mains sont ridées, celles de ton Fils ont été percées.

Mme Marie-Anne Landreville
Elliot Lake, Ontario.

59 confirmés dont un adulte à St-Philippe-d'Argenteuil

ST - PHILIPPE-D'ARGENTEUIL (DNC) — Récemment, en l'église de St-Philippe-d'Argentueil, eut lieu une cérémonie de confirmation, présidée par Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme. M. l'abbé Roland Guindon, secrétaire de Son Excellence, agissait comme maître de cérémonie. Assistaient aussi l'évêque, l'abbé Dalma Brisebois, curé d'Ayersville et l'abbé J.-P. Giraldeau, curé de St-Philippe-d'Argenteuil. Au choeur, on remarquait l'abbé Jacques Joanette, professeur au séminaire de Ste-Thérèse et l'abbé Clément Morin, vicaire à Ayersville. Etait aussi présent, l'abbé Alexandre Maillé, curé de Grennville. Au premier rang dans la nef, on remarquait M. Ernest Lacasse, marguillier comptable et son épouse.

Mlle Lucie St-Denis touchait l'orgue pendant que les chantres, sous la direction de M. Alfred St-Denis entonnaient des cantiques de circonstances.

Son Excellence confirma un adulte et 58 enfants.

Dans une brève allocution, Son Excellence rappela aux parents qu'ils sont les premiers éducateurs des enfants. "La famille, dit-il, est la première école où les enfants doivent recevoir cette première formation basée sur les principes de la loi naturelle et chrétienne. Les éducateurs ne peuvent rien si les enfants n'ont d'abord reçu cette formation initiale".

Il recommanda ensuite à l'assistance de prier l'Esprit-Saint pour le succès du Concile oecuménique.

Il termina en souhaitant que la génération nouvelle grandisse dans la charité, gage pour tous les hommes de lendemains plus rassurants.

Bonne fête

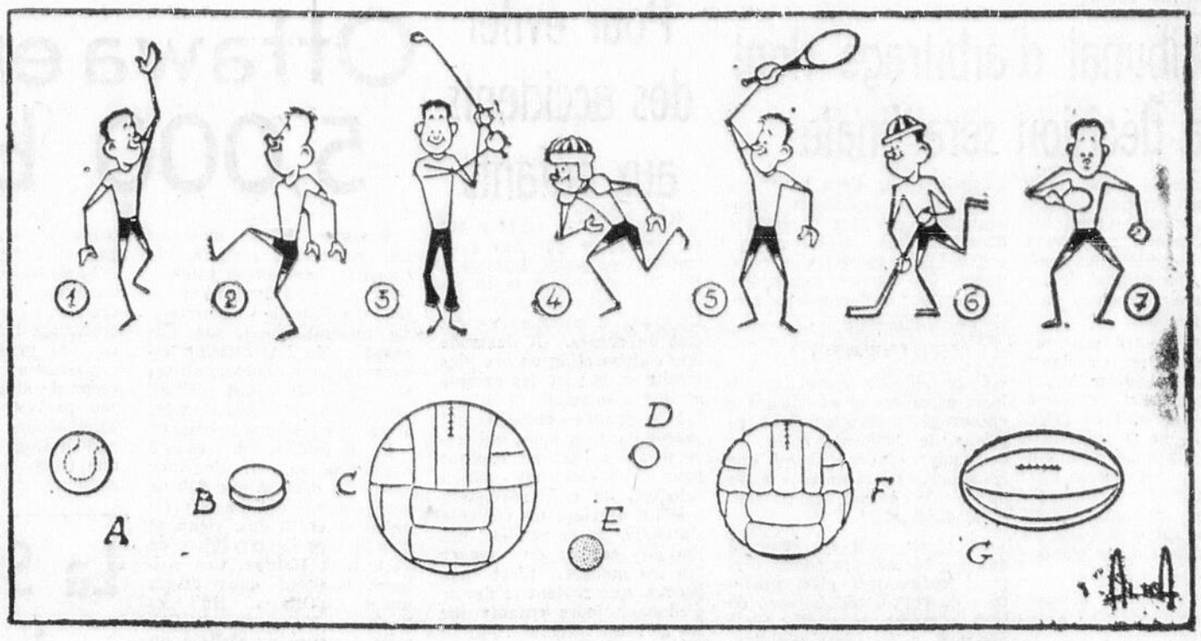
12 MAI 1962

Lalonde, Claire, 13 ans, Ottawa
Laniel, Maurice, 15 ans, Lefaivre
St-Jean, Suzanne, 7 ans, Alfred
Rochon, Carmelle, 15 ans, St-Eugène
Lacroix, Pauline, 8 ans, Noranda
Lamarche, Gaston, 13 ans, Sudbury
St-Jean, Amable, 9 ans, Hull
Lavigne, Paule, 13 ans, Toronto
Bélanger, Eunide, 13 ans, Mattawa
Larocque, Jeannine, 13 ans, Hawkesb.
Moncion, Omer, 7 ans, Blezard V.
Dupont, Bernard, 13 ans, Curran

13 MAI 1962

Châtillon, Marthe, 15 ans, Ottawa
Boudreau, Yacinthe, 7 ans, Crysler
Gravelle, Paul, 15 ans, Gracefield
Laurin, Georges, 13 ans, Hull
Sauvé, Serge, 12 ans, Curran
Whissel, Olivier, 8 ans, North-Bay
Lachapelle, Luce, 10 ans, Rigaud
Fortin, Aurore, 12 ans, Cornwall
Grégheur, André, 12 ans, Windsor
Marengère, Madeleine, 15 ans, Ottaw.
Brabant, Claire, 15 ans, Sudbury
Adam, Bernard, 14 ans, Sudbury
Lavergne, André, 8 ans, St-Albert

A QUI LA BALLE?



Pouvez-vous "lancer" la balle à chacun de ces petits bonshommes en veillant, bien entendu, à ce qu'elle corresponde au genre de sport pratiqué? Associez alors lettres et numéros.
(Voir solution ailleurs dans cette page).

Réception-surprise à Mlle Denise Bélanger à Lachute

LACHUTE (DNC) — Une réception-surprise a marqué le retour triomphal dans la ville de Lachute de Mlle Denise Bélanger, élève du couvent St-Alexandre, qui a décroché le championnat du concours d'art oratoire tenu à Rouyn sous les auspices des clubs Lions. Mlle Bélanger a remporté les grands honneurs après avoir triomphé à Lachute, à St-Lambert et à Rouyn dans la catégorie des étudiantes de langue française. Ce concours final mettait aux prises des concurrentes de la province de Québec et de l'Ontario.

La réception-surprise organisée en son honneur par le club local des Lions eut lieu au chalet du club de golf immédiatement après son arrivée à Lachute en compagnie du Dr et de Mme Eric Mongeon et de ses parents, M. et Mme René Bélanger qui, tous l'ont accompagnée dans son voyage.

Fraîche et dispose malgré cette longue randonnée, elle fut le centre d'attraction et accepta modestement tous les éloges et félicitations. En l'absence du président du club, c'est le vice-président, M. Royal Carrière, qui offrit les félicitations officielles, tandis que Mme Mongeon lui présenta une gerbe de roses en signe de témoignage de fierté pour l'honneur que la jeune étudiante fait rejaillir sur la ville de Lachute.

M. Roger Régimbal, ancien président, félicita, pour sa part, les institutrices de Mlle Bélanger, spécialement la R.S. Agnès, puis Mme Royal Carrière présenta un bouquet de corsage à la mère de la jeune héroïne. La R.S. Damien-Bernard, directrice du couvent, s'attira de vifs applaudissements en portant la parole en français puis en anglais. Elle ajouta ses félicitations à celles des autres à l'endroit de Mlle Bélanger, puis elle remercia le club des Lions pour cette initiative louable. C'est Mlle Ginette Dumais, compagne de classe de la lauréate, qui offrit les félicitations au nom de toutes ses compagnes.

Pour sa part, Mlle Bélanger ne ménagea pas ses remerciements à l'endroit, tout d'abord, du club des Lions, de ses professeurs et des personnes qui l'ont encouragée, soutenue et accompagnée dans cette aventure.

C'est le Dr Eric Mongeon qui est le président de ce comité au sein du club et il révéla que le sujet choisi par Mlle Bélanger s'intutilait "Beauté, ce cher souci". De plus, elle dut inproviser sur un thème suggéré par les juges à la suite d'une préparation de 15 minutes seulement.

M. Bélanger, le père de la lauréate, est le gérant de la Caisse populaire Ayers.

L'histoire de chaque jour

Un journal quotidien tel que "Le Droit" permet à tous ses lecteurs de se renseigner sur les divers événements politiques, nationaux et internationaux.

Un journal de la qualité du "Droit", à mon avis, est une chose indispensable que toute famille devrait posséder car il raconte l'histoire mondiale de tous les jours. Dans une cinquantaine d'années nous parlerons encore des exploits spatiaux des astronautes américains Shepperd et Glenn.

Avez-vous déjà remarqué sur une de ses pages, les armoiries du "Droit" sur lesquelles nous pouvons lire cette devise, traduite du latin: "L'avenir est à ceux qui luttent".

Nous pouvons profiter de ce premier quotidien français de la région grâce au concours et au dévouement du R.P. Charles Charlebois, mieux connu sous le nom de "Père Charles", un des grands fondateurs du "Droit" et du pressier Eugène Beaudry, premier employé du journal, en 1913 et qui demeura à son service jusqu'à sa mort, survenue en 1952.

Grâce à son important tirage et à la qualité de ses articles, le journal "Le Droit", est assuré d'un avenir brillant.

Hélène Côté, 7e année, école du Lac des Fées, Hull

La mère canadienne-française

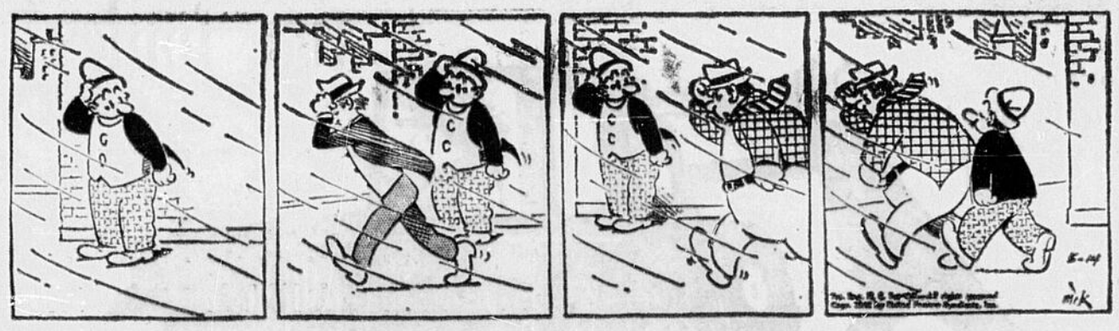
A l'occasion de la fête des mères, **Perspectives** présente, cette semaine, quelques témoignages personnels sur la mère canadienne-française, ses qualités et défauts, son rôle dans la famille et dans la société. Ne manquez pas de lire les confidences de trois femmes écrivains, Anne-Marie, Claire Martin et Germaine Guèvremont, sur le nouveau visage de la mère.

***Lisez* Le Droit**

MOCO

Par MIK

FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE

Par FRAN STRIKEN

LE CHEVALIER

Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

LARRY BRANNON

Par SPRENGEN

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

Sur la rivière White

Grande épargne de temps pour le flottage des billots cette année

BLIND RIVER (DNC) — Des améliorations de la rivière, un contrôle de l'eau et un nouveau système de rejettage sont largement responsables pour l'épargne de temps dans le flottage des billes sur la rivière White, en comparaison des années dernières.

Le flottage sur la rivière White qui est commencé depuis deux semaines se complétera bientôt à l'embouchure de la rivière Mississauga. Ces deux rivières descendent un total de 260,000 billots, dont 108,000 proviennent de la rivière White.

Un peu après la bouche de la petite rivière White, tous les billots sont rejetés pardessus la nouvelle digue de l'hydro à Red Rock.

Des améliorations

Un programme suivi d'améliorations, depuis cinq ans, est grandement responsable pour l'épargne de temps dans le transport des billots.

Avec l'usage des niveleuses, des écluses ont été construites aux points-clés le long de la rivière et les passages ont été ouverts par des explosifs éliminant ainsi la possibilité de plusieurs embâcles de billots.

A tous les ans, les difficultés sont éliminées par des équipes d'hommes qui travaillent pendant les mois d'été, au moment où l'eau est basse.

Le niveau de l'eau

La vrai clé du flottage à un coût modique réside dans le contrôle du niveau de l'eau qui assure un degré et maintient un courant constant, assurant ainsi un mouvement régulier des billots durant la journée.

Un total de cinq digues sont utilisées pour assurer un bon contrôle de l'eau. Trois de ces digues sont situées au-delà de l'endroit de rechute, une à la rechute, et l'autre à mi-chemin le long de la rivière.

Des hommes sont postés aux digues durant le flottage afin de les ouvrir au moment ou le surintendant, M. Dave Marshall, le juge bon.

La nouvelle digue à l'endroit de rechute est une grande amélioration pour le flottage. La digue est construite sur le lit de la rivière. Lorsqu'on la ferme, on forme ainsi un petit lac.

108,000 billots en 2½ jours

A l'automne, la digue est ouverte et le lit de la rivière est alors à sec. Cette année 108,000 billots ont passé à travers la digue en deux jours et demi.

Grâce aux améliorations, le travail s'effectue durant une période de cinquante à soixante jours. L'an dernier, les travailleurs ont descendu la rivière en 21 jours et cette année l'on espère le faire en moins de 15 jours.

Dès que les billots sont passés, l'équipe du fond, qui consiste en 30 "draveurs" dans quatre bateaux, suivent les billots, délogeant alors ceux qui sont restés pris ici et là.

De façon à protéger les hommes au travail, la compagnie exige que chacun d'eux porte un habit de sauvetage.

En descendant la rivière

Au début du flottage, les hommes travaillent en dehors du dépôt. Puis, au fur et à mesure que les billots descendent la rivière, les hommes déménagent dans un camp de tentes pour terminer l'entreprise.

A ce moment-là, il est intéressant de noter que si des tentes sont encore en usage sur la petite rivière White, les "draveurs" jouissent, sur la rivière Mississauga, de remorques modernes.

Une autre différence majeure existe entre les bateaux sur les deux rivières. Sur la rivière White, des bateaux de bois sont encore en usage pendant que sur la Mississauga des bateaux en acier sont employés.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

Calment bébé quand il est agité

Si bébé est agité ou de mauvaise humeur, c'est généralement signe qu'il y a quelque chose qui ne va pas. Et, dans bien des cas, les Tablettes Baby's Own à action douce peuvent le remettre vite d'aplomb. C'est pourquoi de plus en plus de mamans gardent des Tablettes Baby's Own sous la main pour vite les employer quand de petits malaises, coliques et dérangements dus à un manque de correctif, rendent bébé agité et fébrile. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Voyez vous-même la rapidité avec laquelle ces petites tablettes au goût sucré, faciles à prendre, rendent bébé heureux et confortable. Renseignez-vous auprès de votre médecin. Achetez-en une boîte aujourd'hui chez votre pharmacien.

● Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

C'est de leur châssis que les camions Chevrolet tirent leur force incomparable. De leur châssis conçu et renforcé pour supporter sans broncher les plus lourdes charges. De leur châssis combinant souplesse et robustesse à toute épreuve pour les transports sur route comme en tous terrains. Mais leur force provient aussi de leur pont arrière: les modèles à un rapport ont une capacité de 3,300 à 18,500 lb. Les 2 rapports, à changement par dépression ou électrique, vont de 13,000 à 18,500 lb., et Chevrolet offre de plus des doubles ponts en tandem à toute épreuve. Quelles que soient vos exigences, vous trouverez dans un camion Chevrolet la combinaison idéale châssis-pont arrière, la force supérieure convenant à vos transports.

Soulevez le capot d'un camion Chevrolet et vous verrez ce qui lui donne sa vigueur. Vous trouverez là le plus célèbre moteur de camion à six cylindres — ou un 8-cylindres surpuissant. En fait, Chevrolet offre le choix de six moteurs allant de 235 à 409 p. cu. de cylindrée. Tous sont des modèles de rendement, développant plus de puissance, plus de vigueur pour chacun des dollars que vous dépensez en essence. Pour assortir à ce large choix de moteurs, Chevrolet ne vous offre pas moins de onze boîtes de vitesses, en équipement standard ou sur demande, y compris des Synchro-Mesh à 3, 4 ou 5 vitesses, deux automatiques et des boîtes auxiliaires à 3 ou 4 vitesses. Cette grande variété de moteurs et de boîtes de vitesses donnent aux camions Chevrolet une vigueur que seuls ils peuvent avoir.

Voulez-vous conduire un camion vraiment agile? Prenez le volant d'un Chevrolet. Que ce soit un gros routier tracteur et semi-remorque, ou un gros porteur à ponts arrière tandem, ou un pick-up de livraison, vous éprouverez la direction sensible, aux réactions promptes qui caractérise tous les camions Chevrolet. Même à pleine charge, un camion Chevrolet se manoeuvre comme une voiture dans les endroits exigus. Et quelle que soit la route, il ne fatigue pas le conducteur. Ces avantages sont dus en particulier à la suspension qui apporte à la fois le maximum de confort et le maximum de protection de la charge. Dans chaque catégorie, les camions Chevrolet vous offrent de la force, de la vigueur, de l'agilité, plus que tous autres, pour vous servir mieux et plus longtemps. *Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.*

LES CAMIONS JOBMASTER CHEVROLET

CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CT-1462BF

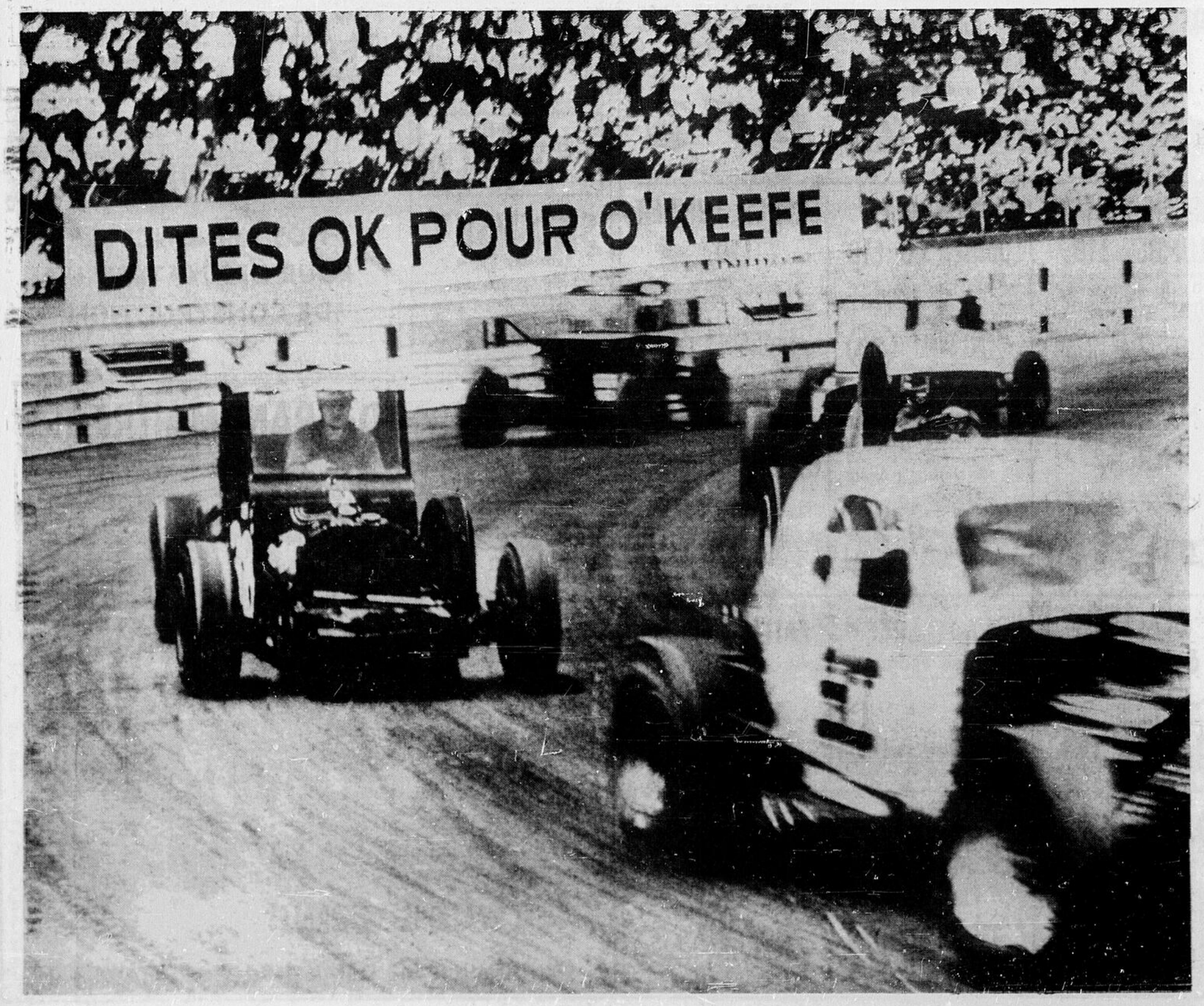
Ne manquez pas "Music-Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

MARCHANDS AUTORISES CAMIONS CHEVROLET POUR OTTAWA-HULL

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN ET CATHERINE
Téléphone CE. 3-8411

Guest Motors Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA, Ont.
Téléphone SH. 9-5941



La bière O'Keefe plaît aux foules

Les amateurs de courses de voitures aiment leur bière, tout comme leur sport, sans si et sans mais. Ils disent volontiers OK pour O'Keefe, la bière qu'on brasse sans si et sans mais. Et vous? En avez-vous assez de la bière fade, insipide? Eh bien! dites OK et appréciez la saveur naturelle de la bière O'Keefe, la bière de l'homme de la maison!

Et pour plaire à vos hôtes, achetez une caisse d'O'Keefe . . . très bientôt!

O'KEEFE OK

O'Keefe Ale

Chaque semaine LE DROIT et ses annonceurs présentent

SPECIAUX

2" x 4", le mille pieds $75

Planches (ship lap), le mille pieds $75

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PRATIQUE

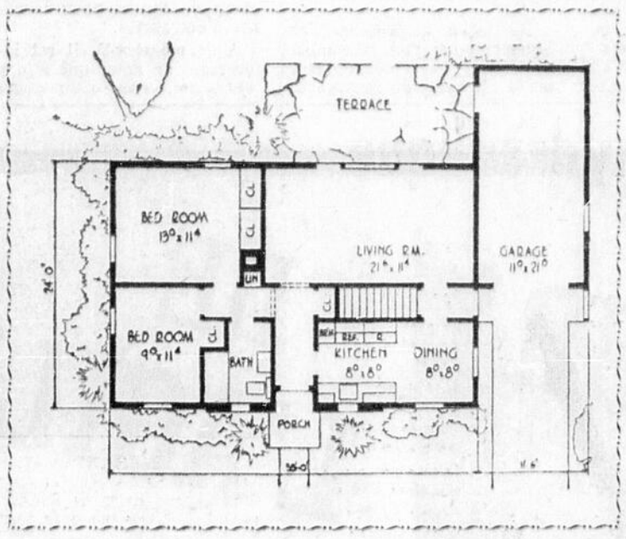
Plan de financement de maisons $100 à $3,000

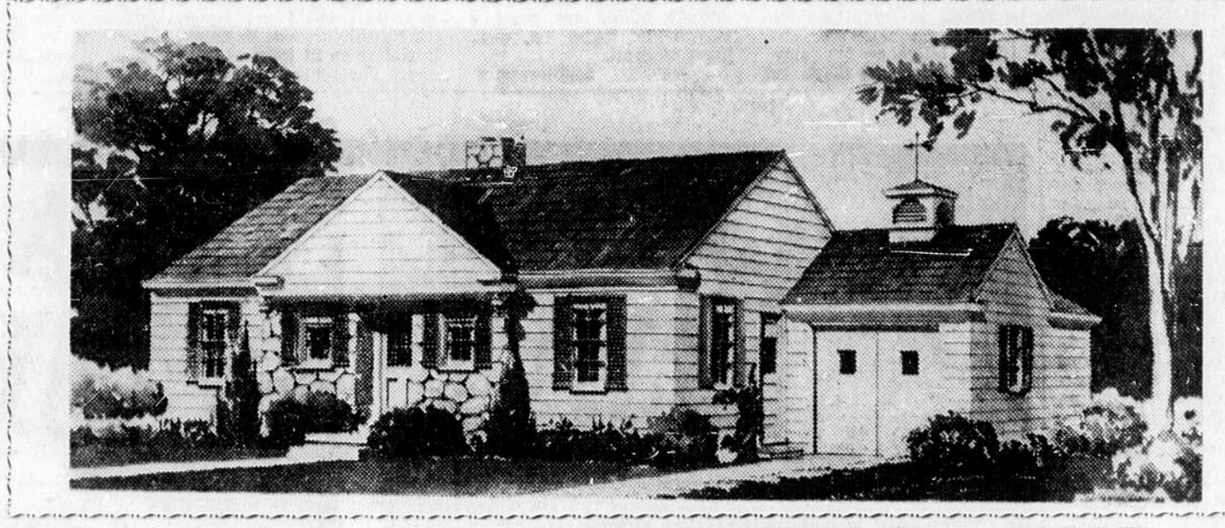
jusqu'à 36 mois pour payer

THIBAULT LUMBER Company Ltd.

SH. 6-8125

147, CHEMIN MARIER





PLAN NO C-218H

Dessiné pour la petite famille ou le couple retiré, ce plaisant modèle à deux chambres à coucher offre un extérieur très agréable avec entrée encadrée de pierres des champs. L'attrayante corniche et pignon de la façade et les volets des fenêtres ajoutent beaucoup à son charme accueillant.

A noter comment l'entrée d'en avant est en retrait pour permettre plus de protection contre les intempéries. Ce plan de 912 pieds carrés, est caractérisé par une pièce de 21'8" de long combinant le salon et la salle à dîner, avec portes donnant sur la terrasse arrière.

Les sections de la maison sont bien séparées entre elles et la circulation entre les pièces est excellente.

La cuisine avec dinette adjacente est admirablement disposée et bien localisée permettant l'accès facile avec l'entrée de service et l'escalier du sous-sol.

Des fenêtres sur les deux côtés éclairent et aèrent parfaitement la dinette. Les deux chambres à coucher sont très bien aérées par des fenêtres formant un croisement d'air.

Sur les bleus du plan illustré ici, des détails supplémentaires sont inclus pour la finition du sous-sol.

si le temps et vos moyens vous le permettent. En dernier lieu, il ne faut pas négliger l'économie que procure ce plan de forme rectangulaire dont la conception simple et claire réduit au minimum le coût de la construction.

Naturellement le coût pourrait être réduit davantage si on éliminait la corniche de façade et l'encadrement de pierre à l'entrée.

Mais est-ce que cette économie serait justifiée par la perte du caractère extérieur et la diminution de valeur de vente? Le cubage avec le sous-sol est d'environ 18,300 pieds cubes.

Des bleus des plans, préparés par un architecte, complets avec la liste des matériaux, sont en vente C.O.D. par la poste. La série $20.00 ou quatre séries pour $39.00.

Adressez votre commande à ALEC S. CLEMENTS, 136 Norton Ave, Willowdale, Ontario. Mentionnez le numéro du plan en question, cette semaine (C-218H), ainsi que la date de publication dans LE DROIT (12-5-62)

VOYEZ CETTE PAGE DE CONSTRUCTION PUBLIEE CHAQUE SEMAINE DANS LE BUT DE VOUS AIDER

THE ARBORITE COMPANY LIMITED
385, ave Lafleur, LaSalle (Montréal) P.Q.

Veuillez m'envoyer tous détails sur la meilleure façon d'utiliser l'Arborite chez moi.

NOM .....
(en majuscules s.v.p.)

ADRESSE .....

Il y a mille façons d'embellir toute votre maison avec l'Arborite.

Depuis la salle à manger jusqu'aux chambres à coucher, l'Arborite égaie chaque pièce et facilite l'entretien. Pour les surfaces de travail de la cuisine, les coiffeuses, le beau mobilier et les cartes murales en couleurs . . . pour mille et une améliorations agréables et pratiques, choisissez l'Arborite, le premier et le meilleur stratifié décoratif du Canada.

Voici 14 façons d'utiliser l'Arborite:

- plinthes
- murs
- portes
- cartes murales
- cadres
- étagères à livres
- lambrequins
- pieds de lampe
- téléviseurs
- plaques d'interrupteurs
- portes d'armoires
- appuis de fenêtre
- dessus de table
- mobilier de salle à manger

ARBORITE Marque Déposée — THE ARBORITE COMPANY LIMITED
SIÈGE SOCIAL: LASALLE, (MONTRÉAL) P.Q.
QUÉBEC • TORONTO • HALIFAX • WINNIPEG • EDMONTON • VANCOUVER

Marchands autorisés Arborite

Pour amélioration de votre maison et pour tous vos besoins de construction, voyez
BEAVER LUMBER CO. LIMITED
1500, rue Bank
RE. 3-0555

D. KEMP EDWARDS LIMITED
"Distributeur régional"
25, Ave. Bayswater
PA. 8-4631

PILON LIMITEE
"Distributeur régional"
5, boul. Montclair, Hull PR. 1-5841

F. THIBAULT LTEE
83, rue St-Florent,
Hull — PR. 1-6247

GAVARD LIMITEE
35, rue Mangin,
Hull — PR. 7-1681

A. AMYOT & FILS LTEE
275, boul. St-Joseph,
Hull — PR. 7-5204

GREEN VALLEY LUMBER LTD.
300, ch. de Montréal,
Eastview — SH. 6-4633

THIBAULT LUMBER CO. LTD.
147, ch. Marier,
Eastview — SH. 6-8125

FRENCH LUMBER LTD.
386, rue Rochester,
Ottawa — CE. 5-1431

McCANN Building Supply
Quyon — tél. 36

PAUL GAUTHIER
Bourget, Ont.
Tél. 46

MATERIAUX MERCIER
route 35, Masson
Tél. YU. 6-3103

THEO CHARRON
26, Ste-Julie, St-André-Avellin — tél. 56

Matériaux Gendron Lumber
Maniwaki — tél. 307

R.G. REINKE & SONS LTD.
Eganville, Ont.
Tél. 48-J

SMITH BROS.
Campbell's Bay, Qué.
Tél. 25

BEAULIEU & L'ECUYER
rue Principale,
Fort-Coulonge, Qué.
Tél. 82

H.A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD.
Prescott — WA. 5-2335

FALLS LUMBER
rue More,
Smiths Falls
Tél. 283-4411

GEO. GOMME LUMBER
rue Farm,
Almonte — tél. 148

H.S. LANNIN LTD.
rue Mill, Winchester
Tél. CE. 2-2340

J.O. HUBERT LTEE
rue Principale,
Maniwaki — tél. 220

AYLMER Building Supplies
4, rue Main,
Aylmer — MU. 4-3275

MATERIAUX PERKINS
J. P. Rainville
Perkins Mills, Qué.

SADINSKY
Livré sans taxe dans Québec

TUILE DE PLAFOND blanche 1/2" 12" x 12" — 9½c
TUILE acoustique de plafond blanche 1/2" 12" x 12" — 11c et plus
TUILES de vinyle-amiante de plancher de couleurs populaires 9" x 9" — 9c

PORTES D'ACAJOU DE 1 3/8"

2' x 6'6"	$4.75
2'2" x 6'6"	$5.15
2'4" x 6'6"	$5.25
2'6" x 6'6"	$5.35
2'8" à 6'8"	$5.50

PLANCHE MURALE EN SHEETROCK de 3/8

4 x 7	1.30	4 x 10	1.90
4 x 8	1.45	4 x 12	2.40
4 x 9	1.70		

CONTRE-PLAQUE
Etanche — feuilles de 4' 8'

5/16"	2.40	1/4"	3.09
3/8"	2.75	3/8"	4.45
1/2"	3.75	1/2"	5.45
5/8"	4.75	5/8"	6.45
3/4"	5.75	3/4"	7.45

ARBORITE de couleurs récentes de 1ère qualité. Feuille de 4' x 8' — 14.50

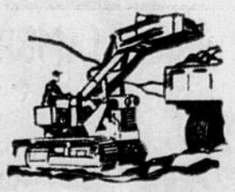
SADINSKY BROTHERS Limited
117, rue NELSON
CE. 4-9500 — CE. 4-6151
Demandez M. S. MENARD
Ouvert de 8 à 6h.
Samedi jusqu'à 3h.

Quincaillerie de finition
Matériaux de construction
Peintures — outils mécaniques — Etc.
Builders Sales Ltd.
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

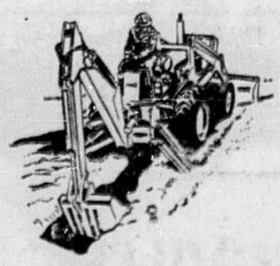
SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison
Harry Hayley & Sons
CHEMIN HURDMAN
CE. 3-7769

TWIN CITY DUNBRIK CO. LTD.
Manufacturiers de briques et blocs et de tout ce dont vous avez besoin pour votre patio
158, ch. McArthur SH. 6-8181

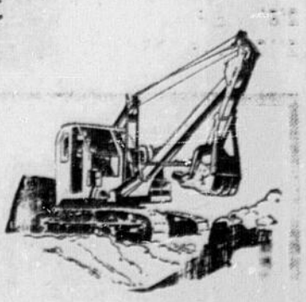
CONSULTEZ
NOS ANNONCEURS POUR DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION



D. GRANDMAITRE Ltée
Pour vos travaux de construction
SH. 5-1571
Estimation gratuite

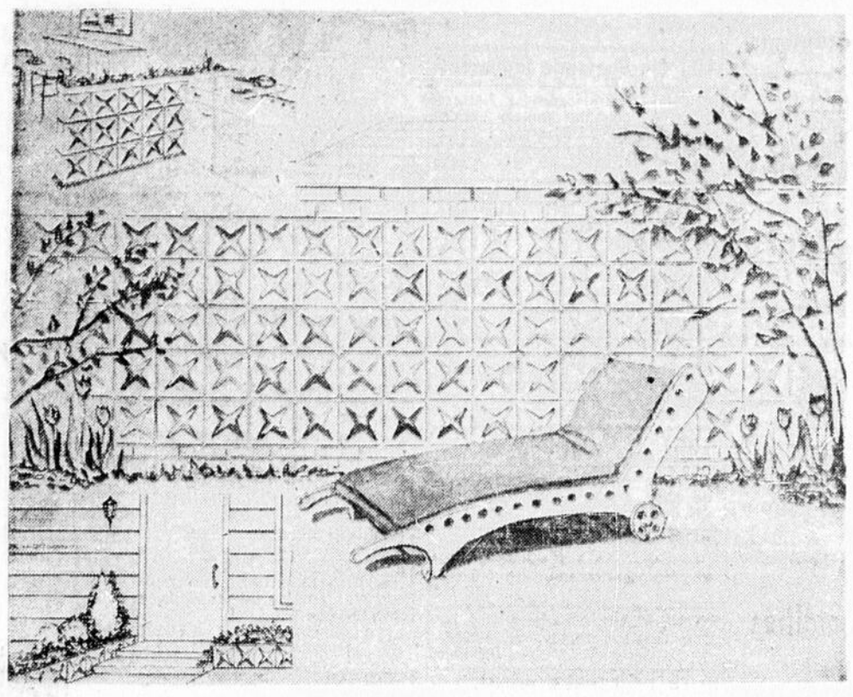


SERVICES
- Eau
- Egout
- Sable
- Gravier
- Camionnage
- Compresseur
- Pierre concassée
- Pierre de construction



EXCAVATIONS GENERALES
131, CHEMIN DE MONTREAL (Eastview) OTTAWA 2, Ont.

une maison pour vous qui projetez de vous construire



Tous les propriétaires qui portent intérêt à leur demeure, qui veulent l'améliorer de leurs propres mains, seront certainement intéressés à cette pièce décorative.

A la maison, — à l'intérieur comme à l'extérieur, — ces blocs sont la meilleure réponse économique à la division des pièces tout en étant, en même temps, l'endroit idéal pour disposer des fleurs. Ces blocs peuvent encore servir pour faire une séparation dans le patio, en mettant un, deux ou trois blocs de hauteur. On peut enfin construire tout un mur de ces blocs. Ils donneront à votre jardin un cachet d'intimité tout en n'empêchant pas la circulation de l'air si bienfaisant pendant les grosses chaleurs de l'été. Il n'est pas nécessaire d'être un ouvrier expert pour faire les moules de ces blocs décoratifs.

Maintenant que l'on peut se procurer du ciment tout préparé, la tâche est bien simplifiée. En ajoutant un peu de colorant, vous pourrez obtenir des blocs de différentes couleurs, au goût.

Faites servir votre imagination au bricolage et améliorez votre maison ou votre cour.

A VOTRE DISPOSITION

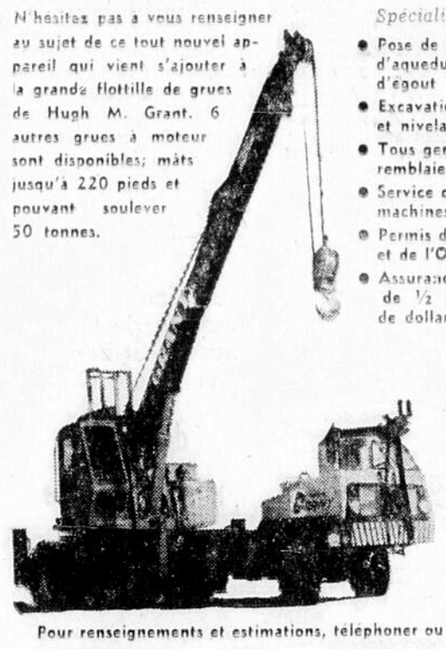
Grue hydraulique

(peut soulever 12 tonnes)

N'hésitez pas à vous renseigner au sujet de ce tout nouvel appareil qui vient s'ajouter à la grande flottille de grues de Hugh M. Grant. 6 autres grues à moteur sont disponibles; mâts jusqu'à 220 pieds et pouvant soulever 50 tonnes.

Spécialistes en

- Pose de tuyaux d'aqueduc et d'égout
- Excavation et nivelage
- Tous genres de remblaiement
- Service complet de machines à louer
- Permis du Québec et de l'Ontario
- Assurance-transit de ½ million de dollars



Pour renseignements et estimations, téléphoner ou écrire à

HUGH M. GRANT
LIMITED
322, rue Catherine, Ottawa
Tél. CE. 6-7105 — CE. 6-7106 — CE. 6-7107

NOUVELLE CHARTE — La compagnie de ballet du district de Nickel Belt a reçu sa charte provinciale dimanche dernier. C'est le pro-maire de Sudbury, M. Max Silverman, qui a présenté la charte au président de la compagnie de ballet, M. Mort Pliskow. On voit ici M. Pliskow, à gauche, qui examine la charte en compagnie de Mme Ethel Charron, secrétaire de la compagnie.

(Photo Laurier Trahan)

MLLE DIVISION DU TRESOR DE LA DEFENSE NATIONALE — La jolie Denise Gauthier, de Deschênes, a été élue récemment Miss Division du trésor du ministère de la Défense nationale. Denise, qui est âgée de 18 ans, est la fille de M. et Mme Edouard Gauthier, 19, boul. Côté, à Deschênes. Elle est candidate au titre de Miss Service civil.

(Photo Champlain Marcil)

AU COMPTANT ET A EMPORTER

TUILES ACOUSTIQUES

5 motifs au choix

Tous les motifs, 12" x 12"	12½¢
12 x 12", peintes en blanc	10½¢

CLOUS

50 livres, 2½", ordinaires	$5.55	Aussi en paquets de 1, 5 et 10 livres
50 livres, 3½", ordinaires	$5.40	
50 livres, 4", ordinaires	$5.40	
50 livres, 2½", résineux	$6.20	
50 livres, 4", résineux	$6.00	
50 livres, 2½", à finir	$5.85	
50 livres, 1" x 10", plaqués.	$6.40	

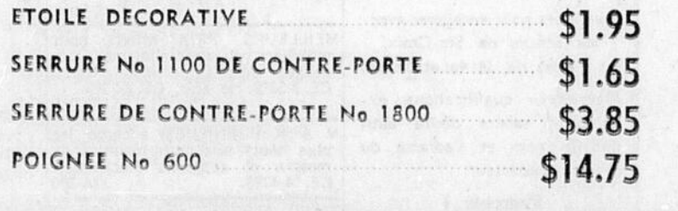
SHEETROCK

4' x 8' x ⅜", la feuille	$1.47
4' x 8' x ½", la feuille	$1.69
25 livres de "Perf-a-Tape"	$2.40
250' "Tape"	$1.25
500' "Tape"	$2.20

MASONITE

"ROYAL-COTE"

Toutes les feuilles de 4' x 8' x ¼"; la feuille	$4.96
De teinte miel (Honey-Tone). La feuille	$5.06
De teinte rôtie (Toasted) La feuille	$5.06



L'AMI JEAN A RAISON DE SOURIRE !

Il a fait ses emplettes, il a comparé les prix et, à sa grande surprise, il a constaté qu'il avait économisé tout en obtenant de bons produits. Il a trouvé tous les articles dont il avait besoin, au même endroit, et pas très loin de sa demeure. C'est un client satisfait dont nous sommes fiers car, c'est à cause de lui que nous pouvons vous offrir ces prix. Venez, vous aussi, examinez, comparez et vous ne manquerez pas d'économiser.

Ces prix sont nets — Livraison moyennant supplément

Nous avons aussi des prix ordinaires qui comprennent la livraison. Facilités de crédit à nos prix ordinaires (délai de 3 jours pour vérifier le crédit).

WEISER

POUR CORRIDORS	$2.85
POUR CHAMBRE A COUCHER	$3.65
POUR SALLE DE BAINS	$3.65
BOUTON DE PORTE, CLE INSEREE	$6.80
SERRURE, POUR MOTIF ETOILE DE 5 POUCES	$7.55
ETOILE DECORATIVE	$1.95
SERRURE No 1100 DE CONTRE-PORTE	$1.65
SERRURE DE CONTRE-PORTE No 1800	$3.85
POIGNEE No 600	$14.75

PEINTURE CROWNCRAFT

	Gallon	Pinte
Fini mat	$5.30	$1.80
Semi-lustrée	5.45	1.95
Bouche-pores	4.95	1.50
D'extérieur	5.85	1.70
D'intérieur, au latex	5.05	1.75

24 teintes au choix. N'oubliez pas de participer au concours national des peintures "Crown Diamond", la meilleure marque de peinture. Plus de 2,000 teintes au choix.

FILON

4 TEINTES AU CHOIX

Des panneaux de fibre de verre translucide renforcés de nylon. La feuille de 34" x 144". 19.04

Nous en avons aussi au rouleau
NEIGE - TANGERINE
JAUNE SERIN - EMERAUDE

TEN/TEST NOIR

7/16" x 4' x 9' La feuille $2.02

LAMBRIS

RED PINE
no 1
1" x 8"
$145.00
les 1000 pieds-planche

LAMBRIS VERTICAL

en cèdre noueux
no 1
1" x 8"
$220.00
les 1000 pieds-planche

LAMBRIS VERTICAL

de pin noueux
no 1
¾" x 8"
$165.00
les 1000 pieds-planche

LAMBRIS de BILLES

d'épinette
1¼" x 6", sec
$147.00
les 1000 pieds-planche

SCUTAN

au rouleau

Standard, 400 pieds	$2.25
Medium	$2.90
No 25, coupe-vapeur	$2.50

CONTRE-PORTES D'ALUMINIUM, GENRE HIVER - ETE

2'8" x 6'8"	27.55
2'10" x 6'10"	27.55

CONTRE-PORTE VITREE ET A MOUSTIQUAIRE

2'6" x 6'8"	$16.00
2'10" x 6'10"	$16.25

MASONITE

Presdtex 4' x 8' x ⅛"
La feuille $1.36

PAPINEAUVILLE LUMBER CO. LTD.
Papineauville, Qué. 427-6264

Boul. St-Laurent SH. 5-6825
près du chemin Cyrville

242, rue Main MO. 3-5383

Quelle que soit la "coupe" le pain fait engraisser

WASHINGTON (PA) — Quelle que soit la manière dont vous le tranchiez, c'est toujours du pain, et il fait engraisser.

C'est la déclaration que vient de faire la Commission fédérale commerciale, en ordonnant à une boulangerie de Chicago de cesser la publicité disant que le pain qu'elle produit, le "pain Hollywood", fait maigrir et contient moins de calories que celui des autres boulangeries.

La Commission a révélé que le pain Hollywood est coupé en tranches plus minces, mais qu'il contient autant de calories que les autres.

La Commission tient donc la compagnie responsable de fausse représentation. La compagnie de Chicago possède la formule du pain Hollywood, fournit le mélange aux boulangers et paie pour toute la publicité.

On a démontré que le pain Hollywood est coupé en tranches de 18 grammes chacune, au lieu de 23 grammes, comme les autres, qui contiennent 64 calories par tranche.

Le public ne connaissait pas ces choses, et s'est fié aux annonces disant que chaque tranche ne contenait que 46 calories.

L'API de l'école St-Jean de Windsor honore les lauréats

WINDSOR (DNC) — L'Association des parents et instituteurs de l'école St-Jean, à Windsor, profita de sa dernière réunion pour distribuer les prix aux lauréats du concours local de français dans cette école bilingue dirigée par les Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie.

C'est la R.S. Angèle-Marguerite, directrice de l'école, qui fit la distribution des prix, gracieuseté de la Société St-Jean-Baptiste, aux élèves suivants :

1ère année: Philippe Soulière et Paul Reddam; 2e année: Michele Barrette et Ann de Guire; 3e année: Monique Charron; 4e année: Jocelyne Lauzière; 5e année: Robert Renaud; 6e année: Suzette Lauzière; 7e année: Darlene Fortier.

Les deux représentants du concours régional étaient Pierrette Monast et Robert Roy.

Le programme musical de la soirée a été présenté par quelques élèves des premières années et des 7e et 8e années. L'aumônier, l'abbé Rocheleau, félicita les élèves et les encouragea à parler français à la maison et dans la cour de l'école.

M. Roger Charron, président de l'API, félicita à son tour les élèves et remercia les deux religieuses, la R.S. Angèle-Marguerite et la R.S. Jeanne-Rachel, pour leur dévouement envers les enfants des classes bilingues et également du magnifique programme présenté.

M. Jean-Paul Monast présenta ensuite un film très intéressant décrivant la ville de Windsor, l'église St-Jérôme et le Centre canadien-français. La soirée se termina par un goûter servi par les dames de l'API.

Nécrologie

M. Adélard Beauparlant

ST-CHARLES (DNC)—M. Adélard Beauparlant, de St-Charles, Ont., est décédé subitement dimanche dernier, à l'âge de 73 ans, à l'hôpital St-Jean-de-Brébeuf de Sturgeon Falls.

Célibataire, le défunt était le fils de M. et Mme Adélard Beauparlant, décédés. Il était né à Saint-Damien.

M. Beauparlant transportait le courrier depuis plusieurs années. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Le défunt laisse dans le deuil un frère, M. Mederic Beauparlant, de St-Charles; et cinq soeurs, Mme Louis Boileau (Adeline), de Vancouver, Mme Henri Bourgeault (Domithilda), de Cartier, Mme Eugène Bédard (Edouardina), Mme Ephrem Lemieux (Rosalia), Mme Rémi Lalonde (Dorina), de St-Charles.

La dépouille mortelle a été exposée à sa résidence à St-Charles. Le service a été chanté mercredi matin, à 10 h., en l'église de St-Charles et l'inhumation a eu lieu au cimetière de St-Charles.

REPARATIONS
CONFIEZ-LES-NOUS TOUTES, QUELLE QU'EN SOIT L'IMPORTANCE
RIDEAU
Plumbing and Heating
LIMITED
411, rue St-Patrice
CE. 2-2439

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

PERDU, montre "Houerta" bracelet cuir brun, pour femme, 177 Laurier — 137 Kent, Hull — Ottawa. Récompense. PR. 7-3230. 4-111

VALISE d'homme, perdue route 8, entre Gatineau et Thurso. MO. 3-3574. 4-112

5] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

TROUSSEAU de clefs trouvé boul. St-Joseph. S'adresser 347, boul. St-Joseph. 4A-112

MONTRE de dame, mardi après-midi, à Wrightville. PR. 1-5792. 4A-112

MONTRE d'homme, trouvée dimanche, boul. Montcalm, Gatineau. 636, boul. Hurtibise. MO. 3-3167. 4A-112

6] On demande (hommes)

VENDEUR en gros, bilingue, d'expérience, pour boulangerie régionale d'envergure. Ecrire Case 189, Le Droit. 6-111

COMMIS bilingue avec expérience dans la vente. S'adresser au Montreal Shoe Store, 69 Principale, Hull. 6-111

VENDEUR demandé avec expérience dans la vente de meubles. Bonne commission. S'adresser: 261 St-Patrice, Ottawa. 6-j.n.o.

Le Conseil national des recherches a besoin de techniciens en électronique

POUR la fabrication, les modifications et l'entretien d'appareils électroniques aux laboratoires d'Ottawa. On accordera la préférence aux diplômés, avec spécialisation en électronique, d'instituts technologiques. L'expérience pertinente, même si elle est un atout, n'est pas indispensable. Traitement initial jusqu'à $4,200 par année pour les diplômés d'instituts technologiques et sans autre expérience technologique; traitement initial plus considérable pour les candidats ayant de l'expérience pertinente. — Faire demande en donnant toutes les précisions relatives au degré d'instruction et d'expérience, à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, Promenade Sussex, Ottawa 2e (Ontario). 6-112

HOMME bilingue, expérience du public requise. Excellentes conditions de travail. Bureau de perception de Hull Ltée, PR. 1-5886. 6-j.n.o.

Avez-vous la compétence?

POUR VOUS JOINDRE AU PERSONNEL d'une Cie de propriétés immobilières. Faites-en une spécialisation et devenez membre de la puissance de ventes la plus informée. Notre bureau fournit tous les outils disponibles, à l'homme qui veut se créer vraiment une carrière dans l'immeuble. Des interviews confidentielles peuvent être fixées en appelant M. George Thomas, CE. 6-2361, le soir, CE. 5-5073. Thomas Shipman Ltd., courtiers. 6-

ECONOMISTES

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Le département des Recherches économiques de la Société centrale requiert des économistes pour entreprendre des études sur le marché local du logement et des études connexes. Les candidats heureux seront placés dans des bureaux à Ottawa, Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver.

Il faut avoir eu un entrainement postscolaire ou une certaine expérience en économique. Le salaire sera proportioné à la compétence et à l'expérience.

Les demandes d'emploi doivent être adressées à :
Surintendant,
Département du Personnel,
Bureau-chef,
Société centrale d'hypothèques et de logement,
Ottawa 2, Ontario. 6

VENDEUR

POUR TERRITOIRE RURAL ETABLI

Nous préférons une personne avec connaissance des fruits-légumes et épicerie au détail.

Doit avoir une automobile

S'adresser en personne à
M. Wilfrid Carr,
National Grocers,
140 Jeanne-Mance,
Eastview 6

VILLE D'OTTAWA

Ingénieur classe IV

Salaire de
$6,504 - $7,800

Pour élaborer des plans et surveiller la construction d'égouts. Les candidats doivent être membres de l'Association des ingénieurs professionnels de l'Ontario.

S'adresser: Service du Personnel
4e étage, pièce 406
hôtel de ville,
111 promenade Sussex,
Ottawa, Ontario. 6

6] On demande (hommes)

CELIBATAIRE pour travailler sur ferme laitière, Stittsville, 570J2, Mervin Wilson. 6-111

COMMIS

bilingue pour pièces d'auto.
Bon salaire.
S'adresser à M. L. Mirsky,
NATIONAL BRAKE & CLUTCH SERVICE LTD.
CE. 5-4381 6

VENDEUR

Bilingue et d'expérience, pour pièces d'automobiles. Territoire bien établi; salaire minimum garanti de $5,000 par année. Doit posséder une auto.

S'adresser à M. L. Mirsky,
NATIONAL BRAKE & CLUTCH SERVICE LTD.
CE. 5-4381 6

6B] On dem. (hom et fem)

ON DEMANDE

COMMIS BILINGUES

(hommes ou femmes)
Pour travail dans un bureau d'Ottawa
Qualités requises :
Diplôme de 12e année et connaissance de la dactylographie.
Semaine de 5 jours et bénéfices d'usage.
ECRIRE A
CASE POSTALE 386
Ottawa, Ont. 6B

6C] Positions vacantes

HOMMES, femmes, jeunes gens, gagnez de $20 à $40 par semaine chez vous. Ouvrage très facile. Ecrire à DELHAI Enregistré, 34 Laurier. Nitro Valleyfield. 6C-111

7] On demande femme

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

LAVEUSE de vaisselle, le jour. Luck's Café, 234 Montcalm. 7-113

COIFFEUSE, licence de Québec. Salon Gatineau. Bon salaire. RE. 3-4967. 7-113

SECRETAIRE bilingue pour bureau de médecin, Eastview. Ecrire case 195, "Le Droit". 7-113

FEMME possédant quelque anglais, pour prendre soin d'une dame âgée, et préparer les repas. Ecrire à case 121 "Le Droit". 7-113

Vendeuses professionnelles

THOMAS SHIPMAN LTD., la Cie de propriétés immobilières d'Ottawa qui a progressé le plus rapidement, a besoin de représentantes sincères. On vous donnera un entraînement complet dans toutes ses étapes. Joignez notre prestigieuse organisation si vous désirez faire un gros revenu. Appeler George Thomas, CE. 6-2361, le soir, CE. 5-5073. 7-

COIFFEUSE d'expérience avec clientèle, demandée au Blue Doll. PR. 7-2853. 7-111

SHOPPERS CITY FOODMART

angle Baseline et Woodroffe
REQUIERT

CAISSIERES

A plein temps ou partiel
Excellents salaires
Excellents bénéfices pour employés
S'adresser à
M. COOKE
SHOPPERS CITY FOODMART
1980, chemin Baseline 7

Jeune dame ou fille d'âge moyen

- Intéressant travail
- 4 heures par jour
- 5 jours par semaine
- Salaire adéquat

Doit être très bonne bilingue, bien écrire français et anglais, posséder une éducation raisonnable et une bonne personnalité.

Ecrire à Case 101, Le Droit 7

VENDEUSES BILINGUES

requises
pour rayon des robes et rayon des vêtements sports
EXPERIMENTEES DE PREFERENCE
Se présenter chez
RITT'S LTD.
99, rue Rideau 7

8] On demande (servante)

FILLE ou femme pour ouvrage général, 5½ jours. Références. PR. 1-2967. 8-j.n.o.

FILLE de campagne, 20 ans ou plus, $100 par mois. SH. 9-2285. 8-j.n.o.

FILLE 18 ans ou plus pour ouvrage général de maison. Couchera ici. Chambre privée. Références. SH. 9-0037. 8-112

DAME d'âge moyen ou fille sérieuse pour travaux domestiques, demeurant à Eastview. Bonnes conditions. Références. SH. 5-3182; SH. 5-3252. 8-113

FEMME pour aider dans travaux de maison. Logera en dehors. PA. 8-2957. 8-113

AIDE-DOMESTIQUE, SH. 9-9593, 209 Hannah, Eastview. 8-111

JEUNE FILLE sérieuse pour soin d'un bébé, légers travaux domestiques. MO. 3-2374. 8-111

FILLE demandée avec expérience, 22 ans ou plus, pour ouvrage général de maison, bon salaire, dans Rothwell Heights. SH. 6-1535. 8-112

JEUNE fille pour travaux domestiques; pas de cuisson; sera logée. RE. 3-6726. 8-112

GARDIENNE pour bébé d'un an, à la maison, pendant que mère travaille. Après 5 h., CE. 2-7635. 8-112

FILLE ou femme d'âge moyen pour ouvrage général de maison. Après 6 h., MO. 3-4493. 8-112

8A] Pour bébés

GARDERAIS enfants chez moi, à la semaine ou au mois. CE. 3-3813. 8A-114

GARDERAIS petite fille, lundi au vendredi. Parc de la Montagne. PR. 1-9824. 8A-114

PRENDRAIS enfants en pension, journée, semaine, mois. Bon foyer. PR. 7-9480. 8A-114

GARDERAIS enfants chez moi pendant que parents travaillent. CE. 4-8254. 8A-112

DAME garderait enfants chez elle, en pension. PR. 1-0471. 8A-116

9] On dem. (instituteurs)

L'école publique du parc de Rockcliffe Ottawa

demande un
INSTITUTEUR BILINGUE
POUR SON JARDIN D'ENFANTS

- Pour septembre prochain
- Echelle des salaires :
  — Minimum de $3,400
  — Maximum de $7,900 (B.A.)

Plan de frais médicaux, d'hospitalisation, et de congés de maladie cumulatifs, en vigueur.

Prière d'adresser votre demande (en prenant soin d'y inclure votre numéro de téléphone), à
M. H.C. REDFERN, principal,
350, chemin Springfield,
Parc de Rockcliffe, Ontario.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA VILLE DE CORNWALL

a besoin des
PROFESSEURS SUIVANTS

pour septembre 1962
CORNWALL COLLEGIATE AND VOCATIONAL SCHOOL
J.I. Coulthart, principal
Tél. bureau: WE. 2-8360
Résidence: WE. 2-7937
1 - SCIENCES (choix de IX - XII)
ECOLE SECONDAIRE ST-LAURENT
R.E. Robinson, directeur-suppléant
Tél. bureau: WE. 3-0175
Résidence: WE. 2-7937
1 - GEOGRAPHIE (choix de IX - XI)

Traitements cette année:
Catég. 1 — $4,600 à $8,100
Catég. 2 — $4,900 à $8,400
Catég. 3 — $5,400 à $9,300
Catég. 4 — $5,700 à $9,700

EMOLUMENTS :
$300. pour les 5 premières années d'expérience, dans les écoles secondaires en Ontario, $200. par année jusqu'à l'obtention du maximum dans les différentes catégories; $300 par année jusqu'à concurrence de $1,500. pour expérience dans les écoles privées sous la Juridiction du Ministère de l'Instruction Publique. $200. par année jusqu'à concurrance de $1,000. pour expérience dans les écoles privées.

DEMANDES D'EMPLOI :
Entrevues accordées par le directeur-suppléant, M. R. E. Robinson, Ecole Secondaire St-Laurent.

Faites parvenir votre demande à
M. G.H. COTTRELL, séc.-trés.,
Collegiate Institute Board
C. P. 878,
Cornwall, Ont. 9

9] On dem. (instituteurs)

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CALUMET (PONTIAC)

DEMANDE
2 instituteurs

1 Principal qui enseignera les cours de la 8e et 9e années
1 instituteur de la 6e et 7e années.
Salaire selon qualifications.
S'adresser à
J. D. Mantha, sec. 9

La Commission scolaire de l'école séparée St-Bernard de Finch, Ont.

demande une institutrice

pour enseigner le cours anglais grades 1 à 4 en septembre prochain.

S'adresser au secrétaire,
M. Henri Martin,
C.P. 82, Finch, Ont. 9

L'école séparée no 7 de Tilbury-Nord demande

Instituteur ou institutrice

catholique bilingue
pour classes 5—8
POUR LE DEBUT DES CLASSES LE 1er SEPTEMBRE 1962
Références et qualifications.
A : Arthur Massé, sec.-trés. R.R. no 2, Comber, Ont. 9

Ecole séparée de Ste-Thérèse de Marionville

demande pour septembre 1962
UNE INSTITUTRICE OU INSTITUTEUR
pour 8e, 9e, 10e années
DIPLOME 1ère CLASSE PREFERABLE AVEC EXPERIENCE
Faire demande à
Ovila Dagenais,
RR. no 1, Metcalfe, Ont.
Tél. 608 S 22 9

Instituteur bilingue

pour école de 4 classes
Faire demande donnant qualifications, expérience, nom et adresse du dernier inspecteur à:
M. L. Faucher,
B.P. 100, Serpent River, Ont. 9

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES BILINGUES

pour école de garçons dans la ville d'Alexandria
Donner références à Raymond Rochon, secrétaire-trésorier,
C.P. 293 — Tél. 220
Alexandria, Ont. 9

9] On dem. (instituteurs)

ECOLE No 14
CANTON DE CUMBERLAND
VILLAGE DE SARSFIELD
Demande
INSTITUTEUR

- Expérience requise
- Echelle de salaire

S'adresser à
M. ROGER JOLY,
secrétaire,
Sarsfield, Ontario. 9

Institutrice qualifiée bilingue

pour grade No 1
Ecole séparée du village de Moose Creek, Ont.
Donnez qualifications et nom du dernier inspecteur, à
Léonard ROBILLARD, sec.
Ecole séparée de Moose Creek
Tél. 50, Moose Creek, Ont. 9

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES
pour 2-3-4-5 et 8e années avec certificat 1ère classe
Salaire minimum $2,700 et $2,800
Ecrire à
J.-E. JACQUES, secrétaire
RCSS No. 1 Shackleton
Fauquier, Ont. 9

Instituteur ou institutrice

catholique bilingue qualifié pour école de campagne.
Electricité — Classe chauffée à l'huile.
TERME SEPTEMBRE 1962
S'adresser à :
I. Thomas, sec.,
RCSS no 1, Calder,
Driftwood, Ont. 9

INSTITUTEUR

pour classe française de la 1ère à la 9e année et comme PRINCIPAL
Aussi
INSTITUTRICE

pour classe française de la 1ère à la 4e année
Mentionnez diplôme, salaire désiré et nom du dernier inspecteur, à
Conrad GIROUX, sec.-trés.
Poltimore, Co. Papineau, P.Q. 9

Deux institutrices bilingues

qualifiées pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix, les classes de 3e-4e et 5e-6e.
Mentionner qualifications, expérience, salaire désiré ainsi que le nom et l'adresse du dernier inspecteur.
S'adresser à
Mme Edelta TURGEON, sec.
Gogama, Ont. 9

NON CLASSE **par Larry Hurb**

"Permettez que je consulte les annonces de chambres à louer !"

10] On demande logements

URGENT, désire logement, 2 chambres à coucher, entrée privée préférée. Près Riverside Drive, Overbrook. Ecrire case 140 "Le Droit". 10-111

LOGIS, 2 chambres à coucher, Hull, 1er juillet. Prix raisonnable. 3 enfants. Bonnes références. PR. 1-5984. 10-111

ON DEMANDE 2 pièces chauffées. entrée privée, salle de toilette sans baignoire pour homme. PR. 1-1704. 10-112

LOGIS, 2 chambres à coucher, Wrightville, 1er juin; 3 enfants; payera $65 si chauffé. PR. 1-8558. 10-112

10B] Jardinage

TERRE à remplissage; aussi bonne terre grasse pour parterres. SH. 6-4859. 10B-j.n.o.

TERRE à jardin, prompte livraison. Passe gratuite avec chaque voyage. Marcel Brazeau. SH. 6-0269. 10B-114

BONNE TERRE à parterre et à jardin; livraison rapide. SH. 6-0888. 10B-j.n.o.

HAIES DE CEDRES, érables, épinettes, bouleaux et autres espèces. PA. 8-8941. 10B-119

TERRE grasse, terre de remplissage, pierre concassée, gazon, arbres. SH. 9-2050 — SH. 6-0875. 10B-j.n.o.

HAIES de cèdres, murs de pierre, tourbe, patio, livrés et posés. — MO. 3-6443. 10B-124

TERRE noire, terre à remplissage et terre jaune. PR. 7-2283. 10B-111

FERAIS pelouses ou terrasses ainsi que pavage. Estimations gratuites. PA. 9-8863. 10B-127

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

LABELLE — Construction neuve et réparation de tous genre. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

AMATEUR de décoration intérieure. Posage de pôles pour draperies et de stores vénitiens. Travail soigné et bien rempli. S'adresser à M. H. Savin après 7 heures, soir, CE. 2-3880. 11-113

REPARATIONS de tous genres dans la menuiserie. Jean-Marie Lalonde, SH. 9-0851. 11-113

DAME avec expérience demande ouvrage domestique à l'heure. — PR. 7-7857 après 5 heures. 11-112

HOMME ferait travail de bureau (dactylo, etc.) le soir. MO. 3-4682. 11-112

INGENIEUR de chaufferie 4e classe, certificat d'Ontario demande emploi à Ottawa ou extérieur. Oscar Thauvette, 82 Cambridge, Ottawa. CE. 4-3927. 11-113

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATION de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromé. Rembourreurs Moderne, 197, rue Eddy, Hull. PR. 1-2197. 11B-j.n.o.

13A] On demande (divers)

ARGENT COMPTANT pour des pneus usagés, rechapables, livrés à la division des pneus rechapés de la Firestone Tire & Rubber Co. Ltd., 2447, avenue Kaladar, Ottawa. 13A-j.n.o.

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

PIANO demandé n'importe quel format ou marque. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 13A-300

PIANO demandé peu importe la marque et l'état. Payons comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

13B] On demande (maison)

MAISON à louer de 4 à 5 chambres à coucher, famille avec enfants, 1er juin. PR. 1-6076. 13B-j.n.o.

ACHETERAIS duplex, par paiements mensuels dans Eastview ou Ottawa. CE. 2-8083. 13B-j.n.o.

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW de trois chambres à coucher et une 4ème rajoutée, joliment paysagé, prix spécial pour vente rapide. Proprio transféré. Emplacement Lakeview à Aylmer. MU. 4-5125. 14-8 11 mai

7 MAISONS MODELES

de
DESNOYERS CONSTRUCTION LTEE
"Place des Erables" Gatineau
ZOEL LEBLANC
Immeubles
MO. 3-3256 MO. 3-4480
J. Luck — — MO. 3-4605
C.-A. Ménard — MO. 3-5592 14

15] A vendre (commerce)

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31 LAVAL, Hull
PR. 1-8361

RUE EDDY, pour cause de maladie, commerce de lingerie pour dames et enfants. Loyer $70 par mois. Qui sera le chanceux? Toute offre raisonnable acceptée. Termes faciles. J.-R. Deschênes, PR. 1-2605.
RUE NOTRE-DAME, 6 logis fini stuc; revenu annuel $2,940. Prix demandé $15,000. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.
MAISON DE GUERRE, rue Montclair, salon, cuisine, 2 chambres à coucher; terrain de 40x100. Prix demandé $8,500. Termes. R. Rochon, PR. 7-4098.
RUE STE-MARIE, bungalow deux chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, très propre, chauffage air chaud; terrain 40 x 90. $13,000. Termes. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.
3 MAISONS de rapport, rue St-Louis, Hull, comprenant 18 logis, terrain 225 x 100. Prix demandé, $135,000. Termes très avantageux. Pour plus amples détails appelez PR. 1-3574 ou PR. 1-2605. 14-300

PROPRE A CAMPEAU

il a en vente les plus jolies maisons dans les plus beaux endroits.

Ses maisons sont situées à quelques minutes des écoles et des centres d'achats.

Vous y trouverez l'atmosphère reposant et paisible de la campagne tout en restant en ville.

Nous sommes assurés que vous aimerez y demeurer.

QUEENSWAY TERRACE

Maisons modèles dans la promenade Southwood, près du chemin Baseline. TA. 8-2753 et
1031 Connaught; TA. 8-6163

RIVERSIDE PARK

Maisons modèles dans l'avenue Harkness; près du ch. de Walkley.
RE. 3-5171.
7 NOUVELLES MAISONS MODELES
dans le Norberry Crescent, près de la promenade Riverside, vis-à-vis de la Baie Mooney.
RE. 3-9808.

CAMPEAU

"La clé d'un confort supérieur"
Siège social: 969 Bronson
CE. 6-9471
Maisons modèles meublées par COLONIAL FURNITURE CO. LTD. 14

15] A vendre (commerce)

CASTLE HEIGHTS
AVENUE WOLFDALE, charmant bungalow en brique, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, fumoir en plus. Aussi salle de récréation finie. Près de toutes les écoles, églises et autobus. Cotée raisonnablement à $18,500. Pour de plus amples renseignements signaler RE. 3-1960, Mme Stoughton. M. Norman McFarlane, courtier, CE. 2-4854. 14-11, 14, 16 mai

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance — immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2810 — SH. 9-3394

EASTVIEW, rue Dagmar, triplex en blocs. Revenu $300 par mois. Prix $31,000.
RUE STEVENS, bungalow duplex en brique. Garage. Tapis et draperies. $23,000.
CERCLE MICHEL, 2 bungalows duplex en brique, $27,000 et $30,000.
RUE SHAKESPEARE, 3 logis, revenus $200. Prix $15,500.
WRIGHTVILLE, bungalow en brique, abri d'autos, $15,500.
J.-R. Séguin SH. 9-0854
Léo Grégoire SH. 5-1331 14-300

IMMEUBLES DE HULL

JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268
Daniel Légaré — PR. 7-0546
Jacques Simard — PR. 7-4777
Marcel Provost — PR. 1-9106

COMMERCE, épicerie licenciée, à prix raisonnable. Pour plus de renseignements appelez D. Légaré, PR. 7-0546.
RUE STE-MARIE, petite maison de guerre, 4 pièces et salle de bains complète, très propre. $8,500. Acompte $1,500 et termes faciles.
RUE DOLLARD, maison remise à neuf, 5 pièces, terrain entièrement clôturé. $8,500. Aubaine pour comptant.
BOUL. RIEL, bungalow en brique et pierre, intérieur plâtre, trois chambres, très grande cuisine et salon. $15,500. 14-300

PIGEON & LAVOIE

CE. 2-7384

VOUS REDUIREZ vos frais d'études dans spacieuse maison de la Côte-de-Sable, contenant logis de 4 chambres à coucher, revenu de 2ième logis à $110 par mois paierons l'hypothèque. Prix raisonnable, montant à compte $5,000 ou moins. Eugène Lavoie PR. 7-4071.

POSSESSION immédiate, "split-level" ,aux Jardins Mackenzie King, rue Thibault, seulement $1,800 à compte. Brique et pierre, excellent site résidentiel, pour visiter maison modèle appelez Conrad Sigouin PA. 8-9354.

RUE BAYSWATER, 3 logis en brique de 2 et 3 chambres à coucher, chauffage à l'huile, seulement $19,900. Termes. Pour plus de détails appelez Conrad Sigouin PA. 8-9354.

BLOSSOM PARK, rue Rosebella, bungalow de prestige, comportant 2 logis dans le sous-sol, très moderne, garage double, paiement facile. Armand Richard CE. 3-5343.

BUNGALOW, 737 boul. St-Joseph sur lot de 104 x 146, irrégulier, plus de 14,000 pieds carrés de superficie, comporte 5 pièces, incluant salle à diner, le tout en très bon état, prix $16,800. Co-Op 1384. Benoît Barrette MU. 4-6362.

OCCASION dans le beau district du boul. Hadley, semi-bungalow comportant 4 chambres à coucher sur lot de 50 x 100, bien ombragé, prix $15,500. Co-Op 1249. Benoît Barrette MU. 4-6362.

TOUTE OFFRE RAISONNABLE sera considérée, sur ce bungalow, rue Isabelle, Hull. 3 chambres à coucher, cuisine et dinette combinées, chambre de bains tuile céramique, murs et plancher. Très bonnes conditions. Propriétaire doit vendre. Appelez Fernand Dion, PR. 1-6010. 14

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

LE PLATEAU
(GATINEAU)

Venez visiter notre maison modèle située dans un des plus beaux sites de la Gatineau.

BUNGALOWS "SPLIT-LEVEL"

3 et 4 chambres à coucher
$10,269. à $14,525.

DIRECTION A SUIVRE : Tournez à gauche au premier feu rouge, sur rue Principale, Gatineau, filez jusqu'au haut de la côte et tournez à gauche, continuez en suivant nos enseignes.

PONTIAC CONSTRUCTION

Agent exclusif :
GUARANTY TRUST CO. OF CANADA IMMEUBLES
Tony Paquette, SH. 6-1464
Heures de visite : samedi et dimanche, 2 à 6 p.m.
Sur semaine, 2 à 9 p.m. 14

PLACE MAISONNEUVE

Il faut voir ce magnifique projet domiciliaire et vous serez convaincu que nous vous offrons le plus pour votre dollar.

PRIX **$10,840**
PAIEMENT INITIAL TOTAL **$600**

Ceci comprend frais de notaire, assurance hypothèque et frais d'application.

Aqueduc, égout et rues inclus dans le prix de vente.
Directions: Environ 1,000 pieds passé le 2ième feu de circulation, boul. Gréber, Pte-Gatineau.

Ouvert sur semaine de 1 h. à 9 h.

LA CIE DES MAISONS MODELES LTEES

PR. 1-8432 — PR. 1-5363
PR. 1-2559 14

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

AUBAINE, Pte-Gatineau — 3 logis construits en 1959, en brique, vente privée, 1 logis libre 1er juin, pour acheteurs, PR. 7-9003 après 6 heures. 14-127

Chénier & Gaboury

PR. 1-2992 — PR. 7-4261
O.-H. Méthot, SH. 5-1481

RUE CARON, Wrightville, bungalow stuc, 2 chambres à coucher, sous-sol, système central air forcé huile. Seulement $11,000.

RUE PERRAS, bungalow brique, 2 ans, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dînette, sous-sol divisé, terrain complété, près autobus. Acompte $1,400.

RUE STE-MARIE, Wrightville, cinq unités, de 4 pièces, sous-sol pour chacun; terrain 98 x 105; garage double; chauffage eau chaude. Revenu annuel $4,680. Seulement $38,000. 14-300

TRANSFERT

Nouveau bungalow de 3 chambres à coucher. Lot de 76' de façade.

- Pierre et brique de glaise à l'extérieur
- Armoires de cuisine acajou
- Salle de bains complète en couleur.

Sacrifié pour vente rapide

seulement $14,975

PR. 7-0981
PR. 1-0325

14

14] A vendre (propriétés)

MAISON, 3 revenus, près école, 170 Alice, Eastview, sous-sol, cause santé. 14-113

ANDRE TESSIER

LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
R. Pichard PR. 7-8765

TERRAIN 103 x 140, beaucoup d'arbres, 100 x 100 en pelouse, place idéale pour construction d'une piscine. Maison moderne 2 étages construite il y a 6 ans, plus garage. 6 milles de Hull. Le tout, $14,000. Termes.

GRANDE MAISON familiale de 7 pièces, plus solarium, excessivement propre, garage, pelouse, terrain 75 x 120 clôturé, boul. Lorrain près Route no 8, Templeton. $11,000. Termes.

OCCUPATION immédiate, Jardin Gatineau, vaste bungalow en brique flambant neuf, près église, école et autobus. $13,500. Ristourne provinciale possible. Petit paiement initial.

DUPLEX en parfait état, à Pointe-Gatineau. $10,500; acompte $2,000. Solde très facile.

HULL, rue Millar, 1½ étage, de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains; chauffage eau chaude, pelouse partout et beaucoup d'arbres. $21,000. Termes. Hypothèque d'origine, 4½%.

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, rue Fortin, Pointe-Gatineau. $12,200. Termes. Intérêt 6%. Paiements mensuels $64.

CHALETS — Si vous voulez acheter une maison d'été ou terrains avec plage pour l'été qui s'en vient, signalez à nos bureaux ou le soir à nos agents. 14-300

14] A vendre (propriétés)

GERALD PERRON

Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Agent — Bernard Desforges
MO. 3-3298

SKEAD ROAD, bungalow en briques de 5 pièces en bon état, hypothèque à 5½% d'intérêt, acompte, $2,000.

EASTVIEW, triplex en brique comprenant 3 logis de 4 pièces, chauffage eau chaude, $23,900, termes. 14-j.n.o.

DUCIAUME

IMMEUBLES — CONSTRUCTION
Agents:
O. Duciaume — PR. 1-2232
F. Lavigne — PR. 1-0961

RUE MEUNIER — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle de bains en céramique, cuisine moderne, laveuse à vaisselle dans les armoires, $14,000 — paiement initial environ $2,000.

TERRAINS disponibles pour construction immédiate de bungalows et duplex dans un nouveau développement. 14-j.n.o.

Véritable aubaine

$14,500.

Plain-pied moderne, 6 pièces, véranda, abri d'auto.

Terrain entièrement paysagé.

6, rue Villeneuve, Hull.

14

14] A vendre (propriétés)

COTE-DE-SABLE

179 MARLBOROUGH, résidence en brique, 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, solarium. Entrée du garage pavée. Chauffage à l'huile. Près école séparée. Vente privée. CE. 2-7463. 14-116

EASTVIEW — Maison de 3 chambres à coucher, 2 étages, à proximité d'un terrain de jeux, d'une école française et de l'église. Salle de jeux partiellement finie. Vente privé. Le soir, SH. 9-2954. 14-112

SEGUIN & GROULX

ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674
Noël Courchesne, PR. 7-3129

WRIGHTVILLE, duplex, extérieur en stuc, chauffage central, un logis de 3 chambres à coucher, et un logis de 2 chambres à coucher; garage. $14,500 dont $3,000 à compte.

LAC DES FEES, devant hôpital, 1½ étage, brique, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle à dîner, terrain paysagé et clôturé. Cause départ. $15,000. Termes.

HULL, près de la rue Eddy, duplex fini imitation de brique; un logement de 2 chambres à coucher et l'autre d'une chambre à coucher. Revenu de $120 par mois. Prix demandé $9,000; $3,000 à compte. Solde termes.

RUE REINHARDT, bungalow en brique, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, sous-sol comprenant salle de jeux et salon, chauffage central. $17,000; $3,000 à compte. 14-300

14] A vendre (propriétés)

VENTE PRIVEE — Maison (bungalow) neuf, en pierre et brique, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner. SH. 5-3964. 14-116

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
494, rue Rideau
CE. 6-9648

OTTAWA 2, beau bungalow triplex, revenu de $160 par mois de deux logis. Prix $38,000.

COTE-DE-SABLE, beau duplex comprenant 12 pièces, un étage loué $125 par mois. On demande $26,500.

EASTVIEW, maison de rapport de 7 appartements; revenu annuel, $5,923. En très bon état. $56,800.

ORLEANS, beau bungalow comprenant 2 chambres à coucher. Prix demandé $7,500.

OVERBROOK, duplex de 10 pièces. $24,500.

OTTAWA, centre, maison de 10 chambres, revenu de $270 par mois. $13,400. 14-

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
655, boul. St-Joseph
Hull — PR. 7-0914

RUE ARCHAMBAULT, Hull, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, sous-sol de 8 pieds, prêt pour 2e logis. $13,500; acompte $2,000; $100 par mois, capital, intérêt et taxes.

PROJET PANORAMA, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Prix à partir de $12,850. Modèle au choix. Pour plus amples renseignements, appeler M. Young. Bureau ouvert tous les jours de 9 à 9. 14-114

14] A vendre (propriétés)

AYLMER, maison neuve à vendre, 5 pièces. MU. 4-4986. 14-116

MAISON 1½ étage, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains. — Wrightville, PR. 7-7329. 14-114

ANGLE Church et Côté, bungalow, garage fini stuc, neuf. Grand terrain. SH. 9-6502. 14-126

ROLANDE L'ECUYER — AGENT RHODES REAL ESTATES LTD. COURTIERS

VUE UNIQUE DES LAURENTIDES, à 2 minutes de l'hôpital du Sacré-Coeur. Construit par et pour un architecte. Bungalow de 3 chambres, den, salle familiale, salle de jeux, chambre de bonne, etc. Offre une construction soignée et des possibilités particulièrement intéressantes pour professionnel ou homme d'affaires désirant bureau attenant. On demande $36,000.

PEU D'ARGENT et un brin d'imagination feront de ce bungalow un foyer charmant. Presque neuf, 3 chambres, cuisine confortable, fondation ciment coulé. $12,900.

BUNGALOW-DUPLEX, tout le confort d'une résidence unifamiliale depuis l'immense cuisine au terrain agréablement paysagé. Revenu intéressant couvrant dépenses de taxes, chauffage et maintien. Près école, église et autobus.

GLENWOOD, toute la sérénité de la campagne à 20 minutes du Château. Immense terrain, quatre chambres, grande et claire cuisine, abri d'auto, etc. $16,800.

PARC DE LA MONTAGNE, Versailles, rue Isabelle, 2 coins de l'église et de l'école. $14,000.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS téléphonez à Rolande L'Ecuyer, CE. 6-9551; soir: PR. 7-5074. 14-113

14] A vendre (propriétés)

STANLEY — New Edinburg. Deux logis, possession de l'app. du bas. Prix réduit à $15,000 pour vente rapide. George Howith, courtier. SH. 9-9971. 14-300

2 LOGIS avec garage double, Première avenue, Gatineau. $12,000; $3,000 à compte. MO. 3-5234. 14-j.n.o.

RUE CORBEIL, HULL

MAISON avec abri d'auto. Lot 125 x 60, 3 chambres à coucher plus 1 chambre à coucher au sous-sol. Acompte requis $2,500. PR. 1-3071 14-115

BUNGALOW de 2 ans, 3 chambres à coucher, beau district résidentiel, vente privée. PR. 1-6707. 14-111

MAISON neuve, garage, remises, 2 acres de bonne terre à jardinage. S'adresser à M. Bruno Cheff, R.R. no 2, Clarence Creek, Ont. 14-111

WRIGHTVILLE: Bungalow de 5 pièces, intérieur très bien fini. Vente privée. PR. 1-2495 après 6 h. 14-113

MAISON de 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle de bains complète. Place idéale pour l'été, près de la rivière, ½ mille du village sur route 17. S'adresser à Omer Demers, Plantagenet, Ont. Téléphone 673-4449. 14-115

OTTAWA-OUEST, 4 unités. Revenu mensuel, $295. Vente privée. Aubaine. $16,000. PR. 7-4029. 14-113

MAISON 2 logis, garage; revenu $90 par mois. $7,500. 173 Kent, Hull. PR. 1-2518. 14-113

BUCKINGHAM, bungalow brique, garage, 8 pièces. $14,000. Renseignements 6 à 8 h. p.m., YU. 6-2009. 14-112

AUBAINE SPECIALE

BUNGALOW, très joli, 6 pièces, tout près du moulin et grande église de Gatineau. Terrain en pelouse et clôturé, trottoir, chemin pavé, $11,000 — termes faciles. Pour plus de détails signalez SH. 9-5517 ou PR. 7-8765. 14-113

JOLIE maison de trois chambres à coucher dans Britannia, arbres. $14,100. SH. 5-5623. 14-111

WRIGHTVILLE, 4 logis, en bon état. Revenus annuels $3,400. PR. 7-6925. 14-113

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

POINTE-GATINEAU, maison brique et stuc, belle localité, $15,500; $3,000 à compte, $75 par mois. Mme G. Durocher, PR. 7-1368.

RUE GAGNON, duplex avec bon revenu. $10,000; $2,500 à compte. R. Charbonneau, PR. 1-2630.

GATINEAU, duplex sur terrain 50x100, $17,000. Termes. R. Boudreau MO. 3-3733.

RUE VAUDREUIL, duplex en brique; terrain 66x100, $16,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927.

POINTE-GATINEAU, bungalow trois chambres à coucher, $9,500. Termes faciles. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES
135, rue Besserer — Ottawa
CE. 3-1168

RUE LAMBERT, Hull, joli bungalow-duplex, fini brique et pierre, construction récente, 3 chambres à coucher. Logis au sous-sol de 2 chambres à coucher, loué $80. Aubaine à $18,000. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

PARC-DE-LA-MONTAGNE, rue St-Thomas, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, près des écoles et de l'église. Aubaine $12,750. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

RUE GENEST, Parc de la Montagne, bungalow moderne, 3 chambres à coucher, cuisine avec dînette, salon 13x17, deux grandes pièces au sous-sol; terrain paysagé et clôturé, abri d'auto. $17,000. Termes. Co-Op G602, M. Tessier, MU. 4-6228.

RUE McKAY — Maison 2 étages, en stuc, 7 pièces, salle de bains, garage. $13,500. Termes. Co-Op G-805. Noël Potvin, CE. 4-3426.

COTE-DE-SABLE — Maison à appartements, 6 logis. Revenu $6,000 Dépenses environ $2,300. $35,000. Termes faciles. Co-Op. G-1122. M. Pitre, PR. 7-3983.

BASSE-VILLE — Maison double contenant 8 pièces et salle de bains chaque côté, loués $100. chacun. $15,000. Termes faciles. Nouvelle Co-Op. Noël Potvin, CE. 4-3426.

COMMERCES

CLARENCE CREEK — Magasin général de campagne avec logis et stock, épicerie, viandes, marchandise sèche, ferronnerie, accessoires neufs. Bon chiffre d'affaires. $22,000. Termes. Co-Op. G-295. — Mme Major, SH. 9-1336.

HAMMOND — Magasin général avec résidence, bâtisse, stock et accessoires. Chiffre d'affaires de $48,000, offert à $22,500, termes. Co-Op G-1272. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

OTTAWA, Basse-ville, 6 logis, neuf, chauffage eau chaude. Brique et plâtre. SH. 9-1966.

OTTAWA, basse-ville — Terrains de coin, 75 x 100 et 100 x 100. SH. 9-1966.

EASTVIEW, 2, 3, 4, 6 et 12 logis, neufs et vieux. Acompte à partir de $1,500. Landry, SH. 6-8972.

CARDINAL HEIGHTS, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salle de bains, grand lot. $3,000 à compte. Landry SH. 6-8972.

ELMVALE ACRES, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, $13,000 de 1ère hypothèque. Seulement $16,500. Bissonnette, CE. 5-4065.

PRES DES RECHERCHES, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, lot de 60 x 175, intérêt à 5½%. Bissonnette, CE. 5-4065.

ORLEANS, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, abri d'auto, seulement $13,200. $800 à compte. Godin, PR. 1-9536.

OTTAWA, 4 logis, seulement $17,500. Revenu mensuel $250. Godin, PR. 1-9536.

OTTAWA, rue Putman, double, 3 et 2 chambres à coucher, garage. Prix $13,500. Labranche, RE. 3-3542.

ELMVALE ACRES, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, hypothèque à 6%. Labranche, RE. 3-3542.

EASTVIEW, duplex en brique et pierre, 3 et 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude. Seulement $3,000 à compte. Legault, SH. 5-5164.

WESTBORO, grande maison de brique, 3 chambres de bains, $310 par mois de revenu. Possession 30 jours. $2,000 à compte. Legault, SH. 5-5164. 14-300

14] A vendre (propriétés)

ST-ANDRE-AVELLIN, maison village nouvellement décorée, 5 pièces meublées, chauffage central, bain, solarium, grand jardin. Aussi chalet au lac Bélisle, 10 terrains avec grève. Madame A. Drolet, 23 rue St-André, St-André-Avellin, Tél.: 78W. 14-jeu-ven-sam.

HULL, Parc de la Montagne, rue Cinq-Mars, bungalow (split level), brique, 3 chambres à coucher, garage, très moderne; grand terrain. Acompte $1,000. Vente privée. SH. 9-5120. 14-112

WRIGHTVILLE. Vente privée. Trois chambres à coucher. PR. 1-0073. 14-111

14B] A vendre (terrains)

Cyrville et Blackburn

GRANDS TERRAINS pour construction immédiate. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14B-300

GRAND TERRAIN 51x85, rue Plouffe, Gatineau. $1,250. MO. 3-6247. 14B-112

WRIGHTVILLE, terrain commercial, 45 x 50, bien situé. PR. 7-7856. 14B-j.n.o.

LOTS près d'un lac, belle plage. 55B Falardeau, PR. 1-4869. 14B-112

TERRAIN à vendre, Gatineau, $1,000 comptant. MO. 3-5998. 14B-111

LOT commercial 72 x 100, route no 8, Masson. YU. 6-2283. 14B-111

TERRAINS différentes grandeurs pour chalets, différents prix, à 1 mille du village, 40 milles d'Ottawa; bonne pêche, 5 minutes de la rivière. Direction: rendez-vous à Casselman, traversez le pont, tournez à gauche jusqu'à la maison en stuc blanc, demandez en tout temps Mme Eva Rainville, R.R. no 4, Casselman, Ont., téléphone 221. 14B-115

GATINEAU, lot 60 x 100. Appeler PR. 7-2321 après 6 h. p.m. 14B-112

15] A vendre (commerce)

RESTAURANT, basse-ville, conditions faciles. CE. 4-8449. 15-111

MAGASIN, lingerie dames et enfants. Central, Montebello. Bonne clientèle. Bon chiffre d'affaires. Montebello 423-6931. 15-113

EPICERIE et résidence attachée: Deschênes, Qué., bon chiffre d'affaires. $12,000. Cause maladie. MU. 4-8082. 15-115

RESTAURANT, route 17 à 4 milles à l'est d'Alfred, 10 arpents de terrain, bon site pour motel, à vendre, à sacrifier, cause maladie. Blue Corner Dîner, Alfred, Ont. AL. 679-8822. 15-j. v. s.

MAGASIN pour dames, très bonne clientèle, $10,000 à compte. PR. 7-9011. 15-j.n.o.

15A] A vendre (hotels)

FERME, 150 acres, toute cultivable, 21 vaches laitières et autres animaux, toutes les machines aratoires. Avec ou sans roulant. S'adresser à Bruno Granger, R.R. no 2, Alfred, Ont. 16-111

16] A vendre (fermes)

EMBRUN — Maison 6 pièces, salle de bains 3 morceaux, 3 acres de terre, 2 poulaillers capacité 2,000 volailles. Porcherie 40 x 60, gros filage, eau courante partout. Entrée du village d'Embrun, coin St-Onge. Prix, $7,000. — Georges Bercier, Embrun, Ont., Tél: 2J. 16-111

FERME de 100 acres; 60 acres en réseau d'égouttement. Bonne terre à potager. A 18 milles d'Ottawa. S'adresser à Maynard Forgie, Navan, (Ontario). 16-112

JOLIE FERME 200 acres. Route 17. Omer Michaud, Cumberland, Ont. 16-l.v.s.

17] A vendre (autos)

MACK TRUCKS OF CANADA

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diésel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview

SH. 5-1513

Mécaniciens entraînés à la manufacture

17

AUTOS DE QUALITE QUI ONT

- VIGUEUR
- PUISSANCE
- APPARENCE

1958 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, transmission automatique, radio, V-8, étincelant fini 2 teintes de vert. Une voiture que vous aurez peine à égaler.

1959 DODGE Suburban "Familiale", modèle à 4 portières, 2 teintes de bleu et ivoire, intérieur pour assortir. Propriété d'un médecin d'Ottawa.

1955 FORD Custom, sedan 4 portières, complètement remise au point — Immaculée.

1960 OLDSMOBILE 98, toit rigide, 2 portières, tous les servo-mécanismes. Luxueux intérieur vert hors série. Extérieur assorti. Voyagez dans une auto de luxe.

SPECIAL DU MECANICIEN

1959 DODGE de luxe, 2 portières, nouvelle peinture, intérieur propre, radio. Moteur a besoin de réparations **$795**

BELISLE AUTOMOBILES

Limitée

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR : SH. 9-5948

17

SAVEZ-VOUS COMME IL EST FACILE DE DEVENIR PROPRIETAIRE DE SON FOYER?

VOULEZ-VOUS GAGNER $1,038

APPLICABLE SUR L'ACHAT D'UNE MAISON ?

Voyez ce que vous offre

Gatineau Construction LTEE

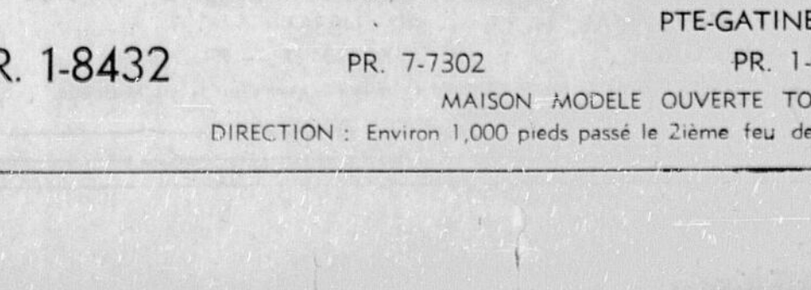
dans

LE DROIT DE SAMEDI

- Visitez les maisons modèles de ces entrepreneurs réputés !
- Renseignez-vous auprès des conseillers-spécialistes qui sont là !

Vous connaîtrez la joie d'être VRAIMENT CHEZ SOI !

POUR LE CROIRE IL FAUT VOIR PLACE MAISONNEUVE



PRIX A PARTIR DE

$10,840

PAIEMENT INITIAL COMPLET

$600

Ceci comprend les frais de notaires, assurance hypothèque, et frais de demande

Bungalows de 3 et 4 chambres à coucher, cave pleine grandeur, extérieur brique. Salle de bains avec vanité, spacieux vivoir, cuisine ultra moderne. Couleurs intérieures à votre choix.

Aqueducs, égouts et rues inclus dans le prix de vente. Tous nos modèles éligibles à la ristourne provinciale de 3%.

SPECIAL DE MAI

REDUCTION DE $200 SUR TOUS NOS MODELES VALABLE JUSQU'AU 31 MAI

LE GAZ NATUREL EST DISPONIBLE DANS NOTRE PROJET

GAZ Métro DE HULL INC

LE COMBUSTIBLE MODERNE POUR LE FOYER MODERNE

FÊTE DES MÈRES

UNE ROSE SERA DONNEE A TOUTES LES DAMES A L'OCCASION DE LA FETE DES MERES

LA CIE DES MAISONS MODELES LTEE

PTE-GATINEAU, QUE.

PR. 1-8432 PR. 7-7302 PR. 1-4775 PR. 1-2555 PR. 1-5363

MAISON MODELE OUVERTE TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 H.

DIRECTION : Environ 1,000 pieds passé le 2ième feu de circulation, boul. Gréber, Pte-Gatineau. (route no 8)

17] A vendre (autos)

MONARCH 1953, transmission automatique, en bon état, tout équipée. $225. PR. 1-3621. 17-113

1954 DODGE, bon état, propre, équipée, bons pneus. $235. PR. 1-2416. 17-112

ESSAYEZ

CHRYSLER
CAPITAL DODGE
LIMITED

1554, avenue CARLING

PA. 9-3111 et PA. 9-3116

17

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR

1958 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, 2 portières, automatique, fini turquoise et ivoire. Immaculée d'un bout à l'autre.

L'ENDROIT IDEAL

PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.

1047, ch. RICHMOND
PA. 9-5121 PA. 9-5121

17

17] A vendre (autos)

1958 OLDSMOBILE 88, 2 portières, entièrement équipée. PR. 7-1513. 17-113

PLYMOUTH 1952, $100. PR. 1-2337. 17-111

CAMION à panneau 1953 Ford $175. Bon état. CE. 3-3461. 17-112

$20. à compte — $20. par mois
Sunbeam toiture rigide
1959 SUNBEAM, toiture rigide, cette petite voiture pour la famille siège 6 personnes, roule 50 milles au gallon, possède multiplicateur de vitesse, radio, toit blanc Alaska avec carrosserie rouge feu et intérieur de cuir rouge; ne payez que $25. par mois, CE. 2-3700. 17-111

DODGE ROYAL

- équipement complet
- parfait état
- 1 proprio
- $1,250.

AMYOT et FILS
PR. 7-5204
PR. 7-6137 le soir

$25 COMPTANT

Versements mens.

1961	CHEVROLET Impala	
1960	CONSUL	$19
1960	PONT. Parisienne	$85
1959	PONT. Laurentian	$70
1958	OLDSMOBILE	$55
1958	CHEV. autom.	$48
1957	PONT. autom.	$48
1956	METEOR	$42
1956	CHEVROLET	$38
1959	AUSTIN	$50
1955	PONTIAC	$22
1954	VOLKSWAGEN	$22

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339

17

17] A vendre (autos)

1946 CHEVROLET 1½ tonne, $140; 1958 Chevrolet à panneaux, 1 tonne, $575. PR. 1-8475. 17-113

1959 VAUXHALL Victor, parfait état. Sacrifice. $850. SH. 6-8261. 17-113

CHEVROLET 1955, toiture rigide, automatique, meilleur offre. CE. 4-2729. 17-112

OLDSMOBILE 1958, Super 88, parfait état, Yvon Paré, 14, rue St-Pierre, Hull. PR. 1-0231. 17-116

1954 CHEVROLET Bel Air, 2 teintes, lumières de reculons, signaux de direction, bon moteur, bons pneus, carrosserie requiert un peu de réparage, $275 ou meilleure offre. RE. 3-8375. 17-112

DODGE 1953, plaques 1962 Québec, $125. PR. 7-7150. 17-113

1956 ZEPHYR, 4 portières, comme neuve, état de salle de montre; 29,000 milles, a été utilisée comme deuxième voiture. Deux pneus supplémentaires; très économique; 30 milles au gallon. Il faut vendre immédiatement. Prix demandé $575. PR. 7-3090. 17-112

DODGE sedan 1951, bon état. Entre 7 et 9 p.m., PR. 1-2760. 17-110

BUICK 1955, 2 portières, automatique. PR. 7-0842. 17-110

1959 MERCURY "Pick-up", parfait état, $1,000; parties de Pontiac et Isetta à vendre. PR. 1-0148. 17-110

FORD 1953, Ford 1950, 1953 Chevrolet, 1953 Pontiac, 1954 Chevrolet; petit camion livraison Chevrolet 1951. 139 Dollard. PR. 1-0335. 17-117

1952 METEOR sedan Customline, plaques du Québec, radio, bons pneus. Très belle. $245. PA. 9-0039. 17-109

RUBEN'S AUTO SALES LTD
Le plus ancien vendeur d'autos de la run Rideau
2 endroits pour vous accommoder
598 RIDEAU, près Wurtemburg
CE. 6-3196

1962 FALCON, automatique.
1960 MERCURY, comme neuve.
1959 PONTIAC, toiture rigide 4 portières.
1959 METEOR, toiture rigide 2 portières.
1959 CHEVROLET, Bel Air
1959 METEOR, familiale.
1959 RAMBLER, toiture rigide 4 portières.
1959 THAMES, à panneaux.
1958 PONTIAC, Parisienne, toiture rigide.
1958 CHEVROLET, décapotable
1958 FORD, automatique.
1958 OLDSMOBILE, super 88, sedan.
1957 CHEVROLET, 2 portières.
1957 FORD, 4 portières.
1957 PONTIAC, familiale.
1957 VOLKSWAGEN, 2 portières.
1957 PONTIAC, toiture rigide.
1956 METEOR, sedan.
1956 CHEVROLET, sedan.
1956 CHEVROLET, toiture rigide.

452 RIDEAU près CHAPEL
CE. 5-2055

1961 CADILLAC, coupé de ville.
1961 AUSTIN 850, $995.
1960 CHEVROLET, sedan, automatique.
1960 ENVOY, familiale.
1960 ZEPHYR, 10,000 milles.
1959 PONTIAC, toiture rigide 2 portières.
1959 FORD, Fairlane 500, sedan.
1959 PONTIAC, familiale.
1959 OLDSMOBILE, toiture rigide 4 portières.
1958 CHEVROLET, toiture rigide.
1958 PONTIAC, sedan.
1957 RAMBLER, sedan.
1957 CHEVROLET, toiture rigide.
1957 FORD, toiture rigide.
1957 OLDSMOBILE, toiture rigide.
1957 VOLKSWAGEN, 2 portières.
1957 CHEVROLET, 2 portières.
1957 PONTIAC, toiture rigide.
1956 PONTIAC, toiture rigide.
1956 CHEVROLET, 2 portières.
1955 CHEVROLET 4 portières.

TAUX de financement de 6% sur autos de modèles récents chez Ruben's Auto Sales Ltd. Ouvert jusqu'à dix p.m.

17-300

17] A vendre (autos)

1951 FORD camion 2 tonnes, parfait état. Pneus passables. $250. TA. 2-2925. 17-127

1957 METEOR Rideau, toiture rigide, parfait état, automatique, servo-freins; pneus à paroi blanche; lumière de marche-arrière, intérieur immaculé; propriété privée. Dois sacrifier pour vendre immédiatement. Prix demandé $1,075 ou offre raisonnable. Accepterais peut-être un échange. Demandez Robert, PR. 7-3090. 17-112

Un acompte de $25
peut acheter n'importe qu'elle auto chez MAURICE Motors

CORVAIR Monza automatique, entièrement équipée. Neuve elle coûte $3,200; se vend $2,600.
1961 CHEVROLET Bel Air sedan, 4 portières $2,295.
1960 CHEVROLET 2 portières, automatique, 6 cyl. $1,895.
1960 VALIANT, 4 portières, 1 proprio. $1,395.
1959 CHEVROLET et Pontiac, 2 portières et 4 portières, automatiques et ordinaires, $1,495 et plus.
1959 VAUXHALL familiale 1 proprio. 1,095.
1959 MORRIS Minor Original. $795.
1959 VAUXHALL sedan, 2 portières. $895.
1958 HILLMAN, toiture souple, décapotable. $795.
1958 FORD, 6 cyl. 4 portières, transmission ordinaire. $1,095.
1957 BUICK, 2 portières, toiture rigide. Spécial $950.
1957 KARMANN GHIA, toiture rigide, vraie belle auto. $895.
1957 CHEVROLET et Pontiac, 4 portières et 2 portières, et familiale. $925 et plus.
1956 Pontiac Chev. et Ford, 2 portières et 4 portières, et familiale. $775 et plus.
1955 CHEV. et Pontiac automatiques et ordinaires. $595 et plus.
1953 PONTIAC, 4 portières garantie entièrement. $135.
ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

Toutes nos autos sont garanties
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4626

17-300

17] A vendre (autos)

$20. à compte
$19. par mois
1959 RENAULT

1959 RENAULT Dauphine, carrosserie rouge et blanche, intérieur de cuir rouge, radio, 50 milles au gallon, ne payez que $19 par mois. CE. 2-3700. 17-111

ROULOTTE 15', bon état, couche 5, idéale pour camping, $650. Téléphone Rockland 762-4686. 17-115

BUICK 1951, plaques 1962 Québec, radio, non automatique, bon état. PR. 1-4486. 17-112

CAMION Volkswagen 1960, "pick-up", très bon état. PR. 1-6641. 17-115

VOITURE de diplomate. 1961 Oldsmobile Dynamic 88, sedan 4 portières, n'a roulé que 16,000 milles. Vert menthe. Transmission automatique, servo-direction et servo-freins, radio, pneus à flancs blancs, lave-pare-brise. En excellent état. $3,000. CE. 5-4341. 17-115

CAMION "pick-up" G.M.C. 1952. PR. 1-3659. 17-112

HILLMAN 1953. 76 Hôtel-de-Ville. PR. 1-2684. 17-112

1953 FORD, 2 portières, bon état, propre, plaques du Québec 1962. $175. — 87 Eddy. 17-112

1952 BUICK, 4 portières, $90. — PR. 7-8547. 17-111

$15. à compte — $15. par mois
1959 N.S.U. Cette voiture roule 60 milles au gallon, ample espace pour 4, ne payez que $15. par mois, CE. 2-3709. 17-111

1959 PONTIAC 4 portières, 6 cylindres, bon état. $1,600. PR. 7-9416. 17-113

STUDEBAKER Champion 1954, bon pneus, bonne carrosserie, moteur en bon état. Prix $225. Cause maladie. Après 4 h. PR. 1-1369. 17-112

17] A vendre (autos)

OLDSMOBILE 88, 1954, automatique, bons pneus, $235. M. 3-4705. 17-111

CHEVROLET 1951, coach, propre, bon état, $175. S'adresser 170 Ste-Marie. PR. 7-5767. 17-111

FORD 1956, très bon état, demande $650. PR. 7-5167. 17-112

MONARCH 1954, $300. 33 St-Pierre, Hull. 17-111

1951 FORD, bon transport, plaques du Québec. $65. — 111 St-Henri. 17-112

PRIVEE, Vauxhall 1961 sedan, Victor super de luxe, 9,000 milles. CE. 5-7463 jour seulement. 17-j.n.o.

1955 CHEVROLET Bel Air V-8 automatique. Vente privée. Dois vendre. PR. 7-5604. 17-112

PLYMOUTH 1959, 2 portières, bon état. PR. 7-5555. 17-115

CHEVROLET 1950, plaques du Québec. 55 Brébeuf, Hull. PR. 1-8774. 17-112

1958 METEOR familiale, transmission automatique, qualité exceptionnelle, $1,500; un seul propriétaire. PR. 7-6796. 17-j.n.o.

BUICK 1955, très propre, équipé, automatique, plaques 1962, $600. PR. 1-5057. 17-j.n.o.

1956 PONTIAC familiale, très propre, bons pneus, radio, comme neuve. PR. 7-4978. 17-111

CAMION de patates frites, plaques 1962, 159 Leduc. 17-111

1952 CHEVROLET; Dodge 1953; 6 Renaud; Pointe-Gatineau. PR. 7-5833. 17-114

1954 CHEVROLET Bel Air, $350; 1952 FORD, $195; 1952 CHEVROLET sedan livraison, $150; 10 autres autos de $50 et plus. 4 Parker, Pte-Gatineau. PR. 1-0114. 17-110

Prévalez-vous d'une ou l'autre

des

grandes aubaines en autos usagées remises au point de la meilleure qualité

CABELDU

Plus de 85 en montre

Toutes cotées au plus bas prix possible

REMARQUEZ BIEN QU'IL FAUT UN ASSORTIMENT POUR FAIRE SON CHOIX

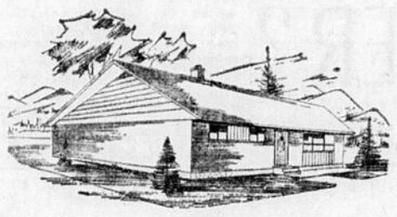
1960 PONTIAC de luxe, familiale à 4 portières, transmission Powerglide, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins. Fini bleu 2 teintes. Cette voiture d'un proprio local est maintenant réduite à **$2275**

1960 FORD Galaxie, sedan 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction et servo-freins. Fini deux teintes de bleu avec intérieur pour assortir. Prix réduit à **$1895**

1959 STUDEBAKER Lark sedan 4 portières, munie de chaufferette. Fini vert forêt uni. Au prix réduit de **$795**

CABELDU
ALBERT et BANK
CE. 6-7189

17



PARC de la MONTAGNE

Le Parc de la Montagne offre tout ce qu'une famille puisse désirer. Un air frais et salubre venant des montagnes de la Gatineau qui sont tout près, et qui sont aussi un endroit idéal pour sports variés d'été et d'hiver.

De magnifiques terrains paysagés naturellement sont disponibles pour construire des maisons de choix selon vos exigences.

- RUES ET TROTTOIRS PAVES
- ECLAIRAGE DE RUES
- 3.3 MILLES DE DISTANCE DE LA COLLINE DU PARLEMENT
- SERVICE D'AUTOBUS
- FONDATIONS EN BETON COULE
- RISTOURNE PROVINCIALE DE 3%
- RESEAU ELECTRIQUE RED SEAL
- CHAUFFAGE GARANTI
- SOUS-SOL PLEINE GRANDEUR
- SALLES DE BAINS CERAMIQUES

COMMENT S'Y RENDRE : Traversez le pont des Chaudières, virez à gauche chemin Aylmer jusqu'au Manège militaire et suivez les enseignes rue D'Orsonnens jusqu'au Lac des Fées

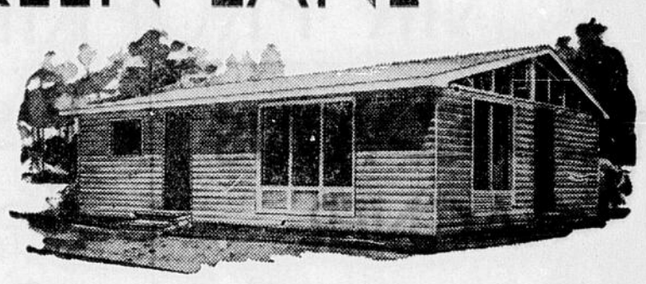
J. G. BISSON
CONSTRUCTION LTEE

PR. 1-5801

MAISONS DE VACANCES PREFABRIQUEES

"GREEN LANE"

MEMBRE DU BETTER BUSINESS BUREAU



QUE PEUT VOUS OFFRIR GREEN LANE ?

- DES PRIX IMBATTABLES POUR UN PRODUIT SUPERIEUR
- DES MATERIAUX DE QUALITE ET UN TRAVAIL SOIGNÉ
- S'ATTACHE AUX PLUS PETITS DETAILS IGNORES DES AUTRES
- PREFABRICATION A L'USINE OU TAILLEES SUR MESURE
- CONSTRUCTION D'APRES PLANS DE MAISON INDIVIDUELS
- VARIETE DE MODELES, DE PLANS DE PLANCHERS ET D'EXTERIEURS
- FINANCEMENT 1 A 10 ANS
- TERRAINS A VENDRE
- FILAGE, PLOMBERIE, FINITION INTERIEURE FAITS PAR DES EXPERTS
- CATALOGUE GRATUIT, 5 SERIES, 60 PLANS

En grand spécial, chalet 6 pièces 34 x 20 $1,234

GREEN LANE HOMES LTD, HAWKESBURY, ONT.

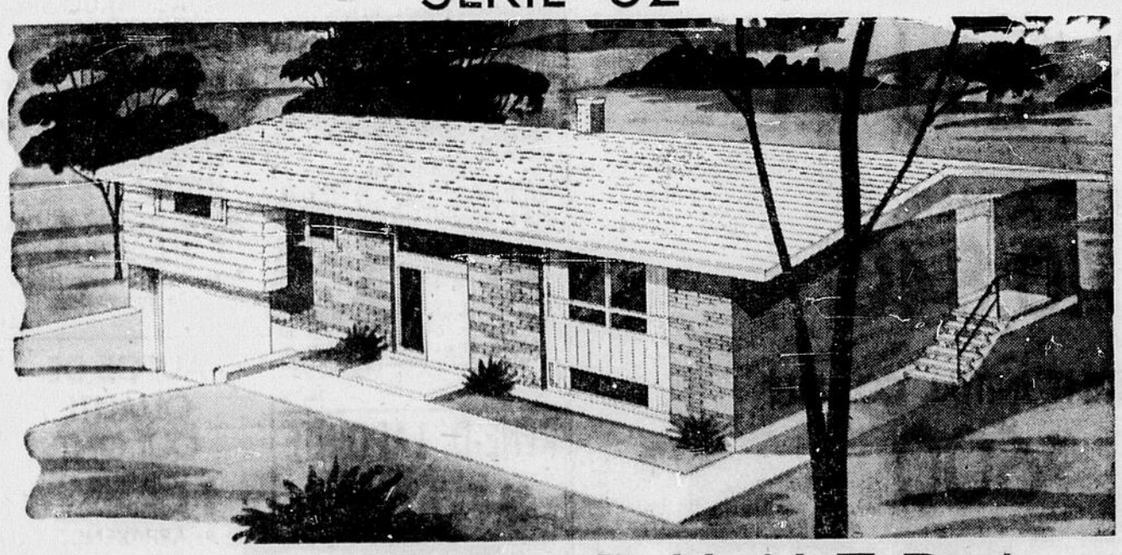
Venez voir notre cours de démonstration à Ottawa. 4 modèles de grandeur réelle

3,009 AVENUE CARLING
EN FACE DU BRITANNIA DRIVE-IN

TA. 8-3091

LUNDI - VENDREDI, 10 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI, 9 a.m. à 4 p.m.

"SERIE 62"



PROJET RIVIERA

"LE PROJET DOMICILIAIRE PAR EXCELLENCE"

CHEMIN LIMBOUR, HULL-EST

Choix de 20 modèles éligibles à la ristourne provinciale

PRIX A PARTIR DE
$10,895

DEPOT INITIAL
$400

EGOUTS ET AQUEDUC PAYÉS PAR L'ENTREPRENEUR

Dès cette fin de semaine venez voir ces jolis bungalows de brique, comprenant 3 chambres à coucher, planchers de bois franc, salles de bains avec tuile céramique et évier, baignoires et toilette de couleur. Système de chauffage central. La série 62 comprend garage, salle de jeux et aussi des modèles genre split.

REALISE PAR

BEAUDRY CONSTRUCTION Ltée

Pour plus de détails rendez-vous au projet ou signalez

PR. 1-6694

DEVELOPPEMENT LAURIAULT

LTEE

WRIGHTVILLE

RUE MARENGERE

BUNGALOW DE 3 CHAMBRES A COUCHER

- Choix de 5 modèles
- Construction soignée et de bon goût
- Terrain de 60 x 100
- Fenêtre de salon "Thermopane"
- Terrain nivelé
- Chauffage air chaud huile ou gaz naturel
- Brique de glaise, choix de couleurs
- Salle de bains en céramique de couleurs
- Belle grande cave
- Près église et école

PRIX A PARTIR DE
$13,500

A COMPTE
$1,860

$79 par mois, plus les taxes.

EXTRAS GRATUITS

Assurance hypothèque de 2%;
Tous les frais professionnels, incluant l'acte de vente;
Tapis murs à murs dans le salon, et tuile partout;
Parterre en avant tourbé.

MAISON MODELE OUVERTE SAMEDI ET DIMANCHE
de 1h. à 5h. Sur semaine de 7 à 9 p.m.

PR. 7-9303
AGENTS EXCLUSIFS

S. EDGAR DUSSAULT & FILS Inc.

51, RUE LAVAL, HULL — PR. 1-8361

J.-R. DESCHENES — PR. 1-2605 J.-L. HOTTE — PR. 1-3574

DIRECTION : Suivre le boul. St-Joseph, passer la rue St-Raymond et tourner à gauche sur la rue Marengère, suivre les indications.

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

17] A vendre (autos)

OLDSMOBILE 1956, très propre, équipée, automatique. Dois vendre. $650. SH. 6-4734. 17-112

PLACEZ
CHEZ
GUEST
POUR LA
MEILLEURE
AUTO

1961 CHEVROLET Bel Air, sedan 4 portières, servo-direction, powerglide, excellent état ... $2675
1961 CHEVROLET sedan Biscayne 2 portières, radio et chauf. ferette à débit d'air ... $2395
1958 OLDSMOBILE Super 88 sedan 4 portières, radio, hydramatique, servo-direction, servo-freins ... $1695
1957 OLDSMOBILE Super 88 sedan 4 portières, radio, hydramatique, servo-direction, servo-freins ... $1525
1957 OLDSMOBILE, dynamique, toiture rigide, 4 portières, hydramatique, servo-direction, servo-freins ... $1650
1959 BUICK Electra décapotable, radio, dynaflow, servo-direction, servo.freins ... $2995
1957 CADILLAC, décapotable, entièrement équipée ... $2295
1961 METEOR coach, radio ... $2095
1958 MERCURY sedan Monterey, automatique ... $1595
1961 DODGE sedan, de luxe, 8 cylindres, automatique, radio ... $2495

GUEST
MOTORS
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
RUE LEDUC
HULL — PR. 7-2735
17

VENEZ VOIR
CHEZ
MYERS
pour LE MEILLEUR
CHOIX D'AUTOS
D'OCCASION

1958 OLDSMOBILE toiture rigide 4 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio, servo-direction, servo-freins ... $1675
1957 CHEVROLET 2 portières, chaufferette, dégivreur ... $1195
1955 CADILLAC, série 62, sedan 4 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio, servo.direction, servo-freins ... $1175
1960 ENVOY sedan 4 portières ... $1195
1958 PONTIAC de luxe 2 portières, chaufferette, dégivreur, radio, 2 nuances ... $1495
1959 CHEVROLET sedan 4 portières, chaufferette et dégivreur ... $1795
1958 AUSTIN Westminster, sedan 4 portières, chaufferette, dégivreur, 2 nuances ... $995
1960 METEOR 2 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio ... $1895
1957 DODGE Mayfair, 2 portières, toiture rigide, chaufferette, dégivreur, radio, 2 nuances ... $795
1959 OLDSMOBILE super 88, sedan, quatre portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio, servo-direction, servo-freins ... $2195
1960 CHEVROLET, familiale 4 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio ... $2275
1957 PONTIAC de luxe, toiture rigide 2 portières, chaufferette, dégivreur, 2 nuances ... $1295
1959 VOLKSWAGEN 2 portières, chaufferette, radio ... $1275
1958 CHEVROLET Impala, toiture rigide 2 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio, servo-freins, fenêtres automatiques, siège automatique, deux nuances ... $1895
1956 VOLKSWAGEN, décapotable, chaufferette, dégivreur, radio ... $895

SPECIAUX DE 3 JOURS
1955 BUICK toiture rigide 4 portières, chaufferette et dégivreur, radio, deux nuances ... $488
1957 OLDSMOBILE, toiture rigide 4 portières, chaufferette, dégivreur, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, siège à 6 positions ... $989

MYERS
MOTORS
478, RUE ELGIN
près CATHERINE
CE. 3-8411 CE. 3-5653
17

17] A vendre (autos)

1955 OLDSMOBILE 98, toit rigide, bon état, tous accessoires automatiques. $600. SH. 9-1524. 17-111

1955 DODGE, très propre, un propriétaire. $25 à comptpe. Solde $26 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2586. 17-112

FORD 1955, bon état, $475. 361 Mondoux, Gatineau. MO. 3-3449. 17-114

GOODWILL
LA MEILLEURE
GARANTIE D'UNE
BONNE AUTO
D'OCCASION

1961 OLDSMOBILE Starfire, décapotable, noir et toit blanc, intérieur marron, sièges en baquet, tous les servo-mécanismes, pneus à flanc blanc, a roulé 11,600 milles.

1959 PONTIAC familiale, 4 portières, 6 cyl, brun métallique et intérieur assorti, automatique, radio, 1 proprio.

1960 METEOR sedan Rideau 4 portières, 8 cyl., automatique, radio, fini gris et intérieur assorti.

1958 BUICK toiture rigide, 2 portières, fini noir, pneus à flanc blanc, automatique, radio, très belle.

1960 VAUXHALL sedan Victor Super, 4 portières, fini bleu et intérieur assorti, 1 proprio.

TURPIN
PONTIAC-BUICK
LIMITED
423, chemin de Richmond
PA. 8-1901
17

VOUS
OBTENEZ
PLUS
POUR
VOTRE
DOLLAR
CHEZ
CAMPBELL

1961 PONTIAC Strato-Chief, coach, chaufferette et dégivreur, transmission automatique. Etincelante sur toute la ligne ... $2195
1960 FORD Fairlane sedan 500, chaufferette et dégivreur, moteur V-8. Attrayante. Très propre. ... $1795
1959 MONARCH Lucerne, toit rigide, 2 portières, transmission automatique, servo-direction, fini bleu Viking ... $1995
1958 FORD Custom sedan 300, chaufferette et dégivreur, moteur V-8, radio Custom, transmission automatique ... $1095
1957 VAUXHALL sedan, chaufferette et dégivreur ... $795
1955 MONARCH sedan custom, chaufferette et dégivreur, transmission automatique ... $695
1954 FORD sedan custom, chaufferette et dégivreur ... $445

CAMPBELL
Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 41 ans
265, ave Laurier Ouest
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

17A] Assurance Auto

SOYEZ bien assuré avec l'assurance ALLSTATE. Paiements mensuels. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps. 17A-300

18] A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. R. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

AUBAINE: 10 réfrigérateurs usagés, $25 chacun; très bon état. Idéals pour chalets d'été. A. Gratton, magasin de meubles, PR. 1-3653; PR. 7-2234. 18-300

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset CE. 2-6365. 18-j.n.o.

18] A vendre (divers)

ACCORDEON 120 basses, $150, parfait état. PR. 7-8765. 18-114

BATEAU avec roulotte (trailer), et moteur 7½ forces. PR. 7-7380. 18-114

BICYCLETTE de garçon, tricycle, bon état. PR. 7-5146. 18-114

BATTERIE de cuisine, reprise de finances, 15 morceaux non usagés, valeur $160 pour $59. SH. 9-3903. 18-121

BICYCLETTES de garçon et fille; bon état. 274 Murray, Ottawa. 18-115

CHANTS et disques français, matériel; éducation musicale. Music Centre, 241 Rideau. 18-112

CAPE neuve de vison canadien, très récent modèle $45. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

CHALOUPES à vendre. 93, rue St-Laurent, Hull. 18-115

CAMION Chevrolet, 1 tonne; scie ronde à bois. 295 Laramée, Hull. 18-115

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CREDIT. Termes convenant à votre budget. Tout pour les salles de jeux, garages, chalets, etc. — F. Thibault Ltée, 63 St-Florent. PR. 1-6247. 18-300

CARROSSE "Gendron" très propre, $25. MO. 3-5687. 18-111

CAPE de vison chinois, neuve, valeur $160 pour $75. MO. 3-6111. 18-115

CHARGEUSE à sable ou à fumier, bon état, prête à fonctionner, $1,200. Après 5 h.: MO. 3-4293. 18-113

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuile linoléum, .07½c. — Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-2541, PR. 1-5897.

ENSEMBLE 3 pièces. Bureau simple, commode irrégulière 54", sommier à lamelles, matelas à ressorts, table et 4 chaises chromées; mobilier de salon en caoutchouc-mousse. Termes. MO. 3-6255. 18-300

ETOLES, capes, jaquettes, vison, écureuil, rat musqué. Aubaine. PR. 7-9828. 18-112

EQUIPEMENT complet de studio de culture physique, bain-turc, ensemble de barres chromées, haltères, banc-coucher, cases individuelles, table à massage, tables figurama, ceintures vibratoires, rouleaux électriques, exercycle, slendercycle, et fiches. Valeur approximative réelle $12,000. Sacrificerais à bonnes conditions. Dr Jean-Claude Paquette, Ferme-Neuve, P.Q. Tél.: 115. 18-vend.-sam.

FOURNAISE Beach, de cave; peut chauffer duplex. 140,000 B.T.U. PR. 7-4683. 18-112

GRANDE bassinette d'enfant, chaise haute, très propres. PR. 1-3603. 18-112

GARAGE neuf 14½ x 22, électricité. Aubaine $500. PR. 7-8633. 18-158

JAQUETTE neuve en vison chinois, faut vendre. $75. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

LIT trois-quarts complet; vêtements pour garçons et filles, 12 ans. PR. 7-9497. 18-114

LIT junior, presque neuf, PR. 7-6600. 18-112

LITS, matelas, bureaux, glacière, chaises, table. PR. 1-4019. 18-112

LINGE et chaussures usagés de toutes grandeurs. SH. 6-6858. 18-112

MACHINE à crème glacée molle (frozen custard) "Electrofreeze" neuve ou usagée. C. Marcoux. CE. 3-6002, résidence, RE. 3-9347. 18-122

MOBILIER de salon et autres meubles usagés, bon état. Après 6 hrs. CE. 6-1844. 18-115

MAISON FLOTTANTE (boat house) 30x17, neuve, plates-formes 6 pi. chaque côté, yacht 17 pieds avec toiture, pare-brise, moteur 30 forces, générateur, démarreur, batterie neuve. $2,500. — 29 Duquesne. 18-112

MATELAS, chesterfields, fins de série. Aubaines. CE. 3-1009; le soir SH. 5-2157. 18-115

MACHINE à coudre Singer automatique, boutonnière, pose boutons, fait la belle broderie. Valeur originale $250. Reprise de finance, balance au complet $84.30. Termes si désiré. CE. 5-7900 jour ou soir. 18-117

MACHINE à coudre neuve, coud avant et arrière, portative, $24.50. 5 ans de garantie. 75 Eddy, Hull. PR. 1-9156 — PR. 1-2754. 18-113

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREREZ D'UNE SALLE DE JEUX?
ET QUE LE COUT EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.
APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA
DAOUST LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE (limites de la ville)
TA. 2-2164
18

DEMOLITIONS
161, rue Georges
274 et 276, rue Bay
531, rue Lisgar
250, rue Catherine
260, rue Catherine
310, rue Percy
5 et 5½, rue Pinard
Tous genres de matériaux provenant de ces maisons sont à vendre.
F. THIBAULT LTEE
63, rue St-Florent, Hull
PR. 1-6247
18

18] A vendre (divers)

MACHINE à coudre, reprise de finance, fait de la couture droite, coud les boutons et les zig zags, automatiques. Vous pouvez l'obtenir pour la balance de $48.65 seulement, à termes si désiré. CE. 5-7900 jour ou soir. 18-110

MACHINE à coudre, Zig-Zag, coud boutons et boutonnières, points de fantaisie, valeur $229.50. Reprise de finance. Solde $88.44. Termes si désirés. PR. 1-9156. 18-113

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

PECHEURS, si vous voulez trouver le plus complet assortiment d'articles de pêche, en ville, entrez voir notre assemblage d'au-delà 14,000 appâts. Aussi venez vérifier avec nous tous vos problèmes de peinture, cela à des prix d'escompte. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, Ottawa. 18-300

PORTES combinées usagées, $8; réservoir à eau chaude, $8; F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-113

POELE à l'huile avec équipement; aussi rangette. 40 Iberville, Hull. 18-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345.

ROBE en peau de soie, de mariée, 12 ans, valeur de $85 pour $35, comme neuve. SH. 5-3001. 18-114

REFRIGERATEUR pour camp d'été. PR. 1-0620. 18-111

REMORQUE (trailer) bon état, propre, $60. PR. 7-5167. 18-112

(RACER), $15; bicycle junior, $13; 5 tricycles usagés. Moteur ¼ force, $5.00. Tapis 8 x 8, $7; tondeuse, $6. 98 Eddy. 18-113

REMORQUE (trailer) pour bateau, $100. PR. 7-9209. 18-112

REFROIDISSEUR d'eaux gazeuses Victor, 1958, contenant 23 caisses. Parfait état. MU. 4-6476. 18-112

RANGETTE, pupitre et articles pour service de garage. PR. 7-2972. 18-112

R.C.A. VICTOR 21 pouces, bon état, $75. PR. 1-8223. 18-111

RADIO pour auto, bon état, $40. PR. 1-4546. 18-112

VILLEGIATEURS — ATTENTION
RANGETTES (110 volts), légèrement usagées, $35; réfrigérateurs, machines à laver, téléviseurs et autres meubles repossédés. Excellente occasion pour meubler votre chalet d'été à bon marché. Chambre 102, 48 Rideau. CE. 3-1149. 18-127

SCIE "Delta" 10 pouces, moteur un c.v., table réglable. PR. 1-6786 PR. 7-6971. 18-111

"SCOOTER" 1960, 22,000 milles, équipée. SH. 5-1094. 18-j.n.o.

SINGER, machine à coudre électrique, avec lumière, modèle de cabinet, en très bon état, $40. 815 Bank, Ottawa. CE. 2-0151. 18-110

"SCOOTER" 1960 "Embretta", bon état, $325. Après 6 heures, PR. 1-8657. 18-113

TELEVISEURS, $35 et plus, termes. Aussi à louer à la semaine ou au mois. — 43 St-Hyacinthe, Hull. PR. 7-4489. 18-122

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

TELEVISEURS 17 po. et 21 po., remis à neuf, avec garantie. — PR. 1-3947. 18-j.n.o.

TAPIS orientaux, environ 9x12 et 8x10, excellent état; sacrifice; vente privée. CE. 5-2181. 18-113

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

TERRE à remplissage (top soil), sable et gravier. PR. 7-2976. 18-114

TERRAIN pour camps à vendre. Aussi deux chevaux de trois ans. Mme Francis Dubeau, Hôtel du Lac, Lac Ste-Marie, Tél: 60. 18-111

2 TRICYCLES, 2 tonneaux de 45 gallons. Le tout $25. S'adresser: 27A Wellington, Hull. 18-112

TABLES de salon en acajou, deux de bout, et une à café. 111 Lois, Hull. PR. 7-5181. 18-112

MEUBLES
D'OCCASION
A LA
VENTE SPECIALE
CHEZ
POPHAM
94, rue Sparks
(ancienne succursale de la Banque Royale)

BUREAUX pour dactylo, un seul corps de tiroirs, chêne ou acajou. SPECIAL ... $15
BUREAUX à dessus plat 60" x 34", double corps de tiroirs, en chêne. SPECIAL ... $35
CHAISES (posture) à dactylo, en chêne ou acajou. SPECIAL ... $6.00
CLASSEURS en acier, 4 tiroirs, format lettre. SPECIAL ... $27.50

Plusieurs autres articles au choix
H. H. POPHAM & CO. LTD.
18

18] A vendre (divers)

TAPIS et feutre, dimensions 9x12, vert, très bon état. $40. PR. 7-3928. 18-112

TUILES linoléum incrustées, 7c, 8c, 10c, vinyle, 11c, 13c. PR. 7-7988. 18-l. me. v.

TERRE à remplissage à vendre. $1 le voyage. 70 Marengère, Hull. 18-113

TRACTEUR 1960 avec charrue, aussi équipement de ferme. H. Bigras, Ste-Rose-de-Lima. 18-116

VENTE de bric-à-brac à l'Orange Hall, 334, avenue Gladstone, le samedi matin 12 mai, à 9 h. au Masonic Hall, avenue Churchill. 18-111

D'UN INTERET
PARTICULIER
AUX
VILLEGIATEURS
A LA
VENTE SPECIALE
CHEZ
POPHAM
94, rue Sparks
(ancienne succursale de la Banque Royale)
45 articles
MEUBLES
D'OCCASION
comprenant des
- DIVANS
- CHAISES EN OSIER TRESSE
- CHAISES-CUVE EN CUIR

Ce sont de réelles aubaines à prix variés
H. H. POPHAM & CO. LTD.
18

18C] Bateaux, accessoires

BATEAU, cèdre, "Peterborough", 15 pieds, excellent état. $450. — PR. 7-1513. 18C-113

CHALOUPE avec moteur "Johnson" 5 forces, $125. 57 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 18C-114

BATEAU 14 pieds, équipé, moteur 40 c.v. neuf. S'adresser à Pit Richer Service Station, boul. Fournier, Hull. 18C-114

BATEAU de 16 pieds, équipement complet, moteur Elto, 35 forces, remorque, $800. — 186 Bradley, Eastview. 18C-113

2 BATEAUX Peterborough, neufs, "plywood", 12', ensemble complet de direction, valeur $489 pour $350 chacun. Téléphone Rockland 762-4686. 18C-115

CHALOUPE 12', avec rames, pour la pêche. PR. 1-5162. 18C-113

19] A vendre ou à échanger

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, cuisine genre Californien. Rue Isabelle, PR. 7-8655. 19-116

20] A vendre (ou à louer)

SPORTSMAN'S BAR restaurant Chelsea, à vendre ou louer, prix raisonnable. PR. 7-8029 ou PR. 1-3610. 20-112

COTE-DE-SABLE, rue Henderson, près Laurier, maison en brique, 3 étages, repeinturée, entrée privée, garage, à louer ou à vendre. CE. 6-5617. 20-118

COTE-DE-SABLE, rue Henderson, près Laurier, maison en brique, uni-familiale, 3 étages, repeinturée, entrée privée, garage, à louer ou à vendre. CE. 6-5617. 20-112

21] A louer (bureaux)

BUREAUX à louer, $100 et $150. 215, ave Laurier-est. CE. 2-2441. 21-j.n.o.

900 PIEDS carrés, 2 bureaux doubles, 1 grand bureau, salle d'attente, 2 salles de bains. 590 Rideau. CE. 5-5185. 21-113

BUREAU neuf à 224 Montcalm, Hull. 850' de plancher, $125. chauffé. PR. 7-3724. 21-111

LOCAL 304 pieds carrés, édifice neuf, centre de la ville; idéal pour salon de coiffure, bureau, salon de barbier, etc. Chauffé, éclairé; meublé si désiré. Après 5 h., CE. 2-2816. 21-116

LOCAUX
COMMERCIAUX

6 locaux commerciaux neufs à louer, rue Hôtel-de-ville, Hull, à même le projet de l'Hôtel Duvernay. Approximativement 675 pieds carrés de planchers ou plus si désiré.

S'ADRESSER A
LIONEL LEDUC
PR. 1-6655
ou
TA. 8-1491
21

21A] Magasins à louer

PETIT magasin à louer, $50. S'adresser au 187, chemin McArthur. 21A-113

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS NEUFS
CUMBERLAND et Bruyère, près Hôpital général: garçonnière, $80, poêle, réfrigérateur; éclairée; meublée si désiré. CE. 2-2816; RE. 3-4935. Visitez entre 7 et 9 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, réfrigérateur, poêle, $75. 78, rue Principale, Hull. SH. 9-2143. 22-123

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, toiles vénitiennes, entrée privée. $70. Wrightville. PR. 1-8190 22-116

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, nouvellement décoré. $70. 161, rue Clarence. CE. 6-4059. 22-116

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, PR. 7-4106. 22-115

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, rue Putman. SH. 6-6610. 22-115

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $75. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, réfrigérateurs, poêles. PR. 1-8411. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Wrightville, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $75. PR. 7-8543. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS, poêle et réfrigérateur fournis. 215 Ave Laurier-est. $85 et $105. CE. 2-2441. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, balcon, entrée privée; chauffé, éclairé. $75, angle Clarence et Cobourg. CE. 4-0636 — CE. 6-5437. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, libre 1er avril. $70. 155 Bourque, Hull. Près hôpital. PR. 7-3011. 22-127

APPARTEMENTS de une, deux ou trois chambres à coucher. Poêle et réfrigérateur, ainsi qu'eau chaude fournis. — 88 Frontenac, Hull. PR. 7-8690. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, central, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, garage. 133 Wellington, Hull. PR. 7-3543. 22-111

APPARTEMENT, 4 pièces, moderne, chauffé, gros filage. 28 Caron, PR. 7-6462. 22-111

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher plancher de tuiles, poêle et réfrigérateur $90. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, équipé, une et deux chambres. PR. 7-6294 le soir. 22j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, moderne, libre. Adultes. 5 Demontigny. PR. 7-4100. 22-112

Loyer gratuit jusqu'au 1er juin
APPARTEMENT moderne d'une chambre à coucher, appareils électriques, chauffé, stores vénitiens. $75. PR. 7-1391 ou app. 3, 27, rue St-Louis, Hull. 22-112

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, Côte-de-Sable, rue Stewart, chauffé, éclairé, appareils électriques, 15 juin, $60. Après 6 h. CE. 4-3680. 22-112

APPARTEMENT, Hull, central. PR. 1-1533; CE. 5-3751; ou écrire Case 145, Le Droit. 22-114

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement, eau chaude, $95. 249 Lallemand, Eastview, SH. 6-1253. 22-113

ANGLE Fortier et Montclair, appartement (2e étage), 4 grandes pièces, chauffé, stationnement. $85. CE. 3-1168. 22-300

APPARTEMENT chauffé, $80. Deux chambres à coucher. Boul. Gamelin. PR. 7-5971. 22-113

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, douche, eau chaude, chauffé. S'adresser 236 Marier, Eastview. SH. 9-5901 22-j.n.o.

APPARTEMENTS chauffés, 3 pièces, 1 chambre à coucher. Rue Eddy, Hull. Libre, 1er mai, $65 et $60. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT neuf, chauffé, grande cuisine, grande chambre-vivoir, salle de bains, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, près hôpital Sacré-Coeur. $75. PR. 7-8633. 22-130

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, mois de mai gratuit. SH. 5-2889. 22-112

APPARTEMENT (haut), 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude, moderne, tuiles. 199 Eddy. 1er juin. 22-112

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, rue Genest, $100, 1er juin. SH. 9-1556. 22-116

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, stationnement. CE. 5-8605 ou PR. 1-8677. 22-113

APPARTEMENT 5 pièces, $80. Possession le 1er juin. 253 York, Ottawa. 22-116

APPARTEMENTS, site résidentiel, près hôpital, 1 ou 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. PR. 7-6904. 22-113

APPARTEMENT, moderne, 3 pièces, réfrigérateur, poêle électrique, $65, chauffé, pour personne seule. PR. 7-7101. 22-ven.-sam.

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, tuiles, stationnement. Adultes. Wrigntville. $70. PR. 1-6184. 22-115

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces et salle de bains complète; poêle et réfrigérateur ou tout meublé. Aduites. PR. 7-3937. 22-112

APPARTEMENT 4 pièces, eau chaude, gros filage, non chauffé. Rue Cathcart. MU. 4-6275. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, $55. — 44, boul. Richelieu, app. 1. PR. 7-8104. 22-115

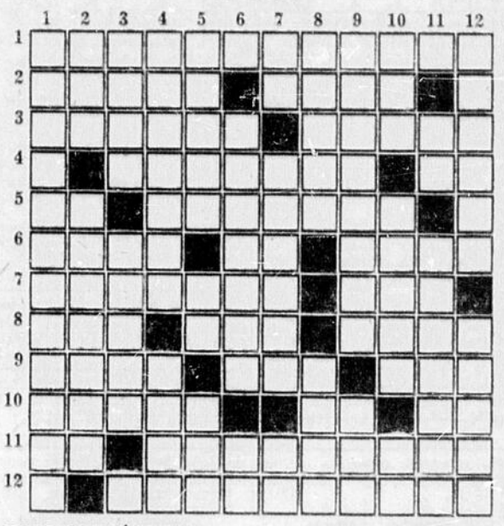
APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $75. 1er juin. 325 Dalhousie. CE. 5-1801. 22-j.n.o.

APPARTEMENT à louer, 3 chambres à coucher, $110. Lessiveuse automatique, sécheuse fournies. 134 Lebrun, Eastview. 22-133

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé (3e étage), chambre de bains complète, $50. Libre 1er mai. Adultes. 42 St-Jean-Baptiste, Hull. S'adresser à 163 Notre-Dame, Hull. 22-j. v. s.

APPARTEMENT (haut), 3 pièces, salle de bains partagée; chauffé, éclairé, eau chaude. $55. Deux enfants acceptés. PR. 7-2462. 22-115

Les Mots Croisés du Droit
— No 1272 —



HORIZONTALEMENT
1—Taciturnes.
2—Dans l'Eglise russe, image représentant la Vierge et les saints. — Sans qu'on le sache.
3—Ouvrier boulanger qui pétrit le pain. — Fit son testament.
4—Epier pour surprendre. — Conj.
5—Année. — Avoir un résultat heureux.
6—Blanc, débarbouillé. — Petit cube. — Qui a été consacré.
7—Allongeait. — Venue au monde.
8—Changement. — Miens. — Fait preuve de snobisme.
9—Fleuve d'Irlande. — Note (pl). — Sainte.
10—Propre, claire. — Fleuve de France. — Possessif.
11—Consonnes. — Ornait de rudentures.
12—Etat de vétéran (pl).

VERTICALEMENT
1—Descriptions de l'aspect extérieur de quelqu'un pour le faire reconnaître.
2—En ce lieu-ci. — Naïf, simple.
3—Etendu, allongé. — Arrive.
4—Souffrir, supporter. — Exister.
5—Dieu marin. — Avant-midi. — Posséda.
6—Apprendre. — Petit cube.
7—Deux. — Mouche africaine. — Terminaison.
8—Greffes. — Sanatorium.
9—Aurions recours à. — Ecorce du chêne (mélangé).
10—Appris. — Petits quelque choses. — Phonétiquement: Amplement.
11—Equerre. — Orchidée sans chlorophylle, des forêts de hêtres.
12—Texte portant fixation des garanties fondamentales accordées à une collectivité. — Calmes et sans inquiétudes.

SOLUTION DU PROBLEME No 1271

■ **Horizontalement:** 1. Prurigineuse; 2. Réseau — Inter; 3. Osé — Gilet — Ni; 4. Turbomachine; 5. El — Eole; 6. Staries — Us; 7. Tâter — Ios — Ai; 8. Attarderions; 9. Eléis — Amie; 10. Ici — Eut — Sam; 11. Nil — Entrer; 12. Note — Usée — Su.

■ **Verticalement:** 1. Protestation; 2. Résultat; 3. User — Atteint; 4. Ré — Boréal — Ie; 5. Iago — Irréel; 6. Guimpe — Diu; 7. Là — Siestes; 8. Nièce — Or — Né; 9. Enthousiaste; 10. Ut — Ils — Omar; 11. Senne — Animés; 12. Erié — Aise — Ru.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 4 pièces, $60. Après 7 heures, PR. 7-3409. 123 Montclair. 22-116

APPARTEMENT chauffé, 4 belles pièces, 2 chambres, belle cours résidentiel $75. PR. 7-1758. 22-113

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chauffé, $60. — 103, boul. Gamelin, Wrightville. CE. 3-6449. 22-112

APPARTEMENT, chauffé, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens; $70. 153 Montcalm, Hull. 22-114

APPARTEMENT, 3 pièces, chambre de bains complète, chauffé, eau chaude, gros filage, $65. PR. 1-9119. 22-111

APPARTEMENT, 5 pièces, meublées, saison vacances, 15 mai au 15 septembre. 412 Cumberland app. 15. CE. 3-9404. 22-114

BEL appartement spacieux, d'une chambre à coucher, appareils électriques, près d'un parc. $80. 114 Wurtemburg. CE. 3-3046. 22-117

BASSE-VILLE, duplex, 3 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, 2 vérandas, cour privée, stationnement, libre 1er mai, $125. SH. 6-4663. PA. 9-4881. 22-j.n.o

BASSE-VILLE, 3 pièces (haut), $62. Chauffées, éclairées, stationnement. SH. 6-8752. 22-115

COTE-DE-SABLE — 2 appartements de 2 chambres à coucher, un complètement meublé, l'autre avec poêle et réfrigérateur. S'adresser 195 Marlborough, après 6 heures. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES, salon, salle à dîner, cuisine. 107 Genest. $90. SH. 9-1796. 22-113

CYRVILLE, rue Ogilvy, logis 4 pièces, grande véranda, chauffé, éclairé, $75. SH. 6-1850. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES à coucher, solarium, appareils électriques, 1 enfant. SH. 9-1843. 22-j.n.o.

1 CHAMBRE à coucher, dans édifice neuf, meublé ou non, poêle et réfrigérateur, chauffé et éclairé. 180 Murray. CE. 6-4387. 22-116

2 CHAMBRES, salon, salle à dîner, cuisine, 1er juin, chauffé. 107 Genest. $90. SH. 9-1796. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, rue Collège, quatre pièces, salle de bains, balcon. CE. 3-8113. 22-111

COTE-DE-SABLE, central, 3e, cinq pièces, armoires, balcons. Adultes. CE. 4-3222. 22-j.n.o.

197 CUMBERLAND, nouvelle bâtisse, chauffé, éclairé, accessoires électriques. Libre 1er avril. 1 chambre à coucher $95. garçonnière, $85. CE. 6-4771 — RE. 3-4935. 22-Ven. Sam.

THE PICKWICK
234 Charlotte, près Stewart
1 CHAMBRE à coucher, vivoir, poêles et réfrigérateurs, service de concierge. CE. 3-9796. 22-j.n.o.

Appartements à louer dans Hull
— St-Raymond
— Val-Tétreau
— Boul. Fournier
Gatineau.
2 chambres à coucher; salle de bains en céramique, construction neuve; site idéal.
S'adresser à
PLACEMENTS NOVI
259, boulevard Maloney
Gatineau
MO. 3-2413
MO. 3-2094
22

22] A louer (logements)

COTE-DE-SABLE, logis 3 pièces, complètement meubié, chauffé, éclairé. PR. 1-4781. 22-114

DE LUXE, 2 chambres à coucher, foyer, rayons de bibliothèque, stationnement gratuit. $105, boul. Blake, Eastview. SH. 6-1771; ou SH. 9-8496. 22-113

EASTVIEW, appartement chauffé, une chambre à coucher, salon cuisine, salle de bains. Stationnement. Libre 15 avril. SH. 9-0898 après 6 heures. 22—j.n.o.

EASTVIEW, 2 appartements d'une chambre à coucher chacun. $65; $70. SH. 9-2033. 22-j.n.o.

EASTVIEW, rue Church, appartements modernes, 1 et 3 chambres à coucher, chauffés, éclairés. $70 et $115. CE. 5-9663 ou SH. 6-1586. 22-112

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement; laveuse, sécheuse. $90. SH. 5-1098. 22-112

EASTVIEW, près chemin de Montréal — 3 pièces, chauffées, poêle, réfrigérateur, $65. SH. 6-0931. 22-114

ECHO DRIVE, appartement moderne, 4 pièces. CE. 4-0549; CE. 2-7469. 22-114

EASTVIEW, appartement moderne, chauffé, éclairé, stationnement. Libre. Couple. $72. SH. 9-1013. 22-111

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $75. SH. 9-4168. 22-114

EASTVIEW, 15 juin, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $80. S'adresser 299 Palace, SH. 9-9707. 22-113

EASTVIEW, grand appartement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, balcon. SH. 6-6173. 22-113

ECLAIRE, chauffé, appartement, 1 chambre à coucher, central. $75. CE. 4-2040. 22-111

2 CHAMBRES, $90
EASTVIEW, appartement neuf, très grande cuisine, etc. Stationnement. Libre. Aussi 3 chambres à coucher et salle de lavage privée. SH. 5-6756. 22-112

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, eau chaude, tuiles. $55. — 149 St-Laurent, PR. 1-4190. 22-115

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, $46. Libre 15 juin. MO. 3-5182. 22-112

GRANDE cuisine, 2 chambres, salon, stores vénitiens. 113 Alice, angle St-Charles, Eastview. $100. 1er juin. CE. 2-1046. 22-115

GATINEAU, logis (haut), 4 pièces, gros filage. MO. 3-3670. 22-113

GATINEAU — Logis, 5 pièces, chauffé, 1er juin. MO. 3-2115. 22-113

GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. $66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GATINEAU — Logis 2 chambres à coucher, rue East. PR. 7-0780. 22-112

GATINEAU — Logis 5 pièces, salle de bains complète, chauffé, $67. 444 Plouffe. 22-113

GATINEAU, duplex en brique (haut), central, 2 chambres à coucher, après 6 h. MO. 3-5112. 22-113

GATINEAU, 2 logis, un haut, trois pièces; un bas, 3 pièces et cave. 188, 3e Avenue. MO. 3-5260. 22-111

HULL, près sanatorium St-Laurent, près autobus: un logis de 2 chambres à coucher et un logis d'une chambre à coucher; poêle, réfrigérateur fournis. $90 et $75. Libres actuellement. PR. 1-5863. 22-300

22] A louer (logements)

HULL, 2 pièces, toilette, gros filage. 72 St-Etienne. 22-j.n.o.

HULL, chambre à coucher, salon, cuisine, bain, eau chaude. $50. PR. 7-9040. 22-112

1er JUIN, 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, gros filage, garage, $65. Deux enfants acceptés. — 345 Principale, Gatineau, après 4 h. 22-j.n.o.

LOGIS (haut), privé, 3 pièces, salle de bains. $30. MO. 3-4720. 22-112

LOGIS dans Wrightville, 3 chambres à coucher et salle de bains complète; chauffé ou non; cinq enfants. 1er juillet. PR. 1-6558. 22-113

LOGIS, 4 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains, 3e étage. CE. 2-2587. 22-113

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé, entrée privée. PR. 7-3127. 22-116

LOGIS 3 pièces, chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, gros filage, $50. 18 Ste-Hélène, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé. SH. 6-4939 ou SH. 9-2740. 22-122

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Adultes. Après 5 heures, CE. 3-6772. 22-116

LOGIS 2 chambres, grande cuisine, salon, salle de bains, gros filage. Adultes. Un bébé accepté. $60. PR. 7-7089. 22-113

LOGIS, 2 pièces, salle de bains complète, pour couple, entrée privée. 11, boul. St-Joseph. 22-111

LOGIS, 51 Champlain, Hull, 4 pièces, $45. Libre 1er juin. PR. 1-2325. 22-j.n.o.

LOGIS 5 pièces, chauffé, gros filage. Après 6 h. 30, SH. 9-2740. 284 Bégin. 22-113

LOGIS moderne, deux pièces et salle de bains, chauffé, éclairé, entrée privée, $60, adultes, 1er juin. PR. 7-7124. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, eau chaude. MU. 4-5628. 22-121

LOGIS 3 pièces, près Imprimerie, $40. PR. 1-5284. 22-112

LOGIS 3 pièces, chauffé, haut. 81½ Wright, Hull. 22-112

LOGIS 3 pièces, $25. S'adresser à 56 Châteauguay, Hull. 22-112

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, tuiles; chauffé. Près Imprimerie nationale. PR. 1-4751. 22-115

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, $60. Chauffé. 1er juin ou 15 juin. PR. 1-4897. 22-115

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, salle de bains complète. 105 Leduc, Hull. 22-115

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres.

Caractère 6 pts, la ligne, $0.23
Caractère 7 ou 8 pts, la ligne $0.20.

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:

Occasionnelle, la ligne agate	$0.17
6 insertions consécutives,	$0.15
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.15

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots	$1.50
Le mot additionnel	$0.04

AVIS DE DECES

Première insertion	$1.75
Insertions subséquentes	$1.50

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).

Première insertion	$1.50
Insertions subséquentes	$1.25

Remerciements avec bordure notre $4.50 et plus.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.

Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

22] A louer (logements)

LOGIS, 1 chambre à coucher, 1er étage, $80. CE. 5-4671. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher. 18, boul. Hadley. PR. 7-5781 22-115

LOGIS (bas), 3 pièces, entrée privée, eau chaude; éclairé. $50. 1er juin. 10 Lois. 22-115

LOGIS, haut, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage, semi-chauffé, $55. 73 Kent, Hull, PR. 7-6922, après 5 heures. 22-113

LOGIS 2 chambres à coucher, grande cuisine, non chauffé, $45, adultes. 14 Lavigne, Wrightville. PR. 1-1369. 22-110

LOGIS, 3 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée, dans St-Raymond. $35. PR. 1-0411. 22-112

LOGIS 2 pièces à louer, 48 Fortin, Pte-Gatineau. PR. 1-6580. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, idéal pour couple; central. $75. (2e), réfrigérateur et poêle. 231, rue Rideau. 22-113

LOGIS 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. $15 par semaine. 143 St-Jacques, Hull. PR. 7-6524. 22-112

LOGIS (bas) 3 pièces pour personne seule ou couple sans enfant; chauffé, éclairé, salle de bains complète eau chaude, douche. Stores vénitiens. $60. PR. 1-1232. 22-112

LOGIS 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, garage, $90. 1er juillet. Rue Boucherville, près boul. Taché. PR. 7-4329. 22-114

LOGIS, 3 pièces. S'adresser 51 St-Henri, Hull. PR. 7-7498. 22-111

LOGIS (bas), 3 pièces, salle de bains, chauffé, tuiles, stores vénitiens. $45. 212 St-André, Gatineau. MO. 3-6069. 22-114

LOGIS 2 pièces, fraîchement peinturé, $40. — 63 Gagnon, Hull. PR. 7-9034. 22-114

LOGIS 2 chambres, salon, cuisine, toilette; chauffé. 2 enfants acceptés. MO. 3-5276. 22-114

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, $50. — 30 St-Etienne, PR. 1-3721. 22-113

1er MAI, appartement chauffé, éclairé: salon, 1 chambre, grande cuisine, salle de bains. $80. PR. 7-8291. 22-j.n.o.

MODERNE, 1 chambre à coucher, équipé, laveuse et sécheuse gratuites. Après 6 p.m., SH. 5-3150. 22-112

40 MARENGERE, angle Archambault, Pointe-Gatineau, 5 pièces chauffées. 22-124

ORLEANS — Appartement 4 pièces, chauffé, eau chaude, adultes seulement. $50. SH. 9-3130. 22-112

OTTAWA, logis, haut, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, solarium, $75. Libre 1er juin. 135 Accacia. SH. 9-7961. 22-113

POINTE-GATINEAU, logis moderne 3 pièces, chauffé. PR. 7-1043. 22-j.n.o.

PETITE garçonnière meublée ou non, avec salle de bains et entrée privée. S'adresser 115 Ste-Marie, Wrightville. 22-111

PETIT LOGIS chauffé à louer. — PR. 7-9383. 22-112

POINTE-GATINEAU, logis, une chambre, salon, cuisine, $40. PR. 1-4781. 22-114

RUE Guigues petit appartement 3e étage, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains, cuisinette, réfrigérateur, rangette, chauffé, eau chaude, $55. CE. 4-6516. 22-111

RUE Dalhousie, logis 3 pièces, non chauffé, 2 personnes, $35. CE. 5-4854 ou PR. 7-6606. 22-113

RUE MONTCALM, app. 1, 1 chambre à coucher, non chauffé libre immédiatement. $55. Appelez PR. 1-6655. Cie Guaranty Trust du Canada. 22-116

SOUS-SOL meublé, moderne, quatre pièces. $80. PR. 7-1513. 22-113

57 ST-HENRI, logis (bas), 3 pièces, salle de bains, garage. 1er juin. S'adresser 71 St-Henri, PR. 7-5537. 22-115

STE-ROSE-DE-LIMA — Logis libre, 3 pièces, chauffé, MO. 3-4467. 22-116

SOUS-SOL 2 pièces, privé, chauffé, éclairé. $35. PR. 7-8808. 22-j.n.o

VAL-TETREAU, appartements, deux chambres à coucher chacun; modernes. 10 Barrette. — PR. 1-3837 après 6 heures. 22-112

WRIGHGTVILLE, paroisse St-Joseph, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. Adultes. Après 5 heures, 11 Talon, PR. 7-7846. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, duplex, haut, 4 pièces, chauffé; un enfant accepté. PR. 1-0523. 22-113

WRIGHTVILLE — Logis 3 pièces, moderne, chauffé, $70. PR. 1-9951 après 6 heures. 22-113

WRIGHTVILLE, logis, 3 grandes pièces, chauffé, chambre de bains. $60. PR. 1-3322. 22-113

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, $40. PR. 7-5526. 22-115

WRIGHTVILLE (haut), duplex, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Gros filage, chauffé, eau chaude, stationnement, $60. PR. 1-9629. 22-113

WRIGHTVILLE, sous-sol 3 pièces, chauffé, éclairé. Entrée privée. PR. 7-8398. 22-116

Le Baronet

135, boul. Gamelin, Hull

SUR LE POINT DE VOUS MARIER ?

Nouveaux mariés, qui songez à élire domicile, vous ne trouverez pas d'endroit plus admirable que cette maison d'appartements.

A partir de $85 par mois

Venez le visiter entre 6 et 9 heures, p.m.; les samedis et dimanches entre 1 h. et 6 h. p.m.

PR. 7-0751

22

22A] A louer (maisons)

GRANDE MAISON à Templeton, sur bord de la rivière. Idéale comme place d'été. PR. 1-2586. 22A-112

LUSKVILLE, maison 5 chambres à coucher, salle de bains. 1er juin. GL. 5-2265. M. Albert Vaillant. 22A-113

22A] A louer (maisons)

DEMI d'un double, 3 chambres à coucher, garage, site central. Disponible le 30 juin. $115. CE. 2-8095. 22A-111

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, tuiles. Salon, tapis mur à mur. 51 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR. 7-8591. 22A-115

22B] A louer (apts meublés)

A louer sans bail

THE SAVOY

VOUS OFFRE DE SPACIEUX LOGIS MEUBLES, DES GARCONNIERES OU DES APPARTEMENTS D'UNE CHAMBRE A COUCHER

Mobiliers modernes, tapis plinthe à plinthe, téléviseur, literie, service de bonnes, téléphoniste.

A la journée, à la semaine, au mois, à l'année.

140, rue Slater CE. 3-6275

22B

APPARTEMENT meublé, $85, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement. SH. 5-6125 ou SH. 9-5635. 22B-115

23] A louer (chambres)

CHAMBRES-VIVOIRS avec cuisinettes, nouvellement meublées, idéales pour couples. 194 Osgoode, app. 1. CE. 4-0871. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. 17 Wellington, Hull. PR. 1-2489. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur. Couple ou jeunes filles. PR. 1-9631. 23-j.n.o.

CHAMBRE, meublée si désiré, balcon privilège de cuisson. 101 Goulburn. 23-112

CHAMBRE meublée ou non. CE. 6-4303. 23-114

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 filles distinguées. 240 Guigues. 23-132

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur, pour une fille. PR. 7-6471. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, pour couple, dame ou demoiselle. Près église Sacré-Coeur. Privilèges. — 108, boul. Sacré-Coeur, Hull. PR. 1-3665. 23-112

CHAMBRE - VIVOIR, permis de cuisson. 89 Daly. CE. 6-4254. 23-112

COTE-DE-SABLE, chambre - vivoir, entrée privée; cuisine commune meublée; garçonnière. CE. 5-7554. 23-112

2 CHAMBRES meublées, près hôpital Sacré-Coeur, Hull. PR. 1-6589. 23-112

GRANDE chambre meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, deux hommes. 122 Carillon, Hull PR. 1-1957. 23-112

CHAMBRE, meublée, 111 Bruyère, fille préférée. 23-112

CHAMBRE-VIVOIR, nouvellement meublée, privilège de cuisson, stationnement. 131 Chapel. CE. 3-6350 — CE. 3-7057. 23-131

1 CHAMBRE, cuisinette meublée ou non, réfrigérateur. Adultes. CE. 3-8872. 23-113

GRANDE chambre double, meublée, 271 Guigues. CE. 2-7037. 23-113

CHAMBRE et cuisinette meublées, réfrigérateur, poêle, filles, entrée privée. CE. 6-5998. 23-115

CHAMBRE meublée, à 45 Charlevoix, Hull. PR. 1-4041. 23-112

CHAMBRE meublée pour homme. PR. 7-9876. 23-112

BOUDOIR et cuisine meublés, propres, jeune fille. CE. 4-8996. 23-112

GRANDE chambre meublée, très propre, 1 personne. CE. 6-4688. 23-112

GRANDE chambre meublée, propre, foyer tranquille. CE. 2-6640. 23-112

GRANDE chambre meublée pour homme, entrée privée. 54 Eddy, app. 6. Après 6 p.m. PR. 1-2949. 23-112

CHAMBRE propre meublée, pour fille ou dame seule, permis de cuisson, réfrigérateur, 197 Berri, Wrightville. 23-113

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, réfrigérateur privé, 1er étage, 356A Cumberland, près Rideau, CE. 2-2923 après 5 h. 30. 23-112

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode

BEAU choix de chambres, décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350 — SH. 6-0231. 23-j.n.o.

GRANDE chambre nouvellement décorée, libre. Dame ou homme âgé. CE. 4-3226. 23-113

GRANDE chambre meublée, pour homme. 121, rue York, Ottawa. 23-116

CHAMBRE propre, permis de cuisson; hommes seulement. PR. 1-3973. 23-116

24] A louer (divers)

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramée, PR. 7-7980. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — CE. 3-5178. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-6145 ou SH. 6-6662. 24-j.n.o.

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21", à louer. Achat facultatif après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 24-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin, 163 Bolton. CE. 5-5505. 24-j.n.o

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signalez CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

J'AI une linotype, et aiderai à dresser les listes électorales. MU. 4-5615. 24-110

24B] A louer (garages)

GARAGE à louer. 178 Besserer. SH. 6-4338. 24B-110

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour vieillards. Bons soins, excellente nourriture. Centre de Hull. PR. 7-7560. 26-115

CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée, Wrightville. PR. 7-5780. 26-111

CHAMBRE et pension pour dame ou fille qui travaille. CE. 4-6095. 26-112

CHAMBRE et pension pour homme. Bon chez-soi. PR. 1-5361. 26—j.n.o.

FOYER pour vieillards, PR. 7-8237. 26-111

CHAMBRES et pension ou appartement, filles ou femmes désirées. Près Université. CE. 2-5944. 26-113

CHAMBRE et pension pour hommes. 14, rue Jogues. PR. 1-8095. 26-113

CHAMBRE et pension pour fille, famille tranquille, Ottawa. Tél.: CE. 5-2451. 26-111

CHAMBRE et pension pour homme. S'adresser 158 Champlain, Hull. 26-111

CHAMBRE et pension pour homme seulement. Eastview. SH. 9-4433. 26-120

A PARTIR de $55 par mois, chambres privées, nourriture excellente; propres, lavés, belle localité. Foyer St-François, PR. 1-8073. — Venez voir. 26-115

EASTVIEW, chambre et pension pour hommes. SH. 9-1225. 26-115

CHAMBRE et pension pour hommes seulement; blanchissage compris. PR. 1-3973. 26-116

26A] Villégiature

CHALETS à louer à Luskville, plage Desjardins, mois ou saison; meublés, plage privée, électricité fournie, eau courante. Après 6 p.m., PR. 7-6516. 26A-131

CHALET et terrains à vendre. PR. 1-4847. 26A-114

A louer "A la saison"

CHALETS à louer à la semaine, avec toutes commodités. Blue Sea Lake. Pour informations, PR. 7-3523 26A-j.n.o.

LAC McGREGOR, chalet à vendre. MO. 3-4522. 26A-112

CHALETS donnant sur l'eau et meublés, à louer. Appelez MU. 4-4389. 26A-j.n.o.

CHALET meublé à vendre, moderne, 40 milles de Hull. PR. 7-3905. 26A-j.n.o.

LAC SIMON, lot 100 x 175, bois nécessaire pour construire un chalet. MO. 3-8011, Gatineau. 26A-111

CHALETS HAYES, chalets à louer à la semaine ou fin de semaine. Plage privée idéale. Meublés, électricité, eau courante. Renseignements, écrire à Albert Hayes, Val-des-Bois, R.R. no 1, Clary Lake, Qué. 26A-115

CHALET à vendre au lac McGregor. CE. 3-4919. 26A-j.n.o.

LAC ST-PIERRE, à vendre, chalet 4 chambres à coucher, foyer, grande véranda, garage double, terrain paysagé. 260 pieds plage de sable. $9,500. Conditions à discuter. PR. 1-2586. 26A-112

TERRAIN 100 x 100 au lac Petit Poisson Blanc, avec construction 1er plancher, à vendre. CE. 5-9609. 26A-114

AU lac McGregor; chalet à vendre; meilleure offre. RE. 3-9505. 26A-115

PRES Chénéville — Chalet d'été à vendre, plage, pêche et chasse, YU. 5-2024. 26A-112

CHALET à vendre, 10 milles d'Ottawa, électricité; meublé. Termes faciles. SH. 5-6460. 26A-112

CHALET neuf, plage privée. Termes faciles, vendre ou louer. — SH. 9-4391. j. v. s.

CHALETS à louer, 3 chambres à coucher, électricité, eau courante, véranda grillagée. Très belle plage. Tél: Messines 618-52. 26A-112

PERKINS, Twin Lake, chalet à vendre. MO. 3-2280. 26A-112

PRES de St-Pierre-de-Wakefield — Chalet à vendre, complètement meublé, abri pour canot (boathouse) 2 canots et moteur. SH. 5-6505, après 5 h. 26A-116

A LOUER, beau chalet face à la rivière, Baie Constance. Toutes les commodités. Saison: $500. RE. 3-9643. 26A-116

CHALET, 3 chambres à coucher, meublé. Notre-Dame-de-la-Salette. MO. 3-6102. 26A-118

CHALET à vendre, lac Ste-Marie, partiellement fini, $1,700. CE. 6-3495 — CE. 4-2611. 26A-113

CHALET à vendre, 20 milles de Hull, Luskville. Termes faciles. PR. 7-6456. 26A-112

CHALET 20 x 30 à vendre au lac Cayamant, face au lac; façade vitrée; sur terrain de 100 pieds carrés. $1,800. 26A-116

LAC SCHRYER

VIA MONTPELLIER, chalet 28 x 38 de 4 chambres à coucher. Meublé. Belle plage de sable. $5,000. PR. 7-8633. 26A-158

4 CHALETS à louer. Electricité et réfrigérateur. Belle plage pour enfants. Un chalet à louer ou à vendre, sur les bords de La Lièvre. S'adresser à Noël Boucher, Notre-Dame-de-la-Salette, Qué. 26A-122

LAC HOTTE: terrains, chalets à vendre. Beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée; électricité, aqueduc. Henri Hotte, St-André-Avellin, 606-s-31. 26A-113

CHALETS à louer, électricité, eau courante, toilette, réfrigérateur; chalets et lots à vendre, s'adresser à Réal Bissonnette, au lac Schryer, Montpellier; pour information, SH. 6-6176. 26A-jeu.-ven.-sam.

CHALET à vendre, 200 pieds de front sur rivière Le Lièvre, 6 milles à l'ouest de Buckingham. — SH. 5-1383. 26A-112

A LOUER — Chalet, saison ou semaine, meublé, électricité, 3 chambres à coucher, terrain, plage privée, lac Vert, Ripon, 65 milles de Hull. 270, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-1135 ou R. Thérien, Riopn, Qué. Tél. 614S32 26A-118

LAC BELISLE, 50 milles de Hull, route pavée, 10 lots, bord du lac. Electricité, téléphone. Aussi chalet à vendre, louer. Mme Drolet. Tél: 78W, St-André Avellin. 26A-mer. jeu. ven.

26A] Villégiature

LAC DES PLAGES, chalets à louer, toilettes, électricité, réfrigérateur. Mme Henri Richer, R.R. 1, Plantagenet, Ontario, tél.: 673-4323, après 6 h. SH. 5-4021. 26A-l.m.v.

CHALET à vendre, 3 chambres à coucher, non meublé, à Notre-Dame-de-la-Salette. MO. 3-3192. 26A-114

AU LAC SIMON, l'Auberge des 3 Chemins, 12 chalets différentes grandeurs à louer, à la saison, mois ou semaine. Réfrigérateurs, poêles à gaz propane et bois, aussi pension. Albert Lafontaine, Cheneville, Qué. Informations, PR. 7-4722 lundi au vendredi. 26A-130

CHALET à louer au lac Sinclair. Belle plage, électricité fournie et chauffage pour les deux saisons. S'adresser à Eugène Bernier, East Aldfield, Qué. Tél: 459-2435. 26A-113

LAC McGREGOR, chalets à louer, tout équipé, salle de toilette, eau courante. Electricité, chaloupe. Bienvenue aux visiteurs. PR. 7-9809; PR. 1-8140. 26A-113

LAC SIMON, 7 chalets à louer, saison, mois, semaine. Toutes commodités; aussi lac à truite privé à vendre avec 100 arpents de terrain. $15,000. MO. 3-5854. 26A-113

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

Beaupré's Automotive Serv. Ltd
OUVERT jour et nuit avec plus d'espace, à 577, avenue Cladstone. Réparations et pièces pour tous les modèles d'autos, spécialistes en allumage et carburation, remplacement des pièces pendant que vous attendez Tél. CE. 5-1303, CE. 2-0892. 29-300

S. & S. AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

Vous avez un béguin pour une voiture neuve ?

Achetez-la dès maintenant, grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

29

PIECES COMPLETES D'ECHANGE

DEMARREURS
GENERATEURS
TRANSMISSIONS
DIFFERENTIELS

Pour toutes les marques d'autos

S & S AUTOS PARTS
LIMITED
Angle Wellington et Preston
CE. 6-2371
29

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialites déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél. PA. 8-3773. 30A

31] Radios, TV et accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GOULET T.V., radio, stéréo, service et vente. PR. 1-3084. 31-300

37] Argent à prêter

$1,600 à $500,000, maisons en construction, 2e hypothèque, excellent état. Craig Investment. PR. 1-5820 ou le soir PR. 1-0871. 37-134

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques, service rapide. M. Pomeroy, PR. 1-1156. 37-j.n.o.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?
NOUS PRETONS en 1ère et 2e hypothèques, de $1,600 à $100,000 pour construire, pour améliorer votre propriété, pour consolider vos dettes, pour achats d'animaux, pour posséder plus de capital. Un service rapide vous sera donné avec la plus grande discrétion. Ecrivez-nous et donnez-nous les détails suivant les montants que vous désirez avoir, ainsi que votre adresse et votre numéro de téléphone. Les courtiers de Gatineau, B.P. 266, Gatineau, Qué. 37-j.v.s.

PRETS

par

TELEPHONE

$50 à $5,000

Appelez EDGAR du PLESSIS

CE. 3-1149

Soir: SH. 6-4295

Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.

COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
37

37] Argent à prêter

ARGENT PRIVE DISPONIBLE SUR 1ère et 2ème HYPOTHEQUES
QUEBEC ET ONTARIO. Termes: 5 à 10 ans. Taux courants. De $1,600 et plus. Contrat ouvert. Service rapide. Laval Mortgage. PR. 1-0793. Service 24 heures. 37-j.n.o.

37A] Argent demandé

$5,000 à 7% d'intérêt demandés comme 2e hypothèque sur triplex. PR. 1-1671. 37A-116

37B] Prêts sur hypothèque

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B 300

ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE
$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423. 37B-j.n.o

DANS TOUTE LA PROVINCE
PREMIERE ou deuxième hypothèque. Argent disponible: tout montant de $1,600 et plus. Service de 24 heures. Appeler ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd., 234 Slater, CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

Prêts Hypothécaires
La Cie de placements Grolain Inc. vous offre un service de prêts
SUR TOUS genres de propriétés et sur construction. Résidentiel, commercial, industriel. Montants illimités, service rapide, taux courants. Signalez PR. 1-5874, le soir, SH. 5-2949. Bernard Sigouin, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 37B-j.n.o.

CHARLES A. BROWNLEE LTD.
Immeuble — Assurance
CE. 2-4203
HYPOTHEQUES sur propriétés neuves ou anciennes. Prêts progressifs pour construction par étape. 7%, 25 ans. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Hubert de Cotret, YU. 6-3229 après 6 heures p.m. 37B-300

PROPRIETAIRES
SERVICE 24 HEURES
REDUISEZ vos paiements mensuels. Consolidez vos dettes en obtenant une 2e hypothèque. Directement de prêteur. Aucun frais additionnel; province de Québec seulement. M. R. Zadra. PR. 1-5829. Le soir, PR. 1-0871. 37B-134

1ères et 2èmes HYPOTHEQUES

dans tout l'Ontario et le Québec.
Long terme, léger intérêt, paiements mensuels peu élevés.

S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826
SOIR : SH. 9-3444

39] Personnel

EGOUTS nettoyés avec outils électriques. Service de 24 heures. Rideau Plumbing & Heating Ltd. CE. 2-2439. 39-300

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

54] Menuisiers

POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-j.n.o.

CONSTRUCTIONS neuves, réparations, heure ou contrat. PR. 1-6170; bureau PR. 1-0675. 54-j.n.o.

55] Electriciens

F.-J. LAURIAULT, installation, réparations d'appareils de tous genres. PR. 1-1671. 55-j.n.o.

61] Entrepreneurs

NETTOYAGE, réparations de parterre, clôtures, haies, patio, travaux de ciment et menuiserie. PR. 1-8445. 61-131

TOURBEUR (Ace Landscaping), parterres, murs de soutien, haies de cèdres, troène, patio, trottoirs. PR. 1-3577. 61-113

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

MACHINES A COUDRE

Réparations et entretien de toutes les marques.

Le jour, téléphonez chez votre VENDEUR ELNA à CE. 2-6464, poste 624,

et le soir, RE. 3-4531

63

65] Poussins

POULETS à vendre, 5 semaines, 30c chacun. PR. 7-9457. 65-111

69] Monuments

R. ST-MARTIN & FILS
AVANT D'ACHETER venez voir le plus beau choix de monuments religieux. Réduction et érection immédiate. Ouvert le soir et samedi, 19, boul. Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

74] Remerciements

BELLEMARE — Les membres de la famille Bellemare désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Arthur Bellemare, survenu le 19 avril dernier, leur ont témoigné dos marques de sympathie, soit par offrandes de fleurs, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-111

79] Cartes professionnelles

MALADES nerveux ou atteints de maux chroniques, renseignez-vous sur mon traitement. J. U. Dupont, N.D., spécialiste en naturopathie diplômé et licensié pour Ontario 544 Rideau, CE. 4-8266. 79-j.v.s.

Avis légaux

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO

Soumissions

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour services d'emplacement — Toronto" seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 14 juin 1962, pour les travaux de services d'emplacement, phase 2, à l'aéroport international de Toronto, Toronto, y compris les travaux concernant la passerelle pour piétons, la Place de l'immeuble d'administration, le parc de stationnement, l'éclairage extérieur, les fontaines, la terre végétale et l'ensemencement.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7 (Ont.). SEULS LES ENTREPRENEURS GENERAUX pourront s'en procurer des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $100 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Afin de faciliter la tâche des sous-traitants et des fournisseurs de matériaux, les plans et devis seront en montre aux Builders' Exchanges de Toronto, d'Ottawa et de Montréal.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

8 mai 1962

VILLE D'OTTAWA

Departement de l'urbanisme et des travaux publics

EGOUT SANITAIRE ET RACCORDEMENT A DOMICILE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée)

le MARDI 22 mai, 1962,

pour la construction d'un égout sanitaire et de raccordement à domicile dans:

L'AVENUE BYRON, de l'avenue New Orchard à la L/O du lot 33; 194 pi. co. de tuyau de 9" de diamètre et 75 p. co. de tuyau de 6" de diamètre.

On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges, les renseignements pertinents ainsi que les bordereaux de soumission moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25) sous forme de chèque visé ou en espèces, et en s'adressant au bureau d'excavation des tranchées, 7e étage, département de l'urbanisme et des travaux publics, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Le dépôt sera remboursé pourvu que les documents soient retournés en bon état dans les trente jours suivant l'adjudication.

On ne tiendra pas compte des soumission des entrepreneurs à moins que ces derniers précisent le nom d'au moins un employé qui détient un certificat permanent de compétence, comme dynamiteur, certificat délivré par le service d'urbanisme et des travaux publics d'Ottawa et que ce nom fasse partie des documents de soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY.

OTTAWA,
le 8 mai, 1962

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, ministère des Travaux publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON, HUILE COMBUSTIBLE, ET GAZ PROPANE POUR LES EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE D'ONTARIO, 1962-1963", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le

MARDI, 5 JUIN 1962

On peut se procurer les cahiers des charges et des formules de soumission au bureau du chef des achats et approvisionnements, pièce C-459, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa; gérants de bureaux à: 225, rue Jarvis, Toronto; 457, rue Richmond, London, bureau de poste,

DÉCÈS

BEAUCHAMP, Mme Dosithée — Dans un hôpital de Hull, le mercredi 9 mai 1962, est décédée après une brève maladie, à l'âge de 68 ans, Berthe Lajeunesse, épouse de Dosithée Beauchamp. Funérailles le lundi 14 mai; départ des salons Normand Robert et fils, de Montebello, pour service à 9 h. 30 en l'église Notre-Dame-du-Bon-Secours de Montebello. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-112

BERTRAND, M. Hector — Jeudi le 10 mai 1962, à l'hôpital de Youville, est décédé M. Hector Bertrand, fils de feu Jean-Baptiste Bertrand et Lumina Lanthier, à l'âge de 71 ans et demeurant à Ayerst Cliff. Funérailles lundi le 14 mai des salons Brien, 28, rue St-Patrice ouest, Magog; départ du cortège à 9 h. 30 pour service en l'église St-Barthelemy d'Ayerst Cliff, à 10 h. Inhumation au cimetière Mont Ste-Marie de Stanstead. 70-112

BOUDREAU, François — Dans un hôpital local, le jeudi 10 mai 1962 est décédé François Boudreau, du 38, rue Archambault, Hull, époux d'Eugénie Arvisais, à l'âge de 78 ans et 4 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 12 mai; départ à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église St-Raymond à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-111

DANIS, Emmanuel — Le vendredi 11 mai 1962, à la résidence de sa fille, à Québec, est décédé Emmanuel Danis, époux de Marie-Elda Laurent, à l'âge de 77 ans et 10 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le lundi 14 mai; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-112

DEMERS, Mme Ovila — Dans un hôpital local, le jeudi 10 mai 1962 est décédée Marie Dacier, épouse d'Ovila Demers, à l'âge de 60 ans. Funérailles le lundi 14 mai; départ a 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 7, rue Fairmont, pour service en l'église Notre-Dame-des-Anges à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-112

LELIEVRE, M. Arthur — Dans un hôpital local jeudi le 10 mai 1962, Arthur Lelièvre, époux de Lucia Régimbald, à l'âge de 56 ans. Funérailles le samedi 12 mai à 7 heures 45 a.m., des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service à l'église Ste-Anne à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-111

PRESCOTT, Mme Elise — Dans un hôpital local, le jeudi 12 mai 1962 est décédée Elise Bélanger, épouse de feu Alcide Prescott, à l'âge de 55 ans et 4 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 12 mai; départ à 9 h. a.m. pour service en l'église de Val-des-Bois à 10 h. 15. Inhumation au cimetière paroissial. 70-111

PALIQUIN, Télesphore — A sa résidence, 194, rue Montfort, Eastview, le mercredi 9 mai 1962 est décédé Télesphore Paliquin, époux d'Angélina Daviau, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 12 mai à 7 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-111

PEPIN, Adrien — A sa résidence, 39, rue Bell, le mercredi 9 mai 1962, est décédé subitement Adrien Pépin, à l'âge de 55 ans, époux bien-aimé de Simone Pilon. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 ouest, rue Somerset; départ du cortège le samedi 12 mai à 8 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-111

RICHER, Ferdinand — Dans un hôpital local, le jeudi 10 mai 1962, est décédé Ferdinand Richer, époux de Béatrice Faulkner, à l'âge de 83 ans. Funérailles le samedi 12 mai; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-111

STANDISH, Mlle Barbara — A Rockland, Ont., le mercredi 9 mai 1962 est décédée Barbara Standish, fille de feu M. et Mme Edward Standish, à l'âge de 85 ans, demeurant à Clarence, Ontario. Elle repose aux salons funéraires Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, où le service sera chanté à 2 h. 30 p.m. le samedi 12 mai. Inhumation au cimetière de Clarence, Ont. 70-111

SALVAIL, Mlle Jacqueline — Dans un hôpital local, le mercredi 9 mai 1962 est décédée Jacqueline Salvail, fille de M. et Mme Amédée Salvail (Maria Lafortune), à l'âge de 20 ans. Funérailles le samedi 12 mai; départ des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service en la Basilique à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-111

SR MARIE-DE-ST-CASIMIR — Décédée au couvent des Soeurs du Bon Pasteur, 411, rue St-André, le mercredi 9 mai 1962, Sr Marie-de-St-Casimir, née Ethel McDermott, à l'âge de 85 ans. La dépouille mortelle repose aux couvent des Soeurs, à l'adresse ci-haut mentionnée, où le service aura lieu le samedi 12 mai à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-111

WILLIAMS, Joseph A. — Dans un hôpital local, le vendredi 11 mai 1962 est décédé à l'âge de 88 ans, Joseph A. Williams, fils de feu M. et Mme John Williams. Funérailles le lundi 14 mai; départ à 9 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, pour l'église de Ste-Rose-de-Lima où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-112

Naissances

BOUCHER — M. et Mme Gaétan Boucher, de Thurso, annoncent avec joie la naissance de leur premier enfant, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Pierre, Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Boucher.

DEMERS — M. et Mme Eloi Demers, de Val-des-Bois, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Michel, Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Courtemanche, oncle et tante de l'enfant.

GAUTHIER — M. et Mme Maurice Gauthier (Diane Lance), d'Otter Lake, annoncent avec joie la naissance de leur fille, baptisée par le curé Jos-E. Gravelle, sous les prénoms de Marie, Jeanne, Madeleine. Parrain, Donald Gauthier, oncle; marraine, Pearl Lance, tante. Porteuse, Mme Wilfrid Gauthier, grand-mère.

GAUTHIER — M. et Mme Benoît Gauthier font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Claude, Christine. Les parrain et marraine sont M. et Mme Claude Lavoie, de Brownsburg; la porteuse était la maman.

MORRISSETTE — Le Dr et Mme Raymond Morrissette (Gaétane Morin), de Val-des-Bois, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille.

PICARD, Danielle, fille de M. et Mme Clermont Picard, née Pierrette Pelletier, a le plaisir d'annoncer la naissance d'un petit frère, né le 29 avril 1962, baptisé le 6 mai à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire, Pointe-Gatineau, sous les prénoms de Joseph, Gérard, Simon, Pierre. Parrain, M. Simon Picard, cousin; marraine, Mlle Yolande Picard, tante; porteuse, Mme Maurice Chevalier, tante.

RACINE — M. et Mme Rhéal Racine (Victorine Héreault), d'Otter Lake, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, à l'hôpital de Shawville et baptisé sous les prénoms de Joseph, Eldon, Michel par le curé Jos.-E. Gravelle. Parrain, M. Eldon Héreault, oncle, marraine, Lisette Racine, tante; porteuse, la mère de l'enfant.

ST-JEAN — M. et Mme Pierre St-Jean (Pierrette Lajeunesse), de Val-des-Bois, font part de la naissance de leur bébé, à l'hôpital de Buckingham.

ST-DENIS — A M. et Mme Gérard St-Denis, de Val-des-Bois, est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Richard, Germain. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Larocque.

AVIS LEGAL

SOUMISSIONS

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: SOUMISSION POUR MODIFICATIONS A L'EDIFICE GEOLOGIQUE, 601, RUE BOOTH, OTTAWA, ONTARIO. seront reçues par le Surintendant des Edifices Publics, Chambre 100, à 1010, rue Somerset ouest, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 heures P.M. le jeudi, 17 mai, 1962.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission en s'adressant au Surintendant des Edifices Publics, Bureau de distribution des plans, Chambre 100, au 1010, rue Somerset ouest, Ottawa, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. M. DICKS,
Surintendant des Edifices Publics

OTTAWA,
9 mai 1962.

Avis légaux

Ontario

MINISTERE DE LA VOIRIE DE L'ONTARIO

Vente aux enchères d'édifices et de propriété

Vente de propriété No K-3165

Terre de 2.9-10 acres environ, avec maison et grange de bois; partie du lot 30, conc. 1, canton d'Elizabethtown, située du côté sud de la route 2, 4 milles à l'ouest de Brockville. Accès par le chemin du canton seulement.

La vente se déroulera sur les lieux à

2 h. de l'après-midi (heure avancée) le MERCREDI 23 mai, 1962.

CONDITIONS: $1,000 comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre du Trésorier de la province de l'Ontario, au moment de la vente. Solde en 30 jours.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec:

l'encanteur,
M. Robert Stick,
R.R. No 2,
Lyn, Ontario.
Téléphone: Brockville, DI-2-9509

ou avec

l'ingénieur régional,
ministère de la Voirie,
Case 970,
rue Barrie,
Kingston, Ontario.
Téléphone: LI-2-7351

ou avec

le ministère de la Voirie,
service des propriétés,
1082A, rue Princess (au centre d'emplettes),
Kingston, Ontario.
Téléphone: LI-2-4963.

La vente est sujette à un prix minimum.

Le ministère de la Voirie de l'Ontario

VILLE D'OTTAWA

Service de l'urbanisme et des travaux

PAVAGE ET BORDURES DE CHEMIN

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

MARDI, 22 MAI 1962

pour la pose de pavage d'asphalte de 3" avec bordures de chemin en béton dans les rues suivantes:

CONTRAT 62-16B

AVENUE ROOSEVELT à partir de l'ave Dovercourt jusqu'à l'ave Avondale

PROMENADE GEORGINA à partir de l'ave Woodroffe jusqu'à l'ave Mountainview

AVENUE EDEN à partir du ch. Richmond jusqu'à l'avenue Lincoln

AVENUE MAPLECREST à partir de l'ave Lenester jusqu'à l'ave Carling

AVENUE KINGSMERE à partir de l'ave Benjamin jusqu'au boul. Strathmore

AVENUE AARON, à partir de l'ave Lenester jusqu'au boul. Strathmore

AVENUE CLYDE à partir de l'ave Carling jusqu'à la propriété de Frazer Duntile

Les cahier des charges, renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la succursale de la Voirie, 7e étage, service de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville.

OTTAWA,
8 mai 1962.

VILLE D'OTTAWA

Service de l'urbanisme et des travaux

PAVAGE ET BORDURES DE CHEMIN

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

MARDI, 22 MAI 1962

pour la pose de pavage d'asphalte de 3" avec bordude de chemin en béton dans les rues suivantes:

CONTRAT 62-16A

AVENUE GAINSBORO à partir de l'ave Keenan jusqu'à l'ave Byron

AVENUE ROWANWOOD à partir de l'ave Dovercourt jusqu'à l'ave Byron

AVENUE TILLBURY à partir de l'ave Wavell jusqu'à l'ave Broadview

AVENUE WINDERMERE à partir de l'ave Wembley jusqu'à l'ave Tillbury

AVENUE ROWANWOOD à partir de l'ave Dovercourt jusqu'au ch. Sherbourne

AVENUE COURTENAY à partir du ch. Sherbourne jusqu'à la promenade Lauder

PROMENADE MANITOU à partir du ch. Sherbourne jusqu'aux lots 37 et 1 de la limite sud.

AVENUE WEMBLEY à partir de la promenade Lauder jusqu'au ch. Bromley

CHEMIN BROMLEY à partir du ch. Sherbourne jusqu'à l'avenue Carling

PROMENADE LAUDER à partir du ch. Bromley, jusqu'à la limite ouest rég. du Plan M-98.

On peut se procurer les cachiers des charges, renseignements et formules de soumission en s'adressant à la succursale de la voirie, 7e étage, service de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville.

OTTAWA,
9 mai 1962.

Avis légaux

AVIS

AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (d) du code civil que Afagas Limited, faisant affaires sous le nom de Papineau Gaz Propane dont le siège principal des affaires dans la province de Québec est situé dans la cité de Papineauville, a transporté toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à la Banque Toronto-Dominion, à titre de garantie, par acte portant la date du 16ième jour de mars 1962, et enregistré au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Papineau, le 5ième jour de mai 1962, sous le numéro 92904.

Ce 8ième jour de mai 1962.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

La Commission des écoles séparées No 5, Nepean Crystal Beach, Ontario

Les soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures P.M., le 22 mai 1962, pour la construction d'une école de 5 classes avec salle de jeux à Crystal Beach Ontario.

Seuls les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303, rue Kendall, Eastview, Ontario, sur dépôt de $150.00 qui sera remboursé sur retour des documents en bon état au plus tard une (1) semaine après l'ouverture des soumissions.

Les sous-entrepreneurs devront faire parvenir une soumission au bureau de l'architecte avant 5 P.M., le 21 mai 1962.

On se réserve le droit de rejeter la plus basse ou toutes les soumissions.

ROGER THIBAULT, architecte,
303, rue Kendall, Eastview, Ontario

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: SOUMISSION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN RESEAU DE SONNERIE ELECTRIQUE A TRAVERS L'EDIFICE DE LA JUSTICE, RUE WELLINGTON, OTTAWA, ONTARIO.

seront reçues par le surintendant des édifices publics, chambre 100, à 1010, rue Somerset ouest, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 heures P.M. le jeudi, 24 mai, 1962.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission en s'adressant au surintendant des édifices publics, bureau de distribution des plans, chambre 100, au 1010, rue Somerset ouest, Ottawa, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. M. DICKS,
surintendant des édifices publics

VILLE D'OTTAWA

Service de l'urbanisme et des travaux

PAVAGE ET BORDURES DE CHEMIN

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

MARDI 22 MAI 1962

pour la pose de pavage de 3" d'asphalte avec bordures de chemin en béton, dans les rues suivantes:

RUE PRINCE à partir de l'ave Kingston jusqu'à l'ave Trenton

AVENUE KINGSTON à partir du ch. Merivale jusqu'au lot 73 de l'avenue Kingston

BONNIE CRESCENT à partir de Castle Hill Cres. jusqu'à l'av. Glenmount

GREYROCK CRESCENT à partir de l'ave Glenmount jusqu'à la prom. Cameo

GREENLAW CRESC. à partir de Bonnie Crescent jusqu'à Bonnie Crescent

CASTLE HILL CRESC. à partir de Bonnie Cres. jusqu'à l'av. Clyde

PROMENADE CAMEO à partir de Bonnie Crescent jusqu'à Castle Hill Cres.

BONNIE CRESCENT à partir de l'ave Glenmount jusqu'à l'ave Clyde

AVENUE GLENMOUNT à partir de Greyrock Crescent jusqu'à Bonnie Crescent.

Les cahier des charges, renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la succursale de la Voirie, 7e étage, service de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville

OTTAWA,
8 mai 1962.

Hearst se procure deux nouveaux véhicules

KAPUSKASING (DNC) — A sa séance régulière, le Conseil de Hearst a autorisé l'achat d'un nouveau camion d'une tonne pour le service des travaux publics. C'est la soumission du garage Central qui a été acceptée. Les autres soumissionnaires étaient: Lecours Motors et Spruce Motors, de Kapuskasing.

La voiture de la police sera remplacée par une Ford Galaxie cette année. Uptown Motors, de Kapuskasing, était le plus bas soumissionnaire.

Une délégation du comité des loisirs sous la direction de son président, M. T. E. Reid, s'est rendue à la séance du Conseil. Elle a discuté avec les membres du projet d'un parc pour la ville. Cette question est encore à l'étude.

La Chambre de commerce a écrit une lettre indiquant qu'elle appuyait le projet et qu'elle offrait ses services.

Nécrologie

M. Ferdinand Richer

M. Ferdinand Richer, 320, rue Cathcart, Ottawa, est décédé jeudi dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 83 ans.

Né à St-Philippe, comté d'Argenteuil, il était le fils de Joseph-Cyrille Richer et de Marie-Louise Martel, tous deux décédés.

Paroissien de la Basilique, il était à Ottawa depuis 1910.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil deux filles: Mme Leroy Poggi (Simone), de San Francisco, et Mme Adrien Coulombe (Georgette), d'Ottawa; deux frères: Richard et Siméon, tous deux de St-Michel de Wentworth; une soeur: Mme Paul Carrière(Joséphine), de Hammond, Ontario, ainsi qu'un petit-enfant et un arrière petit-enfant.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259 , rue St-Patrice, Ottawa, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 8h. 45, samedi, pour se rendre en la Basilique où le service sera chanté à 9h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Blier, nommé sous-ministre adjoint à Québec

QUEBEC (PC) — Me Camille Blier, c.a., ci-devant conseiller technique au ministère des Affaires municipales, vient d'être nommé, par le cabinet provincial, sous-ministre adjoint et conseiller technique au même ministère.

En annonçant la nouvelle hier, M. Lucien Cliche, ministre des Affaires municipales, a fait remarquer que le ministère qu'il dirige se développe et étend constamment son action, parallèlement à l'évolution rapide de la collectivité québécoise. De sorte que les membres du personnel, les hauts fonctionnaires en particulier, doivent assumer des responsabilités nouvelles et sans cesse plus lourdes. La nomination du sous-ministre adjoint va donc assurer un meilleur partage des responsabilités au palier supérieur de ce secteur de l'administration provinciale. Me Jean-Louis Doucet, c.r., occupe le poste de sous-ministre des Affaires municipales.

Le nouveau sous-ministre adjoint est entré au ministère des Affaires municipales en 1953, à titre de vérificateur avant d'occuper successivement les postes de vérificateur en chef, de chef des services d'inspection et de vérification puis de conseiller juridique et conseiller technique.

M. J.-P. Bonneau candidat NPD dans Villeneuve

TIMMINS (DNC) — Les délégués à la convention du Nouveau parti démocratique, dans le comté de Villeneuve, ont choisi un instructeur de culture physique pour les représenter aux prochaines élections fédérales.

Environ 25 personnes assistaient à la convention à Rouyn. Leur choix s'est porté sur M. ean-Paul Bonneau, 28 ans, de Rouyn. Demeurant à Rouyn depuis 8 ans, il est instructeur de culture physique à l'écoie Sacré-Coeur de Noranda.

Les autres candidats sont: Réal Caouette, Crédit social: Marc Cloutier, progressiste-conservateur: L.-D. Pilon, libéral.

3,000 délégués au congrès de l'Union de la SJB d'Amérique

PORTLAND, Maine (PA) — Le 20e congrès national de l'Union de la St-Jean Baptiste d'Amérique s'est ouvert hier matin. On s'attend que trois mille personnes participent à ce congrès. Cette union est la plus grande organisation fraternelle et culturelle franco-américaine des Etats-Unis.

A Portland, se rencontreront donc des délégations provenant de 272 loges de la Nouvelle - Angleterre, de New York, de l'Illinois et du Michigan. Cette organisation de 70,000 membres possède 10,500 membres dans le Maine.

On déclare à la veille de ce congrès qu'il se peut que l'on révèle aux délégués le lancement d'un programme par le gouvernement de la province de Québec dans le but de renforcer les liens culturels existant entre les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre et le peuple du Québec.

M. Guy Frégault, ministre adjoint du minisère québécois des Affaires culturelles, sera l'un des orateurs à ce congrès. On pense qu'il exposera le programme en question.

Ce projet comprendrait l'allocation de bourses à des étudiants de la Nouvelle-Angleterre afin qu'ils viennent étudier dans les collèges et universités du Québec; des tournées en Nouvelle-Angleterre d'artistes et de conférenciers canadiens - français; et des remises nombreuses de livres d'auteurs québécois.

Le Tiers-Ordre organise un pèlerinage

Le pèlerinage annuel du diocèse d'Ottawa au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine organisé par le Tiers-Ordre de St-François aura lieu les samedi et dimanche 2 et 3 juin.

Partant d'Ottawa, à 9h. 30, le samedi, le groupe s'arrêtera à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, dans la métropole, avant de poursuivre sa route vers le Cap-de-la-Madeleine. Au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, le programme même des manifestations comprendra la messe, le salut du Très-Saint-Sacrement, une heure mariale avec prédication, la procession aux flambeaux ainsi que la projection d'un film en couleur.

Sur le chemin du retour, le dimanche, les pèlerins auront l'occasion de prier à la crypte du Père Frédéric, aux Trois-Rivières, ainsi qu'à la chapelle de la Réparation ou au sanctuaire Marie Reine des Coeurs où se trouve le tombeau de Mère d'Youville. Ils rentreront à Ottawa vers les 10h.

Le voyage s'effectuera par autobus. La direction spirituelle du pèlerinage est confiée au R.P. Jean-Joseph, o.f.m. cap., 1062, rue Wellington, Ottawa, tandis que l'organisation est dirigée par le président, M. Gilbert Lauzon, 16, rue Irving, Ottawa.

Emission de permis de construction

TIMMINS (DNC) — La saison de construction s'est mise en branle sur une haute échelle le mois dernier à Timmins alors que des permis de construction totalisant la somme de $230,000 furent émis par la ville de Timmins.

Onze permis non commerciaux furent émis pour un total de $145,444. Parmi ceux-ci on remarque un permis pour la construction d'un presbytère pour l'église Christ Lutheran et un autre de $25,000 pour la construction d'une église pour la Free Methodist Congregation.

LES FAMEUX FRERES RICHARD — Les frères Richard, de gauche à droite, Henri, Maurice et Claude, ont joué ensemble sur une ligne d'avant une seule fois, dans une joute hors concours à Montréal, en 1959, alors que cette photo a été prise. Claude, maintenant âgé de 24 ans, marche sur les traces de ses deux frères. Il a été le premier compteur des Olympiques de Montréal, qui se sont classés pour les finales de la coupe Allan. (Photofax PC)

Claude Richard fait un peu penser à son frère Maurice

MONTREAL (PC)—Les amateurs de hockey qui, durant des années, ont été émotionnés par les exploits sur glace des deux frères Richard, Maurice et Henri, sont de nouveau tenus debout sur leurs pieds par un autre frère de cette illustre famille du hockey.

Claude Richard, un des bons compteurs des Olympics de Montréal, joue à l'aile gauche d'une façon spectaculaire qui est bien dans le style des Richard.

Premier compteur des Olympics, cette année, Claude a compté 21 buts et a obtenu 16 assistances dans 29 parties. Dans 24 joutes éliminatoires pour la coupe Allan, il a obtenu huit buts et 17 assistances et son club s'est rendu jusqu'aux finales.

La saison précédente, Claude a commencé avec les Larks de Jersey dans la ligue Internationale de l'Est, mais est retourné à Montréal pour Noël. Il avait presque toujours joué à Montréal et a passé plusieurs saisons avec les Canadiens juniors, une équipe avec laquelle il a commencé à jouer à l'âge de 15 ans.

Incidemment, à Montréal, les Olympics jouent à l'aréna "Maurice Richard".

Ligne de trois frères

Claude est maintenant âgé de 24 ans. C'est un homme de 5 pieds 7 pouces qui fait osciller l'aiguille de la balance à 160 livres. Il est de la même taille que son frère Henri.

Les trois frères Richard ont déjà joué ensemble sur la même ligne dans une partie d'exhibition entre les Canadiens de Montréal et les Royaux de Montréal avant le début de la saison régulière de 1959-60.

Comment se sent-on quand on est le frère de deux fameux joueurs de hockey?

"Parfois, c'est difficile. Parce que si je ne compte pas ou si je fais une erreur, il y a toujours des gens dans la foule pour crier d'une façon ou d'une autre. Tout cela parce que mon nom est Richard. Parfois, je joue mal à cause de cette tension qui me rend nerveux."

Nerveux ou non, Claude fait lever la foule avec ses courses d'un bout à l'autre de la patinoire.

Vivement applaudi

Dans une joute éliminatoire contre Kapuskasing, il fit une montée sensationnelle dans un style qui rappelait celui de son frère Maurice et compta le but vainqueur.

Les 5,500 spectateurs se levèrent debout et l'applaudirent durant plus d'une minute. Il fallut arrêter la joute ensuite pour nettoyer la glace de tous les débris lancés par les spectateurs enthousiastes.

Elevé avec quatre frères et trois soeurs dans la banlieue de Bordeaux, Claude est marié à Lise Alain. Les Richard ont un fils d'un an et attendent un autre enfant.

"Mes parents nous ont toujours encouragés à jouer au hockey, dit-il. En fait, ils assistent à toutes les joutes."

Il est assez naturel que Claude ait toujours voulu jouer dans la ligue Nationale avec les Canadiens. "Mes idoles étaient mon frère Maurice, naturellement, et Gordie Howe."

Quelques experts du hockey doutent que Claude puisse faire le pas dans la ligue Nationale de hockey, mais il faut se rappeler que le mot échec ne s'allie pas très bien avec le nom de Richard.

Comme tous les autres joueurs des Olympics, Claude a un emploi permanent durant le jour. Il est garçon à la taverne de son frère Henri.

"C'est un peu dur d'être debout toute la journée quand il vous faut jouer une partie le soir. Parfois, mes jambes me fatiguent un peu dans la première période. Mais rendu à la seconde, je suis correct."

MISS COOPERATIVE DU SERVICE CIVIL — Mlle Brenda Larocque, 641, rue Cumming, à Ottawa, représentera son service au prochain concours de Miss Service civil. (Photo Champlain Marcil)

CHEQUE DE $2,000 — Mme H. E. Kidd, présidente de la section de Rockcliffe, de la Société protectrice des animaux, a présenté à M. Ernie Jones, président de la société, un chèque de $2,000, recette de la foire des animaux tenue à Rockcliffe au mois d'avril. Cet argent doit servir à aider la société à continuer son oeuvre. Dans la photo on aperçoit M. Jones recevant le chèque de Mme Kidd. (Photo Champlain Marcil)

IN MEMORIAM

PAQUETTE, Mme Ludovic — Chère maman et épouse bien-aimée, il y à un an aujourd'hui, le 11 mai, 1961, que tu nous quittais. Nous t'avons aimée, et aujourd'hui nous voulons te prouver que nous t'aimons encore par nos prières, nos messes entendues et nos communions
Ton époux et tes enfants.

73] In Memoriam

AUTOBUS DEMANDES

La ville de Kingston songe à louer de 10 à 25 autobus USAGES, du genre transport municipal en commun.

1. Les autobus devraient être du genre 30 à 40 voyageurs avec entrée à l'avant et sortie au centre.
2. La location commencerait le 25 juin 1962 et se poursuivrait pour une période variant de 6 à 12 mois.
3. Les chauffeurs et mécaniciens compétents seraient fournis par la ville.
4. Possibilité de location avec faculté d'achat.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUER AVEC LE SOUSSIGNE AVANT MIDI, LE 22 MAI, 1962.

Le greffier-vérificateur,
T. J. McKibbin,
hôtel de ville, Kingston, Ont.

Projets de films dans les studios français

Un certain nombre de films importants vont être entrepris très prochainement dans les studios français.

Voici d'abord "Thérèse Desqueyroux", d'après le célèbre roman de François Mauriac, de l'Académie française. Adaptation dont la fidélité est assurée puisque c'est François Mauriac lui-même et son fils, Claude, le romancier et critique de cinéma, qui ont écrit le texte du film. La mise en scène sera assurée par Georges Franju. C'est Emmanuèle Riva qui incarnera la célèbre héroïne aux côtés de Philip Noiret. (Production: Filmel — Eugène Lepicier).

Voici ensuite "Le Gentleman d'Epsom", produit par Jacques Bar et réalisé par Gilles Grangier. On retrouvera ici la fameuse équipe du "Cave se rébiffe", puisque aux côtés du producteur et du réalisateur, c'est Michel Audiard qui a écrit les dialogues du film et que c'est Jean Gabin qui l'interprétera. Comme l'indique le titre, l'action du film se déroulera sur les champs de courses, Jean Gabin se métamorphosant en grand bourgeois, officier de réserve, qui, ruiné par sa passion des chevaux, est devenu "tubeur", c'est-à-dire qu'il vend des "tuyaux" aux amateurs.

Voici encore "Le tueur triste", produit par Raoul Ploquin. Il s'agit de l'adaptation d'un roman de Frédéric Dard, adaptation écrite et dialoguée par François Boyer. C'est Jacques Doniol Valcroze, le réalisateur de "L'eau à la bouche" et de "La dénonciation", qui assurera la mise en scène du "Tueur triste". En réunissant Laurent Terzieff et Françoise Brion, son producteur et lui ont formé pour interpréter le film, un des couples les plus fascinants du cinéma français.

Voici "Arsène Lupin contre Arsène Lupin", qui mettra aux prises deux de nos meilleurs jeunes premiers: Jean-Pierre Cassel et Jean-Claude Brialy. Ce duel qui promet d'être aussi passionnant qu'amusant, sera réglé par Edouard Molinaro et produit par François Chavane.

Autre projets: "Caprices bourgeois" (une production Electra Film) qui verra les débuts dans le long métrage de Franco Chalais, réalisateur particulièrement apprécié à la télévision et de Paul Gegauff, le scénariste attitré de Claude Chabrol; "Le gorille a mordu l'archevêque" (production Pro-gefi) où nous retrouverons Roger Hanin sous les traits du célèbre héros de A. Dominique et qui sera réalisé par Maurice Labro; "Satan conduit le bal" (production de Cocinor Marceau) qui, sur un scénario adapté par Roger Vadim, permettra à deux nouveaux réalisateurs (Grisha Dabat et Bernard Paul) de diriger une pléiade de jeunes vedettes (parmi lesquelles Françoise Brion, Catherine Deneuve et Bernadette Lafont.

Ce ne sont là que quelques projets parmi beaucoup d'autres. Dans les studios français c'est le printemps et son renouveau annuel.

Le Flâneur des Champs-Elysées.

Ces mineurs gardent le même syndicat

TIMMINS (DNC) — M. Mike Farrell, représentant du Bureau national du Syndicat international des mineurs, bocardieurs et fondeurs, organisme indépendant, a déclaré récemment que son organisme a remporté une victoire de 63 à 30, lors d'un scrutin où on demandait aux mineurs de choisir entre ce syndicat et les que. Ces mineurs travaillent à la mine de cuivre Temagami et gardent ainsi le même syndicat.

Le vote était la surveillance de la Commission des relations ouvrières de l'Ontario qui a rendu le résultat public à Toronto.

Anniversaire Lacordaire à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Le 10e anniversaire du cercle Lacordaire de Cornwall et du congrès diocésain aura lieu le 20 mai courant en la paroisse St-Félix-de-Valois à Cornwall. Le programme des fêtes est le suivant: à 2 h. réunion à la salle paroissiale —explication des nouveautés dans le mouvement — en plus, M. Lucien Richard, employé à Radio-Canada de Montréal, donnera une causerie d'une demi-heure sur l'esprit du mouvement Lacordaire; à 4h. 30, messe paroissiale, à laquelle participeront les Lacordaire et les Jeanne-d'Arc en groupe. La prédication sera faite par le R.P. Fabien Boucher, o.m.i., assistant aumônier national; à 6 h., banquet de la Fraternité Lacordaire à la salle paroissiale St-Félix-de-Valois. Le conférencier sera M. Jean-Louis Allard, d'Ottawa, vice-président national.

Mme Jules Loeb est élue à la Galerie nationale

Mme Jules Loeb a été élue présidente de l'Association d'Ottawa de la Galerie nationale, lors de la réunion annuelle de cet organisme tenue récemment.

Les autres membres de l'exécutif sont: M. Alan K. Hay, vice-président, Mme Raymond D. Wainwright, vice-présidente, M. Ralph Jones, trésorier, M. A. B. Hockin, secrétaire archiviste, Mme Reeves Haggan, secrétaire correspondante, Mme Fergus Mutrie, présidente du comité de publicité anglaise, Mme Gaston Fontaine, présidente du comité de publicité française, Mlle Ruth McKenzie, présidente du comité des publications anglaises, Mme J. Mélèse, présidente du comité des publications françaises, Mme Walter White, préposée au personnel anglais, Mme René Painchaud, préposée au personnel français, Mme Dorothy MacPherson, présidente du comité des films, Mme M. K. MacKeon, présidente du comité d'étude (anglais), Mme Marcel Ouimet, présidente du comité d'étude (français), Mme George Ignatieff, agent de liaison, M. Guy Sylvestre, président des programmes français, Mme John Starnes, présidente du comité d'organisation, Mme G. C. Walker, présidente du comité des voyages; Mme R. C. Hacquoil détient le poste de secrétaire exécutif et celui de présidente du comité de recrutement.

L'association groupe quelque 2,100 membres.

LE BARYTON LOUIS QUILICOT A OTTAWA — Le Montréalais Louis Quilicot, à gauche, a profité d'un séjour à Ottawa pour aller saluer M. Peter Dwyer, du Conseil des arts du Canada. On sait que M. Quilicot a déjà été boursier de cet organisme. Son séjour en Europe a résulté en des engagements à Covent Garden et à l'Opéra de Paris. A Londres, le baryton de 35 ans fut entendu par un chef d'orchestre russe. Il en résulta un contrat pour chanter à l'Opéra Bolshoï de Moscou. Louis Quilicot remplira cet engagement en novembre. Il chantera dans "Rigoletto" et "Aida", en italien, et dans "La Dame de pique", en russe, langue qu'il devra apprendre. Il sera le premier Canadien à chanter au Bolshoï. Ensuite, le jeune artiste doit remplir des contrats à Florence et Paris.

Le Dr G. Legault reçoit le prix R. W. Johnson

LAVERLOCHERE (DNC) — Le Dr Gaston Legault, qui qui fut anciennement praticien à Laverlochère vient de se mériter le prix Robert Wood Johnson. Ce prix est accordé par la compagnie Johnson et Johnson au membre de la classe des finissants de l'Institut supérieur d'administration hospitalière de l'Université de Montréal, qui donne les plus belles espérances d'apporter une contribution soutenu dans le domaine de l'administration hospitalière.

Le Dr Legault, qui est présentement directeur médical de l'hôpital Maisonneuve, a reçu le prix des mains de Son Exc le cardinal Paul-Emile Léger lors du banquet annuel de l'Association des hôpitaux du Québec tenu à l'hôtel Reine Elizabeth. C'est le président de la compagnie Johnson et Johnson, M. William G. Braydley, qui a d'abord remis le prix à Son Eminence.

Le Dr Legault est originaire de Laverlochère et compte une nombreuse parenté dans la région du Témiscamingue. Il demeure maintenant à Roxboro dans la banlieue de Montréal.

Mercedes Gomez-Pablos pourrait être son propre modèle

MADRID (PA) — Celui qui aperçoit la jolie Mercedes Gomez-Pablos et apprend qu'elle appartient au monde artistique est naturellement porté à croire que cette jeune et ravissante personne sert de modèle aux artistes-peintres.

Taille parfaite, cheveux noirs et ondulants, yeux alertes et pétillants de vie et le sourire aux lèvres, telle est la senorita Mercedes Gomez-Pablos. Celle-ci est reconnue dans le monde des artistes, non pas comme un modèle, mais comme une artiste-peintre talentueuse.

En dépit de son jeune âge, on voit déjà en elle l'une de ces rares femmes qui, en Espagne, peuvent à juste titre espérer faire une carrière de la pratique de son art.

Après avoir exposé plusieurs toiles à Paris et à Londres, Mercedes Gomez-Pablos est de retour à Madrid.

La jeune fille exécute ses toiles dans un style si robuste qu'en les voyant, on n'arrive pas à croire que l'auteur soit une femme d'apparence presque fragile.

Mercedes dit qu'elle a une grande admiration pour Picasso, Greco et Van Gogh et elle se rend souvent au Prado pour étudier dans ce Musée les styles des différents artistes.

"Mais il ne s'agit pas de copier les maîtres, ajoute-t-elle. Mon travail est tout à fait personnel."

Mlle Gomez-Pablos est née à Palma, dans l'Ile de Majorque, mais elle a presque toujours vécu à Madrid où elle s'est aménagé un studio dans sa demeure. Quelquefois, elle y travaillera de huit à dix heures par jour.

Elle commença ses études artistiques à l'âge de 16 ans et, en 1959, elle tenait sa première exposition solo. L'année suivante, ses oeuvres furent présentées à Barcelone et Lamaga.

La jeune artiste, qui a étudié à Rome et à Paris aussi bien qu'en Espagne, croit que son plus grand succès, l'an dernier, fut l'obtention de la Médaille d'argent offerte par la ville de Paris lors d'une exposition d'art moderne dans la capitale française.

Ses oeuvres sont représentées dans plusieurs collections européennes. L'ambition que poursuit Mercedes, c'est de continuer à peindre durant de longues années et de présenter une exposition solo à Paris.

Festival du printemps

CORNWALL (DNC) — L'Unité pédagogique no 3 de Cornwall de l'inspectorat de M. J.-D. Bougie organise un grand festival, le 24 mai prochain, à 8 h., en la salle Nativité de Cornwall. Toutes les écoles de l'ouest de l'Unité no 3 devront y prendre part en y présentant, des chants, de la musique, de la danse et des saynètes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

CIGARILLOS RICARDO

Seulement 5¢

...et vous aimerez son fin goût de havane!

ÉTUI COMMODE DE 5 CIGARES: 25¢ (prix suggéré)

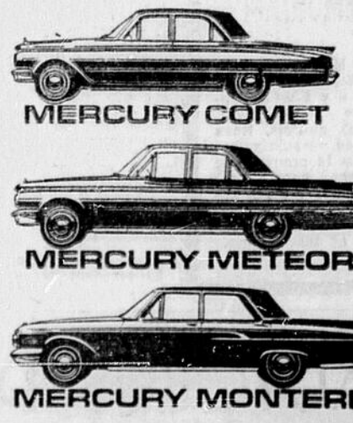
METEOR - LA TOUTE NOUVELLE MERCURY

Le sedan 2-portes Mercury Meteor Custom . . . une des excellentes voitures de Ford-Canada . . . construite au Canada.

Elle est encore plus agréable à conduire! Admirez cette silhouette vive et classique. De la personnalité! La Meteor en a sûrement...sous n'importe quel angle. Et maintenant, prenez le volant. La Meteor est encore plus agréable à conduire qu'à regarder. Vous et vos cinq passagers pouvez prendre toutes vos aises. Elle n'a rien d'une voiture compacte...sauf sa maniabilité et sa sobriété. Elle parcourt plus de 25 milles au gallon d'essence ordinaire...avec un moteur V-8 ou un 6-cyl. N'est-ce pas épatant! Et la réalité dépasse les mots! Surtout quand vous comparez les qualités de la Meteor à celles d'une voiture de catégorie supérieure. Voyez la nouvelle Mercury Meteor. Mais ne vous contentez pas de la regarder...essayez-la!

Châssis prélubrifié pour 30,000 milles • antigel bon pour 30,000 milles • 6,000 milles entre les changements d'huile • silencieux aluminisé à double enveloppe • freins à auto-réglage automatique • fini super-émail • V-8 de 145 CV* ou de 160 CV*, ou 6-cyl. économique de 101 CV • séries Custom, Meteor ou Meteor S-33 avec sièges baquet et accessoires spéciaux* • sedans 2- et 4-portes • garantie du vendeur de 12,000 milles ou une année complète selon la première éventualité • *les enjoliveurs de roues, les pneus à flancs blancs et les autres accessoires marqués d'un astérisque (*) sont offerts moyennant supplément.*

Pour obtenir tous les renseignements, demandez le "guide de confrontation" gratuit au vendeur Mercury



VENEZ ADMIRER CES TROIS MODÈLES CHEZ LE VENDEUR MERCURY

Ford MERCURY

BLONDIN MOTORS Ltd.
Vendeurs autorisés Mercury - Meteor - Comet
198, rue Montcalm, Hull PR. 7-5251

LEWIS MOTORS Ltd.
Vendeurs autorisés Mercury - Meteor - Comet
512, rue Bank CE. 2-1171

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SAFE BUY

HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M), CBOFT (9), CBFT (2).

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montréal

VENDREDI 11 MAI

12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.25—F—Téléjournal
1.27—OF—Premier bulletin
1.30—Long métrage:
"Le Pont des soupirs"
3.00—L'Eternel féminin
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—L'Ecran des jeunes
5.30—L'Epée de Florence
6.00—Nouvelles locales
6.09—OF—Quoi de 9?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Carrefour
7.15—Une semaine avec...
7.30—OF—Remous
F—Visite à nos cousins
8.00—Le mors aux dents
8.30—Filles et garçons
9.00—Cinéma international:
"LEnfant de la rue"
10.30—Georges de Caunes en voyages
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Commentaire
11.34—Cinéma:
OF—"L'entraîneuse fatale"
F—"Quatre dans une jeep"

SAMEDI 12 MAI

9.00—F—Intermède musical
9.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
10.00—Le prof. Calculus
10.30—Fon Fon
11.30—OF—Le club du samedi
F—Coucou
12.00—Domino
1.00—Le golf et ses étoiles
2.00—Film
2.30—Baseball: Boston vs Détroit
4.30—Film
5.00—Les apprentis
5.30—Les uns les autres
6.00—Orientation
6.30—Téléjournal et Sports
6.45—Télé '62
7.00—Comment dites-vous
7.15—Une semaine avec
7.30—OF—Alfred Hitchcock
F—Le monde du sport
8.00—Caméra '62
8.30—Billet de faveur
"La chatte"
10.00—Club des autographes
10.30—Ciné-policier:
"La coquille"
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaire
11.33—OF—Dernière édition
11.34—F—Long métrage:
"Assassins et voleurs"
11.40—OF—Long métrage:
"Les amants de demain"

DIMANCHE 13 MAI

9.30—F—Intermède musical
9.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
10.15—Messe
11.00—Pablo Casals
11.45—Les grands voyages
12.00—A vous Paris
1.00—Opinions
1.30—Les travaux et les jours
2.00—A la rencontre des grands musiciens
2.30—Pierres vivantes
3.00—Concert
4.00—Valise diplomatique
"Ambassade de l'Australie"
4.30—Le Canada en guerre
5.00—La parole vivante
5.30—L'Heure des quilles
6.30—Dictionnaire-magazine
7.00—Robin des Bois
7.30—Papa a raison
8.00—Kanawio
8.30—Music Hall
9.31—Histoires extraordinaires:
"La barrique d'Amontillado"
10.31—Actualités politiques
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—OF—Dernière édition
F—Conférence
11.37—OF—Conférence

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

VENDREDI 11 MAI

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.20—O—Noon Report
12.23—O—Billboard
12.30—Long métrage:
"He's A Crooked Wonder"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Quintet
3.30—The Verdict is Yours
3.55—Cross-Section
4.00—O—Cannonball
M—The Scarlet Pimpernel
4.30—Friendly Giant
4.45—Sing ring around
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Tidewater Tramp
6.00—O—For the Birds
M—Pete and Gladys
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—O—Sports Huddle
M—Let's Face It
8.00—Country Hoedown
8.30—Car 54
9.00—Tommy Ambrose
9.30—Perry Mason
10.30—O—Nightline
M—Peter Gunn
11.00—Téléjournal
11.14—Viewpoint
11.20—Edition finale
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Friday Premiere:
"Thrill of Romance"
11.37—O—Great Movies:
"Diplomatic Courier"

SAMEDI 12 MAI

12.00—M—Intermède musical
12.55—M—Aujourd'hui à CBMT
1.00—M—Youth Special
1.45—O—Billboard
2.00—World of sport: Football: Ass. Cup Final
4.00—Bowling
4.30—M—Amateur sports
5.00—This Living World
5.30—Bugs Bunny
6.00—Countrytime
6.30—Stan Leonard Golf
6.45—CBC Nouvelles et météo
7.00—Dennis the Menace
7.30—Dr. Kildare
8.30—Red River Jamboree
9.00—Front Row Centre:
"Two girls and a sailor"
10.30—Juliette
11.00—CBC nouvelles
11.10—Edition finale
11.15—O—Nouvelles extra.
M—The Sport Shop
11.20—O—Résumé des sports
11.30—O—Channel 4 Playhouse:
"And baby makes three"
11.35—M—Film Favourites:
"Joe Macbeth"

DIMANCHE 13 MAI

9.30—M—Intermède musical
9.55—M—Aujourd'hui à CBMT
10.00—M—Time for Sunday School
10.30—M—The Christophers
10.45—O—Billboard
11.00—Church Service: St. Mike's and All Angels (anglican) Toronto
12.00—O—Comment and Conviction
M—Diplomatic Passport Czechoslovakia
12.30—Let's Talk Music
1.00—This is the Life
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Concert "Emphasis on Youth"
4.00—Face to Face
4.30—20-20
4.57—Nouvelles
5.00—Fighting Words
5.30—Reflections
6.00—Walt Disney Presents
7.00—Hazel
7.30—Parade
8.00—Ed Sullivan
9.00—Bonanza
10.00—Close-up
10.30—Quest
11.00—Nouvelles nationales
11.10—O—Edition finale
M—Sports
11.15—O—Résumé des sports
M—Valley of Yesteryear
11.25—O—Wire Service:
"Flowers for the General"
M—Sports
11.30—M—Shoestring Theatre
A communiquer

CJOH — CANAL 13

VENDREDI 11 MAI

9.30—Reflections
9.35—School Broad. — New Mathematics
10.00—Domino
11.00—Plaza 13
11.45—Miss Helen
12.00—R.R. 13
12.20—Picture Page
12.30—Treasure Trackdown:
"The Princess Comes Across"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Allakazam
6.00—Surfside 6
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Bachelor Father
7.30—Try for ten
8.00—The Detectives
8.30—King of Diamonds
9.00—Shock Theatre:
"Frankenstein Meets the Wolf Man"
10.15—Premier ministre Diefenbaker
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Long métrage:
"Chicago Deadline"
12.30—Picture Page
12.40—Reflections: Rev. W. F. Duffy

SAMEDI 12 MAI

12.10—Reflections
12.15—Adam ou Eve
12.45—The Living Word
1.00—Club 13
2.30—Commercial Artist at work
2.45—Afternoon movie:
"Henry Aldrich Plays cupid"
4.00—Cartoon Party
5.00—Lutte
6.00—Nouvelles et météo
6.10—Old Country Sports
6.20—Hi Sports
6.30—Big Four Playback
7.00—Twenty Questions
8.00—Wagon Train
8.30—The Real McCoys
9.00—The Sabre of London
9.30—Naked City:
10.30—Nouvelles et météo
10.40—Sports final
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Long métrage:
"The Major and the Minor"
12.40—Reflections Rev. W. F. Duffy

DIMANCHE 13 MAI

12.45—Teacher's Guide
12.55—Reflections
1.00—Valley Newsreel
1.15—Let's Find Out
1.45—Church Windows
2.30—The Play of the Week:
"The Velvet Glove"
4.25—Nouvelles
4.30—Life is Worth Living
5.00—We Want an Answer
5.30—Hawkeye
6.00—Tugboat Annie
6.30—Donna Reed
7.00—Interview
7.30—Route 66
8.30—77 Sunset Strip
9.30—A Kin to Win
10.00—The Andy Griffith Show
10.30—Peter Gunn
11.00—Nouvelles et météo
11.10—Sport Final
11.20—Encounter
11.50—Valley Newsreel
Rev. Père D. W. Dwyer

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF - 690 Kc

6.00—Radio-journal
6.15—Musique en dînant
Reportage impromptu
6.30—Rond point
6.45—Actualités économiques
7.00—Radio-journal
En vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Paysages de la Chanson
8.00—Radio-journal
Créateurs du XXe siècle
8.30—Récital d'orgue
9.00—Orchestre de chambre de Vancouver
10.00—30 minutes d'information
10.30—Adagio
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal
Visite chez les chansonniers
11.30—Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal
Aux portes de la nuit
12.30—Jazz
1.00—Radio-journal
Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL

5.30—Palmares 62
5.57—Météo
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Nos vedettes
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
6.35—Nos vedettes
7.30—Paysages de la chanson
8.00—Créateurs du XXe siècle
8.30—Récital d'orgue
9.00—Orchestre de chambre de Vancouver
10.00—30 minutes d'informations
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at six
6.10—Showbill
6.24—Cameo "Date to Remember"
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Bandstand
9.00—Nouvelles
9.10—Météo
9.15—Joe Brown show
9.30—Baseball: Boston à Détroit
11.30—Nouvelles
11.40—Sports final
11.45—Red Hot Kohls
12.00—Nouvelles
12.05—Red Hot Kohk show
jusqu'à 5.55 a.m.
Nouvelles tous les demi-heures

CKOY-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.15—Météo
6.23—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—P.M. Show
9.00—Newscast
9.05—P.M. Show
10.00—Newscast
10.05—Sports Scene
10.30—Newscast
10.40—City Beat
10.50—P.M. Show
11.00—Newscast
11.05—Sports
11.10—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.10—A communiquer
6.15—Byline
6.20—Météo locale
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—Ottawa Valley News
7.00—Now I ask you
7.30—Radio international
10.00—CBC Nouvelles nationales
10.10—Résumé des nouvelles
10.20—Speaking personally
10.30—Anthology
11.00—Assignment
11.30—Gilmour's Albums
12.00—CBC Nouvelles
Météo — Sports
12.07—The Word and the Music
12.12—Fin des émissions

CBO-FM

7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (M)
7.30—Paysages de la chanson (M)
8.00—Concert (T)
9.00—Make A Joyful Noise (T)
10.30—Concert contemporain (M)
11.00—Musique de Haydn (T)

SAMEDI

CBF 690 Kc

6.00—Radio-journal
6.05—Opéra de quat'sous
6.30—Radio-journal
6.35—Opéra de quat'sous
7.00—Radio-journal
Prière
7.15—Radio-journal
7.20—Concert du samedi
9.00—Radio-journal
9.05—En sortant de l'école
9.30—Tante Lucille
10.00—Musique de ballet
10.30—Université Radio Int.
11.30—L'artiste chez lui
12.00—Radio-journal
Musique canad.
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Nouvelles sportives
1.15—Case postale 6000
1.30—Place St-Pierre
2.00—Opéra
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA HULL

5.45—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes et sports
6.30—Radio S.-Cœur
6.45—Radio Bonne Humeur
7.00—Nouvelles
7.05—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—En déjeunant
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—En déjeunant
8.30—Informations par les manchettes
8.35—Météo
8.36—En déjeunant
9.00—Nouvelles
9.05—Bouquet de Paris
9.25—Passez la monnaie
9.30—Bouquet de Paris
10.00—Nouvelles
9.30—Bouquet de Paris
10.05—A la volette
10.30—Le choix de l'invité
11.00—Carrefour des succès
12.00—Nouvelles
12.07—Météo
12.10—A la Carte
12.30—Maniwak sur nos ondes
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Tropicana
1.30—Rien que du Jazz
2.00—Samedi Swing
4.00—Variétés du samedi
5.00—Nouvelles
5.05—Variétés du samedi (suite)
6.00—Nouvelles
6.30—Menu Musical

CFRA-OTTAWA

6.00—Ken Grant show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.30—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.32—Nouvelles
11.37—I Give Away
11.45—Les Lye show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Note Book
12.25—Nouvelles
12.30—Midday Scoreboard
12.35—Happy Wanderers
12.59—Market report
1.00—Nouvelles
1.15—Musical Scoreboard
1.30—Nouvelles
1.32—I.G.A.
1.37—Musical Scoreboard
2.00—Nouvelles
2.05—Musical Scoreboard
2.30—Nouvelles
2.32—Musical Scoreboard
3.00—Nouvelles
3.05—Baseball: Boston à Détroit
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles
6.00—Sports

CKOY-OTTAWA

6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.40—Devotional period
6.45—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.05—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Nouvelles
10.05—Entertainment
11.00—Nouvelles
11.05—Entertainment
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Nouvelles int.
12.40—Sports
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Tops
2.00—Newscast
2.05—Storyland
2.30—1310 Rural Route
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
3.30—Teen Beat
4.00—Nouvelles
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.10—Rush hour
6.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

7.00—Nouvelles
7.05 à 9.05—The Morning show
7.30—Nouvelles locales
7.35—A Tought for Today
7.54—Sports review
8.00—Nouvelles
8.11—Pops Concert
8.55—Billboard —
9.00—CBC nouvelles
9.05—Saturday concert
10.00—Just Mary
10.15—Playroom
10.30—I.Q.
11.00—World Church News
11.15—Sports College
11.30—Variety Unlimited
12.00—CBC nouvelles
12.15—CBC Camera club (T)
12.30—Nouvelles de la ferme
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles et météo
1.15—Movie Scene
1.30—Time for French
1.45—Chansonnettes
2.00—Chicho's Place
2.30—Here Come the clown
3.00—A communiquer
4.00—Saturday Date
5.30—Canadian Patterns

CBO-FM

12.00—Resumé (M)
12.05—Divertimento (M)
1.00—Orchestre philharmonique de New York (T)
2.30—A Mon tour (M)
3.00—The Kingdom of Swing (M)
4.00—Du pays de France (M)

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET
TEA WAGON

SAVOUREZ LE
POULET BAR-B-Q
REPAS COMPLETS
B.B.Q. — SPARE RIBS
atmosphère plaisante
commandes pour emporter
COTTAGE INN
737 Dalhousie CE. 5-5208

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

Par Edgard Demers

Deux salles combles applaudissent la pièce de meurtre "Prescription: Murder", de William Link et Richard Levinson, avec Joseph Cotten, Agnes Morehead, Patricia Medina et Howard Wierum au Capitol

Broadway est venu à Ottawa, jeudi, et avant même d'être allé à New York. Sous l'égide du Treble Clef, quelque 5,000 personnes ont pu assister à deux représentations de "Prescription: Murder", de William Link et Richard Levinson, mettant en vedette trois étoiles de cinéma, notamment Joseph Cotten, Agnes Morehead et Patricia Medina. Thomas Mitchell, qui devait remplir le rôle du lieutenant, a été remplacé par Howard Wierum pour cause de maladie. Ce changement de distrubution, regrettable parce qu'il nous a privé de M. Mitchell, ajoutait au cachet de l'aventure, soit de voir une oeuvre en gestation avant sa grande première new-yorkaise.

C'est surtout ce dernier aspect qui nous intéresse. Mais comme la plupart des spectateurs étaient sans doute plus intéressés aux vedettes de cinéma qu'à la production de Paul Gregory, mise en scène par Myles Eason, nous dirons que Joseph Cotten a la taille d'un jeune premier, que Mme Morehead paraît fort bien sous une chevelure en flamme et que Patricia Medina est très jolie. Ceci dit, nous ne parlerons maintenant que de ces trois interprètes et des autres qu'en fonction de la pièce de MM. Link et Levinson.

Les coauteurs de "Prescription: Murder" suivent l'exemple d'Alexander Knott dans "Dial 'M' for Murder". Ils nous disent qui a commis le meurtre. A savoir comment le meurtrier sera découvert, voilà le problème que pose "Prescription: Murder". Si le problème est le même, l'exposé n'est pas aussi bon.

Joseph Cotten est un psychiatre marié à une femme (Agnes Morehead) qu'il n'a jamais aimée. Il pouvait supporter cet état des choses jusqu'au jour où il rencontra sa patiente Patricia Medina, une jeune actrice, et en tomba amoureux.

Dès la première scène, nous savons que le psychiatre se débarrassera de sa femme avec l'aide de sa patiente. C'est la seule façon qu'il pourra reprendre sa liberté et marier celle qu'il aime éperdument.

L'alibi du psychiatre a du mérite. Il a organisé un bref séjour à un lac avec sa femme. Avant de partir, il étranglera sa douce moitié. Au moment donné, sa patiente se présentera et revêtira une robe de la victime. Elle coiffera une perruque rousse et partira avec l'assassin pour l'aéroport derrière des lunettes fumées. Une fois sur l'avion, une querelle s'engagera et elle quittera les lieux. Le psychiatre aura un alibi renforcé par l'apparence d'un cambriolage et d'un meurtre qu'il a donné à l'appartement avant de partir.

Voilà en gros le plan sur lequel pivote "Prescription: Murder". Malheureusement, telle que vue, jeudi, au Capitol, cette pièce ne satisfait pas notre intelligence. Le spectateur se pose trop de questions et demeure avec trop peu de réponses suffisantes.

Les coauteurs ont encore beaucoup de travail avant d'arriver à Broadway s'il veulent y demeurer pour un certain temps. Ils ont une bonne charpente de pièce. Maintenant, il leur faut construire plus solidement.

D'après nous, trois points importants doivent recevoir de l'attention, soit le grand amour du psychiatre pour sa patiente et vice versa. Aussi, l'épouse doit paraître sous un jour encore plus sombre. Troisièmement, le deuxième acte doit être plus étoffé.

Pour revenir à la perruque rousse. Nous trouvons qu'il serait plus acceptable que la patiente se soit décolorée les cheveux à la maison et arrive chez le psychiatre sous les traits de la victime.

Il y a nombre d'autres points que nous pourrions mettre en doute et autant de suggestions que nous pourrions avancer pour consolider cette pièce qui possède plusieurs atouts en sa faveur. Mais l'espace ne nous en permet pas davantage.

En faveur de "Prescription: Murder", il faut avant tout mentionner les interprétations. Joseph Cotten incarne avec intelligence, autorité, charme, élégance et intensité le psychiatre Dr. Roy Fleming. Agnes Morehead est excellente dans le rôle de sa femme, rôle qui n'est pas dramatiquement complet en plus d'être trop court pour plaire à ses admirateurs.

Patricia Medina nous a favorablement impressionné en Susan Hudson. Elle a une grande présence et sa scène au bureau de police, l'une des plus dramatiques de la production, est captivante.

En Howard Wierum, Thomas Mitchell avait un digne remplaçant. Il campe le lieutenant appelé à mener l'enquête avec une candeur sympathique.

Quant à Lucille Fenton, la secrétaire, nous l'avons trouvée parfaite, tellement elle était à l'aise chez le Dr Fleming.

A l'aide d'une scène mobile, James Trittipo a créé des décors jolis et effectifs. Don Loper a habillé les membres de la distribution avec goût et élégance.

Et, pour terminer, posons la question que nous avons évitée jusqu'à présent: quelles sont les chances de "Prescription: Murder" pour réussir à Broadway? Nous dirons pas plus de cinquante pour cent dans le moment.

"Prescription: Murder" a quitté l'affiche du Capitol pour quelques représentations, vendredi soir et samedi, au Her Majesty's.

De ceci et de cela

Une autre ovation... **L'Orchestre symphonique de Montréal**, qui a triomphé à Vienne, en a fait autant à Paris... L'ensemble de la métropole canadienne a reçu une ovation lors de son dernier concert dans la **Ville-Lumière**... **Jacques Beaudry**, très connu des mélomanes parisiens, était au pupitre...

Vendredi... Première de deux représentations, à **Fisher Park**, par le **Concert Group d'Ottawa**... Avant-dernière de **"Under the Sycamore Tree"** à l'**OTL** et de **"Leave It To Jane"** à l'école secondaire **Rideau**...

Raymond C. Picard et Roger Saint-Denis exposent leurs oeuvres jusqu'à samedi inclusivement... Les toiles du premier sont en montre au **Little Theatre** et les pastels du second au **Little Gallery**, 65, rue Sparks.

Vendredi et samedi soir, à 8 heures, à l'école secondaire **Saint-Marc d'Aylmer**, une comédie musicale intitulée **"The Beautiful People of Ceasar"** sera présentée aux étudiants et à leurs parents et amis... **Allan Patenaude** est l'un des responsables de cette belle initiative.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Rome Adventure" (2) 12.05 - 2.25 - 4.40 - 6.55 - 9.15. Dern. 9.00.

CARTIER — "The Big Country" (1) 2.45 - 7.09. "Thunder Road" (2) 1.05 - 5.30 - 10.00. Dern. 7.09.

CENTRE — "Desert Warrior" (7) 12.00 - 2.55 - 5.45 - 8.40. "Journey of the Seventh Planet" (2R) 1.25 - 4.25 - 7.15 - 10.10. Dern. 8.40.

CINEMA DE PARIS — "Le pavé de Paris" (2R) 6.34 - 10.01. "Le monocle noir" (2R) 8.19. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Murder She Said" (1) 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.05.

ELGIN — "The Children's Hour" (2R) 1.15 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Lover Come Back" (2R) 1.00 - 3.09 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20.

LAURENTIEN (Gatineau) — "Un homme se penche sur son passé" (2) 5.30 - 10.00. "Ni vu, ni connu" (1) 8.25. Dern. 8.25.

LAURIER — "Rien n'est trop beau" (3) 2.35 - 6.00 - 9.30. "Les sept voleurs" (2R) 1.00 - 4.30 - 8.00 Dern. 8.00.

LINDEN — "Secret of Monte Cristo" (1) 3.55 - 8.00. "One Eyed Jacks" (2R) 1.15 - 5.15 - 9.20. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "The Sea Chase" (2) 1.35 - 5.40 - 9.30. "Bombers B.52" (1) 3.25 7.40. Dern. 7.40.

NELSON — "Two Women" (2R). Soirées: lun. au ven. 7.30 - 9.00. Matinées: mer. et sam. 2.30 p.m.

REGENT — "Siege of Syracuse" (2R) 1.40 - 5.05 - 8.35. "Too Late Blues" (2R) 12.00 - 3.20 - 6.40 10.15. Dern. 8.25.

RIDEAU — "The Naked Spur" (2) 1.17 - 4.48 - 8.19. "King Solomon's Mines" (1) 2.53 - 6.24 - 9.55. Dern. 8.12.

SOMERSET — "Lover Come Back" (2R) 1.00 - 3.09 - 5.18 - 7.27 - 9.42. Dern. 9.20.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Journey to the Seventh Planet" (2R) "Desert Warrior" (?).
Guichet ouvert à 8.00 p.m.

AUTO-SKY — "All Hands on Deck" (1). "Masters of the Congo Jungle" (1).
Guichet ouvert à 8.00 p.m.

BRITANNIA — "The Naked Spur" (2) "King Solomon's Mines (1).
Guichet ouvert à 8.00 p.m.

STAR TOP — "Last Days of Pompeii" (1). "Macumba Love" (3).

MUSIQUE

Finales du Festival de musique de Hull, jeudi après-midi, à l'école Reboul. Au Glebe, à 8h. 30, jeudi soir, dernier concert du Cercle orchestral d'Ottawa. Chef d'orchestre: Frederick Karam; artistes invités: Margaret Clairemont, pianiste et la chorale Bel Canto.

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE
Commençant demain soir
nouveau cocktail atomique Eddie CONSTANTINE
André Luguet
Françoise Brion
dans
"Comment qu'elle est"
—Egalement à l'affiche—
Darry Cowl — Béatrice Altariba
—dans—
"ROBINSON ET LE TRIPORTEUR"
(en couleurs)
— Aujourd'hui - dern. jour —
"LE PAVE DE PARIS"
"LE MONOCLE NOIR"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 heures.

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
Cyrville—SH. 6-8737
"LAST DAYS OF POMPEII"
avec Steve Reeves
"MACUMBA LOVE"
avec Walter Reed
(Adultes)

DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE-IN THEATRE
Tout en couleurs
Pat Boone
Dennis O'Keefe
"ALL HANDS ON DECK"
aussi
"MASTERS OF THE CONGO JUNGLE"
BASELINE RD. PRESCOTT R.w. PHONE PA 2-2611

ALADDIN
DRIVE-IN TA.2-2254
Première fois! Tout en couleurs
"JOURNEY TO THE 7th PLANET"
John Agar
Greta Thysen
—aussi—
"DESERT WARRIOR"
Ricardo Montalban
BANK ST. AT CITY LIMITS

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

en HOMMAGE aux MAMANS
UN DINER ET UN BOUQUET DE CORSAGE COMPLIMENTAIRES pour la maman
accompagnée des membres de sa famille, au
SMORGASBORD DU TEA WAGON
servi de 6 h. à 9 h. du soir
VENDREDI ET SAMEDI 11 et 12 mai
CHOYEZ LA MAMAN COMME IL SE DOIT EN CETTE OCCASION UNIQUE !
TEA WAGON
112 RIDEAU CE. 2-9416

Metro-Goldwyn-Mayer présente
PAUL NEWMAN
GERALDINE PAGE
DEMAIN
CINEMASCOPE
METROCOLOR
SWEET BIRD OF YOUTH
BASED ON THE PLAY BY TENNESSEE WILLIAMS
— DERN. JOUR —
"Rome Adventure"
Capitole

Meilleure actrice de l'année
Sophia Loren
gagnante du Prix de l'Académie pour son rôle dans
"TWO WOMEN"
NELSON
2 représentations chaque soir: 7h. 30 et 9 p.m. Matinées merc. et sam. à 2h. 30
CE. 3-8803

2 GRANDS FILMS EN COULEURS
KING SOLOMON'S MINES
DEBORAH KERR
Plus
THE NAKED SPUR
JAMES STEWART
CONT. 1 P.M. Rideau
BRITANNIA DRIVE-IN
AU BRITANNIA — LE GUICHET OUVRE A 7 H. 30 P.M.

DERNIERE CHANCE
DERNIERE "SOIREE" DE LA SAISON
COLISEE
LIONS INTERNATIONAL
COLISEE
LE MARDI SOIR 15 mai à 8h.
LA SOIREE MONSTRE D'AGREMENT ET DE PRIX
LA PLUS POPULAIRE A OTTAWA
20 PARTIES A GRANDS PRIX

LINDEN
Jusqu'à samedi
"ONE EYED JACKS"
avec Marlon Brando
"SECRET OF MONTE CRISTO"
En couleurs
Rory Calhoun — Gianna Maria Canale

Jusqu'à samedi
"THUNDER ROAD"
Robert Mitchum
"THE BIG COUNTRY"
En couleurs
Gregory Peck — Charlton Heston
Cartier
ELMER PLAYERS THEATRE

LAURIER
Deux films en Cinémascope
2 VERSIONS FRANÇAISES
"THE BEST OF EVERYTHING"
Hope Lang — Stephen Boyd
"THE SEVEN THIEVES"
Edward G. Robinson
Jean Collins

THEATRE MO. 3-4515
Laurentien — Gatineau
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI et SAMEDI
Un grand film français imprégné de l'atmosphère saine et grandiose du Canada
Musique et chansons de FÉLIX LECLERC interprétées par PIERRE DUDAN
Jacques BERGERAC
Barbara RUTTING
Pierre DUDAN
Barbara CRUZ
EN COULEURS
UN HOMME SE PENCHE SUR SON PASSÉ
d'après l'oeuvre de MAURICE CONSTANTIN WEYER (Prix Goncourt)
— Egalement à l'affiche —
LOUIS de FUNES — NOELLA ADAM — MOUSTACHE
dans
"NI VU... NI CONNU..."

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3791 B-2212

ANTIDOTE

Si bien des virus sont des menaces constantes pour l'humanité, il y a heureusement la science qui dans la plupart des cas réussit à découvrir des antidotes réduisant à l'impuissance les plus petits mais aussi les plus dangereux ennemis de l'homme. C'est un fait persistant que bien des gentes sont continuellement au travail dans le but de développer les armes les plus terribles et qu'un nombre aussi imposant d'hommes de science s'efforcent d'en annuler ou d'en prévenir les effets.

Si vous avez à lutter contre des adversaires rusés, continuellement vous avez à vous protéger contre le jeu de fausses cartes dont les effets sont très souvent déplorables. Existe-t-il un antidote contre le jeu de fausses cartes? Il n'y a pas de formule magique pouvant couvrir tous les cas, mais il y a parfois des moyens de protection.

Donneur: Sud

Tous vulnérables

	♠ A-8-7-2 ♥ A-V-10-4 ♦ R-D-3 ♣ 6-5	
♠ 3 ♥ 9-7-5 ♦ 10-8-6-4 ♣ V-10-9-7-3	O E	♠ V-9-6-4 ♥ 8-3-2 ♦ 9-5 ♣ A-8-4-2
	S ♠ R-D-10-5 ♥ R-D-6 ♦ A-V-7-2 ♣ R-D	

SUD	OUEST	NORD	EST
1-pique	passe	3-piques	passe
4-S-A	passe	5-coeurs	passe
6-piques	passe	passe	passe

Entame:- valet de trèfle.

Est fait la première levée de son as de trèfle et revient à cette suite. Le déclarant peut être satisfait de son contrat car seule la présence de quatre atouts chez un adversaire peut soulever certaines difficultés. Comme il deviendrait impossible d'éviter la perte d'un atout si quatre piques comprenant valet et neuf se trouvaient chez Ouest, le déclarant entend cependant se protéger contre cette même force d'atout si elle se trouve chez Est. Sud encaisse donc tout d'abord le roi de pique avec l'intention de monter au Mort et de tenter une impasse contre Est si Ouest ne peut fournir à la deuxième demande d'atout. Mais voici que le tableau prend un aspect un peu imprévu: sous le roi de pique Est en fournit le NEUF! Est-ce là un singleton? En ce cas il devient possible de capturer que les quatre atouts qui se trouvaient chez Ouest? Sud fait donc suivre sa dame de pique et il a la déception de voir Ouest abandonner un trèfle. Une levée doit donc être cédée au valet de Est et le déclarant a été victime d'une fausse carte. Est mérite certainement d'être félicité pour sa perspicacité et sa rapidité d'esprit, mais tout de même il était assez facile pour lui de prévoir que c'était là, cette seule façon d'agir qui pouvait développer une levée en faveur de son valet. Dans une certaine mesure il aurait été possible pour le déclarant de se protéger contre ce jeu de déception, attendu qu'il désirait se protéger contre cet adversaire. A la troisième levée, Sud devait donc monter au Mort par un carreau et appeler un petit atout. Est jouera-t-il dans ce cas le NEUF de pique sans aucune hésitation? Il y a bien des chances pour le déclarant que Est fournissent tout d'abord un petit pique ou qu'une hésitation trahisse sa main et d'autant plus que si le dix de pique est singleton à la main Ouest en ce cas Est aurait abandonné la proie pour l'ombre.

S'il n'y a pas de panacée, il y a certaines mesures de prévention contre le jeu de fausses cartes.

Noël DUCHESNE

La journée d'étude de la Coop. fédérée est un succès

LAVERLOCHERE (DNC) — Toutes les paroisses du comté de Témiscamingue étaient représentées, jeudi dernier, à la journée d'étude agricole organisée au garage Ethier et Gilbert, de Laverlochère, sous le patronage de la Coopérative fédérée.

Une foule considérable de plus de 200 personnes s'est montrée vivement intéressée au sujet de l'étude, la machinerie agricole offerte par la Coopérative fédérée. Au dire de la majorité, ce fut une des plus belles réussites du genre.

La journée d'étude a débuté à 10 h. de l'avant-midi, par un mot de bienvenue adressé à l'assistance par M. Sylvio Barrette, vendeur autorisé de la Coopérative fédérée pour les machines agricoles et les tracteurs de marque Oliver.

M. St-Cyr

M. Barrette a ensuite présenté M. Jean St-Cyr, de Montréal, qui a expliqué les avantages pour chaque cultivateur de faire partie de la Coopérative fédérée. Il a donné les caractéristiques du tracteur de marque Oliver et de toutes les machineries pouvant s'y rattacher.

Le dîner

Vers midi, un groupe de dames ont servi un dîner froid aux personnes présentes. Mmes Sylvio Barrette, Gérald Ethier, Jacques Gilbert, Jean Boucher et quelques autres qui avaient préparé ce repas ont servi des sandwiches, des gâteaux et du café chaud. Toutes les personnes présentes se sont régalées.

Au cours de la journée, on a servi également des eaux gazeuses à la foule.

M. Clément

A 1 h. de l'après-midi, M. Barrette a fait la présentation d'un représentant de la compagnie Renaud, M. Bernard Clément, de France. Ce dernier a donné un brillant exposé de la machinerie agricole, en insistant sur les avantages que comportent les tracteurs de marque Renaud.

M. Ayotte

M. Barrette a remercié M. Clément et a présenté ensuite M. Réjean Ayotte, de LaSarre, agent de la machinerie Oliver pour les comtés de Témiscamingue et d'Abitibi. M. Ayotte a affirmé que la machinerie Oliver a fourni satisfaction aux cultivateurs des deux comtés. Il a continué en disant qu'il s'engageait à fournir un mécanicien-professeur qui pourrait donner des cours de mécanique aux débutants afin d'assurer un meilleur service et donner ainsi entière satisfaction aux cultivateurs.

Vu l'heure avancée, il a été impossible d'aborder le sujet de la machinerie nécessaire pour le temps des foins, comme la faucheuse, le râteau et la presse à foin. Cependant, M. Barrette a annoncé que ce sujet serait traité lors de la prochaine réunion au début de juin.

M. Barrette a remercié les invités qui représentaient diverses compagnies et a félicité les cultivateurs de s'être rendus si nombreux. Il s'est dit heureux d'avoir accueilli les dames qui savent collaborer en s'intéressant aux problèmes agricoles.

La lutte contre les insectes débutera bientôt à Laniel

VILLE-MARIE (DNC) — Savait-on qu'une station d'entomologie forestière existe à Laniel, au Témiscamingue, depuis 1931? L'entomologie est la partie de la zoologie qui traite des insectes et la station de Laniel a pour but général de trouver les moyens de protéger la forêt, et par extension la faune, contre les insectes.

La station de Laniel fut établie par M. Mel Dunn, du ministère de l'Agriculture du Canada, dont elle fut dépendante jusqu'à l'an dernier, alors qu'elle a été incorporée avec des membres du personnel du ministère des Affaires du Nord.

Parmi les anciens directeurs de cette station, on mentionne le Dr C.E. Atwood, actuellement professeur à l'Université de Toronto, qui a conservé un chalet sur le lac Kipawa; ainsi que les docteurs A. Ross et J.-B. Thomas. L'officier en charge de la station durant la dernière saison était le Dr L.M. Gardiner, qui occupe ces fonctions depuis 1952. Son bureau central est situé au "Forest Insect Laboratory", à Sault-Ste-Marie, Ontario.

La station forestière de Laniel ne fonctionne qu'en été. Depuis 1955, des études ont été poursuivies sur deux familles d'insectes en particuliers, les cérambycides et les buprestes, des coléoptères qui creusent dans les arbres, tantôt dans l'écorce, tantôt dans l'aubier, des couloirs tortueux, causant ainsi de sérieux dommages aux essences forestières.

Les entomologistes de Laniel s'intéressent au cycle biologique de ces insectes: à commencer par leurs hôtes les arbres, leur croissance, puis les insectes parasites, les maladies qu'ils entraînent, etc. Ils étudient en particulier les larves et les espèces qui causent des dommages et qui sont peu connues. Ces chercheurs espèrent pouvoir, d'ici quelques années, identifier ces insectes par leurs larves, et trouver les moyens de les contrôler.

Au surplus, la station de Laniel poursuit des études sur d'autres insectes forestiers nuisibles. L'an dernier, par exemple, l'on a étudié un insecte qui vit sur le feuillage du bouleau. Un programme d'études porte aussi sur les petits mammifères, et sur leur influence chez les populations de certains insectes. Enfin, de temps à autre, la station donne l'hospitalité et apporte son concours à différents spécialistes qui viennent, durant des périodes plus ou moins longues, étudier la classification de massifs forestiers, la régénération des forêts après la destruction des arbres par les insectes, les sols, etc.

Le travail des entomologistes de la station de Laniel reprendra bientôt, annonce le Dr L.M. Gardiner, et les recherches se poursuivront dans le but d'assurer la protection de la forêt et de la faune.

Le Crédit social fait campagne au Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) M. Laurent Legault, candidat créditiste du comté fédéral de Pontiac-Témiscamingue, a tenu le 2 mai une assemblée politique à Ville-Marie. M. Legault s'est appliqué à mettre en évidence les premières lois d'inspiration créditiste passées à Ottawa.

M. Alphonse Gaudet, de Béarn, organisateur du parti créditiste dans ce comté, a exposé ensuite son programme de financement de la campagne électorale. M. Armand Cousineau, de Ville-Marie, était aussi un orateur au programme.

M. Henri Bryselbout présidait l'assemblée où assistaient plus de 350 personnes.

Le 3 mai, une autre assemblée créditiste avait lieu, cette fois, à Nédelec.

Assemblée de l'UCF à l'école N.-D.-de-Lourdes d'Alban

ALBAN (DNC) — L'Union catholique des fermières (UCF) a tenu la semaine dernière une assemblée à l'auditorium de l'école Notre-Dame-de-Lourdes d'Alban.

Vingt-huit personnes étaient présentes à cette assemblée dont huit de l'extérieur. Ces dernières étaient Mmes Marie-Jeanne Lemieux, Thomas Beaulieu, Thérèse Brunet, Marguerite Rochon, Ernest Lemieux, Colette Bouchard, Rita Ricard et Aimé Beaulieu.

En l'absence de l'aumônier, le Père Lionel Brousseau, Mme Aline Dupuis s'est occupé de la partie religieuse. Elle a fait la lecture d'un épître de St-Paul.

La présidente, Mme Simone Lahaie, a souhaité ensuite la bienvenue à toutes les personnes présentes et encouragé les nouveaux membres à se joindre au mouvement. Puis elle a fait le récit de son récent voyage à Ottawa où elle assistait au congrès de l'UCF.

Notre directrice régionale, Mme Gracia Comeau, de Verner, doit, pour sa part, former un comité régional pour la région Sudbury-Nipissing. A cette occasion, tous les cercles devront se rendre à Verner afin de se choisir un comité régional.

Mme Olla Roy a remporté le prix de présence, une trousse à épingles en forme de chapeau. Ce prix était un don de Mme Elsie Deschamps.

Au cours de la soirée, on a procédé au tirage d'une carafe et de six verres qui ont été gagnés par Mme Réjeanne Huot. L'Union a aussi reçu six jolis cendriers du magasin John Bazzar de Sudbury.

Des élections auront lieu le 6 juin afin d'élire un nouveau comité pour le cercle. L'année fiscale des cercles paroissiaux se termine le 31 mai.

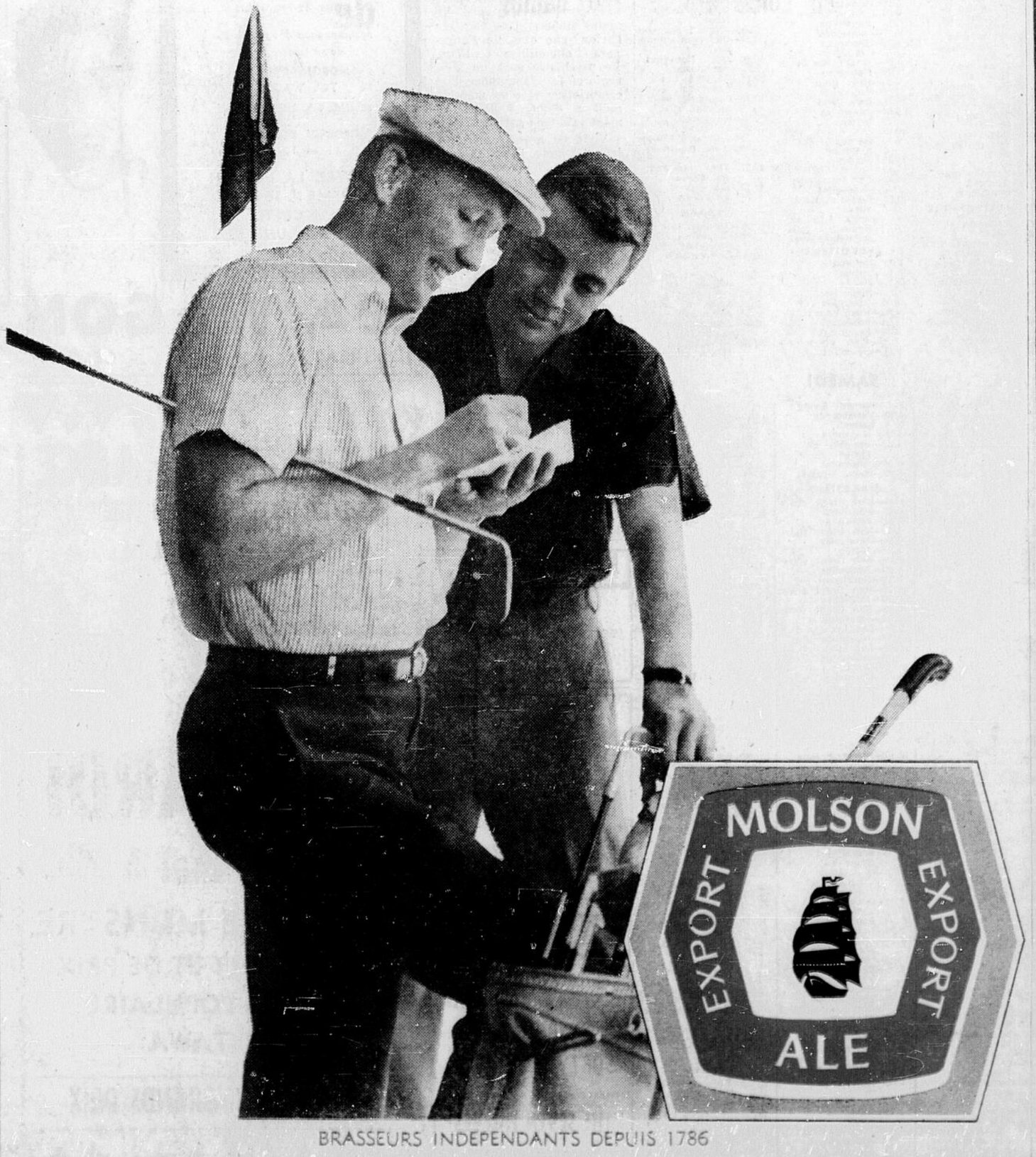
Un délicieux goûter a terminé la soirée. Il était servi par Mmes Thérèse Horth, Estelle Daoust, Jacqueline Carrière, Thérèse Young et Lucienne Brassard.

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
27 Principale-Ouest
HAWKESBURY
ME. 2-2292
OTTAWA
CE. 3-3115
250, rue Besserer

au 19ième les golfeurs commandent une bière Export de Molson de préférence à toute autre

Vous le constaterez dans tout le pays, lorsque les golfeurs se réunissent après la partie, la plupart d'entre eux dégustent un grand verre de bière Export de Molson. Ce n'est pas seulement le cas des golfeurs, car la bière Export de Molson est celle qui se vend le plus au Canada et il s'en boit chaque jour plus de 1,350,000 bouteilles de 12 on. Achetez-en une caisse aujourd'hui même.

LA PLUS VENDUE PARCE QU'ELLE A MEILLEUR GOUT



BRASSEURS INDEPENDANTS DEPUIS 1786

EUROPE
EN VACANCES DÈS VOTRE DÉPART

LAISSEZ TOUS VOS SOUCIS LOIN EN ARRIÈRE VOYAGEZ EN "EMPRESS"

Vos vacances débutent au moment où vous montez à bord d'un luxueux "Empress". Un voyage en paquebot est un voyage *sans soucis*. Confort et détente, fine cuisine et atmosphère de gaieté font de votre traversée, à bord d'un superbe "EMPRESS" climatisé, une expérience inoubliable. Réservez maintenant pour votre voyage vers l'Europe à bord d'un "EMPRESS" du Canadien Pacifique!

De MONTRÉAL et QUÉBEC pour GREENOCK et LIVERPOOL

18 mai	EMPRESS OF ENGLAND
25 mai	EMPRESS OF BRITAIN
1 juin	EMPRESS OF CANADA
8 juin	EMPRESS OF ENGLAND
15 juin	EMPRESS OF BRITAIN
21 juin	EMPRESS OF CANADA
28 juin	EMPRESS OF ENGLAND
5 juillet	EMPRESS OF BRITAIN

et toutes les semaines durant la saison de navigation du Saint-Laurent

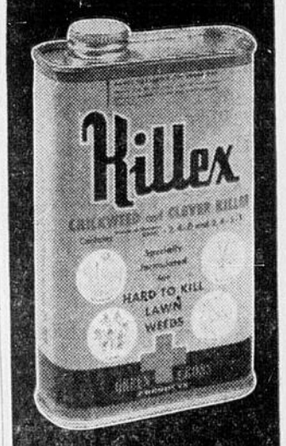
À compter de $221 en classe touriste et de $343 en première

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE
CANADIEN PACIFIQUE
83, rue Sparks, Ottawa
Tél.: CE. 2-1511

VOYAGEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

PELOUSES PLUS PROPRES AVEC KILLEX



Killex tue plus de mauvaises herbes sur les pelouses que n'importe quel autre herbicide sur le marché. Il contient les effets destructeurs de trois herbicides —2, 4-D; 2,4,5-T et CMPP qui tuent le mouron des oiseaux, trèfle, herbe aux écus et plusieurs autres mauvaises herbes résistant au 2,4-D pur. Killex n'endommage pas le gazon et il aide à obtenir une pelouse fertile et uniforme.

Appliquez Killex économiquement avec l'applicateur à herbicides GREEN CROSS commode, tout en plastique. Léger presque indestructible . . . une valeur de $1.98 pour seulement .98¢ avec l'achat d'un paquet de Killex, Weed-No-More ou GREEN CROSS Crabgrass Killer.

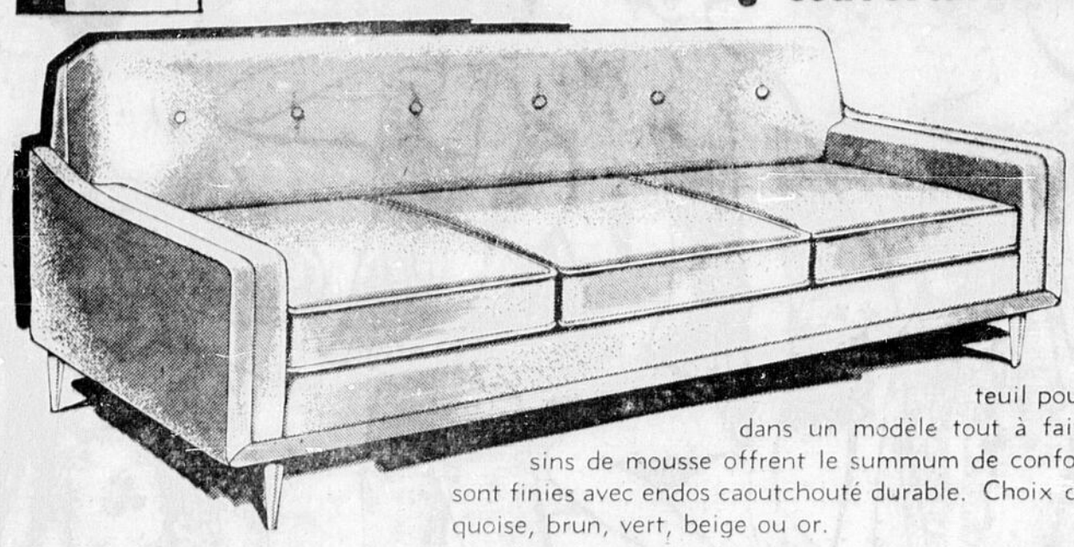
Renseignez-vous chez votre marchand ou au sujet des autres produits GREEN CROSS pour le jardin et la pelouse.

Green Cross*
*Marque Déposée

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

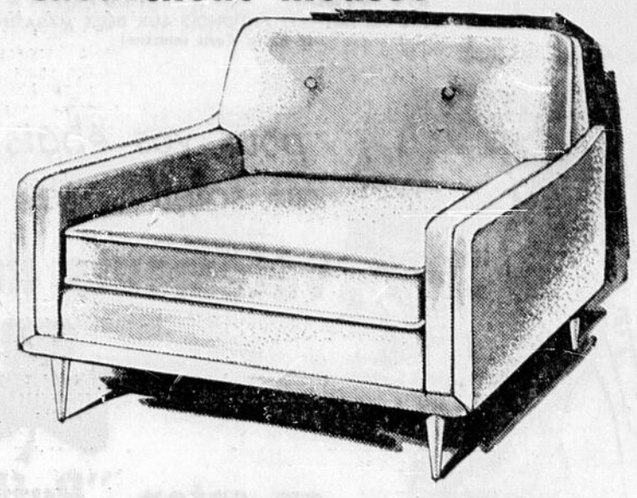
mobilier chesterfield 2 morceaux KROEHLER

• couvertures de nylon cadon • coussins caoutchouc mousse

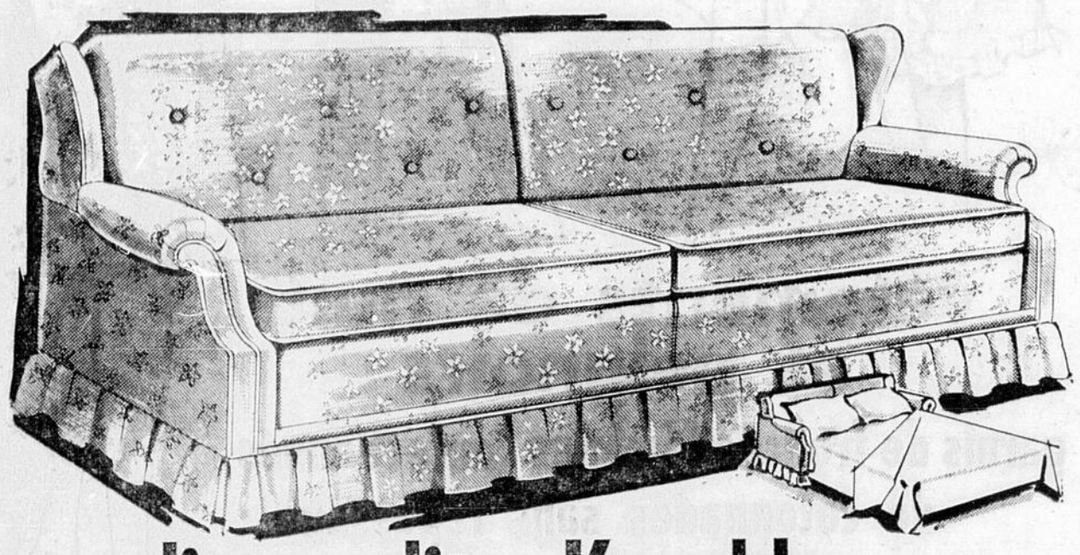


prix de vente
229.95
le mobilier

Sofa aux lignes effilées, très long, et fauteuil pour assortir de construction et tissus de qualité, dans un modèle tout à fait nouveau et moderne par Kroehler. Les coussins de mousse offrent le summum de confort et les couvertures 100% de nylon cadon sont finies avec endos caoutchouté durable. Choix de cinq ravissantes teintes décoratives de turquoise, brun, vert, beige ou or.



AUCUN PAIEMENT A COMPTE — $12 par mois selon votre C.I.A.



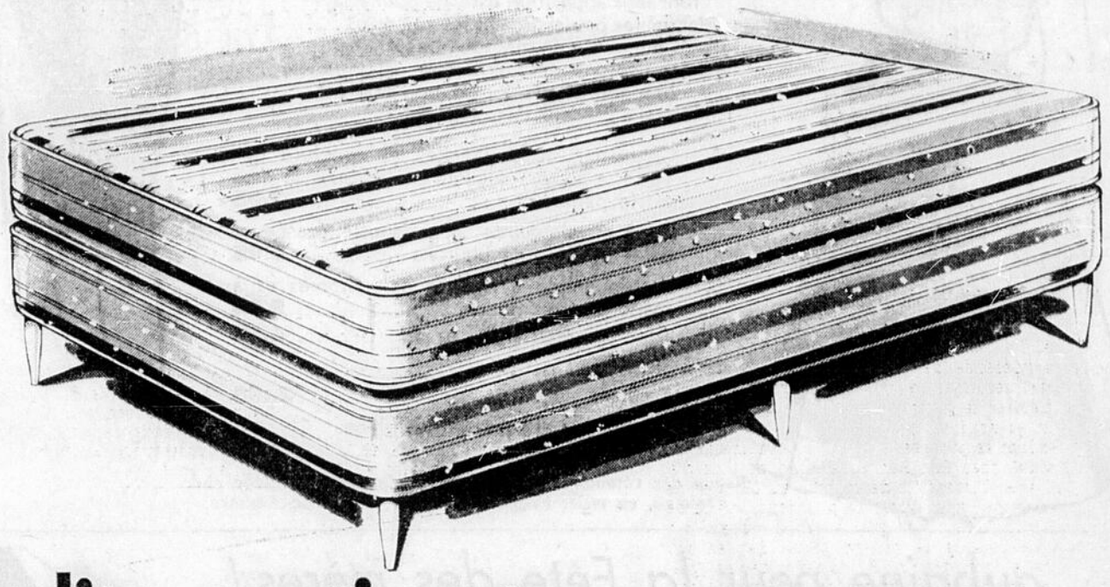
divans-lits Kroehler

de dessin américain colonial...

Ce divan-lit Kroehler reflète l'attrait et la dignité du style colonial américain... un attrayant sofa le jour... à coussins de caoutchouc mousse et couverture matelassée... le soir, un reposant lit double avec matelas ferme à ressorts. Teintes décoratives de beige, brun, vert ou or.

prix de vente
289.00
chacun

AUCUN PAIEMENT A COMPTE — $12 par mois selon votre C.I.A.



lits continentaux nouveaux

tout de mousse de 6" d'épaisseur

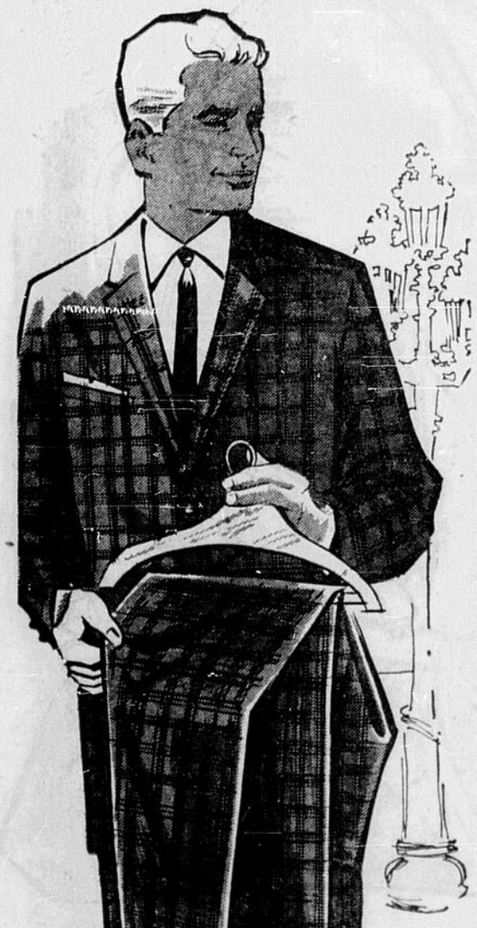
Vous reposez dans le plus grand confort sur un matelas tout en mousse de 6" d'épaisseur sur un sommier boite de construction tout à fait spéciale. Le matelas est recouvert de coutil de bonne qualité damassé. Le lit est complet avec série de six pieds.

dimension de 3'3"
99.50
4' ou 4'6" **119.50**

AUCUN PAIEMENT A COMPTE — légères mensualités selon votre C.I.A.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville, sous-sol au Westgate.

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE DE FREIMAN



complets

tropicaux pour hommes

prix de vente **22.99**

Complets légers, frais, en tissu tropical mélange de viscose et acétate, résistant aux taches et aux faux plis. Confection soignée en modèles à 2 et 3 boutons, mi-doublés. Teintes: gris, bleu ou brun en quadrillé. Tailles 35 à 46 dans l'assortiment.

Pantalon supplémentaire ..... ch. **6.99**

pantalons de coton

pour garçons

Pantalons de coton poli de belle confection, avec bande régulière à la taille. Teintes: quadrillés de brun, gris ou loden. Tailles pour 6 à 16 dans l'assortiment.

prix de solde **2.19** chacun

vêtements de nuit

en coton brossé pour dames

prix de vente **1.99** le morceau

- coton brossé à laver et porter, si facile d'entretien
- tous de qualité parfaite
- chemises de nuit
- baby doll
- ensembles assortis
- peignoirs
- pyjamas Capri
- tailles petites, moyennes et fortes dans le groupe

culottes pour dames

3 pour **99c**

Un solde du manufacturier de ces culottes d'attrayants modèles, en tissus et teintes variés. Tailles P.M.F.

chandails de Ban-lon

pour dames

prix de solde **2.88** chacun

Solde de manufacturier de cardigans et pull-overs de qualité parfaite et sous-types, en modèles classiques et nouveautés. Chics modèles à prix, grandeurs et teintes variés.

blouses de coton de peu d'entretien

Blouses de coton faciles à laver, finies avec délicate garniture de dentelle à oeillets. Plusieurs modèles au choix. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment.

prix de vente **1.88** chacune

robes

de coton et arnel

pour dames et jeunes filles

prix de vente **5.99** ch.

Robes fraiches pour l'été — modèles à jupe fourreau et modèles à jupe ample, et quelques-unes avec jolies garnitures de ruchés. Attrayantes encolures tailleur ou bijoux. Teintes: aigue-marine, rose, bleu ou vert. Grandeurs 12 à 20 et 18½ à 24½ dans l'assortiment.

espadrilles

de cuir "Nite-Aires"

pour dames

prix de vente **1.99** la paire

Pratiques pantoufles de cuir, genre espadrille, dans les teintes de bleu, blanc, naturel, rouge, ou noir, avec jolies doublures aux gaies couleurs. Essuyez-les avec un linge humide pour les nettoyer. Pointures 5½ à 10 étroits, 4½ à 10 moyens, dans l'assortiment. Choix représentatif au Westgate.

bas

de microtulle de nylon

sans couture

2 paires pour **1.19**

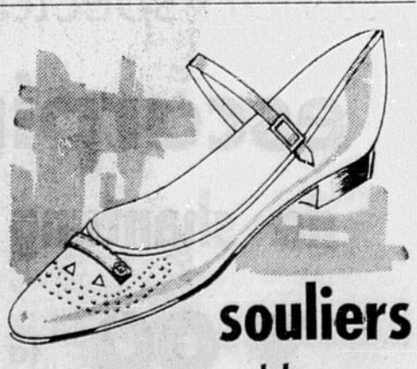
Elégants bas diaphanes dans emballage cadeau pour la Fête des mères. Teintes: Tangy Beige, Vapor Taupe ou Bitter Chocolate, dans les pointures 8½ à 11.

2 paires pour **99c**

Bas de nylon de qualité parfaite, 400 aiguilles et 15 deniers, dans les teintes les plus en vogue du printemps. Pointures 8½ à 11.

3 paires pour **99c**

Sous-types de séries à prix plus élevés, et en teintes populaires. Les légères défectuosités n'en affecteront pas la durée ni l'apparence. Pointures 8½ à 11.



souliers

blancs

à courroie transformable

pour enfants

prix de vente **1.99** la paire

Souliers de cuir ou de similicuir, idéals pour porter avec vos cotonnades de printemps. Plusieurs modèles au choix dont plusieurs avec garnitures nouveauté. Pointures 6 à 3 dans l'assortiment. Choix représentatif au Westgate.

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville — rez-de-chaussée, au Westgate.

STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" EN VILLE

N'OUBLIEZ PAS LA FETE DES MERES, LE DIMANCHE 13 MAI — OFFREZ-LUI UN CADEAU DE CHEZ FREIMAN

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

pour vos ébats au soleil... les

vêtements de jeu

par SHAMROCK

en coton "Ruff-Lin"

Ces séparettes aux teintes radieuses font leur apparition estivale pour égayer les plages, les boulevards et les parterres . . . confection pimpante de marque "Shamrock" en cotonnades "Ruff-lin". Turquoise, oranger, or, vieux rose, noir et blanc. Tailles 10 à 20 dans l'assortiment

A.—Chemisier sans manches et encolure ouverte, à porter "sous ou par-dessus" la jupe ou le pantalon. **3.98**

Jupe enveloppante, à silhouette évasée et deux rangées de boutons **5.98**

B.—Veston ample à rayures polychromes et à manches trois quarts **5.98**

Jupe fourreau à plis au dos **4.98**

Non illustrés :

Shorts courts ..... **2..98**

Shorts Jamaïque et pantalons de plage. Chacun **3.98**

Rayon des vêtements sport à prix budgétaire, 2e étage chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

vêtements de nuit et peignoirs

garnis de froncés féminins confectionnés de cotonnades sans repassage

pyjamas ou chemises de nuit **2.88** ch.

peignoirs **4.99** ch.

Ces ravissants vêtements de nuit sont garnis à profusion de fronces très féminines . . . et sont confectionnés de cotonnades de qualité . . . Leur cachet très soigné ne nuit en rien à leur entretien très facile . . . Délicats motifs imprimés de teintes pastelles. Tailles: P, M et F. Chemises de nuit, pyjamas courts et Capri. Ch. **2.88**

Peignoirs **4.99**

Rayon de la lingerie, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

aubaine pour la Fête des mères !

réputées pantoufles "Daniel Green"

Choisissez parmi des escarpins de satin à bouts ouverts, ou des modèles plat en velours cordé — toutes au confort et à la qualité réputé Daniel Green. Noir, marine, bleu, rose et rouge dans l'assortiment. Largeurs : moyennes et étroites ainsi que pointures 5 à 10.

rég. 8.95 à 9.98

6.99 la paire

Nous n'avons pas toutes les pointures de chaque modèle ou teinte. Pas de commandes téléphoniques ou postales, s'il vous plait.

Rayon des pantoufles, deuxième étage chez Freiman, en ville. Assortiment représentatif au rez-de-chaussée du Westgate.

Pour emplettes rapides signalez CE. 6-9671

bas de microtulle de nylon "Rose Dawn"

3 paires pour 2.50

Des bas de microtulle de nylon sans couture, à 400 aiguilles en fil 15 deniers, de première qualité "Rose Dawn". Teintes en vogue et très avantageuses de miel ou brun épices. Pointures 8½ à 11 et longueurs proportionnées.

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

notre vente de

robes pour cadettes, jeunes filles et dames bat son plein

6.88 et **8.88** ch.

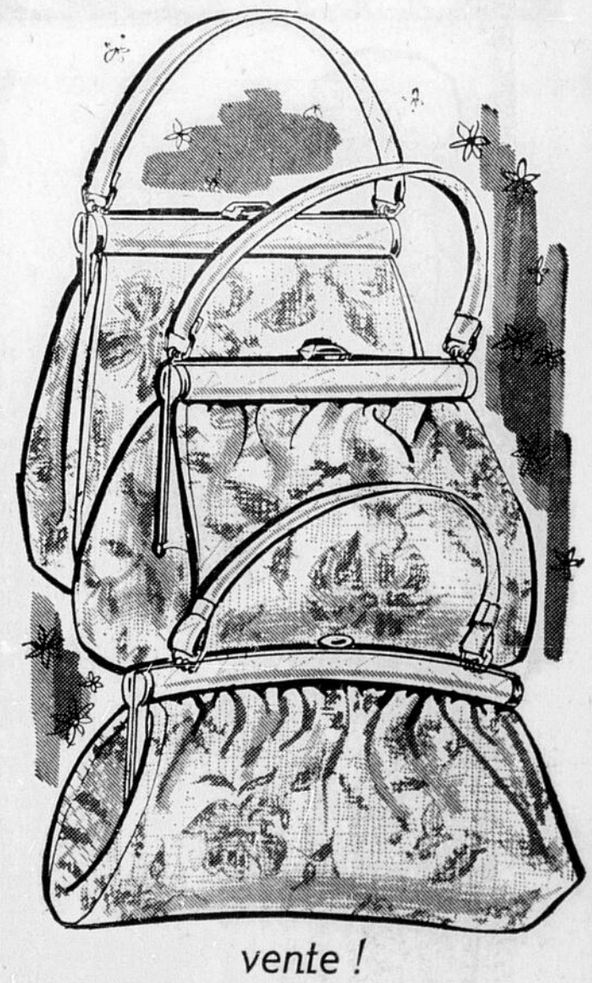
Modèles: chemisiers, robes-boléro, robes deux-pièces, jupes fourreaux ou amples; encolures échancrées, rondes, tailleurs ou Claudine.

Tissus : imprimés de cotonnades lustrées, imprimés de coton vite sec, cotonnades tissées, imprimés pure soie, tweeds de coton, rayonne similitoile.

Teintes: pastelles et motifs imprimés.

Tailles: 9 à 17; 8 à 18 et demi-tailles dans l'assortiment.

Rayon des robes budgétaires, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



vente !

sacs à main de tapisserie et de velours frappé

7.99 ch.

Voici des sacs à main très en vogue, en superbe tapisserie pastelle et en velours frappé et de spacieux modèles à poignée simple ou double. Quelques-uns sont doublés de tissus, d'autres, en plastique lavable. Quelques sacs garnis de plastique. Le cadeau idéal pour la maman à la Fête des mères !

Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

achat spécial !

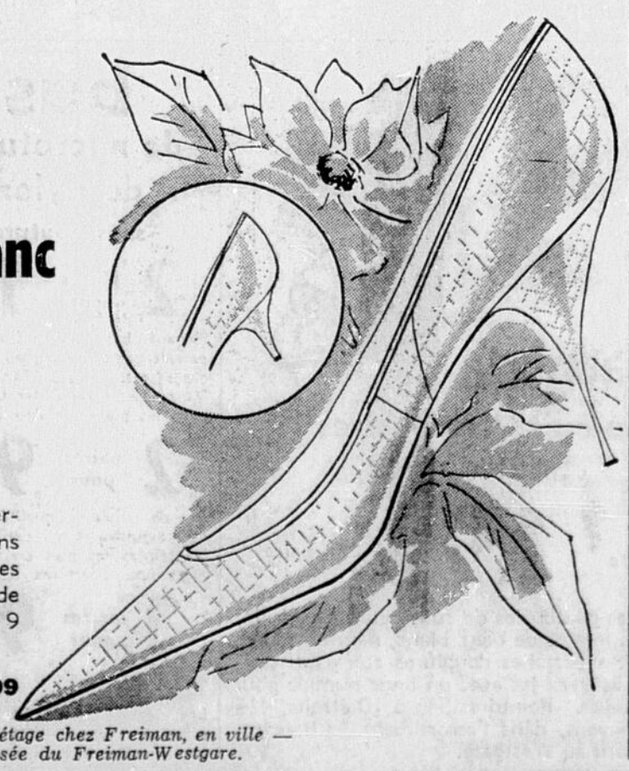
escarpins de shantung blanc

7.99 la paire

- Teints gratuitement et choix de 130 teintes

Voici des escarpins de shantung blanc aux superbes talons hauts ou illusion. Nous les teindrons gratuitement, de n'importe quelle des 130 teintes merveilleuses que vous choisirez sur notre guide de couleurs. Pointures 5½ à 9 (étroits) et 5 à 9 (larges).

Aussi offerts aux salons "Deb" **6.99**



Rayon des souliers au Career Shop, deuxième étage chez Freiman, en ville — Assortiment représentatif au rez-de-chaussée du Freiman-Westgare.

STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" EN VILLE